



**Impreza, XV Crosstrek
et XV Crosstrek hybride
2015 Système de navigation**

Manuel du propriétaire

 **SUBARU**
Confiance et évolution

Avant-propos

On trouvera dans ce supplément une présentation et un mode d'emploi détaillés pour les systèmes suivants.

- Système de navigation
- Système audio et visuel
- Système mains libres
- APPLIS

Si votre véhicule est muni de l'un de ces systèmes, veuillez bien à vérifier le contenu de ce supplément.


Si le propriétaire du véhicule change, veuillez bien à fournir ce supplément avec le Manuel du propriétaire à l'intérieur du véhicule. Les informations, les spécifications et les illustrations figurant dans ce supplément sont valides au moment de sa publication. Fuji Heavy Industries se réserve le droit de modifier les spécifications et les concepts à tout moment sans avis préalable et sans devoir apporter ces modifications, qu'elles soient identiques ou similaires, aux véhicules déjà vendus.

Ce supplément du Manuel du propriétaire s'applique à tous les modèles et décrit tous les dispositifs, notamment les options installées en usine. Cela signifie que des informations peuvent y être comprises et concerner des dispositifs qui ne figurent pas dans votre véhicule.



Subaru STARLINK est le «in-car connectivity system» (système de connectivité embarqué) disponible sur une sélection de véhicules Subaru.

FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD., TOKYO, JAPAN

 **SUBARU** est une marque déposée de Fuji Heavy Industries Ltd.

©Copyright 2014, Fuji Heavy Industries Ltd.

TABLE OF CONTENTS

1 GUIDE RAPIDE

- FONCTION DE BASE... 18 · RÉFÉRENCE RAPIDE... 26
- FONCTIONNEMENT DE LA NAVIGATION... 27 · INDEX DES FONCTIONS... 31

2 FONCTION DE BASE

- INFORMATIONS DE BASE AVANT L'UTILISATION... 34
- CAMÉRA DE RÉTROVISION... Consultez le manuel du propriétaire du véhicule

3 AUDIO

- FONCTIONNEMENT DE BASE... 50 · FONCTIONNEMENT DE LA RADIO... 56
- FONCTIONNEMENT MÉDIA... 69 · TÉLÉCOMMANDE AUDIO/VISUEL... 87
- CONFIGURATION... 89 · CONSEILS D'UTILISATION DU SYSTÈME AUDIO/VISUEL... 92

4 TÉLÉPHONE

- FONCTIONNEMENT DU TÉLÉPHONE... 106 · CONFIGURATION... 125

5 APPLIS

- STARLINK... 138 · MirrorLink™... 139 · aha™... 142 · Pandora®*... 150

6 INFORMATIONS

- INFORMATIONS UTILES... 154

7 PARAMÈTRES

- PARAMÈTRES Bluetooth®... 164 · AUTRES RÉGLAGES... 176

8 SYSTÈME DE NAVIGATION (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

- NAVIGATION... 183

9 SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE

- FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE... 234
- LISTE DES COMMANDES... 239

10 ANNEXE/QUE FAIRE SI/INDEX

- INFORMATIONS ET MISES À JOUR DE LA BASE DE DONNÉES DE LA CARTE... 258
- RÉOLUTION DES PROBLÈMES... 266 · MESSAGES D'ERREUR... 272 · INDEX... 279

*:Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

1	GUIDE RAPIDE	17
2	FONCTIONS DE BASE	33
3	AUDIO	49
4	TÉLÉPHONE	105
5	APPLIS	137
6	INFORMATIONS	153
7	PARAMÈTRES	163
8	SYSTÈME DE NAVIGATION (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)	183
9	SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE	233
10	ANNEXE/QUE FAIRE SI/INDEX	257


INTRODUCTION

INTRODUCTION

Les symboles décrits ci-dessous figurent dans ce mode d'emploi ainsi que sur l'appareil lui-même afin de garantir une utilisation correcte et en toute sécurité, et afin d'éviter des blessures ou des dommages matériels. Assurez-vous de bien comprendre le sens de ces symboles avant de lire la suite de ce manuel.

À LIRE EN PREMIER

Nous vous recommandons d'attendre jusqu'à ce que le positionnement se stabilise avant de commencer à conduire.

Si vous commencez à conduire alors que le positionnement ne s'est pas terminé, la position indiquée peut varier par rapport à la position réelle du véhicule. Nous vous recommandons d'attendre jusqu'à ce que l'indicateur GPS affiche  avant de commencer à conduire.

Les écrans illustrés dans ce manuel peuvent différer des écrans réels selon le type de données, ou lorsque les données de la carte sont créées.

Lorsque les cartes sont créées, des enquêtes géographiques sont menées et des informations sur des améliorations et des réouvertures de routes sont collectées pour fournir les informations les plus précises possibles.

Toutefois, les modifications de routes, des noms de lieux et des établissements peuvent être effectuées à n'importe quel moment. Par conséquent, nous ne pouvons pas garantir que les données de la carte ne contiennent pas d'erreurs sur les positions de route, les configurations et les noms, ou quant aux noms des établissements.

Les informations contenues dans ce mode d'emploi qui doivent être suivies pour l'appareil, et les informations utiles sont indiquées comme suit.

AVERTISSEMENT

- Ce symbole indique une situation dans laquelle une manipulation incorrecte ne tenant pas compte des informations écrites pourrait entraîner la mort ou de graves blessures.

ATTENTION

- Ce symbole indique une situation dans laquelle une manipulation incorrecte ne tenant pas compte des informations écrites pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

REMARQUE

- Les informations utiles pour l'utilisateur sont décrites.
- Veillez à lire attentivement toutes les informations, comme les garanties et les manuels fournis avec ce produit. Fuji Heavy Industries n'est pas responsable des problèmes susceptibles de survenir si ces instructions ne sont pas suivies.
- Les modifications apportées aux spécifications du produit peuvent entraîner des différences entre le contenu de ce manuel et les caractéristiques de l'appareil.

SYMBOLES UTILISÉS DANS LES ILLUSTRATIONS

Symbole de sécurité



Le symbole du cercle barré signifie «Ne pas», «Ne pas faire cela» ou «Ne pas laisser cela se produire».

Flèches indiquant des opérations



➔ Indique l'action (pousser, tourner, etc.) à effectuer pour manœuvrer les boutons et autres commandes.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

- L'appareil principal a besoin d'une source d'alimentation de 12 V CC. L'appareil principal ne doit pas être installé dans un véhicule qui n'est pas équipé d'un système d'alimentation 12 V avec un côté négatif mis à la terre. Une installation autre que celle prévue risque de causer de graves dommages à l'appareil principal, et une électrocution ou des blessures graves aux utilisateurs.
- Même lorsque vous utilisez le guide d'itinéraire sur le système de navigation, veillez à conduire en suivant les réglementations routières réelles. Si vous conduisez uniquement en suivant le guide d'itinéraire sur le système de navigation, vous risquez de violer les réglementations routières réelles et de provoquer un accident.
- Pour assurer la sécurité, le conducteur ne doit pas faire fonctionner le système de navigation pendant la conduite. L'utilisation du système de navigation lors de la conduite pourrait provoquer une opération accidentelle du volant ou un accident. Arrêtez le véhicule avant d'utiliser le système de navigation. De même, ne pas regarder l'écran pendant la conduite car cela pourrait être dangereux (ETC). Ne pas prêter attention à l'état de la route peut provoquer un accident.
- Le conducteur ne doit pas tenter d'effectuer des opérations telles que le réglage du volume pendant la conduite. Ne pas faire attention à l'état de la route peut provoquer un accident, par conséquent, veillez à arrêter le véhicule dans un endroit sûr avant d'effectuer l'opération.

- Le conducteur ne doit pas changer de disque pendant la conduite. Ne pas faire attention à l'état de la route peut provoquer un accident, par conséquent, veillez à arrêter le véhicule dans un endroit sûr avant d'effectuer l'opération.
- Le conducteur ne doit jamais tenter d'effectuer des opérations telles que l'ajout d'un emplacement ou le réglage de la mémoire pendant la conduite. Ne pas faire attention à l'état de la route peut provoquer un accident, par conséquent, veillez à arrêter le véhicule dans un endroit sûr avant d'effectuer l'opération.
- Avant la lecture d'une vidéo, veillez à arrêter le véhicule dans un endroit sûr et mettez le frein de stationnement. Pour assurer la sécurité, les vidéos ne s'affichent pas pendant la conduite.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez jamais un téléphone portable en conduisant.
- Ne pas laisser de corps étrangers pénétrer dans la fente de disque ou dans l'emplacement de la carte mémoire SD. Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne pas démonter ni modifier l'unité. Cela pourrait provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.
- Ne pas laisser de l'eau ou des corps étrangers pénétrer dans les parties internes de l'appareil. Cela pourrait provoquer une émission de fumée, un incendie ou une électrocution.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il ne fonctionne pas correctement, par exemple lorsque l'écran ne s'allume pas ou qu'aucun son ne sort. Cela pourrait provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.
- Toujours remplacer les fusibles avec des fusibles de même capacité spécifiée (intensité). L'utilisation d'un fusible d'une capacité supérieure à celle des spécifications peut provoquer un incendie.

- Si un corps étranger ou de l'eau pénètre dans l'appareil, de la fumée ou une odeur inhabituelle peuvent être émis. Si une telle anomalie se produit, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil et contactez votre concessionnaire SUBARU. Un accident, un incendie ou un choc électrique risquent de se produire si vous continuez à utiliser l'appareil dans ces conditions.
- Lors d'un orage, ne touchez pas la ligne de l'antenne ou l'appareil. La foudre peut provoquer un choc électrique.
- Évitez de vous arrêter ou de stationner dans des zones interdisant l'utilisation de l'appareil.
- Si la lumière directe du soleil illumine l'intérieur du véhicule, elle risque de se refléter sur le produit. Faire très attention pendant la conduite.
- Ne jamais utiliser un casque ou des écouteurs pendant la conduite. Conduire sans être capable d'entendre les sons à l'extérieur de votre véhicule est susceptible d'entraîner un accident de la route.

ATTENTION

- Bien que l'appareil puisse être utilisé lorsque le contacteur d'allumage est réglé sur la position «ACC» ou «ON», pour protéger la batterie, démarrez le moteur avant d'utiliser l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil ailleurs que dans un véhicule. Vous risqueriez de provoquer une électrocution ou d'autres blessures.
- Pendant la conduite, maintenez le volume suffisamment faible pour que vous puissiez entendre les bruits extérieurs. Conduire sans être capable d'entendre les sons à l'extérieur de votre véhicule est susceptible d'entraîner un accident.

- Faites attention au volume lors de la mise sous tension. Si un bruit fort sort subitement lors de la mise sous tension, ceci risque d'endommager votre audition.
- Ne pas appliquer une pression trop forte sur l'affichage. Sinon, vous risquez d'être responsable d'un fonctionnement défectueux.
- Ne mettez pas vos doigts ou vos mains dans la fente de disque ou dans l'emplacement de la carte mémoire SD. Cela pourrait entraîner une blessure.
- Ne touchez pas les parties chaudes de l'appareil. Les parties chaudes peuvent provoquer des brûlures.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il y a une anomalie telle que la distorsion ou l'interruption du son. Cela pourrait provoquer un incendie.
- L'utilisation de l'appareil pendant une très haute ou basse température peut résulter en une opération accidentelle ou un mauvais fonctionnement. En particulier, la température à l'intérieur du véhicule peut souvent augmenter à un niveau élevé pendant l'été. Refroidissez le véhicule, par exemple par l'ouverture d'une vitre, avant d'utiliser l'appareil.
- Faites attention si du métal ou de l'eau pénètre dans l'appareil, ou si l'appareil est soumis à un impact important, car ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Appuyez sur les boutons à l'écran peut ne pas fonctionner correctement si de la condensation se forme à l'intérieur. Si cela se produit, ne pas tenter d'actionner les commutateurs jusqu'à ce que la condensation ait disparu.
- Si du jus ou autre liquide est renversé sur l'affichage, essuyer immédiatement. Le non-respect de cette instruction peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

- L'écran est facilement marqué par des empreintes et a tendance à attirer la poussière, et doit donc être nettoyé régulièrement. Lors du nettoyage, coupez l'alimentation et essuyez légèrement avec un chiffon doux et sec. Pour enlever la saleté, trempez un chiffon doux dans un détergent neutre et pressez-le avant de nettoyer. N'utilisez pas de serpillière mouillée, de solvants organiques (benzène, diluant, éthanol etc.), d'acides ou d'alcalis. L'utilisation de ces produits endommage l'écran. En outre, ne pas frapper l'écran ou le frotter avec des objets durs.

REMARQUE

- Fuji Heavy Industries n'est pas responsable de tous dommages à l'acheteur ou des tiers parties qui se produisent suite à l'utilisation des données de la carte.
- Nous ne sommes pas en mesure de fournir un remboursement ou un remplacement pour toute erreur au niveau de l'affichage et du contenu des données de carte, comme des fautes d'orthographe, des omissions ou des positions mal alignées.
- Fuji Heavy Industries n'offre aucune garantie que les fonctions incluses dans les données de la carte seront appropriées aux objectifs spécifiques de l'acheteur.
- Les fonctions qui ne peuvent pas être utilisées pendant la conduite ont leurs couleurs atténuées lorsque le véhicule est en marche, et leur fonctionnement est désactivé. Toucher un bouton désactivé peut entraîner l'affichage d'un message à l'écran signalant une opération interdite.
- Lors de fortes vibrations, comme par exemple lorsque vous roulez sur une route en mauvais état, l'appareil risque de ne plus pouvoir lire les données du disque ou de « Carte mémoire SD », et il ne fonctionnera pas correctement. Lorsque les vibrations diminuent, le fonctionnement normal se rétablit après un court laps de temps.

REMARQUE

- Immédiatement après la mise en marche du chauffage lorsque la température est basse, de la condensation (des gouttes d'eau) peut adhérer à l'objectif du lecteur CD (condensation). Si cela se produit, laissez l'appareil pendant environ une heure doit être suffisant pour retirer la condensation et le ramener à un fonctionnement normal.
Si l'appareil ne revient pas à un fonctionnement normal, même après plusieurs heures, prenez contact avec votre concessionnaire SUBARU.
- Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois après l'avoir acheté, ou après que la batterie a été retirée pendant un long moment, la position actuelle peut ne pas s'afficher correctement. Attendez un peu jusqu'à ce que le positionnement GPS corrige la position affichée.
- Ce dispositif est un équipement de précision et les données enregistrées peuvent être perdues, en raison de l'électricité statique, des parasites électriques, des vibrations ou d'autres facteurs. Pour protéger l'appareil contre la perte des données, nous vous recommandons de garder un enregistrement séparé des données que vous enregistrez après l'achat.
- Notez que les événements suivants ne sont pas couverts par la garantie.
 - Corruption ou perte des données enregistrées sur le «Carte mémoire SD» par l'acheteur, résultant d'une panne, d'un mauvais fonctionnement ou d'une défaillance de l'appareil, ou tout problème associé ou causé par les effets du bruit électrique, ou d'autres facteurs.
 - Corruption ou perte des données de la carte ou du programme de base stocké(es) dans le «Carte mémoire SD» résultant de l'utilisation incorrecte de l'appareil par l'acheteur ou un tiers.

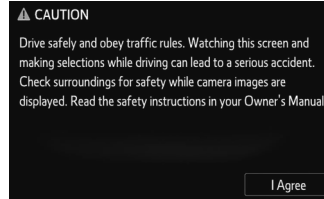
REMARQUE

- Altération ou perte de données enregistrées sur le «Carte mémoire SD» par l'acheteur résultant d'un dysfonctionnement ou d'une réparation de l'appareil.
Veuillez noter qu'en installant ou en utilisant cet appareil, vous acceptez les points mentionnés ci-dessus.
- L'écran peut être affecté ou brouillé par le bruit électrique si un appareil électrique qui génère un puissant bruit électrique est utilisé à proximité du système. Dans ce cas, maintenez l'équipement électrique à distance, ou ne l'utilisez pas.
- L'affichage peut être plus brillant lorsque la température est basse, ou immédiatement après le démarrage du moteur, cependant, il s'agit d'une caractéristique des éléments DEL, et cela n'indique pas un dysfonctionnement. L'affichage revient à sa luminosité d'origine lorsque l'habitacle du véhicule se réchauffe.
- Lorsque vous regardez l'écran à travers un matériau polarisé comme des lunettes de soleil polarisées, l'écran peut devenir sombre et difficile à voir. Si tel est le cas, regardez l'écran à partir de différents angles, ajustez les réglages de l'écran sur l'écran «Display Settings (Paramètres de l'affichage)» ou retirez vos lunettes de soleil.
- Il peut être difficile de voir l'écran si l'affichage est exposé à la lumière du soleil selon un angle gênant.
- L'écran LCD risque de ne pas fonctionner normalement s'il est recouvert d'un film de protection. Ne posez pas de film de protection.
- Le panneau tactile pourrait fonctionner de manière incorrecte ou ne pas répondre s'il est utilisé avec autre chose que les doigts (ongles, utilisation lorsque vous portez des gants, stylos, etc.)
- Lors de l'insertion ou du retrait de CD ou de cartes SD, prendre garde à ne pas toucher l'écran tactile. L'écran tactile répond s'il est touché manuellement par inadvertance.

REMARQUE

- Si le système fonctionne de manière inattendue comme en sélectionnant une zone autre que celle touchée, ou en ne répondant pas lorsqu'il est touché, il est possible qu'un autre doigt ou qu'une autre partie de la main soit en contact avec l'affichage.
- Des rayures sur la surface de l'écran du système sont faciles à remarquer et le système doit donc être manipulé avec soin.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ (SANS LA FONCTION DE NAVIGATION)



Pour utiliser ce système de la manière la plus sûre possible, suivez tous les conseils de sécurité présentés ci-dessous.

N'utilisez aucune caractéristique de ce système comme une distraction, car cela risque d'empêcher une conduite en toute sécurité. La première priorité pendant la conduite doit toujours être le fonctionnement sécurisé du véhicule. Pendant la conduite, s'assurer de respecter toutes les réglementations routières.

Avant l'utilisation effective de ce système, apprendre à l'utiliser et se familiariser parfaitement avec celui-ci. Lire entièrement le manuel pour s'assurer de bien comprendre le système. Ne pas permettre à d'autres utilisateurs d'utiliser ce système jusqu'à ce qu'ils aient bien lu et compris les instructions de ce manuel.

Pour votre sécurité, certaines fonctions ne peuvent pas être utilisées lorsque vous êtes au volant. Les touches inutilisables sont assombries à l'écran.

AVERTISSEMENT

- Pour des raisons de sécurité, le conducteur ne doit pas faire fonctionner ce système lorsqu'il conduit. Un manque d'attention par rapport à la route et au trafic risque de provoquer un accident.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)



Pour utiliser ce système de la manière la plus sûre possible, suivez tous les conseils de sécurité présentés ci-dessous.

Ce système est conçu pour aider à atteindre une destination, et s'il est utilisé correctement, c'est ce qu'il fait. Le conducteur est seul responsable du fonctionnement en toute sécurité de son véhicule et de la sécurité des passagers.

N'utilisez aucune caractéristique de ce système comme une distraction, car cela risque d'empêcher une conduite en toute sécurité. La première priorité pendant la conduite doit toujours être le fonctionnement sécurisé du véhicule. Pendant la conduite, s'assurer de respecter toutes les réglementations routières.

Avant l'utilisation effective de ce système, apprendre à l'utiliser et se familiariser parfaitement avec celui-ci. Lire entièrement le manuel pour s'assurer de bien comprendre le système. Ne pas permettre à d'autres utilisateurs d'utiliser ce système jusqu'à ce qu'ils aient bien lu et compris les instructions de ce manuel.

Pour votre sécurité, certaines fonctions ne peuvent pas être utilisées lorsque vous êtes au volant. Les touches inutilisables sont assombries à l'écran. La sélection de la destination et de l'itinéraire peut être faite uniquement lorsque le véhicule n'est pas en mouvement.

AVERTISSEMENT

- Pour des raisons de sécurité, le conducteur ne doit pas faire fonctionner ce système lorsqu'il conduit. Un manque d'attention par rapport à la route et au trafic risque de provoquer un accident.
- Pendant la conduite, s'assurer de respecter les réglementations de trafic et de faire attention aux conditions de la route. Si un panneau routier a été changé, le guide d'itinéraire peut ne pas avoir des informations à jour, comme le sens d'une voie à sens unique.

Pendant la conduite, écoutez les instructions vocales autant que possible et regardez l'écran brièvement et uniquement si cela est absolument sans danger. Toutefois, ne pas se fier totalement au guidage vocal. N'utilisez qu'à titre de référence. Si le système n'arrive pas à déterminer la position actuelle correctement, il existe une possibilité que le guide soit incorrect, tardif ou ne fonctionne pas avec la fonction vocale.

Les données du système peuvent parfois être incomplètes. L'état de la route, y compris les restrictions de conduite (impossible de tourner à gauche, rues fermées etc.) change fréquemment. Par conséquent, avant de suivre toute instruction du système, vérifiez qu'elle puisse être suivie en toute sécurité et légalement.

Ce système peut ne pas avertir des choses telles que la sécurité d'une zone, l'état des rues et la disponibilité des services d'urgence. En cas de doute concernant la sécurité d'une zone, ne conduisez pas dans cette zone. Ce système n'est en aucun cas un substitut au jugement personnel du conducteur.

Utilisez le système uniquement dans des endroits où cette utilisation est légale. Certains États/provinces peuvent avoir des lois interdisant l'utilisation des écrans vidéo et de navigation à côté du conducteur.

COMMENT LIRE CE MANUEL

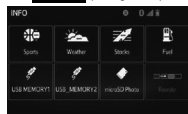
INFORMATIONS DE BASE AVANT L'UTILISATION

FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN D'INFOS

RÉORGANISATION DES ICÔNES DU MENU

L'ordre des icônes de menu peut être modifié.

1. Affichez l'écran «INFO (INFOS)». (→P.22)
2. Sélectionnez **Reorder** (Réorganiser).



3. Sélectionnez l'icône de menu à déplacer.



4. Sélectionnez ou pour déplacer l'icône du menu, puis sélectionnez **OK** (OK).

FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN PARTAGÉ

L'écran partagé peut afficher plusieurs écrans d'informations, tels que l'écran du audio et l'écran mains libres, en même temps.

Ce qui suit décrit le fonctionnement de l'écran avec la fonction de navigation.

1. Appuyez longuement sur le bouton «AUDIO/TUNE».
2. L'écran partagé est affiché.



- Lorsqu'un écran est sélectionné, l'écran sélectionné passe à un affichage plein écran.

N°	Nom	Description
1	Description du fonctionnement	Une présentation générale du fonctionnement est donnée.
2	Opérations principales	Les étapes d'une opération sont expliquées.
3	Informations complémentaires	Des informations supplémentaires d'une opération principale sont décrites.

- Lorsqu'un bouton du tableau doit être sélectionné, les noms de boutons s'affichent comme .
- Lorsqu'un bouton tactile de l'écran doit être sélectionné, les noms de boutons s'affichent comme

Table des matières

1	GUIDE RAPIDE	
	FONCTIONS DE BASE	18
	BOUTONS D'APERÇU	18
	«HOME (ACCUEIL)» ÉCRAN	20
	«APPS (APPLIS)» ÉCRAN	21
	«INFO (INFOS)» ÉCRAN	22
	ÉCRAN PARTAGÉ	23
	AFFICHAGE DE L'ÉTAT	24
	RÉFÉRENCE RAPIDE	26
	«SETTINGS (PARAMÈTRES)» ÉCRAN	26
	FONCTIONNEMENT DE LA NAVIGATION	27
	ENREGISTREMENT DU DOMICILE (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)	27
	FLUX DE FONCTIONNEMENT: GUIDE DE L'ITINÉRAIRE (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)	28
	PARAMÉTRER LE DOMICILE COMME DESTINATION (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)	30
	INDEX DES FONCTIONS	31
	INDEX DES FONCTIONS	31
2	FONCTIONS DE BASE	
	INFORMATIONS DE BASE AVANT L'UTILISATION	34
	ÉCRAN INITIAL	34
	• ÉCRAN INITIAL	34

	CHARGEMENT ET RETRAIT D'UN DISQUE	36
	• CHARGEMENT D'UN DISQUE	36
	• RETRAIT D'UN DISQUE	37
	CONNEXION ET DÉCONNEXION D'UNE MÉMOIRE USB/D'UN DISPOSITIF PORTABLE	37
	• CONNEXION D'UN APPAREIL	37
	CHARGEMENT ET RETRAIT D'UNE CARTE SD (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)	38
	• CHARGEMENT D'UNE CARTE SD	38
	• RETRAIT D'UNE CARTE SD	39
	GESTES POUR L'ÉCRAN TACTILE	40
	FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN TACTILE	41
	FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN D'INFOS	42
	• RÉORGANISATION DES ICÔNES DU MENU	42
	FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN PARTAGÉ	42
	• PERSONNALISATION DE L'ÉCRAN PARTAGÉ	43
	SAISIE DE LETTRES ET DE NUMÉROS/ FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN DE LISTE	43
	• SAISIE DE LETTRES ET DE NUMÉROS	43
	• FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN DE LISTE	44
	RÉGLAGE DE L'ÉCRAN	46
	• CHANGEMENT ENTRE LES MODES DIURNE ET NOCTURNE	47
3	AUDIO	
	FONCTIONNEMENT DE BASE	50
	QUELQUES PRINCIPES DE BASE	50
	• MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DU SYSTÈME	50
	• SÉLECTION D'UNE SOURCE AUDIO	51
	• PARAMÈTRES DU SON	52
	• RÉGLAGE DE L'ÉCRAN AUDIO	54
	• SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE	55

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO	56
RADIO AM/FM.....	56
• VUE D'ENSEMBLE	56
• PRÉRÉGLAGE D'UNE STATION.....	57
• SÉLECTION D'UNE STATION DANS LA LISTE.....	58
• SYSTÈME DE DONNÉES DE DIFFUSION RADIO.....	58
• TECHNOLOGIE HD Radio™ DISPONIBLE.....	60
• MISE EN CACHE D'UN PROGRAMME RADIO	63
SiriusXM® Satellite Radio	65
• VUE D'ENSEMBLE	65
• COMMENT S'ABONNER À SiriusXM® Satellite Radio	66
• AFFICHAGE DE L'ID RADIO	68
• PRÉRÉGLAGE D'UN CANAL	68
• SÉLECTION D'UN CANAL DANS LA LISTE	68
 FONCTIONNEMENT MÉDIA.....	69
CD.....	69
• VUE D'ENSEMBLE	69
MÉMOIRE USB	71
• VUE D'ENSEMBLE	71
iPod	75
• VUE D'ENSEMBLE	75
CARTE SD (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION).....	78
• VUE D'ENSEMBLE	78
AUDIO Bluetooth.....	81
• VUE D'ENSEMBLE	81
• CONNEXION D'UN DISPOSITIF Bluetooth	84
AUX	85
• VUE D'ENSEMBLE	85
 TÉLÉCOMMANDES AUDIO/VISUEL	87
COMMANDES AU VOLANT	87

CONFIGURATION	89
PARAMÈTRES AUDIO	89
• ÉCRAN DE PARAMÈTRES AUDIO	89
 CONSEILS D'UTILISATION DU SYSTÈME	
AUDIO/VISUEL	92
INFORMATIONS SUR LE FONCTIONNEMENT	92
• RADIO	92
• LECTEUR DE CD ET DISQUE	93
• MÉMOIRE USB.....	96
• iPod	97
• CARTE SD (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)....	97
• INFORMATIONS SUR LE FICHER.....	98
• TERMES.....	102

4 TÉLÉPHONE

FONCTIONNEMENT DU TÉLÉPHONE (SYSTÈME MAINS LIBRES POUR LES TÉLÉPHONES MOBILES).....	106
RÉFÉRENCE RAPIDE	106
QUELQUES PRINCIPES DE BASE	107
• ENREGISTREMENT/CONNEXION D'UN TÉLÉPHONE Bluetooth.....	108
• UTILISATION DU COMMUTATEUR DE TÉLÉPHONE/MICROPHONE.....	108
• SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE	109
• À PROPOS DES CONTACTS DANS LA LISTE DE CONTACTS.....	109
• LORS DE LA VENTE OU DE LA MISE AU REBUT DU VÉHICULE	110

APPEL SUR LE TÉLÉPHONE Bluetooth	110
• PAR LISTE DE NUMÉROTATION RAPIDE	111
• PAR L'HISTORIQUE DES APPELS	112
• PAR LISTE DE CONTACTS	113
• PAR LE CLAVIER	113
• PAR INTERRUPTEUR DE DÉCROCHAGE	114
• AVEC L'ÉCRAN PARTAGÉ	114
RÉCEPTION SUR LE TÉLÉPHONE Bluetooth	115
• APPELS ENTRANTS	115
PARLER AVEC LE TÉLÉPHONE Bluetooth	116
• ENVOI DE TONALITÉS	117
• PARAMÈTRE DU VOLUME DE TRANSMISSION	118
• APPEL ENTRANT EN ATTENTE	118
FONCTION DE MESSAGE TÉLÉPHONIQUE	
Bluetooth	119
• RÉCEPTION D'UN MESSAGE	120
• VÉRIFICATION DES MESSAGES	120
• RÉPONDRE À UN MESSAGE (RÉPONSE RAPIDE)	121
• APPEL DE L'EXPÉDITEUR DU MESSAGE	123
CONFIGURATION	125
PARAMÈTRES TÉLÉPHONE/MESSAGES	125
• ÉCRAN DES PARAMÈTRES DE TÉLÉPHONE/MESSAGE	125
• «Sound Settings (Paramètres du son)» ÉCRAN	126
• «Contact/Call History Settings (Paramètres contacts/ historique des appels)» ÉCRAN	127
• «Messaging Settings (Paramètres messagerie)» ÉCRAN	134
• «Phone Display Settings (Paramètres affichage téléphone)» ÉCRAN	135

5 APPLIS

STARLINK	138
STARLINK	138
• AFFICHAGE DES INFORMATIONS STARLINK	138
MirrorLink™	139
MirrorLink™	139
• VUE D'ENSEMBLE	139
aha™ par HARMAN	142
aha™ par HARMAN	142
• VUE D'ENSEMBLE	142
• AVANT D'UTILISER L'APPLICATION aha	145
• UTILISATION DE L'APPLICATION aha	146
Pandora®*	150
Pandora®*	150
• VUE D'ENSEMBLE	150

6 INFORMATIONS

INFORMATIONS UTILES	154
SERVICE DE DONNÉES SiriusXM RADIO (NON DISPONIBLE AU CANADA)	154
• AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE SPORT	154
• AFFICHAGE DES INFORMATIONS MÉTÉOROLOGIQUES	155
• AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE STOCK	159
• AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE CARBURANT	160

*: Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

7 PARAMÈTRES

PARAMÈTRES Bluetooth®	164
ENREGISTREMENT/CONNEXION D'UN DISPOSITIF Bluetooth®	164
• ENREGISTREMENT D'UN TÉLÉPHONE Bluetooth POUR LA PREMIÈRE FOIS	164
• ENREGISTREMENT D'UN APPAREIL AUDIO Bluetooth POUR LA PREMIÈRE FOIS	166
• PROFILS	167
PARAMÈTRE DES DÉTAILS Bluetooth	168
• «Bluetooth Settings (Paramètres du Bluetooth)» ÉCRAN	168
• ENREGISTREMENT D'UN DISPOSITIF Bluetooth	169
• SUPPRESSION D'UN DISPOSITIF Bluetooth	170
• CONNEXION D'UN DISPOSITIF Bluetooth	170
• MODIFICATION DES INFORMATIONS DE L'APPAREIL Bluetooth	172
• «System Settings (Paramètres système)» ÉCRAN	173
AUTRES PARAMÈTRES	176
PARAMÈTRES GÉNÉRAUX	176
• ÉCRAN DE PARAMÈTRES GÉNÉRAUX	176
PARAMÈTRES VOIX	181
• PARAMÈTRES VOIX ÉCRAN	182

8 SYSTÈME DE NAVIGATION

FONCTIONNEMENT DE BASE	184
RÉFÉRENCE RAPIDE	184
• ÉCRAN DE CARTE	184
• OPÉRATIONS DE CARTE	185
• MENU DE NAVIGATION	186
• INDICATEUR GPS	187
• VÉRIFIER LA POSITION ACTUELLE	188
FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN DE CARTE	189
• AFFICHAGE DE LA POSITION ACTUELLE	189
• VOIR LA CARTE	189
• ÉCHELLE DE LA CARTE	190
• ORIENTATION DE LA CARTE	190
• MARQUEUR DE POSITION	191
INFORMATIONS ROUTIÈRES	192
• AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE CIRCULATION	192
RECHERCHE DE DESTINATION	193
ÉCRAN DE RECHERCHE DE DESTINATION	193
OPÉRATION DE RECHERCHE	194
• RÉGLAGE DU DOMICILE COMME DESTINATION	195
• RECHERCHE EN TROUVANT L'ADRESSE	195
• RECHERCHE EN TROUVANT LES LIEUX	197
• RECHERCHE EN TROUVANT SUR LA CARTE	201
• RECHERCHE PAR FAVORIS	201
• RECHERCHE DEPUIS UNE DESTINATION FRÉQUEMMENT UTILISÉE (HISTORIQUE INTELLIGENT)	202
• RECHERCHE À PARTIR DE L'HISTORIQUE	202
• RECHERCHE PAR COORDONNÉES	202

AUTRES OPÉRATIONS DE RECHERCHE.....	203
• RECHERCHE DEPUIS MA POSITION	203
DÉMARRAGE DU GUIDE D'ITINÉRAIRE.....	204
• DÉMARRAGE DU GUIDE D'ITINÉRAIRE	204
• AFFICHAGE D'UNE SIMULATION D'ITINÉRAIRE.....	204
• ANNULER L'ITINÉRAIRE.....	205
GUIDE D'ITINÉRAIRE	206
ÉCRAN DE GUIDE D'ITINÉRAIRE.....	206
• ÉCRAN DU GUIDE D'ITINÉRAIRE	206
• ICÔNE DE CARTE STANDARD	206
• ZONES DE DONNÉES	207
• APERÇU D'ITINÉRAIRE	208
• INFORMATIONS DE VOIE ET PANNEAUX.....	208
• SERVICES D'AUTOROUTE	209
• AFFICHAGE DE JONCTION.....	210
MESSAGES DE GUIDE VOCAL TYPIQUES	210
FONCTIONS LIÉES À L'ITINÉRAIRE	211
• AFFICHAGE DU CHANGEMENT D'ITINÉRAIRE.....	211
• MODIFICATION D'ITINÉRAIRE	212
• AJOUT DE DESTINATIONS	212
• RÉORGANISATION DES DESTINATIONS	212
• SUPPRESSION DE DESTINATIONS	213
• PARAMÈTRE DES PRÉFÉRENCES D'ITINÉRAIRES	213
• PARAMÈTRE D'ÉVITEMENTS	215
• CHANGEMENT D'ITINÉRAIRE	215
• PARAMÉTRER UN NOUVEAU POINT DE DÉPART.....	216
• CRÉATION D'UN ITINÉRAIRE	217
• ALTERNATIVES D'ITINÉRAIRE	218

POINTS DE MÉMOIRE.....	219
PARAMÈTRES DES POINTS DE MÉMOIRE	219
• RÉGLAGE DU DOMICILE.....	219
• SAUVEGARDE DES DESTINATIONS.....	220
CONFIGURATION	221
PARAMÈTRES DE NAVIGATION	221
• FONCTIONS OPTIONNELLES.....	221
CONSEILS D'UTILISATION DU SYSTÈME DE NAVIGATION	229
GPS (SYSTÈME DE POSITIONNEMENT GLOBAL)	229
• CONCERNANT LES ERREURS DANS L'AFFICHAGE DE LA POSITION ACTUELLE	229
• LIMITATIONS DU SYSTÈME DE NAVIGATION	229
DONNÉES DE CARTE.....	231
• EN CE QUI CONCERNE LES DONNÉES DE NOMS DE LIEUX ET DE ROUTES.....	231
9 SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE	
FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE	234
SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE	234
• UTILISATION DU SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE	234
• FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE	235
• RECONNAISSANCE DE DISCOURS INFORMEL	238
LISTE DES COMMANDES.....	239

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

10 ANNEXE/QUE FAIRE SI/INDEX

INFORMATIONS ET MISES À JOUR DE LA BASE DE DONNÉES DE LA CARTE 258

CERTIFICATION 261

CERTIFICATION	261
• SiriusXM® Satellite Radio	261
• SERVICE DE DONNÉES SiriusXM.....	261
• RADIO WAVE COMMUNICATIONS.....	261
• Gracenote.....	262
• Bluetooth	263
• microSDHC.....	263
• iPod	264
• MirrorLink™.....	264
• Pandora	264

COMMENT OBTENIR LE CODE SOURCE AVEC LA SOURCE OUVERTE 265

QUE FAIRE SI..... 266

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES.....	266
• FONCTIONNEMENT DE LA RADIO.....	266
• TÉLÉPHONE.....	267

MESSAGES D'ERREUR 272

INDEX 279

1

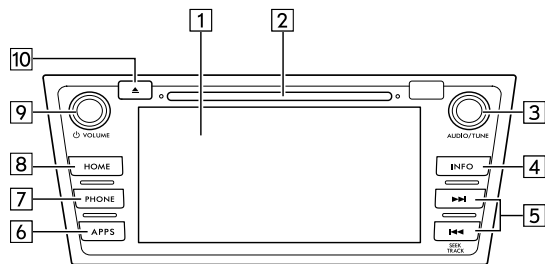
1

GUIDE RAPIDE

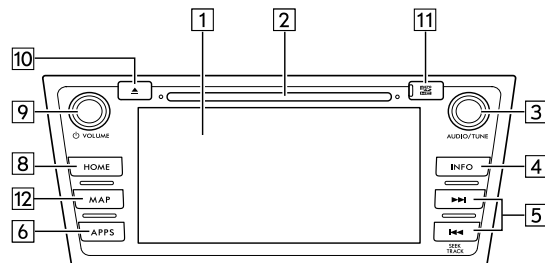
FONCTIONS DE BASE

BOUTONS D'APERÇU





► Sans la fonction de navigation



► Avec la fonction de navigation



N°	Fonction	Page
1	En touchant l'écran avec votre doigt, vous pouvez commander les fonctions sélectionnées.	40, 41
2	Insérez un disque dans cet emplacement. Le lecteur de CD s'allume immédiatement.	36
3	Tournez le bouton « AUDIO/TUNE » pour sélectionner une station de radio ou passer à la piste/au fichier suivant ou précédent.	56, 65, 69, 71, 75, 78, 81, 142
	Appuyez sur le bouton « AUDIO/TUNE » pour accéder à l'écran audio/visuel. Le système audio/visuel affiche l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)» ou le dernier mode utilisé.	51
	Maintenez enfoncé le bouton « AUDIO/TUNE » pour afficher l'écran partagé.	23
4	Sélectionnez pour afficher l'écran «INFO (INFOS)».	22

N°	Fonction	Page
5	Sélectionnez  ou  pour rechercher une station de radio vers l'avant ou l'arrière, ou pour accéder à la piste/au fichier de votre choix. Appuyez longuement sur  ou  pour rechercher en continu une station de radio, ou pour faire avancer/ reculer rapidement les pistes ou les fichiers.	56, 65, 69, 71, 75, 78, 81, 142, 150
6	Sélectionnez pour afficher l'écran «APPS (APPLIS)».	21
7 ^{*1}	Sélectionner pour accéder au système mains libres Bluetooth.	106
8	Sélectionnez pour afficher l'écran «HOME (ACCUEIL)».	20
9	Appuyez sur le bouton « POWER/ VOLUME » pour mettre le système audio sur marche et arrêt, puis tournez pour régler le volume. Appuyez et maintenez enfoncé pour éteindre l'écran.	50
10	Appuyez pour éjecter un disque.	37
11 ^{*2*3}	Fente pour la carte microSD ^{*4} Retirez le capot et insérez une carte SD dans cet emplacement.	38

N°	Fonction	Page
12 ^{*2*3}	Sélectionnez pour afficher l'écran de navigation (lorsque la carte SD de la carte est insérée).	184

*1: Sans la fonction de navigation

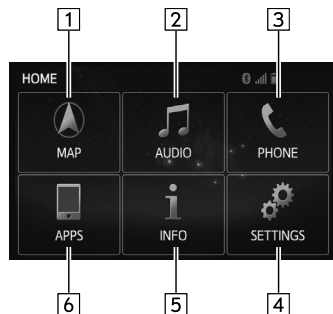
*2: Avec la fonction de navigation

*3: Un message «Impossible de lire les données cartographiques SD. Vérifier la cartographie SD. Consulter votre concessionnaire si nécessaire.» apparaît si la carte SD de la carte n'est pas insérée, ou si une carte SD ne contenant pas de données sur la carte est insérée.

*4: Dans ce manuel, la carte microSD est désormais appelée carte SD.

«HOME (ACCUEIL)» ÉCRAN

Sélectionnez **HOME** pour afficher l'écran «HOME (ACCUEIL)».



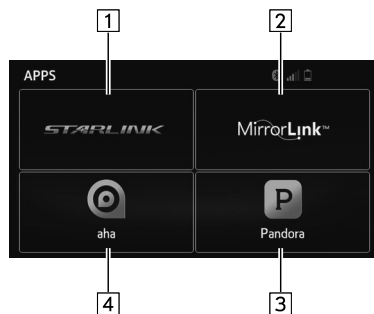
N°	Fonction	Page
1*	Sélectionnez pour afficher l'écran de la carte.	184
2	Sélectionnez pour afficher l'écran de contrôle audio.	51
3	Sélectionnez pour afficher l'écran du fonctionnement mains libres.	106

N°	Fonction	Page
4	Sélectionnez pour afficher l'écran «SETTINGS (PARAMÈTRES)».	26
5	Sélectionnez pour afficher l'écran «INFO (INFOS)».	22
6	Sélectionnez pour afficher l'écran «APPS (APPLIS)».	21

*: Avec la fonction de navigation

«APPS (APPLIS)» ÉCRAN

Sélectionnez **APPS**, ou sélectionnez **HOME** puis sélectionnez **APPS** (APPLIS), pour afficher l'écran «APPS (APPLIS)».



N°	Fonction	Page
1	Sélectionnez pour afficher l'écran «STARLINK disclaimer (Exclusion de responsabilité de STARLINK)».	138
2	Sélectionnez pour afficher l'écran «MirrorLink™ (MirrorLink™)».	139

N°	Fonction	Page
3	Sélectionnez pour afficher l'écran «Pandora (Pandora)*».	150
4	Sélectionnez pour afficher l'écran «aha (aha)».	142

*: Pandora est une marque déposée de Pandora Media, Inc.
Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

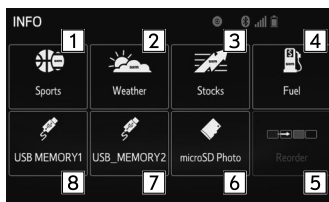
REMARQUE

- Si vous ne parvenez pas à utiliser les fonctions pour des raisons telles que des périphériques non connectés, les boutons sont grisés et ne peuvent pas être utilisés.

«INFO (INFOS)» ÉCRAN

Cet écran permet de définir d'afficher des informations sportives et des photos, etc.

Sélectionnez **INFO**, ou sélectionnez **HOME** puis sélectionnez **INFO** (INFOS), pour afficher l'écran «INFO (INFOS)».



N°	Fonction	Page
3 ^{*1}	Sélectionnez pour afficher les informations sur le stock.	159
4 ^{*1}	Sélectionnez pour afficher les informations sur le carburant.	160
5	Sélectionnez pour réorganiser les icônes de menu.	42
6 ^{*2}	Sélectionnez pour visualiser les photos dans la carte SD.	78
7	Sélectionnez pour visualiser les photos dans la mémoire USB connectée au port USB 2.	71
8	Sélectionnez pour visualiser les photos dans la mémoire USB connectée au port USB 1.	71

*1: Le service n'est pas disponible au Canada.

*2: Avec la fonction de navigation

N°	Fonction	Page
1 ^{*1}	Sélectionnez pour afficher les informations sur le sport.	154
2 ^{*1}	Sélectionnez pour afficher les informations relatives à la météo.	155

ÉCRAN PARTAGÉ

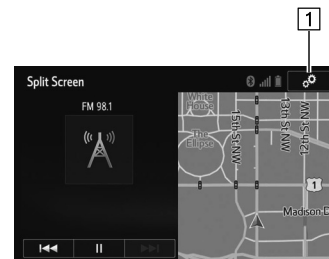
Maintenez enfoncé le bouton **«AUDIO/TUNE»** pour afficher l'écran partagé.

L'écran partagé peut afficher deux écrans d'information simultanément, comme par exemple l'écran du système audio et l'écran mains libres, ou l'écran mains libres et l'écran de navigation*. Lorsque le mode mains libres est sélectionné, il est possible de passer un appel sur l'écran d'accueil si le numéro de téléphone souhaité est enregistré sur l'un des 4 boutons affichés. Afin d'enregistrer le contact, sélectionnez et maintenez enfoncé le bouton de votre choix et enregistrez le contact de votre choix en respectant les messages affichés à l'écran. (→P.114)

*: Avec la fonction de navigation

Lorsque l'écran est sélectionné, l'écran sélectionné passe à un affichage plein écran. L'écran partagé peut être réglé sur un écran partagé en deux.

Pour plus de détails à propos de la configuration de l'écran partagé: →P.42



N°	Fonction	Page
1	Sélectionnez pour afficher l'écran «Customize Split Screen (Personnaliser l'écran divisé)».	43

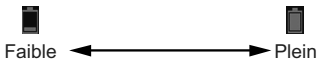
AFFICHAGE DE L'ÉTAT

L'état de la connexion Bluetooth, etc., s'affiche sur l'écran.



N°	Indicateurs	Conditions
1		Cette icône s'affiche lorsqu'un disque a été inséré.
2		Cette icône s'affiche lorsque l'audio est désactivé ou si le commutateur de direction est enfoncé.

N°	Indicateurs	Conditions
3		<p>Cette icône s'affiche lorsqu'une connexion Bluetooth a été établie.</p> <p>L'antenne pour la connexion Bluetooth est intégrée dans le tableau de bord. L'état de la connexion Bluetooth peut se détériorer et le système peut ne pas fonctionner lorsque le téléphone Bluetooth est utilisé dans les conditions et/ou les endroits suivants:</p> <p>Le téléphone portable est bloqué par certains objets (lorsqu'il est derrière le siège, dans la boîte à gants ou dans la boîte de rangement). Le téléphone mobile se trouve en contact ou est couvert de matériaux métalliques.</p> <p>Laissez le téléphone Bluetooth dans un endroit où l'état de la connexion Bluetooth est bonne.</p>
4	Le niveau de réception	<p> Faible ← → Excellent </p> <p>Le niveau de réception ne correspond pas toujours au niveau affiché sur le téléphone portable. Le niveau de la réception peut ne pas s'afficher selon le téléphone que vous avez.</p> <p>«Rm» s'affiche lors de la réception d'une zone d'itinérance. Pendant le trajet, afficher «Rm» en haut à gauche de l'icône.</p> <p>La zone de réception peut ne pas s'afficher selon le type de téléphone que vous avez.</p>

N°	Indicateurs	Conditions
5	Le niveau de charge restant de la batterie	 <p data-bbox="391 256 760 398">La valeur affichée ne correspond pas toujours à la valeur affichée sur le périphérique Bluetooth. Le niveau de charge restant de la batterie peut ne pas s'afficher selon le type du périphérique Bluetooth connecté.</p>

RÉFÉRENCE RAPIDE

«SETTINGS (PARAMÈTRES)» ÉCRAN

Les éléments indiqués sur l'écran «SETTINGS (PARAMÈTRES)» peuvent être réglés. Sélectionnez **HOME** puis sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES) pour afficher l'écran «SETTINGS (PARAMÈTRES)».

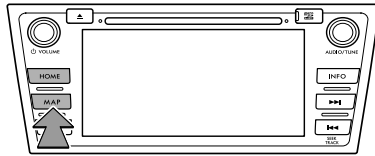


N°	Fonction	Page
1	Sélectionnez pour éteindre l'écran.	-
2	Sélectionnez pour changer la langue sélectionnée, les sons d'opération, les réglages de changement d'écran automatique, etc.	176
3	Sélectionnez pour personnaliser l'écran partagé.	43
4	Sélectionnez pour spécifier les réglages de la voix.	181
5	Sélectionnez pour spécifier les réglages audio.	89
6	Sélectionnez pour spécifier le son du téléphone, les contacts, les paramètres de message, etc.	125
7	Sélectionnez pour régler les téléphones Bluetooth et les périphériques audio Bluetooth.	168
8	Sélectionnez pour régler la luminosité, le contraste, la tonalité et la couleur des écrans.	46

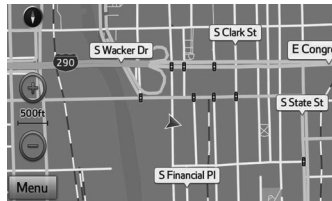
FUNCTIONNEMENT DE LA NAVIGATION

ENREGISTREMENT DU DOMICILE (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

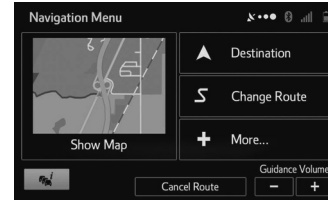
1. Sélectionnez **MAP** ou **HOME** puis sélectionnez **MAP** (CARTE).



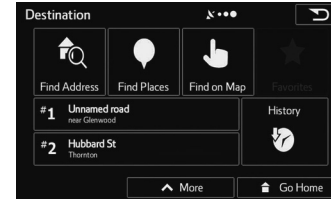
2. Sélectionnez **Menu** (Menu).



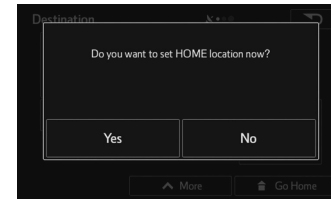
3. Sélectionnez **Destination** (Destination).



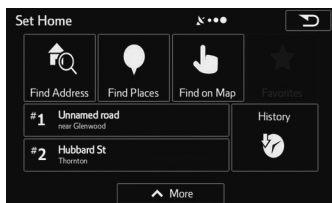
4. Sélectionnez **Go Home** (Go Home).



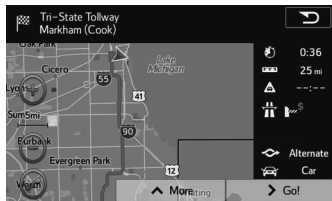
5. Sélectionnez **Yes** (Oui).



6. Il existe différents types de méthodes pour chercher votre domicile. (→P.193)



7. Sélectionnez **Go!** (Aller !).



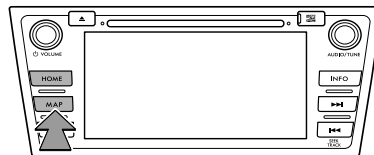
8. Sélectionnez **Go!** (Aller !).

- Enregistrement du domicile terminé.

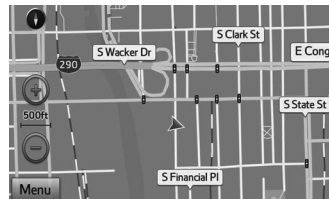
- ▶ Autre méthode pour enregistrer le domicile →P.219
- ▶ Réglage du domicile comme destination →P.30

FLUX DE FONCTIONNEMENT: GUIDE DE L'ITINÉRAIRE (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

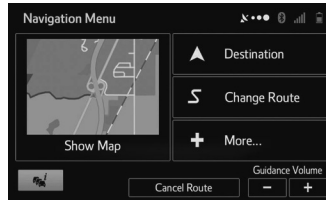
1. Sélectionnez **MAP** ou **HOME** puis sélectionnez **MAP** (CARTE).



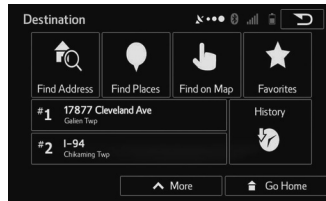
2. Sélectionnez **Menu** (Menu).



3. Sélectionnez **Destination** (Destination).



4. Il existe différents types de méthodes pour chercher une destination. (→P.193)



5. Sélectionnez **Next** (Suivant).

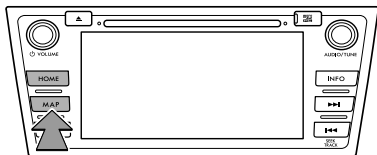


6. Sélectionnez **Go!** (Aller !).

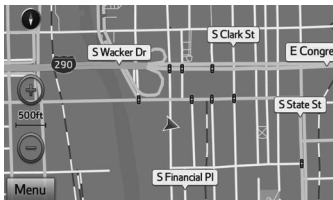
- Le guidage jusqu'à la destination est affiché à l'écran et peut être entendu via le guide vocal.

PARAMÉTRER LE DOMICILE COMME DESTINATION (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

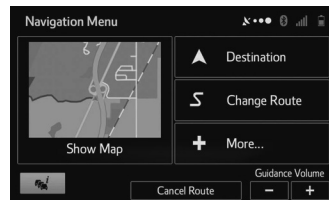
1. Sélectionnez **MAP** ou **HOME** puis sélectionnez **MAP** (CARTE).



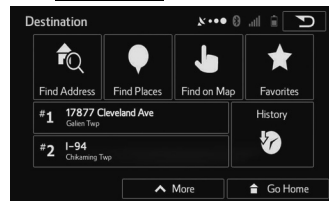
2. Sélectionnez **Menu** (Menu).



3. Sélectionnez **Destination** (Destination).



4. Sélectionnez **Go Home** (Go Home).



5. Sélectionnez **Next** (Suivant).

6. Sélectionnez **Go!** (Aller !).

- Le guidage jusqu'à la destination est affiché à l'écran et peut être entendu via le guide vocal.

INDEX DES FONCTIONS

INDEX DES FONCTIONS

► Audio

Fonction	Page
Utilisation de l'autoradio	56, 65
Lecture d'un CD audio ou d'un disque MP3/WMA/AAC	69
Lecture d'une carte SD*1	78
Lecture d'une mémoire USB	71
Lecture d'un iPod®	75
Lecture d'un dispositif Bluetooth	81
Utilisation de l'application aha	142
Utilisation du port AUX	85
À l'aide de l'application MirrorLink™	139
À l'aide de l'application Pandora®*2	150
Utilisation des commandes audio au volant	87
Réglages du système audio	89

*1: Avec la fonction de navigation

*2: Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

► Carte*

*: Avec la fonction de navigation

Affichage des cartes	Page
Visualisation de l'écran de la carte	184
Affichage de la position actuelle	189
Modification de l'échelle	190
Changement de l'orientation de la carte	190
Affichage de l'estimation du temps de trajet/de l'heure d'arrivée à la destination	207
Affichage des informations de circulation	192

Recherche de destinations	Page
Recherche de la destination	194

► Guide d'itinéraire*

*: Avec la fonction de navigation

Avant le démarrage ou pendant le guide d'itinéraire	Page
Démarrage du guide d'itinéraire	204
Modification de l'itinéraire	212
Visualisation de l'ensemble de la carte de l'itinéraire	208
Réglage du volume du guide d'itinéraire	181
Suppression de la destination	213

► Fonctions utiles

Système mains libres (pour téléphone portable)	Page
Enregistrement/connexion d'un téléphone Bluetooth	164
Pour passer un appel sur un téléphone Bluetooth	110
Réception d'un appel sur le téléphone Bluetooth	115

Système de reconnaissance vocale	Page
Piloter le système avec votre voix	234

2

2

FONCTIONS DE BASE

INFORMATIONS DE BASE AVANT L'UTILISATION

ÉCRAN INITIAL

ÉCRAN INITIAL

⚠ AVERTISSEMENT

- Lorsque le véhicule est à l'arrêt avec le moteur en marche, toujours serrer le frein de stationnement pour des raisons de sécurité.

1. Lorsque le contacteur d'allumage est sur la position «ACC» ou «ON», l'écran initial s'affiche et le système commence à fonctionner.



- Après quelques secondes, l'écran «CAUTION (ATTENTION)» s'affiche.

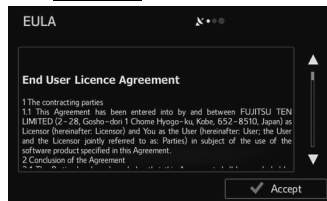
2. Sélectionnez **I Agree** (J'accepte).



- Après environ 5 secondes, l'écran «CAUTION (ATTENTION)» bascule automatiquement sur l'écran suivant.
- Avec la fonction de navigation: Sélectionnez **Language** (Langue) pour choisir une langue.

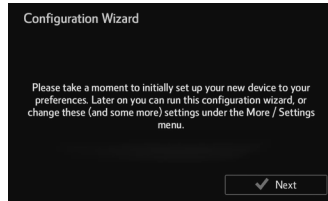
▶ Avec la fonction de navigation

3. Sélectionnez **Accept** (Accepter).



- Confirmez le contrat de licence de l'utilisateur final.

4. Sélectionnez **Next** (Suivant).



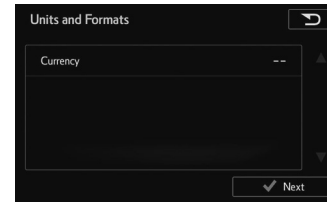
- Le «Configuration Wizard (Assistant de configuration)» démarre.

5. Sélectionnez la langue de votre choix et le narrateur. Sélectionnez **Next** (Suivant) pour continuer.



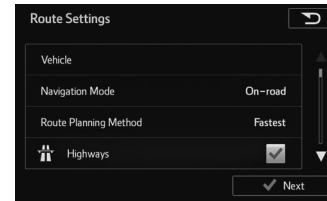
- Lorsque le mode «TTS Voice (Voix TTS)» est sélectionné, le contrôle vocal de navigation et le guidage de rue peuvent être utilisés. Ces fonctions ne peuvent pas être utilisées lorsque le mode «Natural Voice (Voix naturelle)» est sélectionné.
- Vous pouvez modifier ceci à tout moment dans les réglages «Sound and Warnings (Sons et avertissements)». (→P.223)

6. Modifier les réglages de l'unité si nécessaire. Sélectionnez **Next** (Suivant) pour continuer.



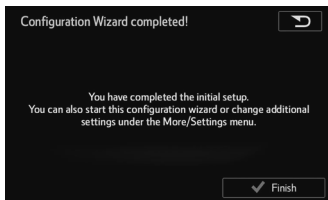
- Vous pouvez modifier ceci à tout moment dans «Units and Formats (Unités et formats)». (→P.226)

7. Modifiez les réglages initiaux de l'itinéraire si nécessaire. Sélectionnez **Next** (Suivant) pour continuer.



- Vous pouvez modifier ceci à tout moment dans «Route Settings (Paramétrage de l'itinéraire)». (→P.213)

8. Sélectionnez **Finish** (Terminer).



- Une fois le réglage terminé, vous pouvez exécuter «Configuration Wizard (Assistant de configuration)» à tout moment à partir du menu «Settings (Paramètres)». (→P.222)

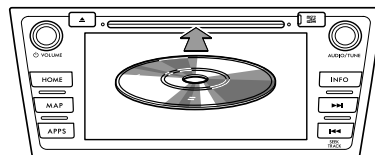
CHARGEMENT ET RETRAIT D'UN DISQUE

CHARGEMENT D'UN DISQUE

⚠ ATTENTION

- Ne jamais essayer de démonter ou huiler une pièce quelconque du lecteur de CD. N'introduisez rien d'autre qu'un disque dans le lecteur.

1. Insérez un disque dans la fente à disque.



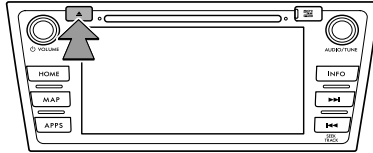
- Après l'insertion, le disque est automatiquement chargé.

REMARQUE

- Disques compatibles: →P.93
- Lors de l'insertion d'un disque, insérez délicatement le disque avec l'étiquette vers le haut.

RETRAIT D'UN DISQUE

1. Appuyez sur  et retirez le disque.



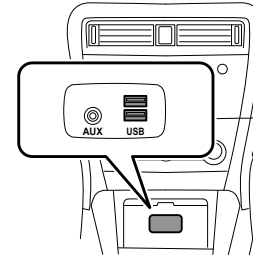
REMARQUE

- Les disques peuvent être retirés même lorsque le contact du moteur est mis sur la position d'arrêt.

CONNEXION ET DÉCONNEXION D'UNE MÉMOIRE USB/D'UN DISPOSITIF PORTABLE

CONNEXION D'UN APPAREIL

1. Connectez un appareil.



- Mettez sous tension l'alimentation de l'appareil si ce n'est déjà fait.

REMARQUE

- Mémoire USB compatible: →P.96
- iPod compatible: →P.97
- Cet appareil ne prend pas en charge les concentrateurs USB disponibles dans le commerce.

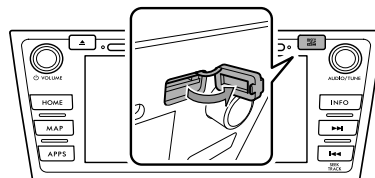
CHARGEMENT ET RETRAIT D'UNE CARTE SD (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

CHARGEMENT D'UNE CARTE SD

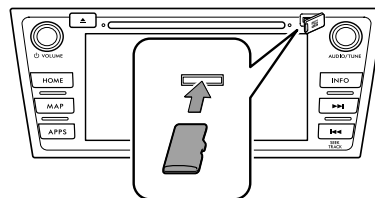
ATTENTION

- Positionner la carte SD avec le repère « ▲ » à l'extrémité, puis l'introduire jusqu'à ce qu'elle s'emboîte et qu'un clic retentisse. Lorsque le contact est établi avec la butée à l'intérieur, la carte ne peut pas être insérée plus loin. Ne tentez pas de pousser excessivement la carte.
- Ne chargez rien d'autre qu'une carte SD dans la fente.
- Ne tirez pas sur le couvercle de la fente pour carte SD avec force. Le couvercle de la fente pour carte SD pourrait se détacher, ou être endommagé. Si le couvercle de la fente de la carte SD se détache, il peut être remis en place en insérant l'attache du couvercle dans le trou.

1. Ouvrez le couvercle de la fente pour carte SD.



2. Insérez la carte SD.



- Assurez-vous que la carte SD est insérée complètement.

3. Fermez le couvercle de la fente pour carte SD.

REMARQUE

- Carte SD compatible: →P. 97
- Vous pouvez profiter de musiques/vidéos en insérant une carte SD contenant des fichiers audio et/ou des fichiers vidéo. (→P.78)
- Vous pouvez visualiser des images, lire un diaporama (→P.78) ou régler une image comme écran de veille (→P.178) en insérant une carte SD contenant des données d'image.

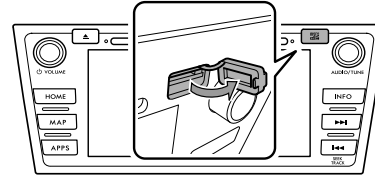
RETRAIT D'UNE CARTE SD**⚠ ATTENTION**

- Lors du retrait d'une carte SD de l'appareil, tirez-la à l'horizontale. Ne tirez pas dessus avec force vers le haut ou vers le bas. Vous risqueriez d'endommager la carte SD.
- Ne pas retirer la carte SD pendant la lecture. Ceci risquerait d'endommager les données. Sachez qu'aucune compensation n'est fournie pour les données corrompues.
- Ne tirez pas sur le couvercle de la fente pour carte SD avec force. Le couvercle de la fente pour carte SD pourrait se détacher, ou être endommagé. Si le couvercle de la fente de la carte SD se détache, il peut être remis en place en insérant l'attache du couvercle dans le trou.

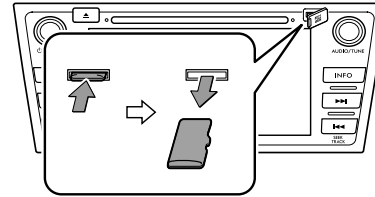
REMARQUE

- Le système est réinitialisé et l'écran initial s'affiche si la carte SD de la carte est retirée pendant l'utilisation, mais cela ne constitue pas un dysfonctionnement. L'écran de carte s'affiche de nouveau environ 7 secondes après la réinsertion de la carte SD de la carte.

1. Ouvrez le couvercle de la fente pour carte SD.



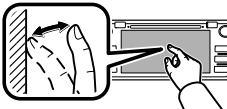
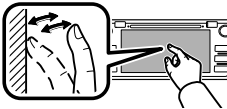
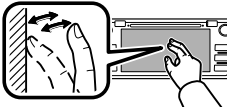
2. Retirez la carte SD.

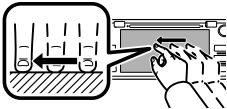
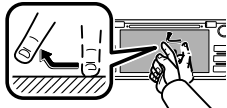
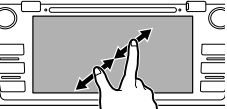


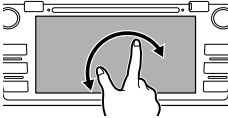
- Enfoncez la carte SD jusqu'à ce que vous entendiez «cliquer», lâchez la carte, puis tirez-la vers vous.
3. Fermez le couvercle de la fente pour carte SD.

GESTES POUR L'ÉCRAN TACTILE

Les opérations sont effectuées en touchant directement l'écran tactile avec le doigt.

Méthode de fonctionnement	Description	Utilisation principale
	Touchez Touchez brièvement et relâchez une fois.	Modification et sélection de divers réglages
	Touchez deux fois avec un doigt*1 Toucher rapidement et relâcher deux fois avec un doigt.	Agrandissement de l'échelle de l'écran de la carte
	Touchez deux fois avec deux doigts*1 Touchez rapidement et relâchez deux fois avec deux doigts.	Réduction de l'échelle de l'écran de la carte

Méthode de fonctionnement	Description	Utilisation principale
	Faites glisser*2 Touchez l'écran avec votre doigt, et déplacer l'écran vers la position souhaitée.	<ul style="list-style-type: none"> • Défilement des listes • Défilement de l'écran de la carte*1
	Tapotez*2 Déplacez rapidement en tapotant l'écran avec le doigt.	<ul style="list-style-type: none"> • Défilement de la page de l'écran principal • Défilement de l'écran de la carte*1
	Pincez*1 Écartez vos deux doigts l'un de l'autre (pincez vers l'extérieur) pour effectuer un zoom avant sur la carte. Rapprochez vos deux doigts (pincez vers l'intérieur) pour effectuer un zoom arrière sur la carte.	Modifier l'échelle de l'écran de la carte

Méthode de fonctionnement	Description	Utilisation principale
	<p>Tournez*1 Pour modifier la direction de la carte, tournez avec deux doigts sur l'écran.</p>	<p>Modifier l'angle d'affichage horizontal de la carte.</p>

*1: Avec la fonction de navigation

*2: Les opérations ci-dessus peuvent ne pas être exécutées sur tous les écrans.

REMARQUE

- Les opérations ci-dessus peuvent ne pas bien être exécutées en cas de haute altitude.

FUNCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN TACTILE



Ce système fonctionne principalement avec les boutons à l'écran. (Ce manuel y fait référence en tant que boutons d'écran.)

- Un bip résonne lorsque l'on touche un bouton sur l'écran. Vous pouvez régler le bip sonore. (→P.176)

⚠ ATTENTION

- Pour éviter d'endommager l'écran, touchez légèrement les boutons de l'écran avec le doigt.
- Ne pas utiliser d'objet autre que votre doigt pour toucher l'écran.
- Essuyez les traces de doigt en utilisant un chiffon à lunettes. N'utilisez pas de nettoyants chimiques pour nettoyer l'écran car ils pourraient endommager l'écran tactile.

REMARQUE

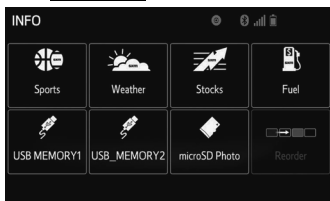
- Si le système ne répond pas à l'effleurement d'une touche de l'écran, retirez votre doigt de l'écran, puis appuyez dessus à nouveau.
- Des touches estompées de l'écran ne peuvent pas être utilisées.
- L'image affichée peut devenir plus sombre et déformer légèrement les images en mouvement lorsque l'écran est froid.
- Dans des conditions de froid extrême, la carte peut ne pas s'afficher et des données saisies par un utilisateur risquent d'être supprimées. De plus, les boutons à l'écran peuvent être plus difficiles à enfoncer qu'à l'accoutumée.
- Lorsque  s'affiche sur l'écran, sélectionnez  pour revenir à l'écran précédent.

FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN D'INFOS

RÉORGANISATION DES ICÔNES DU MENU

L'ordre des icônes de menu peut être modifié.

1. Affichez l'écran «INFO (INFOS)». (→P.22)
2. Sélectionnez **Reorder** (Réorganiser).



3. Sélectionnez l'icône de menu à déplacer.



4. Sélectionnez **◀◀** ou **▶▶** pour déplacer l'icône du menu, puis sélectionnez **OK** (OK).

FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN PARTAGÉ

L'écran partagé peut afficher plusieurs écrans d'informations, tels que l'écran du audio et l'écran mains libres, en même temps.

Ce qui suit décrit le fonctionnement de l'écran avec la fonction de navigation.

1. Appuyez longuement sur le bouton «AUDIO/TUNE».
2. L'écran partagé est affiché.




- Lorsqu'un écran est sélectionné, l'écran sélectionné passe à un affichage plein écran.

PERSONNALISATION DE L'ÉCRAN PARTAGÉ

L'affichage des éléments/de la zone sur l'écran partagé peut être modifié.

► À partir de l'écran partagé

1. Sélectionnez .



► À partir de l'écran «SETTINGS (PARAMÈTRES)»

1. Sélectionnez **Split Screen** (Écran divisé) sur l'écran «SETTINGS (PARAMÈTRES)». (→P.26)
2. Sélectionnez la zone souhaitée.
3. Sélectionnez l'entrée souhaitée.
4. Sélectionnez **OK** (OK).

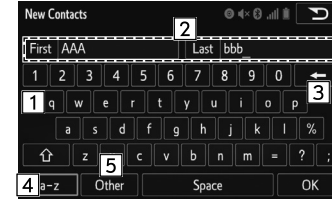
REMARQUE

- Lorsque l'élément sélectionné est déjà en cours d'affichage et qu'une autre zone est sélectionnée pour cet élément, l'élément qu'il remplace s'affiche dans l'emplacement d'origine de l'élément.



SAISIE DE LETTRES ET DE NUMÉROS/FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN DE LISTE

SAISIE DE LETTRES ET DE NUMÉROS

Lors de la recherche avec une adresse, un nom etc., ou lors de la saisie de données, vous pouvez saisir des lettres et des numéros par le biais de l'écran.

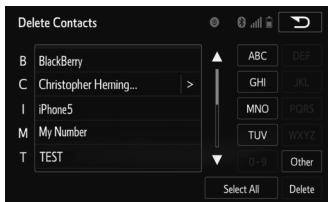











N°	Fonction
1	Sélectionnez pour entrer les caractères souhaités.
2	Champ de texte. Le(s) caractère(s) saisi(s) s'affiche(nt).
3	Sélectionnez pour effacer un caractère. Sélectionnez et maintenez enfoncé pour continuer à effacer des caractères.
4	Sélectionnez pour afficher les touches alphabétiques.
5	Sélectionnez pour afficher d'autres symboles.

- Sur certains écrans de saisie de lettres, vous pouvez saisir des lettres en majuscules ou minuscules.
 -  : Sélectionnez pour saisir des minuscules.
 -  : Sélectionnez pour saisir des majuscules.
- Vous pouvez modifier la disposition des touches du clavier. (→P.176)
- L'aspect du clavier peut changer ou la méthode d'entrée peut être limitée en fonction des circonstances d'affichage du clavier virtuel.

FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN DE LISTE

Lorsqu'une liste est affichée, utilisez le bouton approprié à l'écran pour faire défiler la liste.

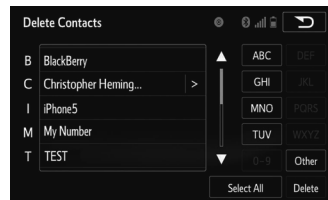


Icône	Fonction
 	Sélectionnez pour passer à la page suivante ou précédente. Sélectionnez et maintenez enfoncé  ou  pour faire défiler la liste affichée.
 	Si  apparaît à la droite du nom de l'élément, cela signifie que le nom complet est trop long pour être affiché. Sélectionnez  pour aller à la fin du nom. Sélectionnez  pour aller au début du nom.

SÉLECTIONNER TOUS LES ÉLÉMENTS

Certaines listes comportent **Select All** (Sélectionner tout). Si **Select All** (Sélectionner tout) est sélectionné, il est possible de sélectionner tous les éléments.

1. Sélectionnez **Select All** (Sélectionner tout).

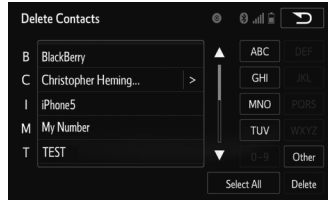


- **Unselect All** (Désélectionner tout): Désélectionner tous les éléments dans la liste.

BOUTONS DE SAUT DE CARACTÈRES DANS LES LISTES

Certaines listes comportent des boutons d'écran de caractère, **ABC** (ABC), **DEF** (DEF), etc., permettant un saut direct vers les entrées de la liste qui commencent par la même lettre que le bouton d'écran de caractère.

1. Sélectionnez les boutons de saut de caractères désirés.



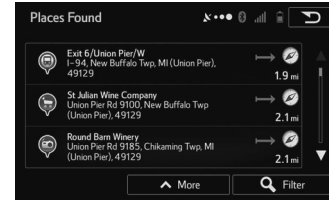
REMARQUE

- Chaque fois que le même bouton d'écran de caractère est sélectionné, la liste commençant avec ce caractère est affichée.

TRI (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

L'ordre de la liste affichée sur l'écran peut être trié selon l'ordre de nom, distance, déviation, etc.

1. Sélectionnez **More** (Plus).



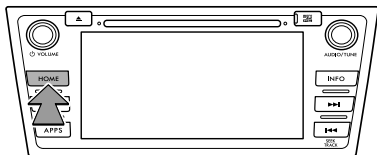
2. Sélectionnez le critère de tri désiré.



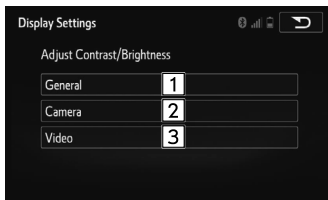
RÉGLAGE DE L'ÉCRAN

La luminosité, le contraste, la tonalité et la couleur de l'écran peuvent être réglés.

1. Sélectionnez **HOME**.



2. Sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES).
3. Sélectionnez **Display** (Affichage).
4. Sélectionnez les éléments à régler.



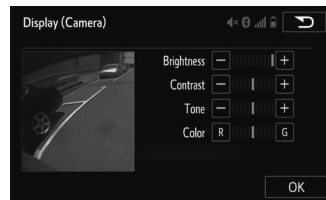
N°	Fonction
1	Sélectionnez pour régler l'affichage de l'écran des généralités.
2	Sélectionnez pour régler l'affichage de la caméra.
3	Sélectionnez pour régler l'affichage de la vidéo.

5. Sélectionnez l'élément qui doit être réglé.

► Général

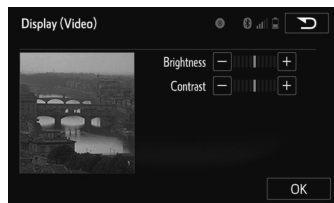


► Appareil photo



► Vidéo (vidéo USB/vidéo SD*)

*: Avec la fonction de navigation



Bouton d'écran	Fonction
«Brightness (Luminosité)»	- Sélectionnez pour assombrir l'écran.
	+ Sélectionnez pour éclairer l'écran.
«Contrast (Contraste)»	- Sélectionnez pour diminuer le contraste de l'écran.
	+ Sélectionnez pour renforcer le contraste de l'écran.
«Tone (Tonalité)»	- Sélectionnez pour diminuer la tonalité de l'écran.
	+ Sélectionnez pour renforcer la tonalité de l'écran.

Bouton d'écran	Fonction
«Color (Couleur)»	R (R) Sélectionnez pour renforcer la couleur rouge de l'écran.
	G (V) Sélectionnez pour renforcer la couleur verte de l'écran.

6. Sélectionnez **OK** (OK).

CHANGEMENT ENTRE LES MODES DIURNE ET NOCTURNE

En fonction de la position du commutateur des projecteurs, l'écran passe en mode diurne ou nocturne.

REMARQUE

- Si l'écran est réglé en mode diurne avec la commande des feux avant sur marche, cette condition est mémorisée même lorsque le moteur est arrêté.

3

3

AUDIO

FONCTIONNEMENT DE BASE

QUELQUES PRINCIPES DE BASE

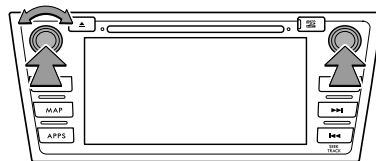
Cette section détaille quelques-unes des fonctions de base du système audio/visuel. Certaines informations risquent de ne pas se rapporter à votre système.

Votre système audio/visuel fonctionne quand le contact d'allumage est tourné sur la position «ACC» ou «ON».

ATTENTION

- Pour éviter que la batterie ne se décharge, ne laissez pas le système audio/visuel en marche plus longtemps que nécessaire lorsque le moteur est arrêté.

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DU SYSTÈME



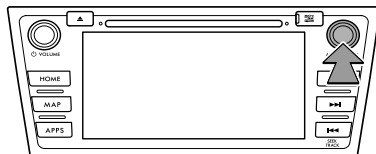
Bouton «**POWER/VOLUME**»: Appuyez pour activer et désactiver le système audio/visuel. Le système se met en marche sur le dernier mode utilisé. Tournez ce bouton pour régler le volume.

«**AUDIO/TUNE**» bouton: Appuyez pour afficher les boutons d'écran du système audio/visuel.

- Une fonction qui permet le retour automatique à l'écran partagé à partir de l'écran audio/visuel peut être sélectionnée. (→P.176)

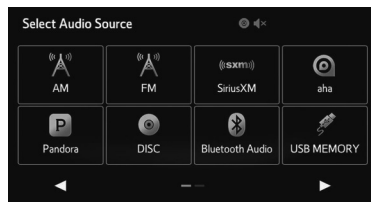
SÉLECTION D'UNE SOURCE AUDIO

1. Appuyez sur le bouton «**AUDIO/TUNE**» .



- L'écran peut également être affiché en sélectionnant **HOME** puis **AUDIO** (AUDIO).
- Si l'écran de contrôle de l'audio s'affiche, sélectionnez **Source** (Source) sur l'écran audio ou appuyez sur le bouton «**AUDIO/TUNE**» à nouveau.

2. Sélectionnez la source souhaitée.

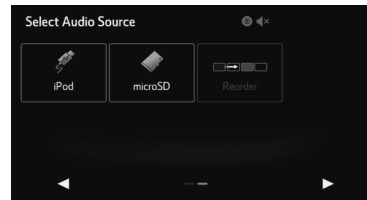


REMARQUE

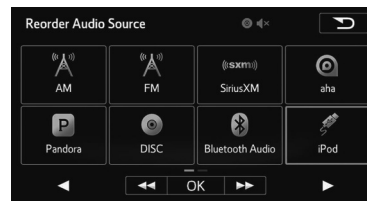
- Des touches estompées de l'écran ne peuvent pas être utilisées.
- Lorsqu'il y a deux pages, sélectionnez **▶** ou **◀** pour changer de page.

RÉORGANISATION DE LA SOURCE AUDIO

1. Affichez l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.51)
2. Sélectionnez **Reorder** (Réorganiser).



3. Sélectionnez la source audio souhaitée puis **◀◀** ou **▶▶** pour réorganiser.



4. Sélectionnez **OK** (OK).

PARAMÈTRES DU SON

La qualité de son suivante peut être ajusté.

ÉQUILIBRE:

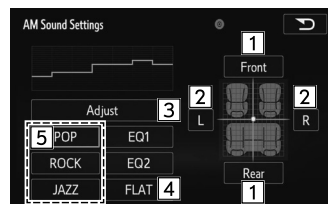
Un bon équilibre des canaux stéréo gauche et droit et des niveaux sonores avant et arrière est également important.

Garder à l'esprit que lors de l'écoute d'une émission ou d'un enregistrement stéréo, le changement de l'équilibre droite/gauche augmente le volume d'1 groupe de sons tout en réduisant le volume d'un autre.

ÉGALISEUR:

Les courbes d'égaliseur prédéfinies pour qu'elles correspondent à la qualité du son peuvent être sélectionnées et les courbes peuvent être configurées en fonction de votre musique préférée en les ajustant individuellement sur des bandes basses à élevées.

1. Sélectionnez **Sound** (Son) sur l'écran de contrôle audio.
2. Sélectionnez le bouton d'écran de votre choix.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour ajuster l'équilibre du son entre les enceintes avant et arrière.
2	Sélectionnez pour ajuster la balance du son entre les enceintes gauche et droite.
3	Sélectionnez pour régler la qualité sonore. (→P.53)
4	Sélectionnez pour réinitialiser la qualité sonore réglée.
5	Sélectionnez pour passer à la qualité sonore appropriée au type de musique (POP, ROCK, JAZZ).

3. Sélectionnez  .

RÉGLAGE DE LA QUALITÉ DU SON

Il est possible de régler la qualité du son à partir de la bande basse vers la bande élevée.

■ RÉGLAGE DE LA QUALITÉ DU SON

1. Sur l'écran des paramètres du son, sélectionnez **Adjust** (Régler) dans «EQ Settings (Paramètres EQ)».
2. Sélectionnez la bande sonore que vous voulez régler.



3. Sélectionnez ▲ ou ▼.
 - Vous pouvez également régler sur le niveau désiré en touchant l'écran.
 - Pour remettre à zéro la qualité du son, sélectionnez **FLAT** (PLAT).

■ ENREGISTREMENT DE LA QUALITÉ DU SON

Vous pouvez enregistrer les réglages de qualité sonore qui ont été ajustés.

1. Régler la qualité du son.
2. Sélectionnez **EQ1** (EQ1) ou **EQ2** (EQ2) pendant 2 secondes ou plus.
 - Les valeurs ne peuvent pas être sauvegardées pour **FLAT** (PLAT).

■ UTILISATION D'UNE QUALITÉ SONORE PRÉRÉGLÉE

1. Sélectionnez **EQ1** (EQ1) ou **EQ2** (EQ2) pour activer le préréglage correspondant de la qualité du son.
 - Pour remettre à zéro la qualité du son, sélectionnez **FLAT** (PLAT).
 - Cette fonction peut aussi être utilisée dans «EQ Settings (Paramètres EQ)».

■ RÉINITIALISATION DE LA COURBE EQ

Vous pouvez rétablir la valeur ajustée pour l'égaliseur actuellement stocké à sa valeur initiale.


1. Sélectionnez et maintenez enfoncé **FLAT** (PLAT) pendant 2 secondes ou plus.
 - Les valeurs ajustées pour **EQ1** (EQ1) et **EQ2** (EQ2) stockés sont ramenées à leurs valeurs initiales.

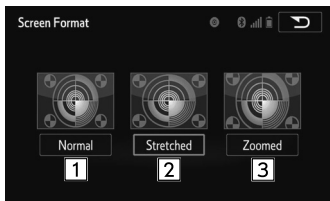
RÉGLAGE DE L'ÉCRAN AUDIO

La taille de l'écran peut être sélectionnée pour chaque type de support.

► Vidéo USB/vidéo SD*

*: Avec la fonction de navigation

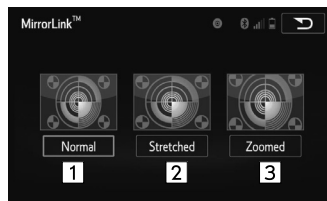
1. Sélectionnez  sur l'écran de contrôle audio.
2. Sélectionnez **Screen Format** (Format d'écran).
3. Sélectionnez l'élément qui doit être réglé.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour afficher un écran avec une bande noire de chaque côté.
2	Sélectionnez pour agrandir l'image horizontalement.
3	Sélectionnez pour agrandir l'image avec le même rapport horizontal et vertical.

► MirrorLink™

1. Sélectionnez **Screen Format** (Format d'écran) sur l'écran de liste des applications.
2. Sélectionnez l'élément qui doit être réglé.



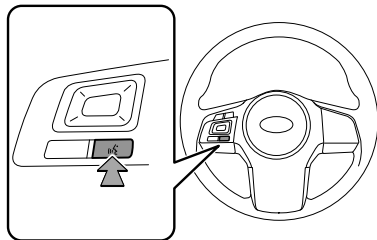
N°	Fonction
1	Sélectionnez pour afficher un écran entouré de noir sur les quatre côtés.
2	Sélectionnez pour agrandir l'image horizontalement et verticalement en plein écran.
3	Sélectionnez pour agrandir l'image horizontalement ou verticalement.

REMARQUE

- La luminosité, le contraste, la tonalité et la couleur de l'écran audio peuvent être changés. (→P.46)

SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE

1. Appuyez sur ce commutateur pour activer le système de reconnaissance vocale.



- Le système de reconnaissance vocale et sa liste de commandes peuvent être utilisés. (→P.234)

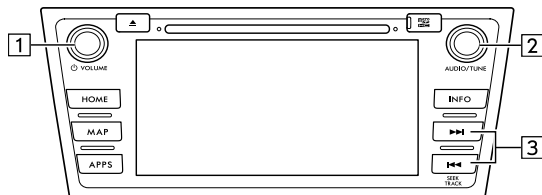
FUNCTIONNEMENT DE LA RADIO

RADIO AM/FM

VUE D'ENSEMBLE

Sélectionnez **AM** (AM) ou **FM** (FM) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.51)

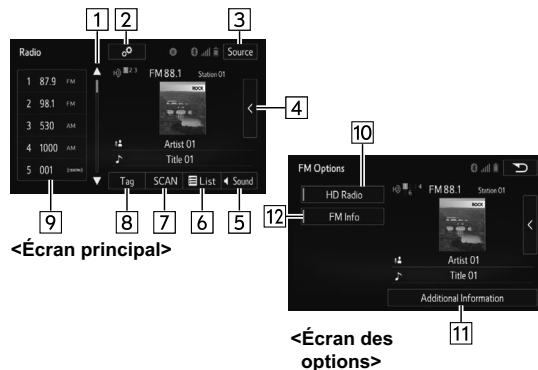
► Panneau de commande



N°	Fonction
1	Tournez pour régler le volume. Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.
2	Tournez pour augmenter/diminuer les fréquences. Appuyez pour sélectionner un mode audio.

N°	Fonction
3	Sélectionnez pour chercher une station/un canal. Sélectionnez et maintenez enfoncé pour rechercher en continu.

► Écran de contrôle



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour faire défiler la liste des touches de présélection.
2	Sélectionnez pour afficher l'écran d'option.

N°	Fonction
3	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
4	Sélectionnez pour afficher les boutons de fonctionnement de la radio de mémoire cache. (→P.63)
5	Sélectionnez pour afficher l'écran de réglage du son. (→P.52)
6	Sélectionnez pour afficher la liste des canaux/stations pouvant être reçu(e)s.
7	Sélectionnez pour rechercher des canaux/stations que vous pouvez recevoir.
8	HD Radio uniquement: Sélectionnez pour stocker des informations de l'audio en cours de diffusion sur la radio.
9	Sélectionnez pour régler sur une station/un canal présélectionné(e).
10	Sélectionnez pour activer/désactiver le mode HD Radio. Lorsque le témoin HD Radio est éteint, la liste des stations montre uniquement les émissions analogiques.
11	Sélectionnez pour afficher les informations de texte supplémentaires.
12	FM analogique uniquement: Sélectionnez pour afficher les messages texte RBDS.

REMARQUE

- La radio passe automatiquement sur la réception stéréo lorsqu'une émission stéréo est captée.

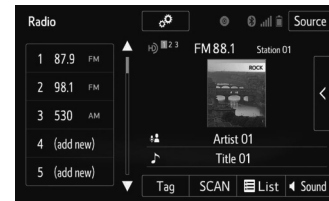
REMARQUE

- La radio fusionne automatiquement avec un signal HD Radio en AM ou FM le cas échéant.

PRÉRÉGLAGE D'UNE STATION

Le mode radio dispose d'une fonction de préréglage de mélange qui peut sauvegarder jusqu'à 36 stations de toute bande AM, FM ou SiriusXM Satellite Radio.

1. Réglez la station de votre choix.
2. Sélectionnez **(add new)** ((ajouter)).



- Pour changer la station préréglée à une autre, sélectionnez et maintenez la station préréglée.
3. Sélectionnez **Yes** (Oui) sur l'écran de confirmation.
 4. Sélectionnez **OK** (OK) après avoir réglé la nouvelle station préréglée.

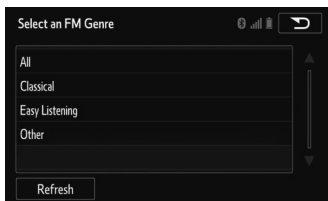
REMARQUE

- Le nombre de stations radio préréglées affichées à l'écran peut être changé. (→P.90)

SÉLECTION D'UNE STATION DANS LA LISTE

Une liste des stations peut être affichée.

1. Sélectionnez **List**.
2. Radio FM uniquement: Sélectionnez le genre de programme désiré.



3. Sélectionnez la station de votre choix puis sélectionnez **OK** (OK).

SYSTÈME DE DONNÉES DE DIFFUSION RADIO

Ce système audio est doté des systèmes de données de diffusion radio (RBDS). RBDS mode allows text messages to be received from radio stations that utilize RBDS transmitters.

Lorsque RBDS est activé, la radio peut

- sélectionner uniquement les stations d'un type de programme particulier,
- afficher les messages de stations radio,
- rechercher une station avec un signal plus puissant.

Les fonctionnalités de RBDS sont uniquement disponibles lors de l'écoute d'une station FM qui diffuse des informations RBDS et lorsque le témoin **FM Info** (Informations FM) est allumé.

SÉLECTION D'UN GENRE SOUHAITÉ

1. Sélectionnez **List**.
2. Radio FM uniquement: Sélectionnez un genre de station désiré et sélectionnez une station de votre choix.
 - La liste de genre est dans l'ordre suivant:
 - Classique
 - Country
 - Musique légère
 - Informations
 - Jazz
 - Actualités
 - Vieux succès
 - Autre
 - Musique pop
 - Religion
 - Rock
 - R&B
 - Sports
 - Discussion
 - Circulation
 - Alerte

ACTUALISATION DE LA LISTE DE STATIONS

1. Sélectionnez **Refresh** (Actualiser) sur l'écran de la liste des stations et l'écran suivant s'affichera.



- **Cancel Refresh** (Annuler actualisation): Sélectionnez pour annuler l'actualisation.
- **Source** (Source): Sélectionnez pour passer à une autre source audio pendant l'actualisation.

REMARQUE

- Le son du système audio passe en mode silencieux pendant l'opération de rafraîchissement.
- Dans certains cas, cela peut prendre un certain temps pour mettre à jour la liste des stations.

INFORMATIONS ROUTIÈRES (RADIO FM)

Une station diffusant régulièrement des informations sur le trafic est automatiquement située.

1. Sélectionnez **List**.
2. Sélectionnez **Traffic** (Circulation).
3. Sélectionnez la station de programme du trafic de votre choix.

REMARQUE

- Si une station d'informations routière est trouvée, le nom de la station du programme de trafic s'affiche pendant un moment.

TECHNOLOGIE HD Radio™ DISPONIBLE



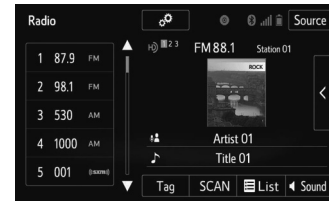
La technologie HD Radio est fabriquée sous la licence d'iBiquity Digital Corporation. Des brevets des États-Unis et d'autres pays étrangers. HD Radio™ et les logos HD, HD Radio et «Arc» sont des marques de commerce de iBiquity Digital Corp.

La technologie HD Radio™ est l'évolution numérique de la radio AM/FM analogique. Votre équipement radio dispose d'un récepteur spécial lui permettant de recevoir des émissions numériques (si disponibles) en plus des émissions analogiques qu'il reçoit déjà. Les émissions numériques offrent une meilleure qualité sonore que les émissions analogiques, car les émissions numériques produisent un son pur et clair sans parasite ni distorsion. Pour plus d'informations et un guide sur les stations de radio et la programmation disponibles, consultez le site www.hdradio.com.

MULTIDIFFUSION

Sur la fréquence radio FM, la plupart des stations digitales disposent de programmations supplémentaires ou «multiple» sur une station FM.

1. Sélectionnez **HD**.



- Chaque fois que **HD** est sélectionné, le canal est modifié.
- Tourner le bouton «AUDIO/TUNE» permet également de sélectionner le canal de multi diffusion.

Digital Sound

- Son numérique de qualité CD. La technologie HD Radio permet aux stations de radio locales d'émettre un signal numérique clair. Les stations AM sonnent comme le FM de nos jours et le FM sonne comme un CD.

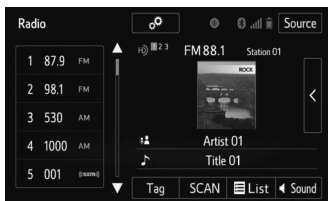
HD2/HD3

- Les stations FM peuvent offrir d'autres programmes audio numérique seulement sur les canaux HD2/HD3.

CONSERVATION D'UNE INFORMATION SUR LA MUSIQUE

Les informations de tag dans la diffusion de musique sont conservées dans le système et transmises à un iPod.

1. Sélectionnez **Tag** (Balise) pour repérer les informations musicales.



2. Connecter un iPod. (→P.37)

- Mettez l'iPod sur marche s'il ne l'est pas déjà.
- Une fois un iPod connecté, le tag de musique se déplace de l'autoradio vers l'iPod.
- Lorsque l'iPod est connecté à iTunes, les informations «balisé» des chansons qui ont été balisées lors de l'écoute de la radio peuvent être visualisées. Un utilisateur peut ensuite décider d'acheter la chanson ou le CD/album qui a été écouté sur sa radio.

- Jusqu'à 50 éléments d'informations de balisage peuvent être enregistrés.

REMARQUE

- Les informations de balise ne peuvent pas être préservées lors de la numérisation ou de la mise en cache de la station radio.
- En cas d'échec de balisage des informations musicales, «Saving the HD Radio tag was unsuccessful. (Impossible d'enregistrer la balise HD Radio.)» apparaîtra à l'écran. Le cas échéant, balisez les informations à nouveau.
- Les stations HD Radio™ peuvent être préréglées.
- Un **HD** orange s'affiche sur l'écran lorsque la diffusion est numérique. Le **HD** s'affiche d'abord en gris, indiquant que la station est effectivement une station (analogique et) numérique. Une fois que le signal numérique est obtenu, le logo devient orange vif.
- Le titre de la chanson et le nom de l'artiste apparaissent sur l'écran lorsqu'ils sont diffusés par la station de radio. La station radio peut envoyer des images de l'album lorsqu'elles sont disponibles.
- Si un utilisateur se sert de stations radio analogiques, (le cas échéant) le récepteur radio passera automatiquement d'un signal analogique à un signal numérique dans les 5 secondes qui suivent.

PSD

- Program Service Data (données de service de programme): Présente le nom, l'artiste, les identifiants de stations et autres données relatives à ce morceau.

Artist Experience

- Informations visuelles concernant le contenu en cours de lecture sur votre récepteur HD Radio, comme par exemple la pochette de l'album, des photographies historiques, des images de diffusions en direct, parmi d'autres contenus concernés.

iTunes® Tagging

- iTunes® Tagging vous offre l'opportunité découvrir une vaste gamme de contenu et de moyens «balise» le contenu pour une revue et achat ultérieur au magasin iTunes® Store. Veuillez aussi vous référer aux spécifications automobiles d'Apple pour l'implémentation de l'étiquetage iTunes® Tagging.

MISE EN CACHE D'UN PROGRAMME RADIO

Un programme radio peut être mis en cache et lu avec un décalage.

LECTURE AUTOMATIQUE DU CACHE

Si la diffusion radio est interrompue par une autre sortie audio, comme un appel téléphonique entrant, le système met automatiquement en cache la partie interrompue et effectue la lecture en décalé lorsque l'interruption se termine. Pour faire fonctionner manuellement l'opération de cache: (→P.64)

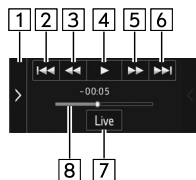
REMARQUE

- Le système peut enregistrer jusqu'à 20 minutes. Les données mises en cache sont effacées lorsque le mode radio ou la station est modifié(e), ou lorsque le système audio est éteint.
- En cas de bruit ou de silence pendant le processus de mise en cache, l'écriture de mémoire cache continue, avec le bruit ou le silence enregistré tel quel. Dans ce cas, l'émission mise en cache contient le bruit ou le silence lors de la lecture.

LECTURE MANUELLE DU CACHE

La diffusion mise en cache dans la mémoire cache du programme peut être lue manuellement.

1. Afficher les boutons de fonctionnement de la radio de mémoire cache. (→P.56)
2. Sélectionnez le bouton souhaité de fonctionnement de la radio de mémoire cache.



N°	Fonction
1	Masque les boutons de fonctionnement de la mémoire cache.
2	Saute vers l'arrière sur 2 minutes.
3	Rembobinage rapide en continu.
4	Lance la lecture ou met en pause la diffusion radio.
5	Avance rapide en continu.
6	Saute vers l'avant sur 2 minutes.

N°	Fonction
7	Revient à la diffusion radio en direct.
8	Indique l'emplacement de lecture actuel par rapport à l'heure d'enregistrement de l'émission mise en cache avec une échelle des distances.

Live Pause

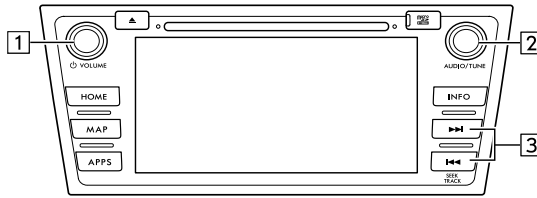
- Permet aux récepteurs HD Radio de stocker du contenu (chansons/programmes et données) dans une mémoire tampon. La lecture peut commencer à n'importe quel point situé dans le tampon et doit continuer jusqu'à la fin du tampon ou jusqu'à ce que l'utilisateur ait choisi d'arrêter la lecture. Live Pause (pause en direct) a la capacité de stocker à la fois des contenus analogique et numérique dans la mémoire tampon.

SiriusXM® Satellite Radio

VUE D'ENSEMBLE

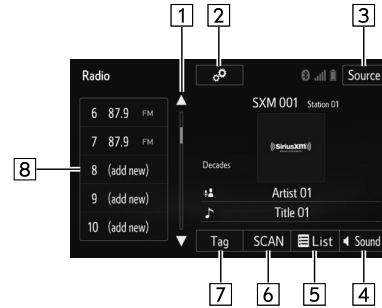
Sélectionnez **SiriusXM** (SiriusXM) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.51)

► Panneau de commande



N°	Fonction
1	Tournez pour régler le volume. Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.
2	Tournez pour augmenter/diminuer les canaux. Appuyez pour sélectionner un mode audio.
3	Sélectionnez pour chercher un canal. Sélectionnez et maintenez enfoncé pour rechercher en continu.

► Écran de contrôle



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour faire défiler la liste des touches de présélection.
2	Sélectionnez pour afficher l'écran d'option. <ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez pour rechercher des chaînes que vous pouvez recevoir. Sélectionnez Additional Information (Informations supplémentaires) pour afficher les informations.
3	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio.

3
AUDIO

N°	Fonction
4	Sélectionnez pour afficher l'écran de réglage du son. (→P.52)
5	Sélectionnez pour afficher la liste des canaux pouvant être reçus.
6	Sélectionnez pour rechercher les chaînes que vous pouvez recevoir.
7*	Sélectionnez pour recevoir des informations de balise.
8	Sélectionnez pour régler sur un canal présélectionné.

*: Cette fonction est disponible aux États-Unis.

COMMENT S'ABONNER À SiriusXM® Satellite Radio

Pour écouter une émission de radio par satellite dans le véhicule, un abonnement au service SiriusXM® Satellite Radio est nécessaire.

SiriusXM® Satellite Radio est un syntoniseur conçu exclusivement pour recevoir des programmes soumis à un abonnement distinct. SiriusXM satellite aux États-Unis et les services de données sont uniquement disponibles dans les 48 États contigus des États-Unis et DC. Le service SiriusXM satellite est aussi disponible au Canada; voir www.siriusxm.ca.

COMMENT S'ABONNER

Il est nécessaire d'obtenir un accord de service séparé de SiriusXM® Satellite Radio pour recevoir une programmation d'émissions satellites dans le véhicule. Les frais supplémentaires d'activation et d'abonnement au service applicables ne sont pas inclus dans le prix d'achat du véhicule et du syntoniseur satellite numérique.

- Pour des informations complètes sur les tarifs et les conditions d'abonnement, ou pour adhérer à SiriusXM® Satellite Radio:

► États-Unis

Se reporter à la section www.siriusxm.com ou appelez le **1-877-447-0011**.

► Canada

Se reporter à la section www.siriusxm.ca ou appelez le **1-877-209-0079**.

⚠ AVERTISSEMENT

- Services de SiriusXM Satellite Radio — Décharges légales et avertissements
 - Frais et Taxes — Des frais d'abonnement, des taxes, des frais d'activation uniques, et d'autres frais peuvent s'appliquer. Les frais d'abonnement reviennent au consommateur uniquement. Tous les frais et programmes peuvent être soumis à modification.

Abonnements soumis à l'accord client disponible sur www.siriusxm.com (États-Unis) ou www.siriusxm.ca (Canada) SiriusXM satellite aux États-Unis et les services de données sont uniquement disponibles dans les 48 États contigus des États-Unis et DC. Le service SiriusXM satellite est aussi disponible au Canada; voir www.siriusxm.ca.

Note de langage explicite — Les canaux utilisant fréquemment un langage explicite sont indiqués par un «L» placé devant le nom du canal. Il est possible de bloquer un canal sur les récepteurs SiriusXM Satellite Radio en notifiant SiriusXM à;

Clients des États-Unis:

Consultez www.siriusxm.com ou appelez le
1-877-447-0011

Clients du Canada:

Consultez www.siriusxm.ca ou appelez le
1-877-209-0079

ATTENTION

- Il est interdit de copier, de décompiler, de désassembler, d'inverser par ingénierie, de pirater, de manipuler, ou de rendre disponible par d'autres moyens la technologie ou le logiciel incorporés dans les récepteurs compatibles avec le système SiriusXM Satellite Radio ou supportant le site web SiriusXM, le service en ligne ou son contenu. De plus, le logiciel de compression de voix AMBE® inclus dans ce produit est protégé par des droits de propriété intellectuelle incluant les droits des brevets, les droits d'auteur et les secrets commerciaux de Digital Voice Systems, Inc.
- Note: ceci s'applique aux récepteurs SiriusXM Satellite Radio uniquement et non aux dispositifs SiriusXM Ready.

REMARQUE

● Services SiriusXM Satellite — Descriptions

- Seul SiriusXM® Satellite Radio vous offre ce que vous aimez en un seul endroit. Obtenez plus de 175 canaux, comprenant des programmes musicaux sans publicité, ainsi que le meilleur du sport, des actualités, des débats, de l'humour et du divertissement. Bienvenue dans le monde de la radio satellite. Des informations supplémentaires sur SiriusXM® Satellite Radio sont disponibles en ligne sur www.siriusxm.com (États-Unis) ou www.siriusxm.ca (Canada).

● Services de SiriusXM Satellite — Instructions d'abonnement

- Pour les services SiriusXM nécessitant un abonnement (tels que SiriusXM® Satellite Radio, et certains services d'nfloisirs et de données), le paragraphe suivant doit être inclus. Abonnements mensuels requis pour SiriusXM® Satellite Radio et certains services d'nfloisirs et de données vendus séparément après la période d'essai. Les frais d'abonnement reviennent au consommateur uniquement. Tous les frais et programmes peuvent être soumis à modification. Les abonnements sont soumis à l'accord client disponible sur www.siriusxm.com (États-Unis). SiriusXM satellite aux États-Unis et les services de données sont uniquement disponibles dans les 48 États contigus des États-Unis et DC. Le service SiriusXM satellite est aussi disponible au Canada; voir www.siriusxm.ca. © 2013 SiriusXM Radio Inc. Sirius, XM et toutes les marques et logos relatifs sont des marques de SiriusXM Radio Inc. Toutes les autres marques, noms de canaux et logos sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Pour plus d'informations, les grilles de programme, et pour souscrire à un abonnement ou le prolonger après une période d'essai gratuite, plus d'informations sont disponibles sur:

Clients des États-Unis:

Consultez www.siriusxm.com ou appelez le
1-877-447-0011

REMARQUE

- SiriusXM® Satellite Radio est uniquement responsable de la qualité, de la disponibilité et du contenu des services radio satellite fournis, qui sont soumis aux termes et conditions de l'accord de service client SiriusXM Satellite Radio.
- Les clients doivent avoir leur ID radio prêt; l'ID de la radio peut être trouvé en réglant sur «Ch 000» sur la radio. Pour plus de détails, voir «AFFICHAGE DE L'ID RADIO» ci-dessous.
- Tous les prix et toutes les programmations sont la responsabilité de SiriusXM® Satellite Radio et peuvent changer.

AFFICHAGE DE L'ID RADIO

Chaque tuner SiriusXM est identifié par un identifiant unique de radio. L'ID radio est nécessaire lors de l'activation des services SiriusXM Satellite ou pour signaler un problème.

- Si «Ch 000» est sélectionné à l'aide du bouton «AUDIO/TUNE», le code ID composé de 8 caractères alphanumériques s'affiche. Si un autre canal est sélectionné, le code ID n'est plus affiché. Le canal (000) alterne entre l'affichage de l'identifiant de la radio et le code de radio spécifique.

PRÉRÉGLAGE D'UN CANAL

1. Syntonisez le canal de votre choix.
2. Sélectionnez **(add new)** ((ajouter)).



- Pour changer le canal préréglé pour un autre, sélectionnez et maintenez la station/le canal préréglé(e).
3. Sélectionnez **Yes** (Oui) sur l'écran de confirmation.
 4. Sélectionnez **OK** (OK) après avoir réglé le nouveau canal préréglé.

SÉLECTION D'UN CANAL DANS LA LISTE

1. Sélectionnez **List**.
2. Sélectionnez le genre de programme désiré.
3. Sélectionnez le canal de votre choix puis sélectionnez **OK** (OK).

FUNCTIONNEMENT MÉDIA

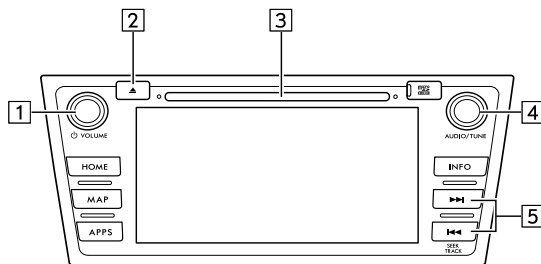
CD

VUE D'ENSEMBLE

L'écran d'utilisation CD peut être atteint par l'une des méthodes suivantes:

- Insérez un disque. (→P.36)
- Sélectionnez **DISC** (DISC) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.51)

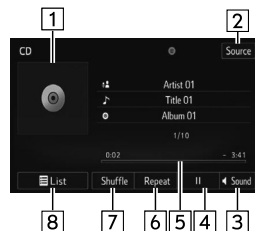
► Panneau de commande



N°	Fonction
1	Tournez pour régler le volume. Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.

N°	Fonction
2	Appuyez pour éjecter un disque.
3	Logement des disques
4	Tournez pour sélectionner la piste/le fichier. Appuyez pour sélectionner un mode audio.
5	Sélectionnez pour sélectionner une piste/un fichier. Sélectionnez et maintenez enfoncé pour faire une avance rapide/un retour rapide.

► Écran de contrôle

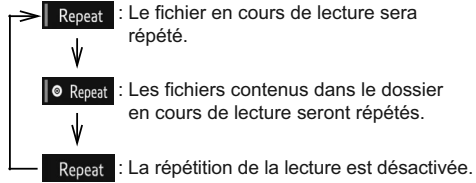


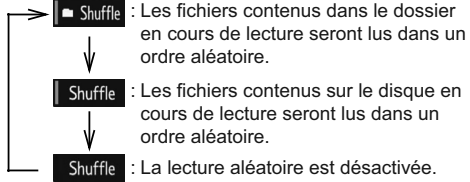
<CD audio>



<Disque MP3/WMA/AAC>

3
AUDIO

N°	Fonction
1	Affiche la couverture de l'album. Sélectionnez pour afficher une liste des fichiers/pistes.
2	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
3	Sélectionnez pour afficher l'écran de réglage du son. (→P.52)
4	Sélectionnez pour lire/mettre en pause.
5	Indique la progression.
6	<p>► CD audio Sélectionnez pour activer/désactiver la répétition de la lecture de la piste en cours de lecture.</p> <p>► Disque MP3/WMA/AAC La méthode de répétition change comme indiqué ci-dessous chaque fois que la touche de répétition est sélectionnée.</p> 

N°	Fonction
7	<p>► CD audio Sélectionnez pour activer/désactiver la lecture aléatoire des pistes du CD en cours de lecture.</p> <p>► Disque MP3/WMA/AAC La méthode de lecture aléatoire change comme indiqué ci-dessous chaque fois que la touche de lecture aléatoire est sélectionnée.</p> 
	<p>► CD audio Sélectionnez pour afficher la liste des pistes.</p> <p>► Disque MP3/WMA/AAC Sélectionnez pour afficher la liste des fichiers/dossiers. Pour revenir à l'écran supérieur, sélectionnez Now Playing (Lecture en cours) sur l'écran de liste.</p>
9	Sélectionnez pour choisir un dossier.

REMARQUE

- Si un disque contient des fichiers CD-DA et des fichiers MP3/WMA/AAC, seuls les fichiers CD-DA peuvent être lus.
- En insérant un disque CD-TEXT, l'écran affichera le titre du disque et la piste. Le nombre de caractères affichables est de 32 au maximum.
- Si le disque ne contient pas de CD-TEXT, seul le numéro de la piste s'affichera à l'écran.

MÉMOIRE USB

Les fichiers vidéo, audio et image sur la mémoire USB peuvent être lus/affichés. Les fichiers d'images peuvent être affichés en même temps que les fichiers audio sont lus.

Pendant la conduite, la vidéo/le diaporama ne sont pas affichés. Seul le son sera émis.

VUE D'ENSEMBLE

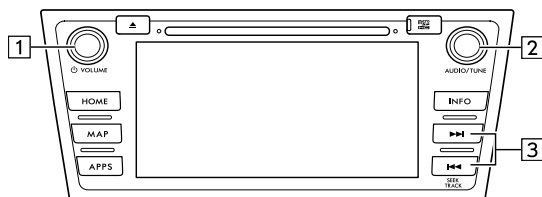
L'écran de lecture audio/vidéo USB peut être atteint par l'une des méthodes suivantes:

- Connecter une mémoire USB. (→P.37)
- Sélectionnez **USB (DEVICE NAME)** (USB (NOM DE L'APPAREIL)) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.51)

L'écran de lecture photo USB peut être atteint avec la méthode suivante:

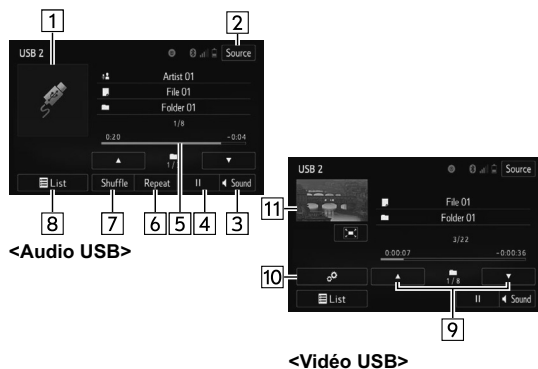
- Sélectionnez **USB (DEVICE NAME) Photo** (Photo USB (NOM DE L'APPAREIL)) sur l'écran «INFO (INFOS)». (→P.22)

► **Panneau de commande**










N°	Fonction
1	Tournez pour régler le volume. Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.
2	Tournez pour sélectionner un fichier/une piste. Appuyez pour sélectionner un mode audio.
3	Sélectionnez pour sélectionner un fichier/une piste. Sélectionnez et maintenez enfoncé pour faire une avance rapide/un retour rapide.

► **Écran de contrôle (Audio/vidéo)**



N°	Fonction
1	Affiche la couverture de l'album. Sélectionnez pour afficher la liste des fichiers/pistes.
2	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
3	Sélectionnez pour afficher l'écran de réglage du son. (→P.52)
4	Sélectionnez pour lire/mettre en pause.

N°	Fonction
5	Indique la progression.
6	<p>La méthode de répétition change comme indiqué ci-dessous chaque fois que la touche de répétition est sélectionnée.</p> <p> Repeat : Le fichier/la piste en cours de lecture seront répétés.</p> <p>↓</p> <p> Repeat : Les fichiers/pistes contenus dans le dossier/l'album en cours de lecture seront répétés.</p> <p>↓</p> <p> Repeat : La répétition de la lecture est désactivée.</p>
7	<p>La méthode de lecture aléatoire change comme indiqué ci-dessous chaque fois que la touche de lecture aléatoire est sélectionnée.</p> <p> Shuffle : Les fichiers/pistes contenus dans le dossier/l'album en cours de lecture seront lus dans un ordre aléatoire.</p> <p>↓</p> <p> Shuffle : Les fichiers/pistes contenus sur la mémoire USB en cours de lecture seront lus dans un ordre aléatoire.</p> <p>↓</p> <p> Shuffle : La lecture aléatoire est désactivée.</p>

N°	Fonction
8	<p>Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection du mode de lecture.</p> <ul style="list-style-type: none"> • «Artists (Artistes)»/«Albums (Albums)»/«Songs (Chansons)»/«Genres (Genres)»/«Composers (Compositeurs)»/«Folder (Dossier)»/«Videos (Vidéos)» se trouvent sur l'écran de sélection du mode de lecture. • La commutation entre l'audio USB et la vidéo USB est possible sur l'écran de sélection du mode de lecture. Pour revenir à l'écran supérieur, sélectionnez Now Playing (Lecture en cours) sur l'écran de liste.
9	Sélectionnez pour choisir le dossier.
10	<p>Sélectionnez pour afficher l'écran des options. Ce qui suit peut être effectué sur l'écran des options.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez pour changer la taille de l'écran. (→P.54) • Sélectionnez pour afficher l'écran des paramètres audio. (→P.89)
11	<p>Affiche l'image vidéo. Sélectionnez pour afficher la vidéo en plein écran.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sélectionner  permet aussi de passer en plein écran.

► Écran de contrôle (photo)



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour régler le diaporama. • Le diaporama affiche les images contenues dans le dossier actuellement sélectionné.
2	Sélectionnez pour régler la durée de lecture du diaporama.
3	Sélectionnez pour régler la lecture aléatoire.
4	Les fichiers peuvent être commutés.
5	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la liste des dossiers photo USB.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur et ne connectez pas la mémoire USB pendant la conduite.

⚠ ATTENTION

- Ne laissez pas votre lecteur portable dans la voiture. En particulier, une température élevée à l'intérieur du véhicule risque d'endommager le lecteur portable.
- N'appuyez pas et n'exercez pas de pression inutile sur le lecteur portable lorsqu'il est branché, vous risquez de l'endommager ou d'endommager son connecteur.
- Ne pas introduire de corps étrangers dans le port, sous peine de causer des dommages au lecteur portable ou à son connecteur.

REMARQUE

- Les fichiers audio et les fichiers image peuvent être lus en même temps. Cependant, l'intervalle du diaporama peut être plus long que lorsqu'un fichier audio n'est pas en cours de lecture.
- Si des informations de balise existent, les noms de fichiers seront remplacés par des noms de pistes.
- Les extensions de fichiers photo compatibles sont JPG ou JPEG.

iPod

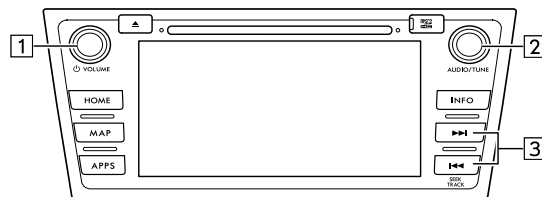
Lorsqu'un iPod est connecté, vous pouvez lire des fichiers de musique iPod. Sur cet appareil, vous pouvez effectuer des opérations telles que la sélection d'un fichier à partir d'une liste ou passer sur le mode de lecture aléatoire.

VUE D'ENSEMBLE

L'écran d'utilisation iPod peut être atteint par l'une des méthodes suivantes:

- Connecter un iPod. (→P.37)
- Sélectionnez **iPod (DEVICE NAME)** (iPod (NOM DE L'APPAREIL)) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.51)

► Panneau de commande

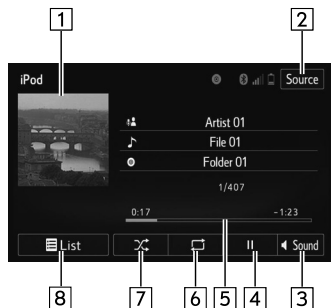


N°	Fonction
1	Tournez pour régler le volume. Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.
2	Tournez pour sélectionner une piste. Appuyez pour sélectionner un mode audio.
3	Sélectionnez pour sélectionner une piste. Sélectionnez et maintenez enfoncé pour faire une avance rapide/un retour rapide.




3

AUDIO

► Écran de contrôle



N°	Fonction
1	Affiche la couverture de l'album. Sélectionnez pour afficher la liste des pistes.
2	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
3	Sélectionnez pour afficher l'écran de réglage du son. (→P.52)
4	Sélectionnez pour lire/mettre en pause.
5	Indique la progression.

N°	Fonction
6	Sélectionnez pour régler la lecture répétée.
7	<p>La méthode de lecture aléatoire change comme indiqué ci-dessous chaque fois que la touche de lecture aléatoire est sélectionnée.</p> <p>  : Les pistes contenues dans la liste en cours de lecture seront lues dans un ordre aléatoire.  : Les albums contenus dans la liste en cours de lecture seront lus dans un ordre aléatoire.  : La lecture aléatoire est désactivée. </p>
8	<p>Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection du mode de lecture.</p> <ul style="list-style-type: none"> « Artists (Artistes) »/« Albums (Albums) »/« Songs (Chansons) »/« Playlists (Listes de lecture) »/« Genres (Genres) »/« Composers (Compositeurs) »/« Audiobooks (Livres audio) »/« Podcasts (Balado) »/« Videos (Vidéos) » se trouvent sur l'écran de sélection du mode de lecture. <p>Pour revenir à l'écran supérieur, sélectionnez Now Playing (Lecture en cours) sur l'écran de liste.</p>

AVERTISSEMENT

- Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur et ne connectez pas l'iPod pendant la conduite.

ATTENTION

- Ne laissez pas votre lecteur portable dans la voiture. En particulier, une température élevée à l'intérieur du véhicule risque d'endommager le lecteur portable.
- N'appuyez pas et n'exercez pas de pression inutile sur le lecteur portable lorsqu'il est branché, vous risquez de l'endommager ou d'endommager son connecteur.
- Ne pas introduire de corps étrangers dans le port, sous peine de causer des dommages au lecteur portable ou à son connecteur.

REMARQUE

- Lorsqu'un iPod est connecté au moyen d'un fil d'iPod d'origine, l'iPod commence à recharger sa batterie.
- En cas de lecture de musique iPod, effectuez l'opération sur le système. Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles si la lecture se fait directement depuis l'iPod. De plus, en fonction de l'iPod connecté, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles.
- Selon le lecteur iPod et les chansons sur l'iPod, la couverture d'album iPod peut s'afficher. Cette fonction peut être réglée sur marche/arrêt. (→P.89) Il se peut que l'affichage de la couverture d'album sur l'iPod prenne du temps et que l'iPod ne puisse être utilisé pendant l'affichage de la couverture de l'album.
- Lorsqu'un iPod est connecté et que la source audio est passée sur le mode iPod, l'iPod reprend la lecture à partir du point où il était lors de sa dernière utilisation.
- Les pistes sélectionnées par l'utilisation d'un iPod connecté peuvent ne pas être reconnues ou affichées correctement.

CARTE SD (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

Les fichiers vidéo, audio et image sur la carte SD peuvent être lus/affichés. Les fichiers d'images peuvent être affichés en même temps que les fichiers audio sont lus.

Pendant la conduite, la vidéo/le diaporama ne sont pas affichés. Seul le son sera émis.

VUE D'ENSEMBLE

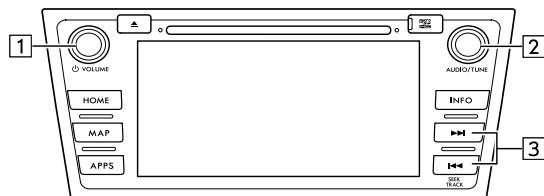
L'écran de lecture audio/vidéo SD peut être atteint par l'une des méthodes suivantes:

- Insérez une carte SD. (→P.38)
- Sélectionnez **microSD** (microSD) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.51)

L'écran de lecture photo SD peut être atteint avec la méthode suivante:

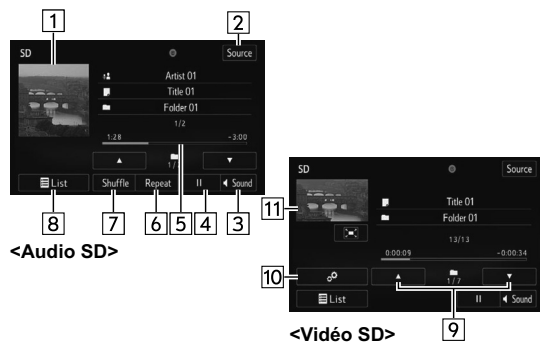
- Sélectionnez **microSD Photo** (Photo microSD) sur l'écran «INFO (INFOS)». (→P.22)

► Panneau de commande



N°	Fonction
1	Tournez pour régler le volume. Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.
2	Tournez pour sélectionner un fichier/une piste. Appuyez pour sélectionner un mode audio.
3	Sélectionnez pour sélectionner un fichier/une piste. Sélectionnez et maintenez enfoncé pour faire une avance rapide/un retour rapide.


► Écran de contrôle (Audio/vidéo)



N°	Fonction
1	Affiche la couverture de l'album. Sélectionnez pour afficher la liste des fichiers/pistes.
2	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
3	Sélectionnez pour afficher l'écran de réglage du son. (→P.52)
4	Sélectionnez pour lire/mettre en pause.
5	Indique la progression.

N°	Fonction
6	<p>La méthode de répétition change comme indiqué ci-dessous chaque fois que la touche de répétition est sélectionnée.</p> <p>Repeat : Le fichier/la piste en cours de lecture seront répétés.</p> <p>Repeat : Les fichiers/pistes contenus dans le dossier/l'album en cours de lecture seront répétés.</p> <p>Repeat : La répétition de la lecture est désactivée.</p>
7	<p>La méthode de lecture aléatoire change comme indiqué ci-dessous chaque fois que la touche de lecture aléatoire est sélectionnée.</p> <p>Shuffle : Les fichiers/pistes contenus dans le dossier/l'album en cours de lecture seront lus dans un ordre aléatoire.</p> <p>Shuffle : Les fichiers/pistes contenus sur la carte SD en cours de lecture seront lus dans un ordre aléatoire.</p> <p>Shuffle : La lecture aléatoire est désactivée.</p>

3
AUDIO

N°	Fonction
8	<p>Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection du mode de lecture.</p> <ul style="list-style-type: none"> «Artists (Artistes)»/«Albums (Albums)»/«Songs (Chansons)»/«Genres (Genres)»/«Composers (Compositeurs)»/«Folder (Dossier)»/«Videos (Vidéos)» se trouvent sur l'écran de sélection du mode de lecture. La commutation entre l'audio SD et la vidéo SD est possible sur l'écran de sélection du mode lecture. Pour revenir à l'écran supérieur, sélectionnez Now Playing (Lecture en cours) sur l'écran de liste.
9	<p>Sélectionnez pour choisir le dossier.</p>
10	<p>Sélectionnez pour afficher l'écran des options. Ce qui suit peut être effectué sur l'écran des options.</p> <ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez pour changer la taille de l'écran. (→P.54) Sélectionnez pour afficher l'écran des paramètres audio. (→P.89)
11	<p>Affichage vidéo. Sélectionnez pour afficher la vidéo en plein écran.</p> <ul style="list-style-type: none"> Sélectionner  permet aussi de passer en plein écran.

► Écran de contrôle (photo)



N°	Fonction
1	<p>Sélectionnez pour régler le diaporama. Le diaporama affiche les images contenues dans le dossier actuellement sélectionné.</p>
2	<p>Sélectionnez pour régler la durée de lecture du diaporama.</p>
3	<p>Sélectionnez pour régler la lecture aléatoire.</p>
4	<p>Les fichiers peuvent être commutés.</p>
5	<p>Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la liste des dossiers photo microSD.</p>

AVERTISSEMENT

- Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur et n'insérez ou ne retirez pas la carte SD pendant que vous conduisez.

ATTENTION

- N'introduisez pas de corps étranger dans la fente de la carte SD.

REMARQUE

- Des fichiers audio/vidéo/image sauvegardés sur la carte SD de la carte ne peuvent pas être lus.
- Les fichiers audio et les fichiers image peuvent être lus en même temps. Cependant, l'intervalle du diaporama peut être plus long que lorsqu'un fichier audio n'est pas en cours de lecture.
- Si des informations de balise existent, les noms de fichiers seront remplacés par des noms de pistes.
- Les extensions de fichiers photo compatibles sont JPG ou JPEG.

AUDIO Bluetooth

Le système audio Bluetooth permet aux utilisateurs d'écouter de la musique qui est lue sur un lecteur portable, directement sur les haut-parleurs du véhicule, via une communication sans fil.

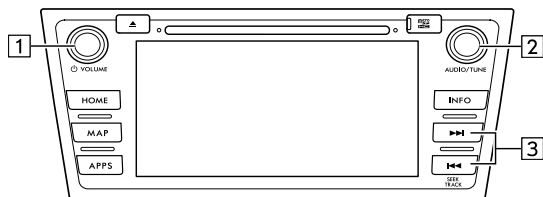
Ce système audio est compatible avec Bluetooth, un système de transmission de données sans fil capable de lire la musique d'audio portable sans aucun câble. Si votre appareil ne prend pas en charge le Bluetooth, le système d'audio Bluetooth ne pourra pas fonctionner.

VUE D'ENSEMBLE

Sélectionnez **Bluetooth Audio** (Audio Bluetooth) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.51)

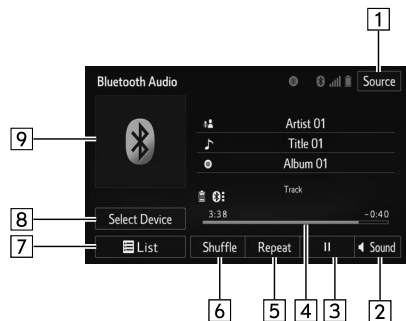
Selon le type de lecteur portable connecté, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles et/ou l'écran peut être différent que tel qu'indiqué dans ce manuel.

► **Panneau de commande**



N°	Fonction
1	Tournez pour régler le volume. Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.
2	Tournez pour sélectionner une piste. Appuyez pour sélectionner un mode audio.
3	Sélectionnez pour sélectionner une piste. Sélectionnez et maintenez enfoncé pour faire une avance rapide/un retour rapide.

► **Écran de contrôle**



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez pour afficher l'écran des paramètres du son. (→P.52)
3	Sélectionnez pour lire/mettre en pause.
4	Indique la progression.
5	Sélectionnez pour activer/désactiver la répétition de la lecture de la piste en cours de lecture.

N°	Fonction
6	Sélectionnez pour activer/désactiver la lecture aléatoire des pistes actuellement lues sur le périphérique audio Bluetooth.
7	Sélectionnez pour afficher l'écran de la liste de lecture. Pour revenir à l'écran supérieur, sélectionnez Now Playing (Lecture en cours) sur l'écran de liste.
8	Sélectionnez pour afficher l'écran de connexion du dispositif portable. (→P.170)
9	Affiche la couverture de l'album. Sélectionnez pour afficher la liste des pistes.



AVERTISSEMENT

- Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur et ne connectez pas le système audio Bluetooth pendant la conduite.
- Votre unité audio est équipée avec des antennes Bluetooth. Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque implantable, d'un stimulateur pour un traitement de resynchronisation cardiaque, ou d'un défibrillateur automatique implantable doivent maintenir une distance raisonnable entre elles et les antennes du système Bluetooth. Les ondes radios peuvent perturber le fonctionnement de ces systèmes.
- Avant d'utiliser des appareils Bluetooth, il est demandé aux personnes porteuses d'une prothèse médicale électrique autre qu'un stimulateur cardiaque implantable, qu'un stimulateur pour un traitement de resynchronisation cardiaque, ou qu'un défibrillateur automatique implantable, de se renseigner auprès du fabricant de la prothèse pour des informations quant à son fonctionnement en présence d'ondes radio extérieures. Les ondes radio peuvent avoir des effets inattendus sur le fonctionnement de ces prothèses médicales.

ATTENTION

- Ne laissez pas votre lecteur portable dans le véhicule. En particulier, une température élevée à l'intérieur du véhicule risque d'endommager le lecteur portable.

REMARQUE

- Selon le dispositif Bluetooth connecté au système, la musique commence à être lue lors de la sélection de  alors qu'elle est en pause. Inversement, la musique est mise en pause lors de la sélection de  alors qu'elle est lue.
- Il peut arriver que le système ne fonctionne pas dans les situations suivantes:
 - Le dispositif Bluetooth est désactivé.
 - Le dispositif Bluetooth n'est pas connecté.
 - La batterie du dispositif Bluetooth est faible.
- Cela peut prendre du temps pour connecter le téléphone lorsque l'audio Bluetooth est en cours de lecture.
- Pour l'utilisation d'un lecteur portable, consultez le manuel d'instructions fourni avec ce dernier.
- Si le dispositif Bluetooth a été déconnecté en raison d'une réception de mauvaise qualité du réseau Bluetooth lorsque le contacteur d'allumage est tourné sur la position «ACC» ou «ON», le système reconnectera automatiquement le lecteur portable.
- Si le dispositif Bluetooth est volontairement déconnecté, comme par exemple en l'éteignant, cela ne se produit pas. Reconnecter le lecteur portable manuellement.
- Des informations sur le périphérique Bluetooth sont enregistrées lorsque le périphérique Bluetooth est connecté au système audio Bluetooth. Lors de la vente ou de la mise au rebut de votre véhicule, retirez les informations audio Bluetooth du système. (→P.180)

CONNEXION D'UN DISPOSITIF Bluetooth

Pour utiliser le système audio Bluetooth, il est nécessaire d'enregistrer un dispositif Bluetooth avec le système.

► Enregistrement d'un dispositif supplémentaire

1. Sélectionnez **Select Device** (Sélectionner appareil) sur l'écran de contrôle audio Bluetooth.
2. Pour plus d'informations: →P.169

► Sélection d'un dispositif enregistré

1. Sélectionnez **Select Device** (Sélectionner appareil) sur l'écran de contrôle audio Bluetooth.
2. Pour plus d'informations: →P.170

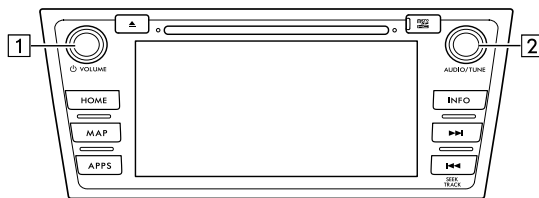
AUX

VUE D'ENSEMBLE

L'écran d'utilisation AUX peut être atteint par l'une des méthodes suivantes:

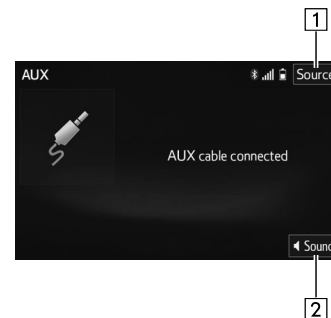
- Branchez un appareil audio portable. (→P.37)
- Sélectionnez **AUX** (AUX) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.51)

► Panneau de commande



N°	Fonction
1	Tournez pour régler le volume. Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.
2	Appuyez pour sélectionner un mode audio.

► Écran de contrôle



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez pour afficher l'écran de réglage du son. (→P.52)

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur et ne connectez pas de dispositif audio mobile pendant la conduite.

3

AUDIO

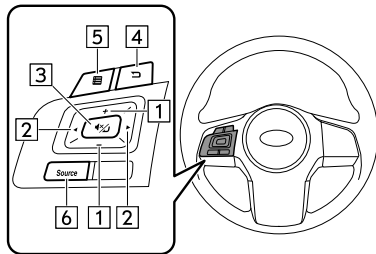
 **ATTENTION**

- Ne laissez pas de lecteur audio portable à l'intérieur du véhicule. La température à l'intérieur du véhicule pouvant être très élevée, le lecteur risque d'être endommagé.
- N'appuyez pas sur le lecteur audio portable et ne le soumettez pas à une pression inutile alors qu'il est branché, car vous risquez d'endommager le lecteur audio portable ou sa prise.
- N'introduisez pas de corps étrangers dans le port, car vous risquez d'endommager le lecteur audio portable ou sa prise.

TÉLÉCOMMANDES AUDIO/VISUEL

COMMANDES AU VOLANT

Certaines parties du système audio/visuel peuvent être ajustées à l'aide des commandes au volant.



N°	Commutateur
1	«+/-» commutateur
2	« ◀/▶ » commutateur
3	Commutateur de mise en sourdine/d'entrée
4	Bouton retour
5	Bouton de liste
6	«Source» commutateur

► commutateur «+/-»

Mode	Fonctionnement	Fonction
Volume	Appuyez sur	Monter/baisser le volume
	Appuyez longuement	Augmenter/diminuer le volume de façon continue
Écran de liste	Appuyez sur	Curseur vers le haut/bas

► commutateur « ◀/▶ »

Mode	Fonctionnement	Fonction
Radio FM/AM, SiriusXM®	Appuyez sur	Augmenter/diminuer un canal prédéfini
	Appuyez longuement	Rechercher vers le haut/bas en continu
aha	Appuyez sur	Contenu vers le haut/bas
	Appuyez longuement	Inverser l'élément du contenu actuel pendant 15 secondes/ avance rapide de l'élément du contenu actuel pendant 30 secondes

Mode	Fonctionnement	Fonction
CD audio, disque MP3/WMA/AAC, SD*1, USB, iPod, audio Bluetooth	Appuyez sur	Sélectionnez une piste/un fichier
	Appuyez longuement	Avance rapide/retour rapide
Pandora*2	Appuyez sur	Piste précédente (« ► » uniquement)
	Appuyez longuement	Pouces haut/bas
Écran de liste	Appuyez sur	Curseur gauche/droite


*1: Avec la fonction de navigation

*2: Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

► Commutateur de mise en sourdine/d'entrée

Mode	Fonctionnement	Fonction
À l'exception de l'écran de liste	Appuyez sur	Sourdine/son
Écran de liste	Appuyez sur	Sélectionnez l'entrée de curseur

► Bouton retour

Mode	Fonctionnement	Fonction
Tous	Appuyez sur	Revenir à l'écran précédent lorsque  s'affiche à l'écran.
	Appuyez longuement	Revenir à l'écran «HOME (ACCUEIL)»

► Bouton de liste

Mode	Fonctionnement	Fonction
Écran audio, écran de Navigation*	Appuyez sur	Afficher l'écran de liste

*: Avec la fonction de navigation

► commutateur «Source»

Mode	Fonctionnement	Fonction
Tous	Appuyez sur	Change les modes audio

REMARQUE

● Dans les modes aha, Pandora* et STARLINK, certaines opérations peuvent être effectuées à partir de l'écran en fonction de l'APPS sélectionnée.

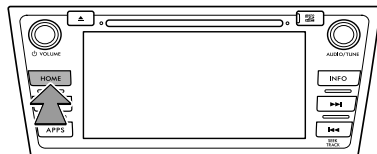
*: Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

CONFIGURATION

PARAMÈTRES AUDIO

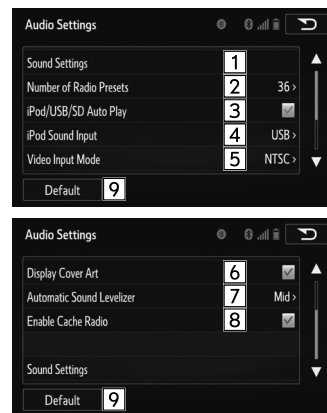
Les réglages audio détaillés peuvent être programmés.

1. Sélectionnez **HOME**.



2. Sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES).
3. Sélectionnez **Audio** (Audio).
4. Sélectionnez les éléments à régler.

ÉCRAN DE PARAMÈTRES AUDIO



3

AUDIO


N°	Fonction	Page
1	Sélectionnez pour spécifier les réglages du son.	52
2	Sélectionnez pour changer le nombre de stations radio préréglées/canaux affichés à l'écran.	90
3	Sélectionnez pour spécifier les paramètres de lecture automatique iPod/SD*/USB sur marche/arrêt.	-
4	Sélectionnez pour spécifier les paramètres d'entrée du signal de son de l'iPod.	91
5	Non pris en charge.	-
6	Sélectionnez pour spécifier les paramètres de la couverture de l'album sur marche/arrêt.	-
7	Sélectionnez pour spécifier les réglages de l'égaliseur sonore automatique.	91
8	Sélectionnez pour activer la mémoire cache radio.	-
9	Sélectionnez cette option pour remettre à zéro tous les éléments de réglage.	-

*: Avec la fonction de Navigation

AFFICHER L'ÉCRAN «Audio Settings (Paramètres audio)» D'UNE AUTRE MANIÈRE

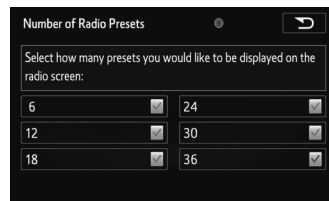
► Vidéo USB/vidéo SD*

*: Avec la fonction de navigation

1. Sélectionnez  sur l'écran de contrôle audio.
2. Sélectionnez **Settings** (Paramètres).

RÉGLAGE DU NOMBRE DE PRÉRÉGLAGES DE RADIO

1. Affichez l'écran «Audio Settings (Paramètres audio)». (→P.89)
2. Sélectionnez **Number of Radio Presets** (Nombre de préréglages radio).
3. Sélectionnez le bouton portant le numéro que vous souhaitez afficher.



RÉGLAGES iPod

1. Affichez l'écran «Audio Settings (Paramètres audio)». (→P.89)
2. Sélectionnez **iPod Sound Input** (Entrée son de l'iPod).
3. Sélectionnez un bouton d'écran pour le réglage souhaité.

ÉGALISEUR SONORE AUTOMATIQUE (ASL)

Le système règle le volume et la qualité sonore de manière optimale en fonction de la vitesse du véhicule afin de compenser le bruit plus important émis par le véhicule.

1. Affichez l'écran «Audio Settings (Paramètres audio)». (→P.89)
2. Sélectionnez **Automatic Sound Levelizer** (Ajusteur automatique de son).
3. Sélectionnez **High** (Élevé), **Mid** (Moyen), **Low** (Faible), ou **Off** (Arrêt).

CONSEILS D'UTILISATION DU SYSTÈME AUDIO/VISUEL

INFORMATIONS SUR LE FONCTIONNEMENT

ATTENTION

- Pour éviter tout dommage au système audio/visuel:
 - Veillez à ne pas renverser de boissons sur le système audio/visuel.
 - Ne mettez rien d'autre qu'un disque approprié dans la fente du lecteur.
 - Ne chargez rien d'autre qu'une carte SD dans la fente pour cartes SD.

REMARQUE

- L'utilisation d'un téléphone mobile à l'intérieur ou à proximité du véhicule risque de causer un bruit en provenance des enceintes du système audio/visuel que vous écoutez. Cependant, ceci n'indique pas un dysfonctionnement.

RADIO

Généralement, un problème avec la réception radio ne signifie pas qu'il y a un problème avec la radio — il s'agit d'un résultat normal des conditions à l'extérieur du véhicule.

Par exemple, la proximité de bâtiments et des terrains peut interférer avec la réception FM. Les lignes électriques ou les câbles de téléphone peuvent interférer avec les signaux AM. Et bien entendu, les signaux radio ont une plage limitée. Plus le véhicule est loin d'une station, plus le signal est faible. De plus, les conditions de réception varient constamment au fur et à mesure que le véhicule se déplace.

Ici, certains problèmes courants de réception qui n'indiquent probablement pas un problème avec la radio sont décrits.

FM

Fondu et dérive de stations: En général, la portée effective FM est d'environ 25 miles (40 km). Une fois en dehors de cette plage, il se peut que vous constatiez un fondu et une dérive, qui augmentent avec la distance depuis le transmetteur radio. Cela s'accompagne souvent d'une distorsion.

Multiplés: Les signaux FM sont réfléchissants, rendant ainsi possible que 2 signaux atteignent l'antenne en même temps. Si cela se produit, les signaux s'annulent mutuellement, ce qui risque d'occasionner momentanément un chevrottement ou une perte de réception.

Électricité statique et chevrottement: Cela se produit lorsque les signaux sont bloqués par des bâtiments, des arbres ou d'autres objets de grande taille. L'augmentation du niveau des graves peut réduire l'électricité statique et le chevrottement.

Permutation de station: Si le signal FM en cours d'écoute est interrompu ou affaibli, et s'il y a une autre station puissante à proximité sur la bande FM, la radio peut syntoniser la deuxième station jusqu'à ce que le signal d'origine puisse à nouveau être capté.

AM

Affaiblissement: Toutes les émissions AM sont renvoyées par l'atmosphère supérieure, en particulier la nuit. Ces signaux renvoyés peuvent interférer avec ceux reçus directement depuis la station radio, accentuant et diminuant alternativement le son de la station radio.

Interférence de station: Lorsqu'un signal renvoyé et un signal reçu directement à partir d'une station radio sont presque à la même fréquence, ils peuvent interférer l'un avec l'autre, ce qui brouille la diffusion.

L'électricité statique: L'AM est facilement affecté par les sources externes de bruit électrique, comme les lignes électriques à haute tension, la foudre ou les moteurs électriques. Cela cause de l'électricité statique.

SiriusXM®





- Tout chargement sur la galerie de toit, particulièrement les objets métalliques, peut perturber la réception de SiriusXM® Satellite Radio.
- Toute permutation ou modification apportée sans autorisation peut entraîner pour l'utilisateur la levée de son droit à faire fonctionner l'équipement.

LECTEUR DE CD ET DISQUE

- Des températures extrêmement élevées peuvent empêcher le lecteur CD de fonctionner. Par temps chaud, il est recommandé d'utiliser le système de climatisation pour refroidir l'intérieur du véhicule avant l'utilisation du lecteur.
- Les routes en mauvais état ou d'autres vibrations peuvent perturber le lecteur CD.
- Si de l'humidité s'infiltré dans le lecteur CD, les disques risquent de ne pas être lus. Retirez le disque du lecteur et attendez qu'il sèche.

AVERTISSEMENT

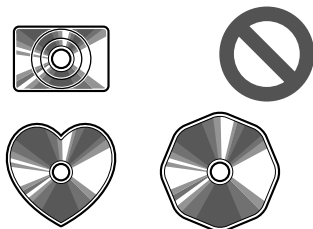
- Les lecteurs CD utilisent un faisceau laser invisible qui risque d'entraîner une exposition à des radiations dangereuses s'il est dirigé à l'extérieur de l'appareil. Assurez-vous de faire fonctionner le lecteur correctement.

CD audio		
		

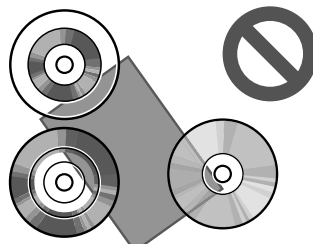
- Utilisez uniquement des disques marqués comme indiqué ci-dessus. Les produits suivants risquent de ne pas être lus par votre lecteur:

- Les SACD
- CD dts
- CD protégés contre la copie
- Les CD vidéo

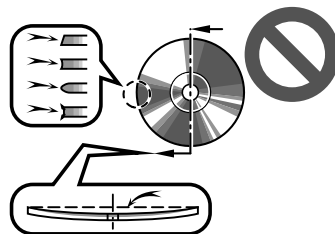
► Disques de forme spéciale



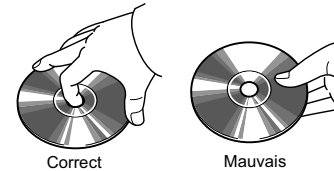
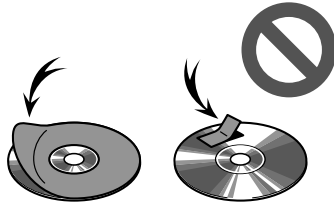
► Disques translucides/transparents



► Disques de mauvaise qualité



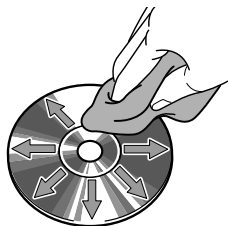
► Disques portant une étiquette



⚠ ATTENTION

- Ne pas utiliser de disques de forme spéciale, transparents/translucides, de faible qualité ou portant une étiquette, comme ceux indiqués sur les illustrations. L'utilisation de tels disques risquerait d'endommager le lecteur, ou il peut être impossible d'éjecter le disque.
- Ce système n'est pas conçu pour l'utilisation des disques Dual Disc. N'utilisez pas les disques au format Dual Disc car ils risquent d'endommager le lecteur.
- N'utilisez pas de disques avec une bague de protection. L'utilisation de tels disques risquerait d'endommager le lecteur, ou il peut être impossible d'éjecter le disque.
- N'utilisez pas de disques imprimables. L'utilisation de tels disques risquerait d'endommager le lecteur, ou il peut être impossible d'éjecter le disque.

- Manipulez les disques avec précaution, en particulier lors de leur insertion. Tenez-les par le bord et ne les pliez pas. Évitez toute empreinte de doigts, en particulier sur le côté brillant.
- La présence de saleté, de rayures, d'une déformation, de piqûres ou d'autres dommages du disque pourraient amener le lecteur à sauter ou à répéter une section d'une piste. (Pour voir s'il y a des piqûres, tenez le disque à la lumière.)
- Retirez les disques du lecteur lorsque vous ne vous en servez pas. Rangez-les dans leurs boîtiers en plastique à l'écart de la chaleur, de l'humidité et de la lumière directe du soleil.



Pour nettoyer un disque: L'essuyer avec un chiffon doux, non pelucheux qui a été humidifié avec de l'eau. Essuyez en ligne droite du centre vers le bord du disque (pas en cercles). Séchez-le à l'aide d'un autre chiffon doux, sans peluches. N'utilisez pas de nettoyant de disques conventionnel ou de dispositif antistatique.

DISQUES CD-R/RW

- Les disques CD-R/CD-RW qui n'ont pas été soumis au «processus de finalisation» (un processus qui permet de lire des disques sur un lecteur de CD classique) ne peuvent pas être lus.
- Il peut s'avérer impossible de lire des CD-R/CD-RW enregistrés sur un enregistreur CD de musique ou sur un ordinateur personnel en raison des caractéristiques du disque, de rayures ou de saleté sur le disque, ou de saleté, de condensation, etc. sur l'objectif de l'appareil.

- Il peut ne pas être possible de lire les disques enregistrés sur un ordinateur personnel selon les paramètres de l'application et de l'environnement. Enregistrez avec le bon format. (Pour plus de détails, contactez les fabricants concernés pour les applications.)
- Les disques CD-R/CD-RW risquent d'être endommagés par une exposition directe à la lumière du soleil, à des températures élevées ou à d'autres conditions de stockage. Il est possible que l'appareil ne puisse pas lire certains disques endommagés.
- Si vous insérez un disque CD-RW dans le lecteur, la lecture commencera plus lentement qu'avec un CD traditionnel ou un disque CD-R.
- Les enregistrements sur des CD-R/CD-RW ne peuvent pas être lus avec le système DDVD (CD à double densité).

MÉMOIRE USB

- Formats de communication USB: USB 2.0 HS (480 Mbps) et FS (12 Mbps)
- Formats de fichier: FAT 16/32
- Classe de correspondance: Classe de stockage de masse

iPod

Les appareils suivants, iPod®, iPod nano®, iPod classic®, iPod touch® et iPhone® peuvent être utilisés avec ce système. Fabriqué pour

- iPod touch (5ème génération)
- iPod touch (4ème génération)
- iPod touch (3ème génération)*
- iPod touch (2ème génération)*
- iPod touch (1ère génération)*
- iPod classic
- iPod avec vidéo*
- iPod nano (7ème génération)
- iPod nano (6ème génération)
- iPod nano (5ème génération)
- iPod nano (4ème génération)
- iPod nano (3ème génération)
- iPod nano (2ème génération)*
- iPod nano (1ère génération)*
- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4*

- iPhone 3GS*
- iPhone 3G*
- iPhone*

*: Le système de reconnaissance vocale n'est pas pris en charge

- Selon les différences entre modèles ou versions logicielles, etc., il est possible que certains modèles soient incompatibles avec ce système.
- Vidéo iPod non prise en charge.
- Pour les clients des États-Unis, veuillez vous rendre sur www.subaru.com pour plus de détails. En dehors des clients des États-Unis, demandez à votre revendeur qu'il organise une démonstration pour confirmer si le téléphone peut être jumelé avec le véhicule.

CARTE SD (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

Les cartes SD marquées comme suit peuvent être utilisées.



- Des fichiers audio sauvegardés sur la carte SD de la carte ne peuvent pas être lus.
- Les cartes multimédia (MMC) ne peuvent pas être utilisées.
- Capacité prise en charge: 32 GB maximum
- Les routes en mauvais état ou d'autres vibrations peuvent perturber le lecteur de carte SD.

INFORMATIONS SUR LE FICHIER

FICHIERS COMPRESSÉS COMPATIBLES (Audio)

Élément	USB/SD*	DISQUE
Format de fichier compatible	MP3/WMA/AAC	
Dossiers de l'appareil	Maximum 3000	Maximum 192
Fichiers dans l'appareil	Maximum 9999	Maximum 255
Fichiers par dossier	Maximum 255	—

*: Avec la fonction de navigation

FRÉQUENCE D'ÉCHANTILLONNAGE CORRESPONDANTE (Audio)

Type de fichier	Fréquence (kHz)
Fichiers MP3: MPEG 1 LAYER 3	32/44.1/48
Fichiers MP3: MPEG 2 LSF LAYER 3	16/22.05/24
Fichiers WMA: Ver. 7, 8, 9 (9.1/9.2)	32/44.1/48
Fichiers AAC: MPEG4/AAC-LC	11.025/16/22.05/24/ 32/44.1/48

DÉBITS BINAIRES CORRESPONDANTS (Audio)

Type de fichier	Bit rate (kbits/s)
Fichiers MP3: MPEG 1 LAYER 3	32 - 320
Fichiers MP3: MPEG 2 LSF LAYER 3	8 - 160
Fichiers WMA: Ver. 7, 8	CBR 48 - 192
Fichiers WMA: Ver. 9 (9.1/9.2)	CBR 48 - 320

Type de fichier	Bit rate (kbits/s)
Fichiers AAC: MPEG4/AAC-LC	16 - 320

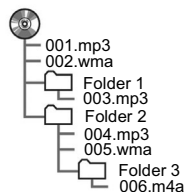
- Le lecteur est compatible avec VBR (débit binaire variable).
- MP3 (couche 3 audio du MPEG), WMA (Windows Media Audio) et AAC (codage audio avancé) sont des normes de compression audio.
- Ce système est capable de lire les fichiers MP3/WMA/AAC sur des disques CD-R, CD-RW, une mémoire USB, une carte SD* et un appareil Bluetooth.

*: Avec la fonction de navigation

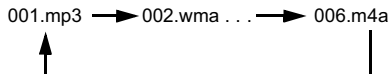
- Ce système est capable de lire des enregistrements de disque compatibles avec ISO 9660 niveau 1 et 2, et le système de fichier Romeo and Joliet.
- Lorsque vous nommez un fichier MP3/WMA/AAC, ajoutez une extension de fichier appropriée (.mp3/.wma/.m4a).
- Ce système permet de lire les fichiers avec les extensions de fichier .mp3/.wma/.m4a, tels que les fichiers MP3/WMA/AAC, respectivement. Pour éviter le bruit et des erreurs de lecture, utilisez l'extension de fichier appropriée.
- Ce système peut lire uniquement la première session lors de l'utilisation de CD compatibles multisession.

- Les fichiers MP3 sont compatibles avec les formats ID3 Tag Ver. 1.0, Ver. 1.1, Ver. 2.2 et Ver. formats 2.3. Ce système ne peut pas afficher le titre du disque, le titre de la piste et le nom de l'artiste dans d'autres formats.
- Les fichiers WMA/AAC peuvent contenir une balise WMA/AAC qui est utilisée de la même façon qu'une balise ID3. Les balises WMA/AAC transportent des informations telles que le titre de la piste et le nom de l'artiste.
- Ce système est capable de lire les fichiers AAC codés par iTunes.
- La qualité de son des fichiers MP3/WMA s'améliore généralement avec de hauts débits binaires. Afin d'obtenir un niveau raisonnable de qualité sonore, les disques enregistrés avec un débit binaire d'au moins 128 kbits/s sont recommandés.
- Le lecteur MP3/WMA ne lit pas les fichiers MP3/WMA à partir de disques enregistrés à l'aide du transfert des données d'écriture par paquets (format UDF). Les disques doivent être enregistrés à l'aide du logiciel «pré-matçage» plutôt que du logiciel d'écriture par paquet.
- Les listes de lecture m3u ne sont pas compatibles avec le périphérique audio.
- Les formats MP3i (MP3 interactif) et MP3PRO ne sont pas compatibles avec le périphérique audio.

- Lors de la lecture de fichiers enregistrés en VBR (débit binaire variable), le temps de lecture ne s'affichera pas correctement si les opérations d'avance rapide ou de retour rapide sont utilisées.
- Il n'est pas possible d'accéder aux dossiers qui ne contiennent pas de fichiers MP3/WMA/AAC.
- Les fichiers MP3/WMA/AAC dans des dossiers jusqu'à 8 niveaux d'imbrication peuvent être lus. Cependant, le début de la lecture peut être retardé lors de l'utilisation de disques contenant un grand nombre de niveaux de dossiers. Pour cette raison, nous vous recommandons de créer des disques avec un maximum de 2 niveaux de dossiers.



- L'ordre de lecture du disque compact avec la structure indiquée ci-dessus est comme suit:



- L'ordre varie en fonction de l'ordinateur personnel et du logiciel de codage MP3/WMA/AAC que vous utilisez.

FICHIERS COMPRESSÉS COMPATIBLES (Vidéo)

► Codec vidéo

	Type de fichier	Profil
WMV9	WMV AVI	<ul style="list-style-type: none"> • Profil simple • Profil principal • Profil avancé
MPEG4	AVI MPEG4	<ul style="list-style-type: none"> • Profil simple • Profil simple avancé
H.264/AVC	AVI MPEG4	<ul style="list-style-type: none"> • Profil de base • Profil principal • Profil élevé

► Codec audio

	Type de fichier	Fréquence d'échantillonnage correspondante (kHz)	Corresponding Bit Rates (kbits/s)	Mode de canal
MP3	WMV AVI MPEG4	MPEG1 Layer3: 32/44.1/48 MPEG2 LSF Layer3: 16/22.05/24	MPEG1 Layer3: 32-320 MPEG2 LSF Layer3: 8-160	Stéréo Joint Stereo Canal double Monaural
WMA Ver. 7/8/9	WMV AVI	32/44.1/48	Ver. 7/8: 48-192 Ver. 9 (9.1/9.2): 48-320	Stéréo
AAC	AVI MPEG4	11.025/16/22.05/24/32/44.1/48	16-320	Stéréo Monaural

- Le lecteur est compatible avec VBR (débit binaire variable).

TERMES

ÉCRITURE PAR PAQUETS

- Il s'agit d'un terme général qui décrit le processus d'écriture de données à la demande sur un CD-R, etc., de la même façon que les données sont écrites sur une disquette ou un disque dur.

ID3 TAG

- Il s'agit d'une méthode d'incorporation des informations relatives à une piste dans un fichier MP3. Ces informations incorporées peuvent inclure le numéro de la piste, le titre de la piste, le nom de l'artiste, le titre de l'album, le genre de musique, l'année de production, les commentaires, la couverture de l'album et d'autres données. Les contenus peuvent être modifiés librement avec le logiciel à l'aide des fonctions d'édition de balise ID3. Bien que les balises soient limitées à un certain nombre de caractères, le nom de l'artiste, le titre de la piste et le titre de l'album peuvent être affichés lorsque la piste est lue.

WMA TAG

- Les fichiers WMA peuvent contenir une balise WMA qui est utilisée de la même façon qu'une balise ID3. Les balises WMA transportent des informations telles que le titre de la piste et le nom de l'artiste.

FORMAT ISO 9660

- C'est la norme internationale pour la mise en forme des dossiers et des fichiers CD-ROM. Pour le format ISO 9660, il existe 2 niveaux de réglementation.
- Niveau 1: Le nom de fichier est au format 8.3 (noms de fichier à 8 caractères, avec une extension de fichier de 3 caractères. Les noms de fichier doivent être composés de lettres majuscules et de numéros d'un octet. Le symbole «_» peut également être pris en compte.)
- Niveau 2: Le nom de fichier peut comporter jusqu'à 31 caractères (y compris le repère de séparation «.» et l'extension de fichier). Chaque dossier doit contenir moins de 8 hiérarchies.

m3u

- Les listes de lecture créées à l'aide du logiciel «WINAMP» ont une extension de fichier de liste de lecture (.m3u).

MP3

- MP3 est une norme de compression audio déterminée par un groupe de travail (MPEG) de l'ISO (Organisation internationale de normalisation). Le format MP3 compresse les données audio à environ 1/10 de la taille sur les disques conventionnels.

WMA

- WMA (Windows Media Audio) est un format de compression audio développé par Microsoft®. Il compresse les fichiers à une plus petite taille que celle des fichiers MP3. Les formats de décodage pour les fichiers WMA sont Ver. 7, 8 et 9.
- Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation et des tiers. L'utilisation ou la diffusion d'une telle technologie hors de ce produit est interdite sans licence de Microsoft ou d'une filiale agréé de Microsoft et des tiers.

AAC

- AAC est l'abréviation de Advanced Audio Coding et se réfère à une norme pour technologie de compression audio utilisée par MPEG2 ou MPEG4.


4

4

TÉLÉPHONE

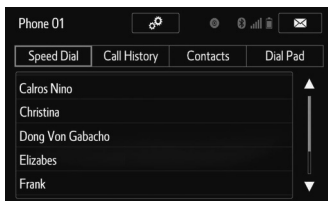
FUNCTIONNEMENT DU TÉLÉPHONE (SYSTÈME MAINS LIBRES POUR LES TÉLÉPHONES MOBILES)

RÉFÉRENCE RAPIDE

L'écran supérieur du téléphone peut être utilisé pour passer un appel téléphonique. Pour afficher l'écran du fonctionnement mains libres, sélectionnez **HOME** puis sélectionnez **PHONE** (TÉLÉPHONE), sélectionnez **PHONE** *, ou appuyez sur le commutateur  situé sur le volant.

Plusieurs fonctions sont disponibles pour fonctionner sur chaque écran qui s'affiche en sélectionnant les 4 onglets.

*: Sans la fonction de navigation



	Fonction	Page
Fonctionnement du téléphone	Enregistrement/connexion d'un téléphone Bluetooth	164
	Appel au téléphone Bluetooth	110
	Réception sur le téléphone Bluetooth	115
	Parler avec le téléphone Bluetooth	116
Fonction de message	Utilisation de la fonction de message téléphonique Bluetooth	119
Configuration d'un téléphone	Paramètres du téléphone	125
	Paramètres Bluetooth	168

QUELQUES PRINCIPES DE BASE

Le système mains libres permet de passer et de recevoir des appels en gardant les mains sur le volant.

Ce système prend en charge le Bluetooth. Le Bluetooth est un système de données sans fil qui permet d'utiliser un téléphone mobile sans connexion avec un câble ou sans qu'il soit placé sur un socle.

La procédure d'utilisation du téléphone est expliquée ici.

AVERTISSEMENT

- Pendant la conduite, ne pas utiliser un téléphone mobile ni connecter un téléphone Bluetooth.
- Votre unité audio est équipée avec des antennes Bluetooth. Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque implantable, d'un stimulateur pour un traitement de resynchronisation cardiaque, ou d'un défibrillateur automatique implantable doivent maintenir une distance raisonnable entre elles et les antennes du système Bluetooth. Les ondes radios peuvent perturber le fonctionnement de ces systèmes.
- Avant d'utiliser des appareils Bluetooth, il est demandé aux personnes porteuses d'une prothèse médicale électrique autre qu'un stimulateur cardiaque implantable, qu'un stimulateur pour un traitement de resynchronisation cardiaque, ou qu'un défibrillateur automatique implantable, de se renseigner auprès du fabricant de la prothèse pour des informations quant à son fonctionnement en présence d'ondes radio extérieures. Les ondes radio peuvent avoir des effets inattendus sur le fonctionnement de ces prothèses médicales.

ATTENTION

- Ne laissez pas votre téléphone mobile à l'intérieur du véhicule. La température à l'intérieur risque d'augmenter à un niveau qui peut endommager le téléphone.

REMARQUE

- Si votre téléphone mobile ne prend pas en charge le Bluetooth, ce système ne peut pas fonctionner. Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles selon le type de téléphone mobile.
- Il peut arriver que le système ne fonctionne pas dans les situations suivantes:
 - Le téléphone mobile est éteint.
 - La position actuelle est en dehors de la zone de communication.
 - Le téléphone mobile n'est pas connecté.
 - La batterie du téléphone mobile est déchargée.
- Lors de l'utilisation simultanée de la fonction mains libres et d'autres fonctions Bluetooth, les problèmes suivants risquent de se produire:
 - La connexion Bluetooth peut être coupée.
 - Des bruits peuvent être émis lors de la lecture de signaux audio à l'aide de la fonction Bluetooth.
- La voix de l'interlocuteur proviendra des haut-parleurs avant. Le système audio/visuel passera en mode silencieux au cours des appels téléphoniques ou lors de l'utilisation des commandes vocales mains libres.
- Parler successivement avec l'autre correspondant au téléphone. Si les deux interlocuteurs parlent en même temps, votre interlocuteur peut ne pas entendre ce qui a été dit. (Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.)

REMARQUE

- Garder le volume d'appel bas. Dans le cas contraire, la voix de l'interlocuteur peut être audible à l'extérieur du véhicule et l'effet d'écho peut augmenter. Lorsque vous parlez au téléphone, parlez clairement vers le microphone.
- Votre interlocuteur peut ne pas vous entendre clairement lorsque:
 - Conduite sur une route non pavée. (Émission d'un bruit de circulation excessif.)
 - Vous roulez à une vitesse élevée.
 - Conduite avec une fenêtre ouverte.
 - Lorsque l'air du ventilateur souffle directement sur le microphone.
 - Lorsque le bruit du système de climatisation est élevé.
 - Il y a un effet négatif sur la qualité sonore à cause du téléphone et/ou du réseau en cours d'utilisation.

ENREGISTREMENT/CONNEXION D'UN TÉLÉPHONE Bluetooth

Pour utiliser le système mains libres pour les téléphones mobiles, il est nécessaire d'enregistrer un téléphone portable avec le système. (→P.164)

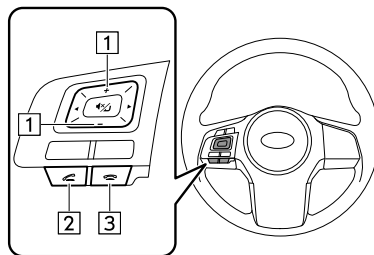
AFFICHAGE DE L'ÉTAT DU TÉLÉPHONE Bluetooth

L'état du téléphone Bluetooth apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran. (→P.24)

UTILISATION DU COMMUTATEUR DE TÉLÉPHONE/MICROPHONE

► Commande au volant

En appuyant sur le bouton de téléphone, un appel peut être reçu ou terminé tout en gardant les mains sur le volant.

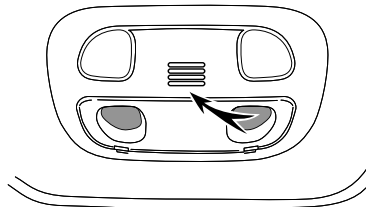


- 1 Commutateur de contrôle du volume
 - Appuyez sur le côté «+» pour augmenter le volume.
 - Appuyez sur le côté «-» pour diminuer le volume.
- 2 Commutateur de décrochage
- 3 Commutateur de raccrochage

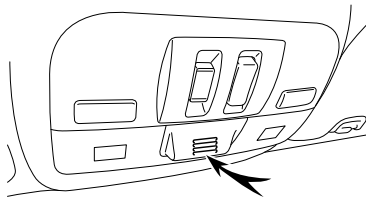
► Microphone

Le microphone est utilisé pour parler au téléphone.

- Type A

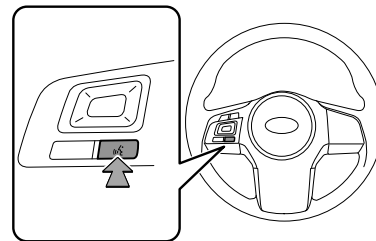


- Type B



SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE

Appuyez sur ce commutateur pour activer le système de reconnaissance vocale.



- Le système de reconnaissance vocale et sa liste de commandes peuvent être utilisés. (→P.235)

À PROPOS DES CONTACTS DANS LA LISTE DE CONTACTS

- Vous pouvez mémoriser les données suivantes pour chaque téléphone enregistré. Lorsqu'un autre téléphone est connecté, les données enregistrées suivantes ne peuvent pas être lues:
 - Données des contacts
 - Données d'historique des appels
 - Données des numéros abrégés

- Données d'image
- Tous les réglages du téléphone
- Paramètres de message

REMARQUE

- Lorsqu'un enregistrement de téléphone est supprimé, les données mentionnées ci-dessus sont également supprimées.

LORS DE LA VENTE OU DE LA MISE AU REBUT DU VÉHICULE

Un grand nombre de données personnelles est enregistré lorsque le système mains libres est utilisé. Lors de la vente ou de la mise au rebut de votre véhicule, initialisez les données. (→P.180)

- Il est possible d'initialiser les données du système suivantes:
 - Données des contacts
 - Données d'historique des appels
 - Données des numéros abrégés
 - Données d'image
 - Tous les réglages du téléphone
 - Paramètres de message

REMARQUE

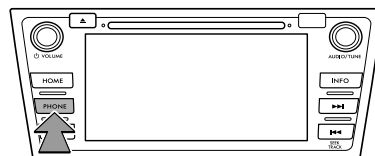
- Une fois réinitialisés, les données et les réglages seront effacés. Soyez vigilant lors de l'initialisation des données.

APPEL SUR LE TÉLÉPHONE Bluetooth

Une fois qu'un téléphone Bluetooth est enregistré, un appel peut être passé à l'aide du système mains libres. Il existe plusieurs méthodes avec lesquelles un appel peut être effectué, comme décrit ci-dessous.

► Sans la fonction de navigation

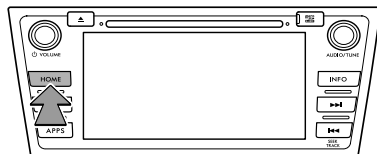
1. Sélectionnez **PHONE**.



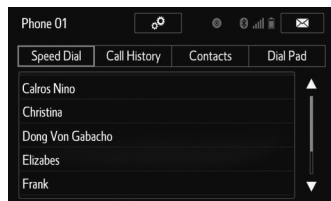
2. Sélectionnez l'onglet depuis lequel appeler.

► Avec la fonction de navigation

1. Sélectionnez **HOME**.



2. Sélectionnez **PHONE** (TÉLÉPHONE).
3. Sélectionnez l'onglet depuis lequel appeler.



- L'écran principal du téléphone peut être affiché en appuyant sur le commutateur  situé sur le volant.

Comment faire une liste d'appels	Page
Par liste de numérotation rapide	111

Comment faire une liste d'appels	Page
Par l'historique des appels	112
Par liste de contacts	113
Par le clavier*1	113
Par e-mail/SMS/MMS	123
Par appel PDI*2	185
Par interrupteur de décrochage	114
Avec le système de reconnaissance vocale	237
Avec l'écran partagé	114

*1: L'opération est impossible pendant la conduite.

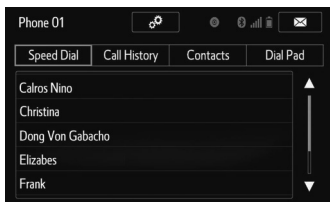
*2: Avec la fonction de navigation

PAR LISTE DE NUMÉROTATION RAPIDE

Des appels peuvent être émis grâce aux contacts enregistrés qui peuvent être sélectionnés à partir d'une liste de contacts. (→P.132)

1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.110)


2. Sélectionnez l'onglet **Speed Dial** (Favoris) puis sélectionnez le contact souhaité.

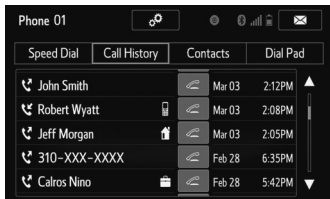





3. Sélectionnez le numéro souhaité.
4. Vérifiez que l'écran «Call (Appeler)» s'affiche.

PAR L'HISTORIQUE DES APPELS

Jusqu'à 30 éléments les plus récents de l'historique d'appel (manqués, entrants et sortants) peuvent être sélectionnés dans l'onglet **Call History** (Histo. Appels).

1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.110)
2. Sélectionnez l'onglet **Call History** (Histo. Appels) puis sélectionnez  ou le contact souhaité.




- Les icônes de type d'appel sont affichées.
 -  : Appel manqué
 -  : Appel entrant
 -  : Appel sortant

► Lorsque  est sélectionné

3. Vérifiez que l'écran «Call (Appeler)» s'affiche.

► Lorsque le contact désiré est sélectionné

3. Sélectionnez  correspondant au numéro que vous voulez appeler.
4. Vérifiez que l'écran «Call (Appeler)» s'affiche.

REMARQUE

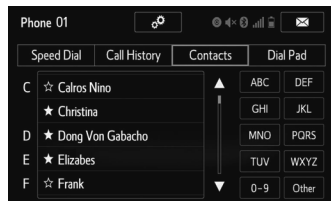
- Lorsque vous effectuez un appel sur le même numéro de façon continue, seul le dernier appel est listé dans l'historique d'appels.
- Lorsqu'un numéro de téléphone enregistré dans la liste de contacts est reçu, le nom est affiché.
- Les appels internationaux téléphoniques risquent de ne pas être effectués selon le type de téléphone portable que vous avez.
- La liste doit regrouper les entrées consécutives avec le même numéro de téléphone et le même type d'appel. Par exemple, deux appels en provenance du portable de Kay Rowles s'affichent comme suit: Kay Rowles (2)

PAR LISTE DE CONTACTS

Des appels peuvent être émis en utilisant les données de contact qui sont transférées depuis un téléphone portable enregistré. (→P.113)

Jusqu'à 2500 contacts (maximum 4 numéros de téléphones et adresses e-mail par contact) peuvent être enregistrés dans la liste de contacts.

1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.110)
2. Sélectionnez l'onglet **Contacts** (Contacts) puis sélectionnez le contact souhaité.



3. Sélectionnez le numéro souhaité.
4. Vérifiez que l'écran «Call (Appeler)» s'affiche.

LORSQUE LE CONTACT EST VIDE

■ POUR LES TÉLÉPHONES Bluetooth COMPATIBLES PBAP

Lorsque «Automatic Contact/History Transfer (Transfert auto contacts/historique)» est réglé sur marche, les contacts sont transférés automatiquement. (→P.127)

■ POUR LES TÉLÉPHONES Bluetooth COMPATIBLES OPP

Il est possible de transférer ou d'ajouter les contacts manuellement.

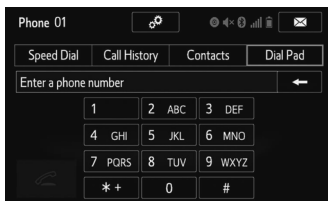
Pour transférer, sélectionnez **Update Contacts from Phone** (Mettre à jour les contacts du téléphone) sur l'écran «Contact/Call History Settings (Paramètres contacts/historique des appels)». (→P.128)



Pour ajouter, sélectionnez **New Contact** (Nouveau contact) sur l'écran «Contact/Call History Settings (Paramètres contacts/historique des appels)». (→P.129)

PAR LE CLAVIER

1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.110)

2. Sélectionnez l'onglet **Dial Pad** (Clavier) et saisissez le numéro de téléphone.





3. Sélectionnez  ou appuyez sur le commutateur  situé sur le volant.
4. Vérifiez que l'écran «Call (Appeler)» s'affiche.


REMARQUE

- Selon le type de téléphone Bluetooth connecté, il peut être nécessaire d'effectuer des étapes supplémentaires sur le téléphone.

PAR INTERRUPTEUR DE DÉCROCHAGE

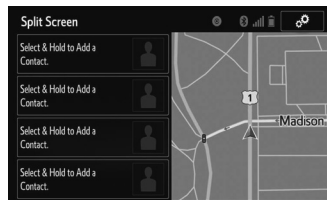
Des appels peuvent être émis grâce à l'historique du dernier appel.

1. Appuyez sur la touche  du volant pour afficher l'écran supérieur du téléphone.
2. Appuyez sur le commutateur  du volant pour afficher l'écran «Call History (Histo. Appels)».

3. Appuyez sur le commutateur  du volant pour appeler le dernier élément de l'historique.
4. Vérifiez que l'écran «Call (Appeler)» s'affiche.

AVEC L'ÉCRAN PARTAGÉ

1. Afficher l'écran partagé. (→P.42)



2. Sélectionnez le contact de votre choix.



ENREGISTREMENT D'UN NOUVEAU CONTACT

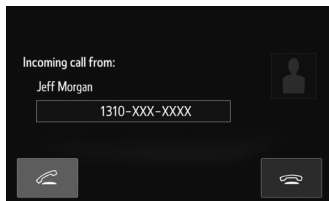
1. Sélectionnez et maintenez enfoncé le bouton de l'écran pour ajouter un contact.
2. Sélectionnez le contact de votre choix.
3. Sélectionnez le numéro souhaité.

RÉCEPTION SUR LE TÉLÉPHONE Bluetooth



APPELS ENTRANTS

Lorsqu'un appel est reçu, l'écran d'appel entrant est affiché avec un son.

1. Sélectionnez  ou appuyez sur le commutateur  situé sur le volant pour parler au téléphone.



Pour refuser de recevoir l'appel: Sélectionnez  ou appuyez sur le commutateur  situé sur le volant.

Pour mettre en attente: Sélectionnez et maintenez enfoncé , ou maintenez enfoncé le commutateur  sur le volant de direction.

Pour régler le volume d'un appel reçu: Tournez le bouton «POWER/VOLUME», ou utilisez le commutateur de volume sur le volant.

REMARQUE

- Pendant des appels téléphoniques internationaux, le nom de l'interlocuteur ou le numéro peut ne pas s'afficher correctement selon le type de téléphone portable que vous avez.
- Le mode d'affichage des appels entrants peut être réglé. (→P.135)
- La sonnerie qui a été définie dans l'écran «Sound Settings (Paramètres du son)» retentit lors d'un appel entrant. Selon le type de téléphone Bluetooth, le système et le téléphone Bluetooth se déclenchent simultanément lors d'un appel entrant. (→P.126)

PARLER AVEC LE TÉLÉPHONE Bluetooth

Lorsque vous parlez au téléphone, cet écran s'affiche. Les opérations décrites ci-dessous peuvent être effectuées sur cet écran.



N°	Fonction	Page
1	Sélectionnez pour afficher le clavier pour envoyer des tonalités.	113
2	Sélectionnez pour couper le son de votre voix pour l'interlocuteur.	-
3	Sélectionnez pour changer les modes de combiné entre mains libres et téléphone mobile.	-
4	Sélectionnez pour régler le volume de votre voix que votre interlocuteur entend en provenance de leur haut-parleur.	118

N°	Fonction	Page
5	Sélectionnez pour envoyer des tonalités. Ce bouton apparaît seulement lorsqu'un numéro qui contient un (w) est composé en mode mains libres.	117
6	Sélectionnez pour raccrocher le téléphone.	-
7	Sélectionnez - ou + pour ajuster le volume de la voix de l'interlocuteur.	-
8	Sélectionnez pour démarrer la communication avec l'autre correspondant.	118

REMARQUE

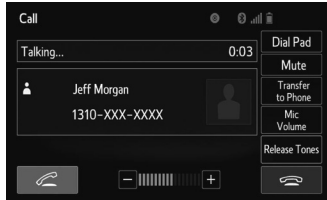
- Lorsqu'un appel sur un téléphone mobile est passé au système mains libres, l'écran mains libres s'affiche et ses fonctions peuvent être utilisées sur l'écran.
- Vous pouvez passer entre un appel sur le téléphone mobile et l'appel mains libres en utilisant le téléphone mobile directement.
- Les méthodes et les opérations de transfert sont différentes selon le type de téléphone portable que vous avez.
- Pour en savoir plus sur le fonctionnement du téléphone portable, consultez le manuel fourni avec celui-ci.
- Tournez le bouton «**POWER/VOLUME**», ou utilisez le commutateur de volume sur le volant pour régler le volume de la voix de l'interlocuteur.

ENVOI DE TONALITÉS

PAR LE CLAVIER

Cette opération est impossible pendant la marche du véhicule.

1. Sélectionnez **Dial Pad** (Clavier).



2. Saisissez le numéro de téléphone de votre choix.

EN SÉLECTIONNANT **Release Tones** (Tonalités d'envoi)

Release Tones (Tonalités d'envoi) apparaît lorsqu'un(des) signal(aux) de tonalité continu(s) contenant un (w) est (sont) enregistré(s) dans la liste des contacts.

Cette opération peut être exécutée en conduisant.

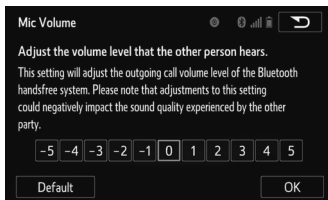
1. Sélectionnez **Release Tones** (Tonalités d'envoi).

REMARQUE

- Un signal de tonalité continu est une chaîne de caractère qui se compose de chiffres et de caractères «p» ou «w». (e.g. 056133w0123p#1*)
- Lorsque la tonalité de pause «p» est utilisée, les données de tonalité jusqu'à la prochaine pause de tonalité seront automatiquement envoyées après que 2 secondes se sont écoulées. Lorsque la tonalité de pause «w» est utilisée, les données de tonalité jusqu'à la prochaine pause de tonalité seront automatiquement envoyées après l'action de l'utilisateur.
- Les Tonalités de libération peuvent être utilisées lorsque des opérations automatisées d'un téléphone de service (répondeur téléphonique ou d'une banque) sont souhaitées. Un numéro de téléphone avec un long signal de tonalité peut être enregistré dans la liste de contacts.
- Les données de tonalité après une tonalité de pause «w» peuvent être utilisées à partir de la commande vocale pendant un appel.

PARAMÈTRE DU VOLUME DE TRANSMISSION

1. Sélectionnez **Mic Volume** (Volume de transmission).
2. Sélectionnez le niveau désiré pour le volume de transmission.





3. Sélectionnez **OK** (OK).

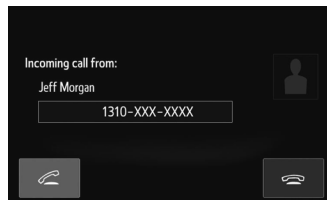
REMARQUE



- La qualité sonore de la voix entendue en provenance de l'autre partie peut être affectée négativement.
- Pour réinitialiser le volume de transmission, sélectionnez **Default** (Par défaut).
- **Mic Volume** (Volume de transmission) est grisé lorsque la sourdine est activée.



APPEL ENTRANT EN ATTENTE

Lorsque l'appel en cours est interrompu par un autre appel, cet écran s'affiche.

1. Sélectionnez  ou appuyez sur le commutateur  situé sur le volant pour commencer à parler avec votre interlocuteur.



Pour refuser de recevoir l'appel: Sélectionnez  ou appuyez sur le commutateur  situé sur le volant.

- Sélectionnez  ou appuyez sur le commutateur  situé sur le volant pour terminer l'appel en cours et reprendre la conversation avec l'interlocuteur en attente.

FUNCTION DE MESSAGE TÉLÉPHONIQUE Bluetooth

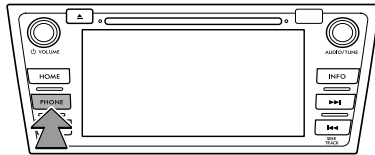
Les messages reçus peuvent être transmis depuis le téléphone Bluetooth connecté, ce qui permet de contrôler et de répondre via le système.

Selon le type de téléphone Bluetooth connecté, les messages reçus ne sont pas transmis à la boîte de réception.

Si le téléphone mobile n'est pas compatible avec la fonction de message, cette fonction ne peut être utilisée.

► Sans la fonction de navigation

1. Sélectionnez **PHONE**.



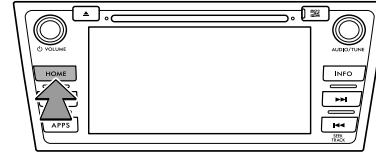
2. Sélectionnez .

- L'écran principal du téléphone peut être affiché en appuyant sur le commutateur  situé sur le volant.


3. Vérifiez que la boîte de réception des messages est affichée.


► Avec la fonction de navigation

1. Sélectionnez **HOME**.




2. Sélectionnez **PHONE** (TÉLÉPHONE).

3. Sélectionnez .

- L'écran principal du téléphone peut être affiché en appuyant sur le commutateur  situé sur le volant.

4. Vérifiez que la boîte de réception des messages est affichée.



-  : Sélectionnez pour passer en mode téléphone.

Fonction	Page
Réception d'un message	120
Vérification des messages	120
Répondre à un message (réponse rapide)	121
Appel de l'expéditeur du message	123
Paramètres de message	134

RÉCEPTION D'UN MESSAGE

Lorsqu'un e-mail/SMS/MMS entrant est reçu, l'écran de message s'ouvre avec un son et il peut être contrôlé à l'écran.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour vérifier le message.

N°	Fonction
2	Sélectionnez pour ne pas ouvrir le message.
3	Sélectionnez pour appeler l'expéditeur du message.

REMARQUE

- Selon le téléphone mobile utilisé pour recevoir des messages, ou son état d'enregistrement avec le système, des informations peuvent ne pas s'afficher.
- L'écran pop-up est disponible séparément pour la réception d'e-mail et de messages SMS/MMS dans les conditions suivantes:
 - «Incoming E-mail Display (Affichage des courriels entrants)» est réglé sur «Full Screen (Plein écran)». (→P.134)
 - «E-mail Notification Popup (Fenêtre d'avis de courriel)» est réglé sur marche. (→P.134)
 - «Incoming SMS/MMS Display (Affichage des SMS/MMS entrants)» est réglé sur «Full Screen (Plein écran)». (→P.134)
 - «SMS/MMS Notification Popup (Fenêtre d'avis de SMS/MMS)» est réglé sur marche. (→P.134)

VÉRIFICATION DES MESSAGES

1. Afficher l'écran des messages reçus. (→P.119)
2. Sélectionnez le message de votre choix dans la liste.

3. Vérifiez que le message est affiché.



N°	Fonction
1*	Sélectionnez Mark Unread (Marquer comme non lu) ou Mark Read (Marquer comme lu) pour marquer les messages non lus ou lus dans l'écran des messages reçus. Cette fonction est disponible lorsque «Update Message Read Status on Phone (Mettre à jour l'état de lecture du message sur le tél.)» est réglé sur marche. (→P.134)
2	Sélectionnez pour répondre au message. (→P.121)
3	Sélectionnez pour afficher le message suivant ou précédent.
4	Sélectionnez pour obtenir une lecture à voix haute du message. Pour désactiver cette fonction, sélectionnez Stop (Arrêter). Lorsque «Automatic Message Readout (Lecture automatique de messages)» est activé, le message est automatiquement lu à haute voix. (→P.134)
5	Sélectionnez pour appeler l'expéditeur.

*: E-mail uniquement

REMARQUE

- Selon le type de téléphone Bluetooth connecté, il peut être nécessaire d'effectuer des étapes supplémentaires sur le téléphone.
- Les messages s'affichent dans le dossier des adresses de messagerie enregistrées du téléphone Bluetooth connecté approprié. Sélectionnez l'onglet du dossier que vous souhaitez afficher.
- Seuls les messages reçus sur le téléphone Bluetooth connecté peuvent être affichés.
- Le texte du message n'est pas affiché lorsque vous conduisez.
- Tournez le bouton «**POWER/VOLUME**», ou utilisez le commutateur de volume sur le volant pour régler le volume de lecture du message.

RÉPONDRE À UN MESSAGE (RÉPONSE RAPIDE)

15 messages ont déjà été enregistrés.

1. Afficher l'écran des messages reçus. (→P.119)
2. Sélectionnez le message de votre choix dans la liste.

- Sélectionnez **Quick Message** (Message rapide).




- Sélectionnez le message souhaité.
- Sélectionnez **Send** (Envoyer).
 - Pendant que le message est en cours d'envoi, l'envoi d'un message est affiché à l'écran.

MODIFICATION DES MESSAGES DE RÉPONSE RAPIDE

Cette opération est impossible pendant la marche du véhicule.

- Sélectionnez **Quick Message** (Message rapide).



- Sélectionnez  correspondant au message que vous voulez modifier.
- Sélectionnez **OK** (OK) lorsque la modification est terminée.

REMARQUE

- Pour réinitialiser l'édition rapide des messages de réponse, sélectionnez **Default** (Par défaut).
- «Message rapide 1» (**I'm driving right now. I will call you back later.** (Je suis au volant en ce moment. Je vous rappellerai plus tard.)*¹ ou **I am driving and will arrive in approximately [ETA] minutes.** (Je suis au volant et j'arriverai dans environ [ETA] minutes.)*²) ne peut pas être modifié. [ETA] est automatiquement remplacé par l'heure d'arrivée estimée sur l'écran du message de confirmation.

REMARQUE

S'il y a des étapes réglées, [ETA] s'affiche à l'étape suivante.
Si aucun itinéraire n'est actuellement défini dans le système de navigation, «Message rapide 1» ne peut pas être sélectionné.

*1: Sans la fonction de navigation


*2: Avec la fonction de navigation

APPEL DE L'EXPÉDITEUR DU MESSAGE

Des appels peuvent être émis vers le numéro de téléphone de l'expéditeur de l'e-mail/SMS/MMS.

Cette opération peut être exécutée en conduisant.

APPEL DEPUIS L'AFFICHAGE DE MESSAGE E-MAIL/SMS/MMS

1. Afficher l'écran des messages reçus. (→P.119)
2. Sélectionnez le message souhaité.
3. Sélectionnez .



- S'il existe 2 ou plusieurs numéros de téléphone, sélectionnez le numéro de votre choix.

4. Vérifiez que l'écran «Call (Appeler)» s'affiche.


APPEL DEPUIS UN NUMÉRO DANS UN MESSAGE

Des appels peuvent être émis vers un numéro identifié dans la zone de texte d'un message.

Cette opération est impossible pendant la marche du véhicule.

1. Afficher l'écran des messages reçus. (→P.119)
2. Sélectionnez le message souhaité.
3. Sélectionnez la zone de texte.



4. Sélectionnez  correspondant au numéro que vous voulez appeler.
 - Les numéros de téléphone identifiés contenus dans le message s'affichent.
5. Vérifiez que l'écran «Call (Appeler)» s'affiche.

REMARQUE

- Une série de numéros peut être reconnue comme un numéro de téléphone. De plus, certains numéros de téléphone peuvent ne pas être reconnus, tel que ceux utilisés dans d'autres pays.

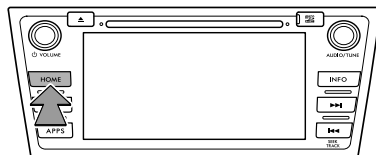
APPEL DEPUIS L'ÉCRAN DE MESSAGE ENTRANT

→P.120

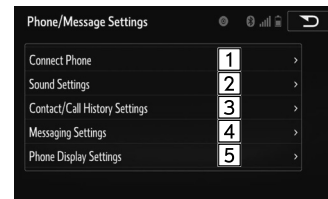
CONFIGURATION

PARAMÈTRES TÉLÉPHONE/
MESSAGES

1. Sélectionnez **HOME**.



2. Sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES).
3. Sélectionnez **Phone** (Téléphone).
4. Sélectionnez l'élément à régler.

ÉCRAN DES PARAMÈTRES DE
TÉLÉPHONE/MESSAGE

N°	Informations	Page
1	Connecter le téléphone	168
2	Réglages sonores	126
3	Réglages de l'historique des contacts/appels	127
4	Paramètres de messagerie	134
5	Paramètres de l'affichage du téléphone	135

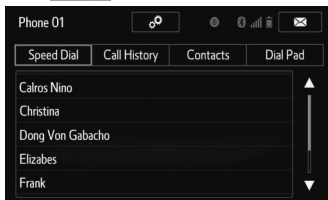
AFFICHER L'ÉCRAN DES RÉGLAGES DE
TÉLÉPHONE/MESSAGE D'UNE AUTRE MANIÈRE

1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.110)

4

TÉLÉPHONE

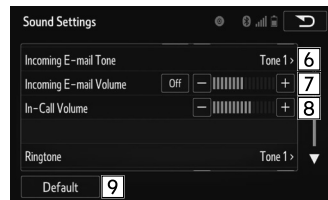
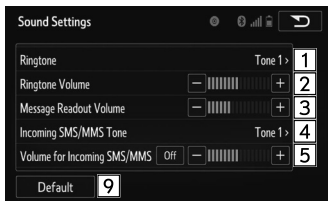
2. Sélectionnez .



«Sound Settings (Paramètres du son)» ÉCRAN

Le volume de la sonnerie et de l'appel peut être ajusté. Une sonnerie peut être sélectionnée.

1. Affichez l'écran «Phone/Message Settings (Paramètres téléphone/messages)». (→P.125)
2. Sélectionnez **Sound Settings** (Paramètres du son).
3. Sélectionnez l'élément de votre choix à régler.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour régler la sonnerie souhaitée.
2	Sélectionnez - ou + pour régler le volume de la sonnerie.
3	Sélectionnez - ou + pour ajuster le volume de la lecture à voix haute de message.
4	Sélectionnez pour régler la tonalité désirée des SMS/MMS entrants.
5	Sélectionnez - ou + pour régler le volume de tonalité des SMS/MMS entrants.
6	Sélectionnez pour régler la tonalité désirée d'e-mail entrant.
7	Sélectionnez - ou + pour régler le volume de tonalité d'e-mail entrant.
8	Sélectionnez - ou + pour ajuster le volume par défaut de la voix de l'interlocuteur.

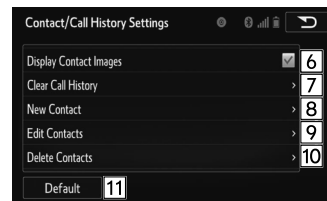
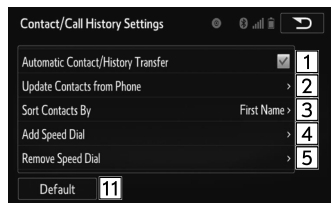
N°	Fonction
9	Sélectionnez cette option pour remettre à zéro tous les éléments de réglage.

«Contact/Call History Settings (Paramètres contacts/historique des appels)» ÉCRAN

Le contact peut être transféré depuis un téléphone Bluetooth dans le système. Le contact peut également être ajouté, édité et supprimé.

L'historique des appels peut être supprimé et le contact et la composition rapide peuvent être modifiés.

1. Affichez l'écran «Phone/Message Settings (Paramètres téléphone/messages)». (→P.125)
2. Sélectionnez **Contact/Call History Settings** (Paramètres contacts/historique des appels).
3. Sélectionnez l'élément de votre choix à régler.



N°	Fonction	Page
1	Pour les téléphones compatibles Bluetooth PBAP, sélectionnez pour régler le transfert automatique des contacts/de l'historique sur marche/arrêt. Lorsque réglés sur marche, les données de contact et l'historique du téléphone sont automatiquement transférés.	-
2	Sélectionnez pour mettre à jour les contacts du téléphone connecté.	128
3	Sélectionnez pour trier les contacts par le champ de prénom ou de nom de famille.	-
4	Sélectionnez pour ajouter des contacts à la liste de composition rapide.	132
5	Sélectionner pour supprimer des contacts à partir de la liste de composition rapide.	133
6	Sélectionnez pour régler l'affichage de l'image du contact transféré sur marche/arrêt.	-
7*	Sélectionnez pour effacer les contacts de l'historique des appels.	-

N°	Fonction	Page
8*	Sélectionnez pour ajouter de nouveaux contacts à la liste des contacts.	129
9*	Sélectionnez pour modifier les contacts dans la liste de contacts.	130
10*	Sélectionner pour supprimer des contacts à partir de la liste de contacts.	131
11	Sélectionnez cette option pour remettre à zéro tous les éléments de réglage.	-

*: Pour les téléphones Bluetooth compatibles avec PBAP, cette fonction est disponible lorsque «Automatic Contact/History Transfer (Transfert auto contacts/historique)» est réglé sur arrêté. (→P.127)

REMARQUE

- Les données de contact sont gérées séparément pour chaque téléphone enregistré. Lorsqu'un téléphone est connecté, les données enregistrées d'un autre téléphone ne peuvent pas être lues.

METTRE LES CONTACTS À JOUR DEPUIS LE TÉLÉPHONE

Les méthodes d'utilisation sont différentes entre les téléphones Bluetooth compatibles avec PBAP et ceux compatibles avec OPP.

Si votre téléphone mobile n'est compatible ni avec le protocole PBAP ni avec OPP, les contacts ne peuvent pas être transférés.

■ POUR LES TÉLÉPHONES Bluetooth COMPATIBLES PBAP

1. Sélectionnez **Update Contacts from Phone** (Mettre à jour les contacts du téléphone).
 - Les contacts sont transférés automatiquement.
2. Vérifiez que l'écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.
 - Cette opération peut ne pas être nécessaire en fonction du modèle de téléphone mobile.
 - Si un autre dispositif Bluetooth est connecté pendant le transfert de données du contact, selon le téléphone, le dispositif Bluetooth connecté devra peut-être être déconnecté.
 - Selon le type de téléphone Bluetooth connecté, il peut être nécessaire d'effectuer des étapes supplémentaires sur le téléphone.

■ POUR LES TÉLÉPHONES Bluetooth COMPATIBLES OPP

Cette opération est impossible pendant la marche du véhicule.

1. Sélectionnez **Update Contacts from Phone** (Mettre à jour les contacts du téléphone).

2. Transférez les données du contact dans le système depuis le téléphone Bluetooth.
 - Cette opération peut ne pas être nécessaire en fonction du modèle de téléphone mobile.
 - Pour désactiver cette fonction, sélectionnez **Cancel** (Annuler).
3. Vérifiez que l'écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

► **Mise à jour des contacts avec une autre méthode (à partir de l'écran «Call History (Histo. Appels)»)**

1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.110)
2. Sélectionnez l'onglet **Call History** (Histo. Appels) puis sélectionnez un contact n'ayant pas encore été enregistré dans la liste de contacts.
3. Sélectionnez **Update Contact** (Mettre à jour contact).
4. Sélectionnez le contact de votre choix.
5. Sélectionnez un type de téléphone pour le numéro de téléphone.

ENREGISTREMENT D'UN NOUVEAU CONTACT DANS LA LISTE DES CONTACTS

Les données du nouveau contact peuvent être enregistrées.

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 4 numéros par personne. Pour les téléphones Bluetooth compatibles avec PBAP, cette fonction est disponible lorsque «Automatic Contact/History Transfer (Transfert auto contacts/historique)» est réglé sur arrêt. (→P.127)

1. Sélectionnez **New Contact** (Nouveau contact).
2. Entrez le nom et sélectionnez **OK** (OK).
3. Saisissez le numéro de téléphone et sélectionnez **OK** (OK).
4. Sélectionnez le type de téléphone pour le numéro de téléphone.
5. Pour ajouter un autre numéro à ce contact, sélectionnez **Yes** (Oui).

ENREGISTREMENT D'UN NOUVEAU CONTACT AVEC UNE AUTRE MÉTHODE (DEPUIS L'ÉCRAN «Call History (Histo. Appels)»)


Cette fonction est disponible pour les téléphones Bluetooth compatibles OPP.

1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.110)

- Sélectionnez l'onglet **Call History** (Histo. Appels) puis sélectionnez un contact n'ayant pas encore été enregistré dans la liste de contacts.
- Sélectionnez **Add to Contacts** (Ajouter aux contacts).
- Suivez les étapes de «ENREGISTREMENT D'UN NOUVEAU CONTACT DANS LA LISTE DES CONTACTS» dans «ÉTAPE 2». (→P.129)

MODIFICATION DES DONNÉES DE CONTACT

Pour les téléphones Bluetooth compatibles avec PBAP, cette fonction est disponible lorsque «Automatic Contact/History Transfer (Transfert auto contacts/historique)» est réglé sur arrêté. (→P.127)

- Sélectionnez **Edit Contact** (Modifier le contact).
- Sélectionnez le contact de votre choix.
- Sélectionnez  correspondant au numéro ou au nom souhaité.



► Pour modifier le nom

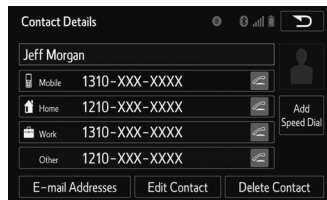
- Suivez les étapes de «ENREGISTREMENT D'UN NOUVEAU CONTACT DANS LA LISTE DES CONTACTS» dans «ÉTAPE 2». (→P.129)

► Pour modifier le numéro

- Suivez les étapes de «ENREGISTREMENT D'UN NOUVEAU CONTACT DANS LA LISTE DES CONTACTS» dans «ÉTAPE 3». (→P.129)

■ MODIFICATION D'UN CONTACT AVEC UNE AUTRE MÉTHODE (DEPUIS L'ÉCRAN «Contact Details (Détail du contact)»)

- Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.110)
- Sélectionnez l'onglet **Contacts** (Contacts), **Call History** (Histo. Appels) ou l'onglet **Speed Dial** (Favoris) puis sélectionnez le contact souhaité.
- Sélectionnez **Edit Contact** (Modifier le contact).



- **E-mail Addresses** (Adresses E-mail): Sélectionnez pour afficher toutes les adresses e-mail enregistrées pour le contact.

4. Suivez les étapes de «MODIFICATION DES DONNÉES DE CONTACT» dans «ÉTAPE 3». (→P.130)

SUPPRESSION DES DONNÉES DE CONTACT

Pour les téléphones Bluetooth compatibles avec PBAP, cette fonction est disponible lorsque «Automatic Contact/History Transfer (Transfert auto contacts/historique)» est réglé sur arrêt. (→P.127)

1. Sélectionnez **Delete Contacts** (Supprimer contacts).
2. Sélectionnez le contact de votre choix puis sélectionnez **Delete** (Supprimer).
3. Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.

REMARQUE

- Plusieurs données peuvent être sélectionnées et supprimées en même temps.

■ SUPPRESSION D'UN CONTACT AVEC UNE AUTRE MÉTHODE (DEPUIS L'ÉCRAN «Contact Details (Détail du contact)»)

1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.110)
2. Sélectionnez l'onglet **Contacts** (Contacts), **Call History** (Histo. Appels) ou l'onglet **Speed Dial** (Favoris) puis sélectionnez le contact souhaité.
3. Sélectionnez **Delete Contact** (Supprimer le contact).
4. Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.

REMARQUE

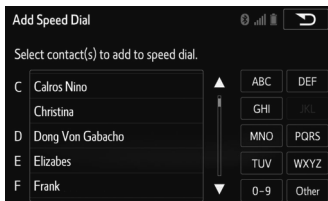
- Lorsque vous supprimez un téléphone Bluetooth, les données de contact seront également supprimées.

RÉGLAGE DE LA LISTE DE NUMÉROTATION RAPIDE

Jusqu'à 15 contacts (jusqu'à 4 numéros par contact) peuvent être enregistrés dans la liste de numérotation rapide.

■ ENREGISTREMENT DES CONTACTS DANS LA LISTE DE NUMÉROTATION RAPIDE

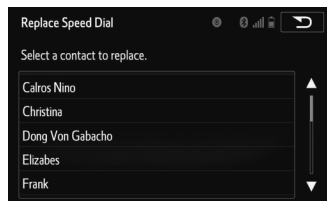
1. Sélectionnez **Add Speed Dial** (Ajouter un favori).
2. Sélectionnez le contact de votre choix pour l'ajouter à la liste de composition rapide.



- Les contacts assombrés sont déjà mémorisés pour la composition rapide.
3. Vérifiez que l'écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.


► Lorsque 15 contacts ont déjà été enregistrés dans la liste de composition rapide

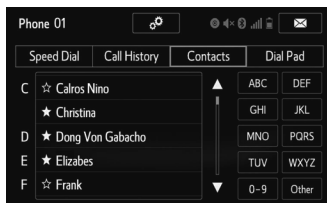
1. Lorsque 15 contacts ont déjà été enregistrés dans la liste de composition rapide, un contact enregistré doit être remplacé.
Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît pour remplacer un contact.
2. Sélectionnez le contact que vous souhaitez remplacer.





3. Vérifiez que l'écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.
- ### ► Enregistrement des contacts dans la liste de numérotation rapide avec une autre méthode (à partir de l'écran «Contacts (Contacts)»)

1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.110)
2. Sélectionnez l'onglet **Contacts** (Contacts).

- Sélectionnez  au début du nom de la liste de contacts souhaité devant être enregistré dans la liste de composition rapide.



- Lorsqu'il est sélectionné,  est modifié pour , et le contact est enregistré dans la liste de composition rapide.

► **Enregistrement des contacts dans la liste de numérotation rapide avec une autre méthode (à partir de l'écran «Contact Details (Détail du contact)»)**

- Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.110)
- Sélectionnez l'onglet **Contacts** (Contacts), ou l'onglet **Call History** (Histo. Appels) puis sélectionnez le contact souhaité.
- Sélectionnez **Add Speed Dial** (Ajouter un favori).
- Vérifiez que l'écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

■ **SUPPRESSION DES CONTACTS DANS LA LISTE DE NUMÉROTATION RAPIDE**

- Sélectionnez **Remove Speed Dial** (Supprimer un favori).
- Sélectionnez les contacts de votre choix puis sélectionnez **Remove** (Supprimer).

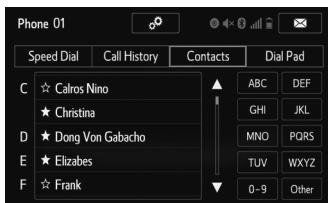


- Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.
- Vérifiez que l'écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

► **Suppression des contacts dans la liste de numérotation rapide avec une autre méthode (à partir de l'écran «Contacts (Contacts)»)**

- Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.110)
- Sélectionnez l'onglet **Contacts** (Contacts).

3. Sélectionnez **★** au début du nom de la liste de contacts devant être supprimé de la liste de composition rapide.



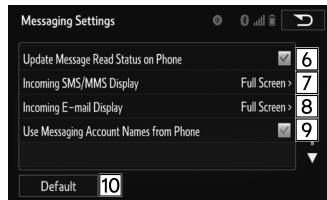
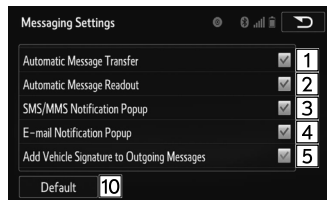
- Lorsqu'il est sélectionné, **★** est modifié pour **☆**, et les données sont supprimées de la liste.

► **Suppression des contacts dans la liste de numérotation rapide avec une autre méthode (à partir de l'écran «Contact Details (Détail du contact)»)**

1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.110)
2. Sélectionnez l'onglet **Contacts** (Contacts), **Call History** (Histo. Appels) ou l'onglet **Speed Dial** (Favoris) puis sélectionnez le contact à supprimer.
3. Sélectionnez **Remove Speed Dial** (Supprimer un favori).
4. Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.
5. Vérifiez que l'écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

«Messaging Settings (Paramètres messagerie)» ÉCRAN

1. Affichez l'écran «Phone/Message Settings (Paramètres téléphone/messages)». (→P.125)
2. Sélectionnez **Messaging Settings** (Paramètres messagerie).
3. Sélectionnez l'élément de votre choix à régler.



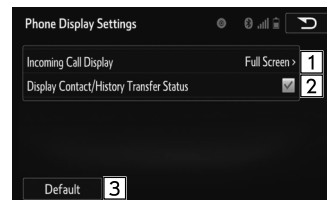
N°	Fonction
1	Sélectionnez pour régler le transfert de message automatique sur marche/arrêt.

N°	Fonction
2	Sélectionnez pour régler la lecture à voix haute de message automatique sur marche/arrêt.
3	Sélectionnez pour régler l'affichage de notification de SMS/MMS sur marche/arrêt.
4	Sélectionnez pour régler l'affichage de notification e-mail sur marche/arrêt.
5	Sélectionnez pour régler l'ajout de la signature du véhicule aux messages sortants sur marche/arrêt.
6	Sélectionnez pour régler la mise à jour de l'état de lecture du message sur le téléphone sur marche/arrêt.
7	Sélectionnez pour changer l'affichage du SMS/MMS entrant. Full Screen (Plein écran): Lorsqu'un message SMS/MMS est reçu, l'écran d'affichage des SMS/MMS entrants s'affiche et il peut être contrôlé à l'écran. Drop-Down (Déroulant): Lorsqu'un message SMS/MMS est reçu, un message s'affiche sur le côté supérieur de l'écran.
8	Sélectionnez pour changer l'affichage d'e-mail entrant. Full Screen (Plein écran): Lorsqu'un e-mail est reçu, l'écran d'affichage d'e-mail entrant s'affiche et il peut être contrôlé à l'écran. Drop-Down (Déroulant): Lorsqu'un e-mail est reçu, un message s'affiche sur le côté supérieur de l'écran.

N°	Fonction
9	Sélectionnez pour régler l'affichage des noms de compte de messagerie sur l'onglet de la boîte de réception sur marche/arrêt. Lorsque ce paramètre est réglé sur marche, les noms de compte de messagerie utilisés sur le téléphone portable s'affichent.
10	Sélectionnez cette option pour remettre à zéro tous les éléments de réglage.

«Phone Display Settings (Paramètres affichage téléphone)» ÉCRAN

1. Affichez l'écran «Phone/Message Settings (Paramètres téléphone/messages)». (→P.125)
2. Sélectionnez **Phone Display Settings** (Paramètres affichage téléphone).
3. Sélectionnez l'élément de votre choix à régler.



N°	Fonction
1	<p>Sélectionnez pour modifier l'affichage de l'appel entrant.</p> <p>Full Screen (Plein écran): Lorsqu'un appel est reçu, l'écran du système mains libres s'affiche et il peut être contrôlé à l'écran.</p> <p>Drop-Down (Déroulant): Un message s'affiche sur le côté supérieur de l'écran.</p>
2	Sélectionnez pour régler l'affichage de la fin du transfert des contacts/de l'historique sur marche/arrêt.
3	Sélectionnez cette option pour remettre à zéro tous les éléments de réglage.

5

5

APPLIS

STARLINK

STARLINK

La fonction STARLINK permet la liaison du système avec un smartphone à l'aide du Bluetooth.

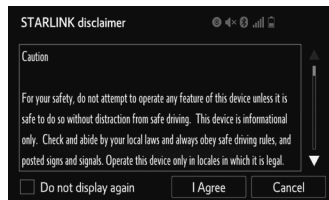
Lors de la connexion d'un iPhone ou d'appareils Android avec l'application STARLINK installée, vous pouvez contrôler le contenu STARLINK via le système.

Afin de vous connecter à ce système, utilisez le Bluetooth.

AFFICHAGE DES INFORMATIONS
STARLINK

1. Lancez l'application STARLINK sur votre smartphone.
2. Connectez votre smartphone en utilisant la connexion Bluetooth.
 - Pour plus de détails sur l'enregistrement ou la connexion de votre smartphone: →P.164
3. Sélectionnez **STARLINK** (STARLINK) sur l'écran «APPS (APPLIS)».

4. Vérifiez que l'écran «STARLINK disclaimer (Exclusion de responsabilité de STARLINK)» s'affiche.



REMARQUE

- Lorsque vous utilisez la fonction STARLINK, un écran d'avertissement s'affiche. Veiller à bien lire son contenu avant l'utilisation de la fonction.
- Il peut arriver que **STARLINK** (STARLINK) n'apparaisse pas immédiatement lorsque le contacteur d'allumage est réglé sur la position «ACC» ou «ON». Dans ce cas, veuillez patienter.

À PROPOS DES DISPOSITIFS PRIS EN CHARGE

Ce système est compatible avec les dispositifs suivants.

- iPhone: iOS 4.3.5 ou version ultérieure
- Android: Android 4.0 ou version ultérieure

MirrorLink™

MirrorLink™

La fonction MirrorLink™ permet d'utiliser le contenu du smartphone via le système.

Les dispositifs Android doivent être utilisés avec le format USB.

Selon les différences entre modèles ou versions logicielles, etc., il est possible que certains modèles soient incompatibles avec ce système.

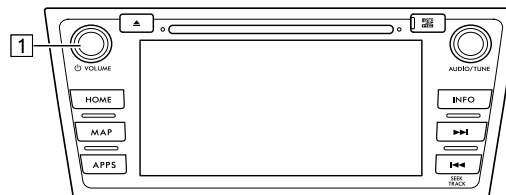
Cette fonction n'est pas disponible si le smartphone n'est pas compatible avec MirrorLink™ de Car Connectivity Consortium™.

VUE D'ENSEMBLE

L'écran d'utilisation MirrorLink™ peut être atteint par l'une des méthodes suivantes:

- Connexion d'un dispositif MirrorLink™. (→P.37)
- Sélectionnez **MirrorLink™** (MirrorLink™) sur l'écran «APPS (APPLIS)». (→P.21)

► Panneau de commande

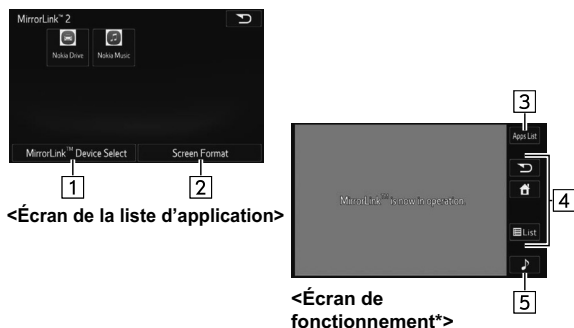


N°	Fonction
1	Tournez pour régler le volume. Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.

5

APPLIS

► Écran de contrôle



*: L'écran affiché peut être différent selon le smartphone connecté.

N°	Fonction
1	Sélectionnez pour choisir un dispositif MirrorLink™.
2	Sélectionnez pour changer la taille de l'écran. (→P.54)
3	Sélectionnez pour revenir à l'écran de liste de l'application.
4	Affiche les boutons du logiciel qui fonctionnent comme les boutons du smartphone.
5	Sélectionnez pour modifier l'autre source audio (radio, disque, etc.).

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur et ne connectez pas le smartphone pendant la conduite.

⚠ ATTENTION

- Ne laissez pas votre smartphone dans la voiture. En particulier, une température élevée à l'intérieur du véhicule risque d'endommager le smartphone.

REMARQUE

- Suivez les procédures spécifiques de fonctionnement pour l'application du smartphone.
- Cette fonction ne peut être utilisée lorsque l'USB audio, vidéo ou photo est en cours d'utilisation.
- La vidéo qui s'affiche à l'écran peut être différente de celle affichée sur le smartphone.

À PROPOS DES DISPOSITIFS PRIS EN CHARGE

Ce système est compatible avec les dispositifs suivants.

Dispositif	Application
Nokia 700	Carmode
Nokia 701	Carmode
Nokia 808 PureView	Carmode
Nokia N9	Carmode
Nokia X7	Carmode
Galaxy S III	DriveLink
Galaxy S III α	DriveLink
Galaxy S4	DriveLink

aha™ par HARMAN

aha est une application en nuage qui se connecte au système et vous permet d'accéder à votre contenu Web favori en toute sécurité et facilement. Il existe plus de 40000 stations couvrant la radio Internet, la musique personnalisée, les livres audio, Facebook, Twitter, les recherches de restaurants et d'hôtels, la météo et bien plus encore. Pour en savoir plus sur aha, accédez au site aha (<http://www.aharadio.com>).

Lors de la connexion d'un iPhone ou d'appareils Android avec l'application aha installée, vous pouvez contrôler, afficher et entendre le contenu aha via le système.

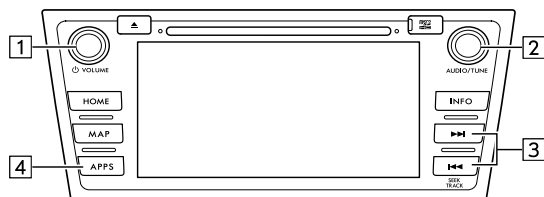
Afin de vous connecter à ce système, utilisez un port USB pour un iPhone et le Bluetooth pour les appareils Android.

Avec la fonction de navigation: Vous pouvez également afficher des informations PDI à partir de l'application aha sur l'écran de la carte et sur l'itinéraire de ces points d'intérêt.

Dans ce chapitre, les iPhone ou les appareils Android sont appelés smartphone.

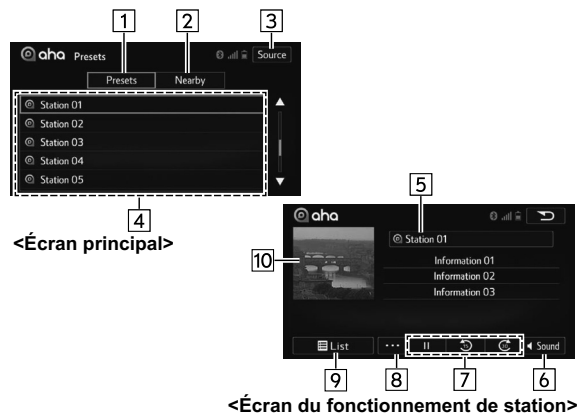
VUE D'ENSEMBLE

► Panneau de commande



N°	Fonction
1	Tournez pour régler le volume. Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.
2	Tournez pour afficher l'élément de contenu suivant/précédent. Appuyez pour sélectionner un mode audio.
3	Sélectionnez pour afficher l'élément de contenu suivant/précédent.
4	Sélectionnez pour afficher l'écran «APPS (APPLIS)».

► Écran de contrôle



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour afficher la liste des stations préréglées. Un maximum de 35 entrées peut être affiché dans cette liste.
2	Sélectionnez pour afficher la liste des stations utilisant les informations de localisation. Un maximum de 10 entrées peut être affiché dans cette liste.
3	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio.

N°	Fonction
4	Liste des stations Sélectionnez pour afficher l'écran de fonctionnement de la station.
5	Affiche le nom de la station. Sélectionnez pour afficher l'écran supérieur.
6	Sélectionnez pour afficher l'écran de réglage du son. (→P.52)
7	Boutons de l'écran d'utilisation de station. (→P.147)
8	Sélectionnez pour modifier les boutons de l'écran de fonctionnement de station.
9	Sélectionnez pour afficher la liste des éléments de contenu.
10	Affiche la couverture de l'album.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne connectez pas et n'utilisez pas le smartphone pendant la conduite.
- Toujours garer le véhicule dans un endroit sûr avant d'utiliser ou de connecter un smartphone.

⚠ ATTENTION

- Ne laissez pas votre smartphone dans la voiture. En particulier, une température élevée à l'intérieur du véhicule risque d'endommager le smartphone.

- N'appuyez pas et n'exercez pas de pression inutile sur le smartphone alors qu'il est branché, car vous risquez d'endommager le smartphone ou son connecteur.
- Ne pas introduire de corps étrangers dans le port, car vous risquez d'endommager le smartphone ou son connecteur.

REMARQUE

- Pour des raisons de sécurité, certaines fonctions ne sont pas disponibles lorsque le véhicule est en mouvement.
- Afin de maximiser la réception de signal, la performance et la précision du smartphone, veuillez vous assurer que le smartphone est placé aussi près que possible du système, tout en vous assurant qu'il est bien rangé pendant la conduite.
- Utilisez les câbles USB des accessoires de l'iPhone.
- Lorsque le contacteur d'allumage est sur la position «ACC» ou «ON», la batterie de l'iPhone connecté est chargée.
- Un iPhone peut ne pas être reconnu quand le contacteur d'allumage est sur la position «ACC» ou «ON». Dans ce cas, retirez l'iPhone et rebranchez-le.
- Lorsque vous passez à d'autres modes avec l'application aha activée, puis que vous mettez le système hors/sous tension avec le smartphone encore connecté, le mode de aha commence au lieu du dernier mode utilisé. Pour ne pas démarrer le mode aha automatiquement, éteignez l'application aha sur le smartphone.
- L'exactitude des informations affichées ou la performance de la réception de signal dépend du smartphone ou du dispositif connecté, et de la connexion sans fil.

REMARQUE

- Étant donné que l'application aha utilise les signaux émis par les satellites GPS et les lignes de communication sans fil, elle risque de ne pas fonctionner correctement dans les endroits suivants.
 - Dans un tunnel
 - Dans un parking souterrain
 - En dehors de la portée de communication sans fil, comme certaines zones à la campagne
 - Là où le réseau de communication sans fil est saturé, ou là où les communications sont restreintes
- En fonction des conditions et de l'environnement, le signal reçu est faible ou n'est pas reçu. Dans de tels cas, une erreur risque de se produire.
- Les 35 premières entrées dans la liste des stations préréglées sur le smartphone s'affichent. Lorsqu'il y a plus de 35 entrées dans la liste de stations préréglées, modifiez l'ordre des entrées dans la liste sur le smartphone. Vous pouvez changer la priorité de vos stations préréglées dans l'application aha (après avoir débranché de ce système) pour modifier la liste de stations affichée à l'écran. Veuillez consulter l'application aha de votre smartphone «Modifier les présélections» pour modifier cette liste.
- Pour l'utilisation du smartphone, consultez le manuel d'instructions fourni avec ce dernier.
- S'il y a plusieurs fichiers musicaux stockés sur votre iPhone, il peut falloir un certain temps avant que la lecture démarre.
- Il se peut que la lecture soit intermittente lorsque vous passez sur l'audio Bluetooth en streaming à partir de l'aha de votre smartphone.
- Lors de la connexion d'un dispositif via Bluetooth, la vitesse de communication peut devenir plus lente que via USB.

AVANT D'UTILISER L'APPLICATION aha

Afin de pouvoir utiliser l'application aha sur ce système, l'application doit être installée sur le smartphone.

RÉGLAGES NÉCESSAIRES POUR UTILISER L'APPLICATION aha

- Rechercher et télécharger l'application aha depuis l'App Store de votre smartphone.
 - iPhone: Apple App Store via iTunes
 - Appareil Android: Google Play Store
- Créez un compte et connectez-vous sur l'application aha du smartphone.

REMARQUE

- Veuillez utiliser la version la plus récente de l'application aha.

À PROPOS DU CONTENU CONNECTÉ PAR APPLICATION

Exigences concernant l'utilisation des services de contenu connectés à l'aide de l'application aha sur ce système.

- La dernière version du système est compatible avec toute application de contenu connectée pour le smartphone, disponible auprès d'aha, téléchargée sur votre smartphone.
- Un compte actuel avec un fournisseur de service de contenu sans fil.

- Un forfait de données smartphone: Si le forfait de données pour votre smartphone ne fournit pas une utilisation illimitée des données, des frais supplémentaires de votre opérateur sont susceptibles de s'appliquer pour accéder à un contenu connecté avec une application via les réseaux sans fil 3G, 4G, Wi-Fi ou 4G LTE.
- Connexion à Internet via les réseaux 3G, 4G, Wi-Fi ou 4G LTE.

REMARQUE

- Les modifications apportées aux spécifications du produit peuvent entraîner des différences entre le contenu de ce manuel et les caractéristiques du produit.
- Faire attention à ne pas dépasser les limites d'utilisation des données de votre smartphone. Cela pourrait entraîner des frais supplémentaires sur l'utilisation des données de la part de l'opérateur de votre téléphone.
- Limitations:
 - L'accès au contenu connecté via une application dépend de la disponibilité des téléphones sans fil et/ou de la couverture réseau Wi-Fi pour permettre à votre smartphone de se connecter à Internet.
 - La disponibilité du service peut être géographiquement limitée selon les régions. Consulter le fournisseur de services de contenu connecté sans fil pour plus d'informations.
 - La capacité d'accès de ce produit à des contenus connectés est soumise à des changements sans préavis et peut être affectée par l'un des éléments suivants: problèmes de compatibilité avec des versions futures du micrologiciel du smartphone; problèmes de compatibilité avec des versions futures des applications de contenus connectés pour le smartphone; modification ou interruption des applications de contenus connectés ou des services par le fournisseur.

REMARQUE

- Les frais de communication et d'appels téléphoniques pour les smartphones doivent être payés par l'abonné sans fil.
- Si vous perdez les données d'un smartphone ou d'un autre périphérique lors d'une utilisation avec le système, aucune compensation ne sera donnée pour la perte de données.
- Fuji Heavy Industries n'offre aucune garantie concernant le contenu fourni par aha.
- aha peut ne pas fonctionner en raison de facteurs relatifs aux smartphones, aux applications smartphone ou aux stations. Fuji Heavy Industries décline toute responsabilité quant à cela.

À PROPOS DES DISPOSITIFS PRIS EN CHARGE POUR aha

Ce système est compatible avec les dispositifs suivants.

- iPhone: iOS 5.0 ou version ultérieure
- Android: Android2.2 ou version ultérieure

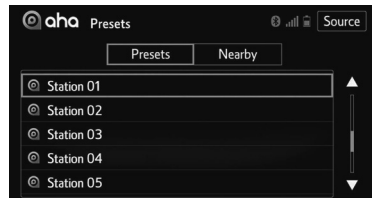
REMARQUE

- Noter que la garantie ne s'applique pas si un iPhone non compatible est connecté.
- Les fonctions disponibles varient selon le type d'appareil Android.

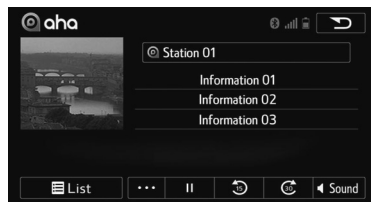
UTILISATION DE L'APPLICATION aha

Si vous connectez un smartphone au système après le démarrage d'une application aha prise en charge par le smartphone, il est possible d'afficher et d'utiliser l'application aha affichée sur le smartphone sur l'écran du système.

1. Lancez l'application aha sur votre smartphone.
2. Connectez l'iPhone au port USB ou établissez la connexion avec le périphérique Android, en utilisant la connexion Bluetooth (profil SPP et A2DP).
 - Pour plus d'informations sur la connexion d'un iPhone: →P.37
 - Pour plus de détails sur l'enregistrement ou la connexion d'un appareil Android: →P.164
3. Pour les périphériques Android: Sélectionnez **aha** (aha) sur l'écran «APPS (APPLIS)».
 - L'écran supérieur «aha» peut également être affiché en sélectionnant **aha** (aha) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)».
4. Vérifiez que l'écran supérieur apparaisse.



5. Sélectionnez la station de votre choix.
6. Vérifiez que l'écran de fonctionnement de la station s'affiche.






- Fonctions principales du bouton de l'écran de fonctionnement de la station: →P.147
- Pour plus de détails sur les services ou les opérations, vérifiez sur le site aha (<http://www.aharadio.com>) sur Internet.

REMARQUE

- Lorsque des dispositifs iPhone et Android sont connectés en même temps, sélectionnez le smartphone que vous souhaitez utiliser sur l'écran «General Settings (Paramètres généraux)». (→P.176)
- Les opérations suivantes ne sont pas disponibles sur ce système. Effectuez ces opérations sur le smartphone.
 - Ajouter/réorganiser/supprimer des stations
 - Ouvrir une session sur Facebook/Twitter (lorsque vous n'êtes pas connecté, Facebook/Twitter ne sont pas affichés dans la liste des stations sur le système).
- Pour la fonction aha, les gestes pour l'écran tactile suivants ne sont pas disponibles.
 - Touchez deux fois avec un doigt
 - Touchez deux fois avec deux doigts

BOUTONS DE L'ÉCRAN D'UTILISATION DE STATION

Bouton	Fonction
	Sélectionnez pour lancer la lecture.
	Sélectionnez pour mettre la lecture en pause.
	Sélectionnez pour arrêter la lecture.
	Sélectionnez pour transférer les informations «Aimer» sur le serveur de l'application. Pour annuler des informations «Aimer» qui sont en train d'être téléchargées sur le serveur, sélectionnez de nouveau ce bouton.
	Sélectionnez pour transférer les informations «N'aime pas» sur le serveur de l'application. Pour annuler des informations «N'aime pas» qui sont en train d'être téléchargées sur le serveur, sélectionnez de nouveau ce bouton.
	Sélectionnez pour afficher les informations de PDI sur l'écran de la carte et les régler comme destination. (→P.201)
	Sélectionnez pour appeler le numéro enregistré.
	Sélectionnez pour envoyer votre emplacement actuel à votre réseau social.
	Sélectionnez pour envoyer votre voix au serveur de l'application. (→P.148)

Bouton	Fonction
	Sélectionnez pour actualiser les informations de l'élément du contenu dans la station actuelle.
	Sélectionnez pour inverser l'élément de contenu actuel pendant 15 secondes.
	Sélectionnez pour effectuer l'avance rapide de l'élément du contenu actuel pendant 30 secondes.


*: Avec la fonction de navigation

REMARQUE

- L'affichage des touches varie en fonction de chaque station ou de l'élément du contenu.

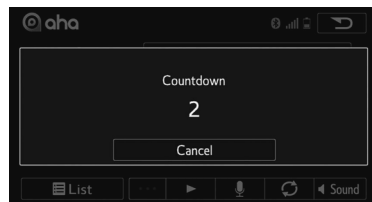
FONCTION SHOUT

Votre voix peut être envoyée au serveur de l'application.

1. Sélectionnez .

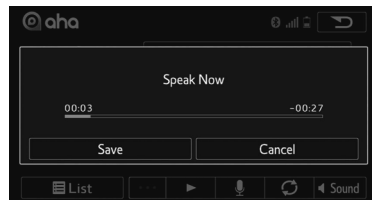


2. Vérifiez que l'écran du compte à rebours s'affiche.



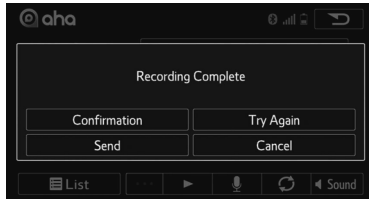
- **Cancel** (Annuler): Sélectionnez pour annuler la fonction Shout.

3. Enregistrez votre voix et sélectionnez **Save** (Enregistrer).



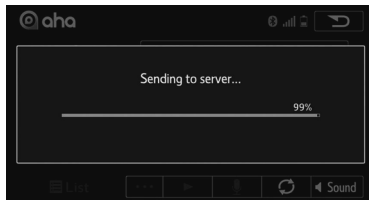
- **Cancel** (Annuler): Sélectionnez pour annuler la fonction Shout.
- Un maximum de 30 secondes peuvent être enregistrées.

4. Sélectionnez **Send** (Envoyer).



- **Confirmation** (Confirmation): Sélectionnez pour confirmer la voix enregistrée.
- **Try Again** (Essayer encore): Sélectionnez pour enregistrer votre voix à nouveau.
- **Cancel** (Annuler): Sélectionnez pour annuler la fonction Shout.

5. Vérifiez que l'envoi est terminé.



Pandora®

Pandora®

Pandora est une radio personnalisée gratuite qui vous permet de découvrir et de profiter de la musique en continu et sans efforts.

Pour utiliser la fonction de Pandora, connectez un iPhone via USB et les périphériques Android via Bluetooth.

Selon les différences entre modèles ou versions logicielles, etc., il est possible que certains modèles soient incompatibles avec ce système.

Cette fonction n'est pas disponible si l'application Pandora n'a pas été installée sur le smartphone.

REMARQUE

- Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

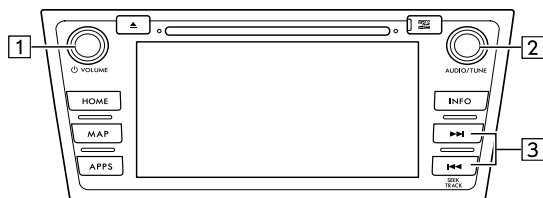
VUE D'ENSEMBLE


L'écran d'utilisation Pandora peut être atteint par l'une des méthodes suivantes:

- Connexion d'un dispositif Pandora. (→P.37, 170)

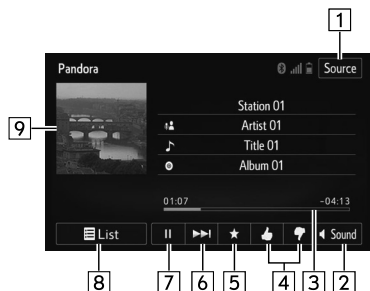
- Sélectionnez **Pandora** (Pandora) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.51)
- Sélectionnez **Pandora** (Pandora) sur l'écran «APPS (APPLIS)». (→P.21)

► Panneau de commande



N°	Fonction
1	Tournez pour régler le volume. Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.
2	Appuyez pour sélectionner un mode audio.
3	Sélectionnez  pour passer à la piste suivante. Sélectionnez et maintenez enfoncé pour évaluer la piste en cours de lecture comme «Aimer» ou «N'aime pas».

► Écran de contrôle



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez pour afficher l'écran de réglage du son. (→P.52)
3	Indique la progression.
4	Sélectionnez pour évaluer la piste en cours de lecture comme «Aimer» ou «N'aime pas».
5	Sélectionnez pour créer un signet pour la piste en cours de lecture.

N°	Fonction
6	Sélectionnez pour passer à la piste suivante.
7	Sélectionnez pour lire/mettre en pause.
8	Sélectionnez pour afficher une liste des stations.
9	Affiche la couverture de l'album.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur et ne connectez pas le smartphone pendant la conduite.

⚠ ATTENTION

- Ne laissez pas votre smartphone dans la voiture. En particulier, une température élevée à l'intérieur du véhicule risque d'endommager le smartphone.

REMARQUE

- Suivez les procédures spécifiques de fonctionnement pour l'application du smartphone.

À PROPOS DES DISPOSITIFS PRIS EN CHARGE

Ce système est compatible avec les dispositifs suivants.

- iPhone: iOS 5.0 ou version ultérieure
- Android: Diffère en fonction du périphérique mobile utilisé

6

6

INFORMATIONS

INFORMATIONS UTILES

SERVICE DE DONNÉES SiriusXM RADIO*

*: SiriusXM satellite et les services de données sont uniquement disponibles dans les 48 États contigus des États-Unis et DC.

Les informations du service de données, qui comprennent les informations sur le trafic, les informations sportives, les informations relatives à la météo, les informations de stock et les informations de carburant peuvent être reçues via SiriusXM® Radio.

Pour recevoir des informations de service de données dans le véhicule, un abonnement à SiriusXM Satellite Radio est nécessaire. (→P.66)

Se reporter à la section «INFORMATIONS SUR LE TRAFIC» pour plus de détails sur les informations de trafic*. (→P.192)

Le contenu réglé pour utiliser le service de données SiriusXM est réinitialisé lorsque des informations personnelles sont initialisées.

*: Avec la fonction de navigation

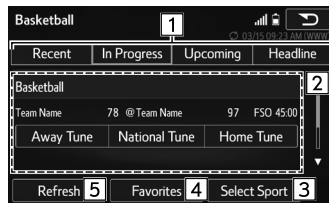
REMARQUE

- L'heure affichée dans le coin supérieur droit de l'écran des informations de service de données sur les modèles sans la fonction de navigation est l'heure de la côte Est des États-Unis.

AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE SPORT

Les informations sur le sport peuvent être reçues via SiriusXM® Radio.

1. Affichez l'écran «INFO (INFOS)». (→P.22)
2. Sélectionnez **Sports** (Sports).
3. Sélectionnez **OK** (OK).
4. Sélectionnez le sport que vous souhaitez afficher.
5. Sélectionnez **Select** (Sélectionner) à côté de l'élément à afficher.
6. Vérifiez que les informations sur le sport s'affichent.

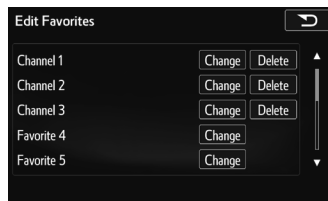


N°	Fonction
1	Sélectionnez pour modifier les informations affichées.

N°	Fonction
2	Sélectionnez pour passer à une émission audio alors que des informations pendant une partie sont en cours d'affichage. Les résultats sont comparés et l'équipe avec le meilleur score est affichée en jaune.
3	Sélectionnez pour définir les informations sur le sport à afficher.
4	Sélectionner pour définir votre équipe favorite. (→P.155)
5	Sélectionnez pour mettre à jour avec les dernières informations.

ENREGISTREMENT DE FAVORIS

1. Sélectionnez **Edit Favorites** (Modifier les favoris).
2. Sélectionnez l'élément de votre choix à régler.



REMARQUE

- Jusqu'à 10 équipes peuvent être enregistrées.

MODIFICATION DES FAVORIS

1. Sélectionnez **Change** (Changer) à côté de l'élément à éditer.
2. Sélectionnez le sport désiré.
3. Sélectionnez **Select** (Sélectionner) à côté de l'élément que vous souhaitez définir comme favori.

SUPPRESSION DE FAVORIS

1. Sélectionnez **Delete** (Supprimer) à côté de l'élément à supprimer.
2. Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.

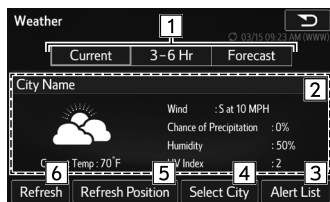
AFFICHAGE DES INFORMATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

Les informations relatives à la météo peuvent être reçues via SiriusXM® Radio.

1. Affichez l'écran «INFO (INFOS)». (→P.22)
 2. Sélectionnez **Weather** (Météo).
- Sans la fonction de navigation
3. Sélectionnez **OK** (OK).
 4. Sélectionnez le nom de l'État souhaité.
 5. Sélectionnez le nom de la ville de votre choix.
 6. Vérifiez que les informations relatives à la météo s'affichent.

► Avec la fonction de navigation










3. Vérifiez que les informations relatives à la météo s'affichent.












N°	Fonction
1	Sélectionnez pour basculer la synchronisation de la prévision affichée.
2	Les éléments tels que les prévisions météo, les prévisions de température ou la température la plus élevée (orange)/la température la plus basse (bleu), et les risques de précipitation sont affichés.
3	Sélectionnez pour afficher la liste des alertes.
4	Sélectionnez pour régler la région de la prévision. Suivez les étapes de «► Sans la fonction de navigation» dans «ÉTAPE 4».
5	Sélectionnez pour mettre à jour l'emplacement de la prévision.
6	Sélectionnez pour mettre à jour avec les dernières informations.










Icônes des prévisions météorologiques




Affichage	Informations
aucun(e)	Pas de données disponibles Précip. inconnues
	Orages isolés Orages dispersés
	Orages dispersés (nuit)
	Orages violents Orages
	Pluie
	Pluie légère
	Pluie forte
	Chutes dispersées Chutes de neige

Affichage	Informations
	Averses dispersées (nuit)
	Bruine
	Bruine verglaçante
	Pluie verglaçante Mélange de pluie et de grêle
	Temps hivernal Mélange de pluie et de neige
	Mélange de pluie et de neige fondue
	Grêle Grésil
	Neige fondue
	Rafales Neige légère Chutes de neige dispersées Chutes de neige

Affichage	Informations
	Chutes de neige modérées Neige
	Neige lourde
	Chutes de neige dispersées (nuit)
	Rafales de neige
	Blizzard
	Tempête de sable
	Rafales de poussière
	Poussière
	Brumeux Brouillard modéré

Affichage	Informations
	Brouillard léger
	Brouillard épais
	Brume
	Brumeux
	Couvert
	Ventoux
	Très ventoux
	Froid
	Chaud

Affichage	Informations
	Ensoleillé
	Principalement ensoleillé
	Dégagé (nuit)
	Quasiment dégagé (nuit)
	Partiellement nuageux
	Partiellement nuageux (nuit)
	Essentiellement nuageux
	Essentiellement nuageux (nuit)
	Nuageux

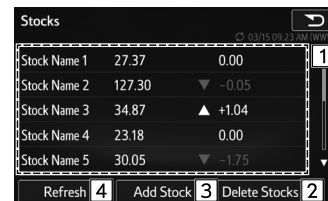
Affichage	Informations
	Tempête tropicale
	Ouragan
	Nuage en entonnoir Tornado

AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE STOCK

Les informations sur le stock peuvent être reçues via SiriusXM® Radio.

1. Affichez l'écran «INFO (INFOS)». (→P.22)
2. Sélectionnez **Stocks** (Réserves).
3. Sélectionnez **OK** (OK).
4. Entrez le nom et sélectionnez **OK** (OK).
5. Sélectionnez l'élément souhaité.

6. Vérifiez que les informations sur le stock s'affichent.



Stock Name	Price	Change
Stock Name 1	27.37	0.00
Stock Name 2	127.30	-0.05
Stock Name 3	34.87	+1.04
Stock Name 4	23.18	0.00
Stock Name 5	30.05	-1.75

N°	Fonction
1	Les changements de marque, de prix des stocks et de variation s'affichent. Les variations supérieures à zéro s'affichent en blanc et les variations inférieures à zéro sont affichées en rouge.
2	Sélectionnez pour supprimer stocks. (→P.159)
3	Sélectionnez pour ajouter des stocks. Jusqu'à 30 stocks peuvent être enregistrés.
4	Sélectionnez pour mettre à jour avec les dernières informations.

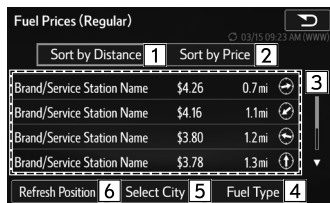
SUPPRESSION DE STOCKS

1. Sélectionnez **Delete Stocks** (Supprimer une réserve).
2. Sélectionnez l'élément que vous souhaitez supprimer, puis sélectionnez **Delete** (Supprimer).
3. Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.

AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE CARBURANT

Les informations sur le carburant peuvent être reçues via SiriusXM® Radio.

1. Affichez l'écran «INFO (INFOS)». (→P.22)
2. Sélectionnez **Fuel** (Carburant).
 - **Sans la fonction de navigation**
 - 3. Sélectionnez **OK** (OK).
 - 4. Sélectionnez le nom de l'État souhaité.
 - 5. Sélectionnez le nom de la ville de votre choix.
 - 6. Vérifiez que les informations sur le carburant s'affichent.
 - **Avec la fonction de navigation**
 - 3. Vérifiez que les informations sur le carburant s'affichent.



N°	Fonction
1*	Sélectionner pour trier les stations service selon la distance par rapport à la position actuelle.

N°	Fonction
2	Sélectionner pour trier les stations service selon le prix.
3	Sélectionner pour afficher des informations sur la station service et pour la régler* comme destination. (→P.161) Le prix actuel du carburant s'affiche en blanc. Le prix du carburant pour le jour précédent s'affiche en gris clair et celui datant d'il y a deux jours en gris foncé.
4	Sélectionnez pour régler le type de carburant. (→P.160)
5	Sélectionnez pour régler la région de recherche. Suivez les étapes de «► Sans la fonction de navigation» dans «ÉTAPE 4».
6*	Sélectionnez pour mettre à jour la position actuelle.

*: Avec la fonction de navigation

REMARQUE

- Jusqu'à 20 stations service peuvent être enregistrées.
- La distance et la direction depuis la position actuelle s'affichent uniquement lorsque le système est équipé de la fonction d'aide à la navigation.

RÉGLAGE DU TYPE DE CARBURANT

1. Sélectionnez **Fuel Type** (Type de carburant).
2. Sélectionnez le type de carburant désiré.

RÉGLAGE D'UNE STATION SERVICE COMME DESTINATION

1. Sélectionnez la station d'essence désirée à proximité.
2. Sélectionnez **Destination** (Destination).
3. Suivez les étapes de «OPÉRATION DE RECHERCHE» dans «ÉTAPE 5». (→P.194)

7

7

PARAMÈTRES

PARAMÈTRES Bluetooth®

ENREGISTREMENT/CONNEXION D'UN DISPOSITIF Bluetooth®



La marque et les logos Bluetooth® sont des marques commerciales déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc.

ENREGISTREMENT D'UN TÉLÉPHONE Bluetooth POUR LA PREMIÈRE FOIS

Pour pouvoir utiliser le système mains libres, vous devez enregistrer un téléphone Bluetooth avec le système.

Une fois que le téléphone a été enregistré, il est possible d'utiliser le système mains libres.


Cette opération est impossible pendant la marche du véhicule.

Pour plus de détails sur l'enregistrement d'un appareil Bluetooth: →P.169


1. Mettez le réglage de la connexion Bluetooth de votre téléphone mobile sur marche.

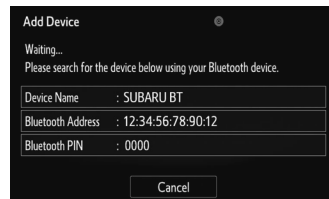
- Cette fonction n'est pas disponible si le réglage de la connexion Bluetooth de votre téléphone mobile est réglé sur arrêt.

► Sans la fonction de navigation

2. Sélectionnez **PHONE** pour afficher l'écran principal du téléphone.
 - Jusqu'à ce point, les opérations peuvent aussi être effectuées en appuyant sur le commutateur  situé sur le volant.

► Avec la fonction de navigation

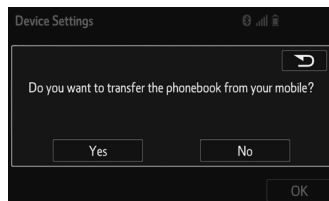
2. Sélectionnez **HOME** et sélectionnez **PHONE** (TÉLÉPHONE) pour afficher l'écran supérieur du téléphone.
 - Jusqu'à ce point, les opérations peuvent aussi être effectuées en appuyant sur le commutateur  situé sur le volant.
3. Sélectionnez **Yes** (Oui) pour enregistrer un téléphone.
4. Lorsque cet écran s'affiche, recherchez le nom du dispositif affiché sur cet écran sur celui de votre dispositif Bluetooth.



- Pour plus de détails sur le fonctionnement du dispositif Bluetooth, consultez le manuel fourni avec ce dernier.
 - Pour annuler l'enregistrement, sélectionnez **Cancel** (Annuler).
5. Enregistrez le dispositif Bluetooth à l'aide de votre dispositif Bluetooth.
- Un code PIN n'est pas requis avec les dispositifs Bluetooth compatibles avec le système SSP (Appariement Simple Sécurisé). En fonction du type de dispositif Bluetooth connecté, un message de confirmation d'enregistrement peut s'afficher sur l'écran du dispositif Bluetooth. Répondre et faire fonctionner le dispositif Bluetooth en fonction du message de confirmation.

► **Pour les téléphones Bluetooth compatibles PBAP**

6. Sélectionnez l'élément souhaité.



- **Yes** (Oui): Transférer les contacts depuis le téléphone mobile.
- **No** (Non): Ne pas transférer les contacts du téléphone mobile.

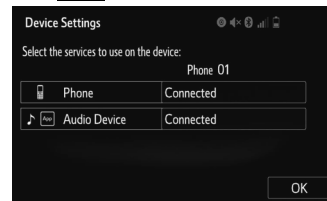
REMARQUE

- Le système attend des requêtes de connexion venant du dispositif enregistré.
- À ce stade, les fonctions Bluetooth ne sont pas encore disponibles.
- Si un message d'erreur s'affiche, suivez les instructions à l'écran et effectuez une nouvelle tentative.

7. Sélectionnez **OK** (OK).

► **Pour les téléphones Bluetooth compatibles OPP**

6. Sélectionnez **OK** (OK).

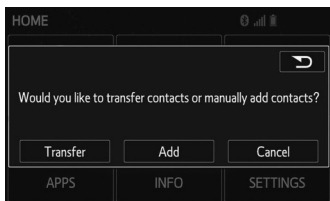


REMARQUE

- Le système attend des requêtes de connexion venant du dispositif enregistré.
- Si un message d'erreur s'affiche, suivez les instructions à l'écran et effectuez une nouvelle tentative.

7. Sélectionnez **PHONE**, ou sélectionnez **HOME**, puis sélectionnez **PHONE** (TÉLÉPHONE) pour afficher l'écran principal du téléphone.

8. Sélectionnez l'élément souhaité.



- **Transfer** (Transférer): Sélectionnez pour transférer les contacts du téléphone mobile connecté.
- **Add** (Ajouter): Sélectionnez pour ajouter un nouveau contact manuellement.
- **Cancel** (Annuler): Sélectionnez pour annuler le transfert.

ENREGISTREMENT D'UN APPAREIL AUDIO Bluetooth POUR LA PREMIÈRE FOIS

Pour utiliser l'audio Bluetooth, vous devez enregistrer un appareil audio avec le système.

Une fois que le lecteur a été enregistré, il est possible d'utiliser l'audio Bluetooth.

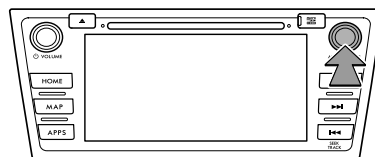
Cette opération est impossible pendant la marche du véhicule.

Pour plus de détails sur l'enregistrement d'un appareil Bluetooth: →P.169

1. Mettez le réglage de la connexion Bluetooth de votre appareil audio sur marche.

- Cette fonction n'est pas disponible si le réglage de la connexion Bluetooth de votre appareil audio est réglé sur arrêt.

2. Appuyez sur le bouton «AUDIO/TUNE».



- L'écran peut également être affiché en sélectionnant **HOME** puis **AUDIO** (AUDIO).
- Si l'écran de contrôle de l'audio s'affiche, sélectionnez **Source** (Source) sur l'écran audio ou appuyez sur le bouton «AUDIO/TUNE» à nouveau.

3. Sélectionnez **Bluetooth Audio** (Audio Bluetooth).4. Sélectionnez **Yes** (Oui) pour enregistrer un dispositif audio.

5. Suivez les étapes de «ENREGISTREMENT D'UN APPAREIL Bluetooth» dans «ÉTAPE 2». (→P.169)

PROFILS

Ce système prend en charge les services suivants.

Dispositif Bluetooth	Spéc.	Fonction	Exigences	Recommandations
Téléphone Bluetooth/ Appareil audio Bluetooth	Caractéristiques techniques du Bluetooth	Enregistrement d'un appareil Bluetooth	Ver. 1.1	Ver. 3.0 +EDR

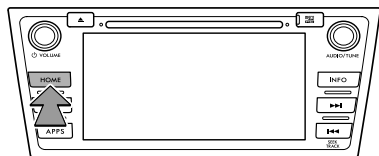
Dispositif Bluetooth	Profil	Fonction	Exigences	Recommandations
Téléphone Bluetooth	HFP (Profil mains libres)	Système mains libres	Ver. 1.0	Ver. 1.6
	OPP (Profil déplacement d'objet)	Transfert des contacts	Ver. 1.1	Ver. 1.2
	PBAP (Profil d'accès au répertoire)		Ver. 1.0	Ver. 1.1
	MAP (Profil d'accès au message)	Message téléphonique Bluetooth	-	Ver. 1.0
	SPP (Profil port série)	Fonction APPLIS	-	Ver. 1.1
Appareil audio Bluetooth	A2DP (Profile de distribution audio avancée)	Système audio Bluetooth	Ver. 1.0	Ver. 1.2
	AVRCP (Profile de commande audio/vidéo à distance)		Ver. 1.0	Ver. 1.4

REMARQUE

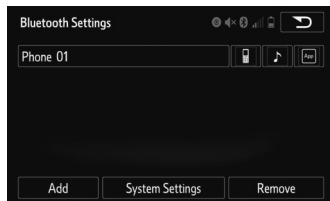
- Si votre téléphone mobile ne prend pas en charge le HFP, l'enregistrement du téléphone Bluetooth ou l'utilisation individuelle des profils OPP, PBAP, MAP ou SPP ne sera pas possible.
- Si la version de l'appareil Bluetooth connecté est plus ancienne que celle recommandée ou est incompatible, la fonction d'appareil Bluetooth risque de ne pas fonctionner correctement.

PARAMÈTRE DES DÉTAILS Bluetooth

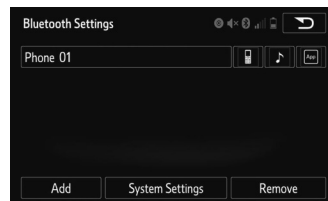
1. Sélectionnez **HOME**.



2. Sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES).
3. Sélectionnez **Bluetooth** (Bluetooth).
4. Sélectionnez l'élément de votre choix à régler.



«Bluetooth Settings (Paramètres du Bluetooth)» ÉCRAN



Fonction	Page
Enregistrement d'un appareil Bluetooth	169
Suppression d'un appareil Bluetooth	170
Connexion d'un appareil Bluetooth	170
Modification des informations de l'appareil Bluetooth	172
Réglages du système Bluetooth	173

AFFICHER L'ÉCRAN «Bluetooth Settings (Paramètres du Bluetooth)» D'UNE AUTRE MANIÈRE

- À partir de l'écran de réglages de téléphone/message

1. Sélectionnez **HOME**.

2. Sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES).
 3. Sélectionnez **Phone** (Téléphone).
 4. Sélectionnez **Connect Phone** (Connecter téléphone).
- **À partir de l'affichage de l'état**
1. Sélectionnez la zone d'affichage de l'état sur l'écran. (→P.24)

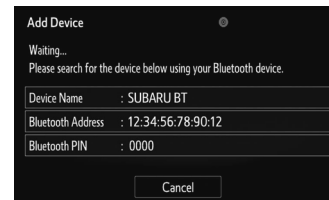
ENREGISTREMENT D'UN DISPOSITIF Bluetooth

Jusqu'à 5 dispositifs Bluetooth peuvent être enregistrés. Les téléphones Bluetooth compatibles (HFP) et les périphériques audio (AVP) peuvent être enregistrés simultanément.

Cette opération est impossible pendant la marche du véhicule.

1. Affichez l'écran «Bluetooth Settings (Paramètres du Bluetooth)». (→P.168)
 2. Sélectionnez **Add** (Ajouter).
- **Lorsqu'un autre appareil Bluetooth est connecté**
- Pour déconnecter le dispositif Bluetooth, sélectionnez **Yes** (Oui).
- **Lorsque 5 dispositifs Bluetooth ont déjà été enregistrés**
- L'un des appareils enregistrés doit être remplacé. Sélectionnez **Yes** (Oui), puis sélectionnez l'appareil que vous souhaitez remplacer.

3. Lorsque cet écran s'affiche, recherchez le nom du dispositif affiché sur cet écran sur celui de votre dispositif Bluetooth.



- Pour plus de détails sur le fonctionnement du dispositif Bluetooth, consultez le manuel fourni avec ce dernier.
 - Pour annuler l'enregistrement, sélectionnez **Cancel** (Annuler).
4. Enregistrez le dispositif Bluetooth à l'aide de votre dispositif Bluetooth.
- Un code PIN n'est pas requis avec les dispositifs Bluetooth compatibles avec le système SSP (Appariement Simple Sécurisé). En fonction du type de dispositif Bluetooth connecté, un message de confirmation d'enregistrement peut s'afficher sur l'écran du dispositif Bluetooth. Répondre et faire fonctionner le dispositif Bluetooth en fonction du message de confirmation.

5. Vérifiez que l'écran s'affiche lorsque l'enregistrement est terminé.
 - Le système attend des requêtes de connexion venant du dispositif enregistré.
 - Si un message de confirmation s'affiche pour vous demander si vous souhaitez transférer les données de contact du téléphone au système, sélectionnez le bouton approprié.
 - À ce stade, les fonctions Bluetooth ne sont pas encore disponibles.
6. Sélectionnez **OK** (OK) lorsque le statut de connexion passe de «Connection waiting... (En attente de connexion...)» à «Connected (Connecté)».

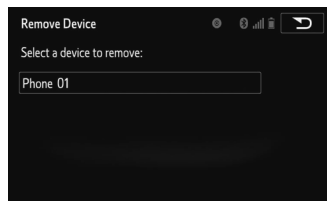


- Si un message d'erreur s'affiche, suivez les instructions à l'écran pour effectuer une nouvelle tentative.

SUPPRESSION D'UN DISPOSITIF Bluetooth

1. Affichez l'écran «Bluetooth Settings (Paramètres du Bluetooth)». (→P.168)

2. Sélectionnez **Remove** (Supprimer).
3. Sélectionnez le dispositif souhaité.



4. Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.
5. Vérifiez que l'écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

REMARQUE

- Lorsque vous supprimez un téléphone Bluetooth, les données de contact seront également supprimées.

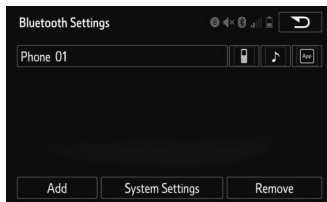
CONNEXION D'UN DISPOSITIF Bluetooth

Jusqu'à 5 dispositifs Bluetooth (téléphones (HFP) et périphériques audio (AVP)) peuvent être enregistrés.




Si plus d'1 dispositif Bluetooth a été enregistré, sélectionnez le dispositif à connecter.

1. Affichez l'écran «Bluetooth Settings (Paramètres du Bluetooth)». (→P.168)

2. Sélectionnez le dispositif à connecter.



- Les icônes de profil supporté sont affichées.

-  : Téléphone
-  : Périphérique audio
-  : Application Smartphone

- Les icônes de profil supporté des dispositifs actuellement connectés vont s'allumer.
- Les icônes assombries peuvent être sélectionnées pour se connecter à la fonction téléphone/audio directement.
- Si le dispositif Bluetooth de votre choix n'est pas sur la liste, sélectionnez **Add** (Ajouter) pour enregistrer le dispositif. (→P.169)

3. Sélectionnez la connexion de votre choix.

► Lorsqu'un autre appareil Bluetooth est connecté

- Pour déconnecter le dispositif Bluetooth, sélectionnez **Yes** (Oui).

4. Vérifiez que l'écran de confirmation s'affiche lorsque la connexion est terminée.

- Si un message d'erreur s'affiche, suivez les instructions à l'écran pour effectuer une nouvelle tentative.

REMARQUE

- Cela peut prendre du temps si la connexion de l'appareil a lieu pendant la lecture audio Bluetooth.
- Selon le type d'appareil Bluetooth connecté, il peut être nécessaire d'effectuer des étapes supplémentaires sur l'appareil.

MODE DE CONNEXION AUTOMATIQUE

Pour activer le mode de connexion automatique, réglez «Bluetooth Power (Alimentation Bluetooth)» sur marche. (→P.173) Laissez le dispositif Bluetooth à un endroit où la connexion peut être établie.

- Lorsque le contacteur d'allumage est sur la position «ACC» ou «ON», le système cherche un dispositif enregistré à proximité.
- Le système se connecte avec l'appareil enregistré qui a été connecté en dernier, s'il est à sa portée.

CONNEXION MANUELLE

Si la connexion automatique a échoué ou si «Bluetooth Power (Alimentation Bluetooth)» est à l'arrêt, il est nécessaire de connecter le Bluetooth manuellement.

1. Sélectionnez **HOME** puis sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES).

- Sélectionnez **Bluetooth** (Bluetooth).
- Suivez les étapes de «CONNEXION D'UN APPAREIL Bluetooth» dans «ÉTAPE 2». (→P.170)

RECONNEXION DU TÉLÉPHONE Bluetooth

Si un téléphone Bluetooth a été déconnecté en raison d'une réception de mauvaise qualité du réseau Bluetooth lorsque le contacteur d'allumage est tourné sur la position «ACC» ou «ON», le système reconnectera automatiquement le téléphone Bluetooth.

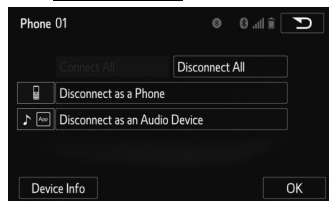
- Si un téléphone Bluetooth est volontairement déconnecté, comme par exemple en l'éteignant, cela ne se produit pas. Reconnectez le téléphone Bluetooth manuellement.

MODIFICATION DES INFORMATIONS DE L'APPAREIL Bluetooth

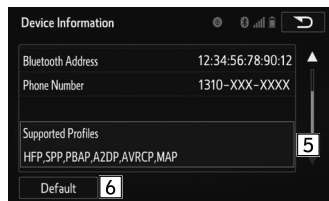
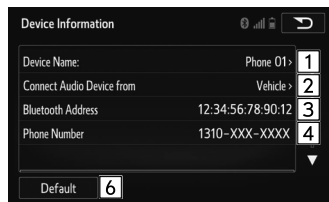
Les informations du dispositif Bluetooth peuvent être affichées à l'écran. Les informations affichées peuvent être éditées.

- Affichez l'écran «Bluetooth Settings (Paramètres du Bluetooth)». (→P.168)
- Sélectionnez le dispositif que vous souhaitez éditer.

- Sélectionnez **Device Info** (Infos sur l'appareil).



- Confirmer et modifier les informations de l'appareil Bluetooth.



N°	Informations
1	Le nom du dispositif Bluetooth. Peut être changé pour un nom de votre choix. (→P.173)
2	Sélectionnez pour régler la méthode de connexion de l'appareil audio Bluetooth. (→P.173)
3	L'adresse de l'appareil est propre à l'appareil et ne peut pas être modifiée.
4	Numéro de téléphone du téléphone Bluetooth.
5	Profil de compatibilité du dispositif Bluetooth.
6	Sélectionnez cette option pour remettre à zéro tous les éléments de réglage.

REMARQUE

- Si 2 appareils Bluetooth ont été enregistrés avec le même nom de dispositif, les dispositifs peuvent être distingués grâce à leur adresse.
- En fonction du type de téléphone, certaines informations risquent de ne pas s'afficher.

CHANGER LE NOM D'UN DISPOSITIF

1. Sélectionnez **Device Name** (Nom de l'appareil).
2. Entrez le nom et sélectionnez **OK** (OK).

REMARQUE

- Même si le nom du dispositif est modifié, le nom enregistré dans votre dispositif Bluetooth ne change pas.

RÉGLAGE DE LA MÉTHODE DE CONNEXION DU DISPOSITIF AUDIO

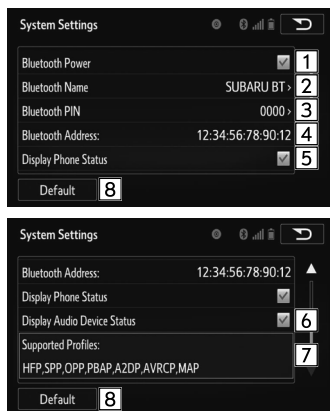
1. Sélectionnez **Connect Audio Device from** (Connecter un lecteur audio à partir de).
2. Sélectionnez la méthode de connexion de votre choix.
 - **Vehicle** (Véhicule): Sélectionnez pour connecter le système audio au périphérique audio.
 - **Device** (Appareil): Sélectionnez pour connecter le périphérique audio au système audio.
 - En fonction du périphérique audio, la méthode de connexion «Vehicle (Véhicule)» ou «Device (Appareil)» peut être meilleure. En tant que tel, reportez-vous au manuel fourni avec le périphérique audio.
 - Pour remettre à zéro la méthode de connexion, sélectionnez **Default** (Par défaut).

«System Settings (Paramètres système)» ÉCRAN

Les paramètres Bluetooth peuvent être vérifiés et modifiés.

1. Affichez l'écran «Bluetooth Settings (Paramètres du Bluetooth)». (→P.168)
2. Sélectionnez **System Settings** (Paramètres système).

3. Sélectionnez l'élément de votre choix à régler.



N°	Informations	Page
1	Sélectionnez pour activer/désactiver la connexion Bluetooth.	174
2	Affiche le nom du système. Peut être changé pour un nom de votre choix.	175
3	Code PIN utilisé lorsque le périphérique Bluetooth a été enregistré. Peut être changé pour un code de votre choix.	175
4	L'adresse de l'appareil est propre à l'appareil et ne peut pas être modifiée.	-
5	Sélectionnez pour régler l'affichage de l'état de la connexion du téléphone sur marche/arrêt.	-
6	Sélectionnez pour régler l'affichage de l'état de la connexion du lecteur audio sur marche/arrêt.	-
7	Profil de compatibilité de l'appareil du système.	-
8	Sélectionnez cette option pour remettre à zéro tous les éléments de réglage.	-

CHANGER «Bluetooth Power (Alimentation Bluetooth)»

1. Sélectionnez **Bluetooth Power** (Alimentation Bluetooth).

■ LORSQUE «Bluetooth Power (Alimentation Bluetooth)» EST ACTIVÉ

Le dispositif Bluetooth est automatiquement connecté lorsque vous mettez le commutateur d'alimentation sur la position «ACC» ou «ON».

■ LORSQUE «Bluetooth Power (Alimentation Bluetooth)» EST DÉSACTIVÉ

Le dispositif Bluetooth est déconnecté et le système ne s'y connecte pas la fois suivante.

REMARQUE

- Pendant la conduite, l'état de la connexion automatique peut être passé d'arrêt à marche, mais ne peut pas être passé de marche à arrêt.

MODIFICATION DU NOM Bluetooth

1. Sélectionnez **Bluetooth Name** (Nom du Bluetooth).
2. Entrez un nom et sélectionnez **OK** (OK).

MODIFICATION DU CODE PIN

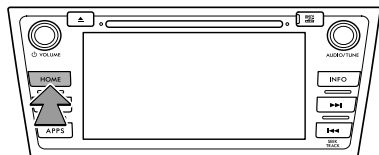
1. Sélectionnez **Bluetooth PIN** (NIP du Bluetooth).
2. Entrez un code PIN et sélectionnez **OK** (OK).

AUTRES PARAMÈTRES

PARAMÈTRES GÉNÉRAUX

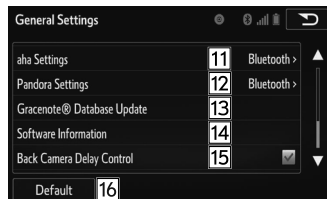
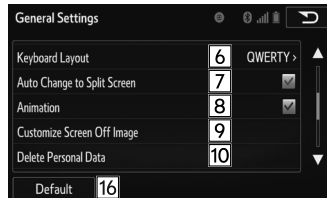
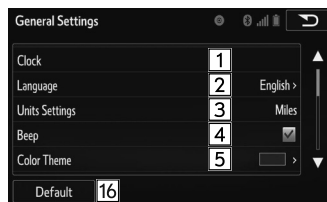
Les réglages sont disponibles pour la disposition du clavier, les sons de fonctionnement, etc.

1. Sélectionnez **HOME**.



2. Sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES).
3. Sélectionnez **General** (Général).
4. Sélectionnez les éléments à régler.

ÉCRAN DE PARAMÈTRES GÉNÉRAUX



N°	Fonction
1 ^{*1}	Sélectionnez pour modifier les paramètres de l'horloge du véhicule. (→P.178)
2	Sélectionnez pour changer la langue.
3 ^{*2}	Sélectionnez pour changer l'unité de la distance de mesure.
4	Sélectionnez pour activer/désactiver le bip sonore.
5	Sélectionnez pour changer la couleur du bouton et de l'écran.
6	Sélectionnez pour modifier la disposition du clavier.
7	Sélectionnez pour activer/désactiver le réglage qui ramène l'affichage à l'écran partagé automatiquement au bout de 20 secondes lorsqu'un écran autre que l'écran partagé est affiché.
8	Sélectionnez pour activer/désactiver la fonction d'animation.
9	Sélectionnez pour personnaliser l'image d'extinction de l'écran. (→P.179)
10	Sélectionnez pour supprimer des données personnelles. (→P.180)
11	Sélectionnez pour régler l'appareil connecté lorsque vous utilisez aha. Sélectionnez USB (USB) lors de l'utilisation d'un iPhone, puis sélectionnez Bluetooth (Bluetooth) lors de l'utilisation d'appareils Android.

N°	Fonction
12	Sélectionnez pour régler l'appareil connecté lorsque vous utilisez Pandora ^{*3} . Sélectionnez USB (USB) lors de l'utilisation d'un iPhone, puis sélectionnez Bluetooth (Bluetooth) lors de l'utilisation d'appareils Android.
13	Sélectionnez pour mettre à jour la base de données Gracenote®. Pour plus de détails, contactez votre concessionnaire SUBARU.
14	Sélectionnez pour afficher les informations sur le logiciel. Les notices relatives à un logiciel tiers utilisé avec ce produit sont listées. (Ceci inclut les instructions pour l'obtention de ces logiciels, s'il y a lieu).
15	Sélectionnez pour régler le délai de la caméra arrière sur marche/arrêt. Lorsque vous avez réglé sur marche, l'image de la caméra de retour s'affiche pendant environ 7 secondes après le déplacement du levier de vitesse/levier de sélection «R» sur une position autre que «R». L'affichage disparaît lorsque le sélecteur de vitesse/levier de changement de vitesse est déplacé sur «P», ou lorsque le véhicule roule à environ 5 mph (8 km/h) ou plus.
16	Sélectionnez cette option pour remettre à zéro tous les éléments de réglage.

*1: Avec la fonction de navigation

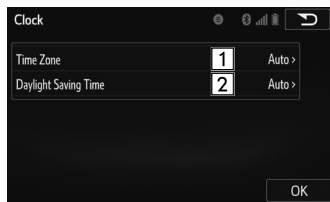
*2: Exclut les modèles canadiens sans la fonction de navigation.

*3: Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

PARAMÈTRES DE L'HORLOGE (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

S'utilise pour régler le paramètre de mise à jour automatique du fuseau horaire, de l'heure d'été et du réglage automatique de l'heure sur marche/arrêt.

1. Affichez l'écran «General Settings (Paramètres généraux)». (→P.176)
2. Sélectionnez **Clock** (Horloge).
3. Sélectionnez les éléments à régler.

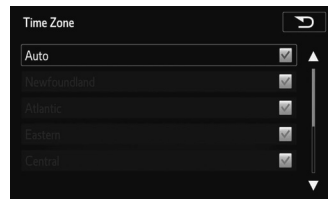


N°	Fonction
1	Sélectionnez pour changer le fuseau horaire. (→P.178)
2	Sélectionnez pour régler l'heure d'été sur marche/arrêt ou sur automatique. Lorsqu'il est sur le mode automatique, le réglage de l'heure d'été s'allume ou s'éteint automatiquement en se basant sur les informations de la position actuelle.

4. Sélectionnez **OK** (OK).

■ RÉGLAGE DU FUSEAU HORAIRE

1. Sélectionnez **Time Zone** (Fuseau horaire).
2. Sélectionnez le fuseau horaire de votre choix.



PERSONNALISATION DES IMAGES D'EXTINCTION D'ÉCRAN

Lorsque l'écran est éteint, l'image désirée peut être affichée comme image d'extinction de l'écran. Les images peuvent être copiées à partir d'une mémoire USB ou d'une carte SD*. Une mémoire USB ou une carte SD* doit être connectée lors de l'édition d'images d'extinction de l'écran. (→P.37, 38)

*: Avec la fonction de navigation

REMARQUE

- Lors de l'enregistrement des images vers un périphérique USB ou une carte SD*, nommez le dossier dans lequel l'image hors écran est enregistrée dans «Image». Si ce nom de dossier n'est pas utilisé, le système ne peut pas télécharger les images. (Le nom de dossier est sensible à la casse.)

*: Avec la fonction de navigation

- Des fichiers images sauvegardés sur la carte SD de la carte ne peuvent pas être lus.

■ TRANSFERT D'IMAGES

1. Sélectionnez **HOME**.
2. Sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES).
3. Sélectionnez **General** (Général).
4. Sélectionnez **Customize Screen Off Image** (Personnaliser l'image d'arrêt).
5. Sélectionnez le dispositif sur lequel l'image est enregistrée.
6. Sélectionnez **Copy from [device]** (Copie depuis [dispositif]).

7. Sélectionnez les images désirées à partir de la liste, puis sélectionnez **Copy** (Copier).



- L'image sélectionnée s'affiche sur le côté droit de l'écran. Si l'image sélectionnée est endommagée ou incompatible, **Copy** s'affiche.
 - Le nombre restant de fichiers d'images qui peuvent être transférés s'affiche en bas de l'écran.
8. Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.

REMARQUE

- **Copy from [device]** (Copie depuis [dispositif]) : [device] est automatiquement rempli avec le nom du dispositif sélectionné.
- Les extensions de fichiers compatibles sont JPG ou JPEG.
- Des fichiers image jusqu'à 10 MB peuvent être transférés.
- 10 images au maximum peuvent être téléchargées.
- Les fichiers avec des noms de fichiers non ASCII ne peuvent pas être téléchargés.

■ RÉGLAGES DES IMAGES D'ÉCRAN

1. Affichez l'écran «General Settings (Paramètres généraux)». (→P.176)

- Sélectionnez **Customize Screen Off Image** (Personnaliser l'image d'arrêt).
- Sélectionnez le dispositif sur lequel l'image est enregistrée.
- Sélectionnez **Select Images** (Sélectionner les images).
- Sélectionnez l'image de votre choix.



- Sélectionnez **OK** (OK).

■ SUPPRESSION D'IMAGES TRANSFÉRÉES

- Affichez l'écran «General Settings (Paramètres généraux)». (→P.176)
- Sélectionnez **Customize Screen Off Image** (Personnaliser l'image d'arrêt).
- Sélectionnez le dispositif sur lequel l'image est enregistrée.
- Sélectionnez **Delete Images** (Supprimer les images).

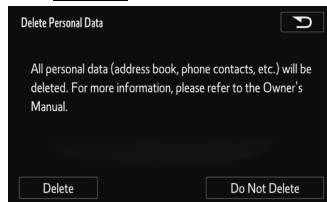
- Sélectionnez les images que vous souhaitez supprimer, puis sélectionnez **Delete** (Supprimer).



- Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.

SUPPRESSION DE DONNÉES PERSONNELLES

- Affichez l'écran «General Settings (Paramètres généraux)». (→P.176)
- Sélectionnez **Delete Personal Data** (Supprimer les données personnelles).
- Sélectionnez **Delete** (Supprimer).



4. Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.
- Les réglages personnels enregistrés ou modifiés sont supprimés ou remis à leur état par défaut. Par exemple:
 - Réglages de navigation*
 - Réglages audio
 - Réglages de la radio SiriusXM
 - Contenu du service SiriusXM Radio
 - Paramètres du téléphone

*: Avec la fonction de navigation

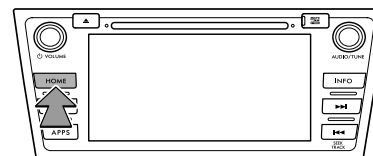
⚠ ATTENTION

- Avec la fonction de navigation: Assurez-vous que la carte SD est insérée lors de la suppression des données personnelles. Les données personnelles ne peuvent pas être effacées lorsque la carte SD est retirée. Pour supprimer les données, après l'insertion de la carte SD, mettez le contact d'allumage sur la position «ACC» ou «ON».

PARAMÈTRES VOIX

Le volume de la voix, etc. peut être défini.

1. Sélectionnez **HOME**.



2. Sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES).
3. Sélectionnez **Voice** (Voix).
4. Sélectionnez les éléments à régler.

REMARQUE

- «Voice Settings (Paramètres voix)» l'écran peut également être affiché à partir de l'écran supérieur de la reconnaissance vocale. (→P.235)

PARAMÈTRES VOIX ÉCRAN



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour régler le volume du guide vocal.
2	Sélectionnez pour régler l'invite de reconnaissance vocale.
3	Sélectionnez cette option pour remettre à zéro tous les éléments de réglage.

8

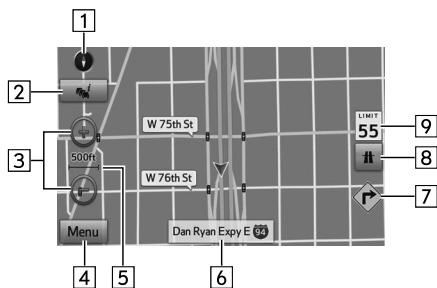
SYSTÈME DE NAVIGATION (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

FUNCTIONNEMENT DE BASE

RÉFÉRENCE RAPIDE

ÉCRAN DE CARTE

Pour afficher cet écran, sélectionnez **MAP**, ou sélectionnez **HOME** puis sélectionnez **MAP** (CARTE).



N°	Nom	Informations/fonction	Page
1	Symbole 2D vers le nord, 2D vers le haut ou 3D	Sélectionnez pour changer le mode d'affichage de la carte entre 2D vers le nord, 2D vers le haut ou 3D. Avec la carte en 3D, seul un affichage vers le haut est disponible.	190
2*	Bouton de trafic	Sélectionnez pour vérifier les conditions de trafic détaillées.	192
3	Bouton de zoom avant/arrière	Sélectionnez pour agrandir ou réduire l'échelle de la carte.	190
4	Touche de menu	Sélectionnez pour afficher l'écran de menu.	186
5	Indicateur d'échelle	Ce schéma indique l'échelle de la carte.	190
6	Rue actuelle	Sélectionnez pour afficher l'écran «Where Am I? (Où suis-je?)».	188
7*	Témoin d'alerte de conduite	Affichage de l'indicateur d'alerte de conduite.	-
8*	Informations sur l'autoroute	Sélectionnez pour afficher les informations sur l'autoroute.	209

N°	Nom	Informations/fonction	Page
9	Indicateur de limitation de vitesse	Affiche la limite de vitesse pour la route sur laquelle vous conduisez.	-

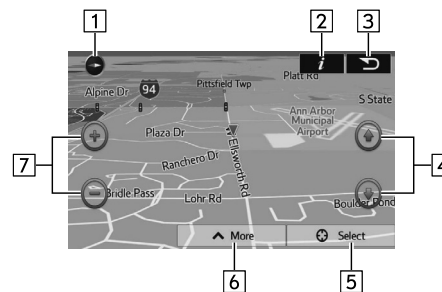
*: Les paramètres par défaut sont masqués et peuvent être affichés à partir de «Display on Map (Afficher sur la carte)» dans «Map Settings (Paramètres de la carte)». (→P.225)

REMARQUE

- «Impossible de lire les données cartographiques SD. Vérifier la cartographie SD. Consulter votre concessionnaire si nécessaire.» apparaît si la carte SD de la carte n'est pas insérée, ou si une carte SD ne contenant pas de données sur la carte est insérée.

OPÉRATIONS DE CARTE

Vous pouvez appuyer sur une position sur la carte, puis vérifier cette position pendant la navigation. La fonction de suivi de la position actuelle de la carte s'arrête (le repère de la voiture (une flèche bleue par défaut) n'est pas en position fixe sur l'écran), et les boutons de commande sont affichés, vous permettant de modifier l'affichage de la carte.



N°	Fonctionnement	Fonction
1	Affichage 2D ou 3D	Sélectionnez pour changer le mode d'affichage de la carte entre 2D vers le nord, 2D vers le haut ou 3D.
2	Informations sur le point	Sélectionnez pour ouvrir un autre écran affichant des informations sur la position sélectionnée sur la carte (curseur). Lorsque le Bluetooth est activé sur votre téléphone mobile, un appel peut être placé si l'écran d'informations affiché contient des informations sur le numéro de téléphone.

N°	Fonctionnement	Fonction
3	Retour à la navigation normale	Sélectionnez pour ramener la carte à la position GPS actuelle. La rotation automatique de la carte est également activée. Les boutons d'opérations de la carte sont masqués et la navigation redémarre.
4	Incliner vers le haut/bas	Sélectionnez pour modifier l'angle d'affichage vertical de la carte en mode 3D. Sélectionnez et maintenez enfoncé pour continuer à changer le mouvement de l'écran de la carte.
5	Sélection d'une destination	Sélectionnez pour sélectionner le curseur en tant que nouvelle destination. L'itinéraire est automatiquement recherché.
6	Fonctions supplémentaires	Sélectionnez pour afficher la liste des fonctions supplémentaires. Par exemple, l'enregistrement du curseur dans la liste de destination, et la recherche de la zone autour du curseur.
7	Zoom avant/ arrière	Sélectionnez pour changer la zone de la carte affichée sur l'écran. Sélectionnez et maintenez enfoncé pour continuer à changer l'échelle de l'écran de la carte.

REMARQUE

- L'échelle de l'écran de la carte peut être modifiée en touchant ou en pinçant deux fois l'écran. (→P.40)
- La direction de la carte peut être modifiée en tournant l'écran. (→P.40)

MENU DE NAVIGATION

Lorsque vous sélectionnez **Menu** (Menu) sur l'écran de navigation, le menu de navigation (menu principal) s'affiche. Vous pouvez accéder à toutes les fonctions du logiciel à partir de ce menu.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour démarrer la navigation sur la carte. Le bouton indique la position actuelle, l'itinéraire recommandé, et réduit la zone qui les entoure pour les afficher sur la carte en cours d'utilisation. Sélectionnez pour agrandir la carte en plein écran.
2	Sélectionnez pour rechercher une destination. Vous pouvez sélectionner la méthode à utiliser pour atteindre votre destination en saisissant l'adresse, en sélectionnant un endroit favori, en sélectionnant une position sur la carte, ou en sélectionnant à partir de la liste de destinations. Vous pouvez également sélectionner des destinations récentes à partir de l'Historique intelligent, ou entrer des coordonnées dans le système.
3	Sélectionnez pour effectuer diverses fonctions liées à l'itinéraire telles que l'édition ou l'annulation de l'itinéraire, le réglage du point de départ de l'itinéraire, la sélection d'un itinéraire différent, ou pour éviter une partie de l'itinéraire, effectuer une simulation de navigation, ou ajouter une entrée dans la liste de destinations.
4	Sélectionnez pour régler la méthode d'utilisation du logiciel de navigation, démarrer le didacticiel, montrer une démonstration de simulation d'itinéraire ou démarrer d'autres applications auxiliaires.
5	Sélectionnez - ou + pour régler le volume du guidage.
6	Sélectionnez pour effacer l'itinéraire et annuler la navigation.




N°	Fonction
7	Sélectionnez pour ouvrir l'écran «Traffic Summary (Infos de circulation)».


REMARQUE

- Le volume du guidage peut être ajusté pendant le guidage en tournant le bouton **«POWER/VOLUME»**, ou en utilisant le commutateur de volume sur le volant.

INDICATEUR GPS

L'icône de la qualité de la réception GPS dans le coin supérieur droit de l'écran du menu indique la précision actuelle des informations de position.

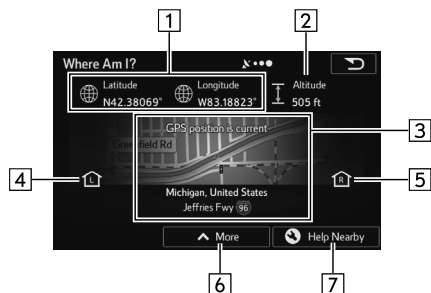
Témoïn	État
	Le logiciel n'est pas connecté au récepteur GPS. Impossible d'effectuer la navigation GPS.
	Bien que le logiciel soit connecté au récepteur GPS, le signal est trop faible pour mesurer le GPS. Impossible d'effectuer la navigation GPS.
	Seuls quelques satellites sont en train de transmettre. Les informations relatives à la position sont disponibles, mais l'altitude (altitude au-dessus du niveau de la mer) ne peut pas être calculée. La navigation GPS est possible, mais de grosses erreurs de positionnement risquent de se produire.

Témoin	État
	L'élévation au-dessus du niveau de la mer est disponible et les mesures peuvent être effectuées en 3D. La navigation GPS est possible.

VÉRIFIER LA POSITION ACTUELLE

La touche sur cet écran recherche des informations sur la position actuelle (s'il n'y a pas de réception GPS, elle utilise la dernière position confirmée) et les lieux recommandés dans la zone, et les affiche à l'écran.

1. Sélectionnez «nom de rue» sur l'écran de la carte.
2. Vérifiez que l'écran «Where Am I? (Où suis-je?)» s'affiche.

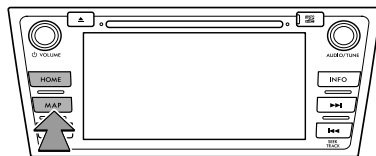


N°	Informations/fonction
1	Latitude/longitude (les coordonnées de position actuelle utilisent le système d'arpentage WGS84)
2	Altitude (informations avancées acquises par le récepteur GPS - peuvent ne pas être exactes)
3	Les dernières informations de localisation sont affichées, ou l'heure après laquelle les dernières informations ont été acquises est affichée. Une adresse détaillée (si disponible) pour la position actuelle est affichée en bas de l'écran.
4	Adresse de position actuelle à gauche
5	Adresse de la position actuelle à droite
6	Sélectionnez pour enregistrer la position actuelle dans la liste des destinations. (→P.220)
7	Sélectionnez pour rechercher une aide à proximité autour de la position actuelle. (→P.203)

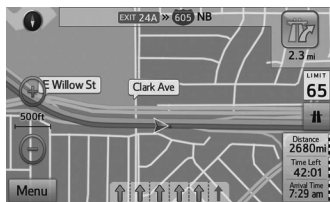
FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN DE CARTE

AFFICHAGE DE LA POSITION ACTUELLE

1. Sélectionnez **MAP** ou **HOME** puis sélectionnez **MAP** (CARTE).



2. Vérifiez que la carte de la position actuelle est affichée.



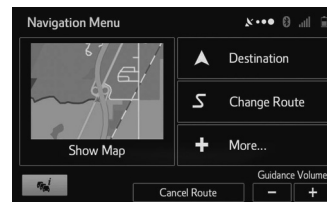
REMARQUE

- Pendant la conduite, le repère de position actuelle est fixé sur l'écran et la carte se déplace.
- La position actuelle est automatiquement définie lorsque le véhicule reçoit des signaux du GPS (Système de Positionnement Global). Si la position actuelle n'est pas correcte, elle est automatiquement corrigée après que le véhicule reçoit des signaux du GPS.
- Après le débranchement de la batterie, ou sur un nouveau véhicule, la position actuelle peut ne pas être correcte. Dès que le système reçoit des signaux du GPS, la position actuelle correcte est affichée.

VOIR LA CARTE

Dans l'écran du menu de navigation, la carte actuellement active est réduite et s'affiche dans **Show Map** (Carte).

1. Sélectionnez **Show Map** (Carte) sur l'écran du menu de navigation.



- Cette carte indique la position actuelle (indiquée par la flèche bleue désignant le véhicule), les itinéraires recommandés (lignes bleues), et la zone environnante immédiate.
- Lorsque le positionnement GPS n'est pas activé, le repère du véhicule est effacé. La dernière position confirmée s'affiche. Lorsque le positionnement GPS est actif, le repère du véhicule s'affiche en couleur, et la position actuelle s'affiche.

ÉCHELLE DE LA CARTE

ZOOM AUTOMATIQUE

► Lors de la conduite sur l'itinéraire



Lorsque vous approchez d'une intersection, l'écran est agrandi et le point de vue est relevé, de sorte que vous puissiez facilement voir quelle direction prendre à la prochaine intersection. Une fois que vous avez passé l'intersection, l'écran est réduit et l'angle est abaissé pour vérifier l'état de la route devant vous.

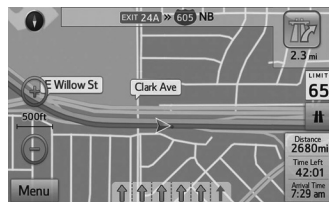
► Lors de la conduite sans navigation d'itinéraire



L'écran est agrandi au fur et à mesure que vous ralentissez et réduit lorsque vous accélérez.

- Cette fonction est sur OFF par défaut, et peut être mise sur ON à partir de «Auto Zoom (Auto Zoom)» dans «Map Settings (Paramètres de la carte)». (→P.225)

FUNCTIONNEMENT MANUEL

1. Sélectionnez  ou  pour changer l'échelle sur l'écran de la carte.





- Sélectionnez et maintenez enfoncé  ou  pour continuer à changer l'échelle de l'écran de la carte.
- Vous pouvez également modifier l'échelle de l'écran de la carte en sélectionnant par double contact (→P.40) ou par pincement (→P.40).

REMARQUE

- En mode 3D, la carte ne peut pas être réduite en continu. La carte passe en mode 2D si vous effectuez un zoom arrière au-delà de la valeur définie.

ORIENTATION DE LA CARTE

L'orientation de la carte peut être modifiée entre 2D vers le nord, 2D vers le haut et 3D.

1. Sélectionnez  ou .

► Écran vers le nord





► Écran vers le haut



► Écran 3D



-  : Symbole 2D vers le nord
Quelle que soit la direction de déplacement du véhicule, le nord est toujours vers le haut.

-  : Symbole 2D vers le haut et symbole 3D
Le sens de déplacement du véhicule est toujours vers le haut.
- La ou les lettre(s) indique(nt) la direction suivie par le véhicule (ex. N pour le nord).


MARQUEUR DE POSITION

EMPLACEMENT DE CARTE SÉLECTIONNÉ (CURSEUR)

Utilisez l'une des méthodes suivantes pour marquer un emplacement sur la carte.

- Sélectionnez la carte pendant la navigation.
- Sélectionnez la carte lorsque la destination que vous désirez est affichée dans les résultats de la recherche.
- Sélectionnez la carte dans «Find on Map (Chercher sur carte)».


Vous pouvez utiliser la position du curseur comme destination de l'itinéraire, rechercher des lieux autour du curseur et enregistrer la position dans la liste des destinations.

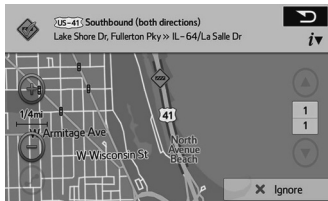
- Après avoir sélectionné un emplacement sur la carte, un curseur est affiché à l'endroit sélectionné sur la carte. Le curseur est affiché sous la forme d'un point rouge () et peut être vérifié à tous les niveaux de zoom.


INFORMATIONS ROUTIÈRES

AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE CIRCULATION

Les sections de route affectées par les conditions de trafic s'affichent dans une couleur différente sur la carte, et une petite icône représentant le type de condition de trafic s'affiche au-dessus de la route. Vous pouvez modifier les éléments affichés en réglant le Trafic. (→P.224)

1. Sélectionnez  sur l'écran de la carte.
2. Sélectionnez **Event List** (Liste des événements).
3. Sélectionnez le type d'événement désiré.
4. Sélectionnez les informations sur le trafic désirées.
5. Vérifiez que l'état du trafic s'affiche.



-  : Sélectionnez pour ouvrir un autre écran affichant des informations sur la position sélectionnée sur la carte.

RECHERCHE DE DESTINATION

ÉCRAN DE RECHERCHE DE DESTINATION

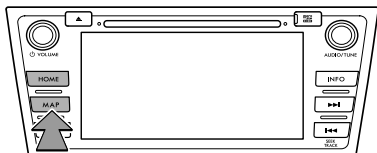
L'écran «Destination (Destination)» permet de rechercher une destination. Pour afficher l'écran «Destination (Destination)», sélectionnez **MAP**, ou sélectionnez **HOME** puis sélectionnez **MAP** (CARTE) et sélectionnez **Menu** (Menu) sur l'écran «MAP (CARTE)». Puis sélectionnez **Destination** (Destination) sur l'écran du menu de navigation.



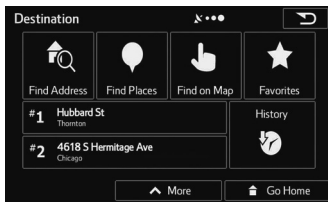
N°	Fonction	Page
1	Sélectionnez pour chercher une destination par l'adresse.	195
2	Sélectionnez pour chercher une destination par point d'intérêt.	197
3	Sélectionnez pour chercher une destination avec la carte.	201
4	Sélectionnez pour chercher une destination dans la liste des destinations.	201
5	Sélectionnez pour chercher une destination à partir de destinations fréquemment utilisées.	202
6	Sélectionnez pour chercher une destination dans les destinations sélectionnées précédemment.	202
7	Sélectionnez pour rechercher une destination avec des coordonnées.	202
8	Sélectionnez pour régler une destination comme domicile.	195

OPÉRATION DE RECHERCHE


1. Sélectionnez **MAP** ou **HOME** puis sélectionnez **MAP** (CARTE).



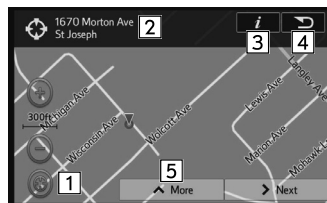
2. Sélectionnez **Menu** (Menu).
3. Sélectionnez **Destination** (Destination).
4. Recherche d'une destination.



- Il existe différents types de méthodes pour chercher une destination. (→P.193)
- La carte est affichée en mode plein écran avec le point sélectionné au centre.

- Si nécessaire, vous pouvez toucher un autre point sur la carte pour modifier la destination.
- Le curseur () s'affiche à la nouvelle position.

5. Sélectionnez **Next** (Suivant) (lorsqu'un itinéraire a été défini) ou **Select** (Sélectionner) (lorsque aucun itinéraire n'a été défini) pour régler la destination.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour revenir à l'emplacement précédent lorsque la carte a été déplacée.
2	Affiche le nom et l'adresse du lieu.
3	Sélectionnez pour ouvrir un autre écran affichant des informations sur la position sélectionnée sur la carte.
4	Sélectionnez pour sélectionner une autre destination.
5	Sélectionnez pour afficher la liste des fonctions supplémentaires.

- Après qu'un récapitulatif de l'itinéraire est affiché, la totalité de l'itinéraire s'affiche sur la carte.

PARAMÉTRER LE DOMICILE COMME DESTINATION

Pour utiliser cette fonction, il est nécessaire d'enregistrer une adresse de domicile. (→P.219)

1. Affichez l'écran «Destination (Destination)». (→P.193)
2. Sélectionnez **Go Home** (Go Home).
3. Sélectionnez **Next** (Suivant) (lorsqu'un itinéraire a été défini) ou **Go!** (Aller !) (lorsque aucun itinéraire n'a été défini).
 - Le système de navigation effectue une recherche sur l'itinéraire et la totalité de l'itinéraire s'affiche. (→P.204)

RECHERCHE EN TROUVANT L'ADRESSE

Il existe 4 méthodes pour chercher une destination avec l'adresse.

1. Affichez l'écran «Destination (Destination)». (→P.193)
2. Sélectionnez **Find Address** (Chercher l'adresse).
3. Sélectionnez **Country or State/Province** (Pays ou État/Province).
 - Par défaut, le pays et le district de votre position actuelle s'affichent.

4. Sélectionnez le pays ou l'état (province) de votre choix.



5. Sélectionnez la méthode de recherche de votre choix.



N°	Fonction	Page
1	Sélectionnez pour effectuer une recherche par ville.	196
2	Sélectionnez pour effectuer une recherche par rue.	196
3	Sélectionnez pour effectuer une recherche par carrefour.	196
4	Sélectionnez pour effectuer une recherche par ville/centre ville.	196

RECHERCHE PAR VILLE

1. Sélectionnez **City** (Ville).
2. Saisissez un nom de ville ou un code postal.
 - Se reporter à «CONSEILS POUR ENTRER RAPIDEMENT UNE ADRESSE» pour plus d'informations sur la recherche rapide. (→P.197)
3. Sélectionnez le nom de la ville ou un code postal de votre choix.
4. Sélectionnez **Street** (Rue).
5. Saisissez un nom de rue.
 - Se reporter à «CONSEILS POUR ENTRER RAPIDEMENT UNE ADRESSE» pour plus d'informations sur la recherche rapide. (→P.197)
6. Sélectionnez le nom de la rue de votre choix.
7. Sélectionnez **House Number** (Numéro de maison).
8. Entrez un numéro de maison.
 - Si le numéro de l'habitation n'est pas trouvé, le milieu de la rue est sélectionné comme destination.
9. Sélectionnez **Next** (Suivant) (lorsqu'un itinéraire a été défini) ou **Go!** (Aller !) (lorsque aucun itinéraire n'a été défini).

REMARQUE

- Si la destination doit être utilisée fréquemment, elle peut être enregistrée dans la liste de destinations avant de sélectionner **Next** (Suivant) (lorsqu'un itinéraire a été défini) ou **Go!** (Aller !) (lorsque aucun itinéraire n'a été défini). (→P.220)

RECHERCHE PAR VILLE/CENTRE VILLE

1. Sélectionnez **Select City** (Sélectionner la ville) sans saisir le nom de la rue.
 - Régler le centre ville/la ville affiché(e) comme destination de l'itinéraire.

RECHERCHE PAR RUE

1. Sélectionnez **Street** (Rue).
2. Saisissez un nom de rue.
 - Se reporter à «CONSEILS POUR ENTRER RAPIDEMENT UNE ADRESSE» pour plus d'informations sur la recherche rapide. (→P.197)
3. Sélectionnez le nom de la rue de votre choix.
4. Sélectionnez **Select Street** (Sélectionner la rue) sans saisir l'adresse.
 - Le milieu de la rue est sélectionné comme destination.


RECHERCHE PAR CARREFOUR

1. Sélectionnez **Intersecting Street** (Rue transversale).

2. Sélectionnez à partir de la liste.

- S'il y a peu de routes à l'intersection, la liste s'affiche immédiatement.
- Si la route est éloignée, l'écran du clavier s'affiche. Utilisez le clavier pour entrer le début du nom de l'intersection. Une liste s'affiche automatiquement lorsque le nom de route saisi correspond et peut être affiché sur un seul écran.
- Se reporter à «CONSEILS POUR ENTRER RAPIDEMENT UNE ADRESSE» pour plus d'informations sur la recherche rapide. (→P.197)

CONSEILS POUR ENTRER RAPIDEMENT UNE ADRESSE

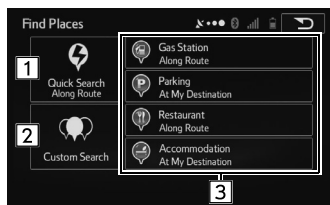
- Lors de la saisie du nom d'une ville ou d'un nom de rue:
 - Seuls les caractères qui peuvent être affichés dans les résultats de la recherche sont indiqués sur le clavier. Les autres caractères sont grisés.
 - Lorsque vous saisissez du texte, le résultat de la recherche le plus probable s'affiche toujours dans le champ de saisie de texte. Si le résultat de la recherche est correct, sélectionnez  pour le sélectionner.
 - Si vous sélectionnez **Results** (Résultats) après avoir saisi deux caractères, les éléments contenant ces deux caractères sont affichés dans la liste.

- Vous pouvez trouver facilement les intersections à l'aide de la méthode suivante.
 - Tout d'abord, lors de la recherche d'un nom de route inhabituel, vous n'avez besoin de saisir que les premières lettres pour obtenir le nom.
 - Lorsqu'un nom de rue est plus court qu'un autre, le nom le plus court est recherché en premier. Cela raccourcit le temps de recherche de l'itinéraire avec le nom plus long.
- Vous pouvez effectuer une recherche par catégorie de route, ainsi que par le nom de la route. Lorsque le même mot est inclus dans les noms comme pour la rue, la route et la rue principale, en entrant le premier caractère pour le type de route, vous pouvez rapidement faire apparaître les résultats de la recherche. Par exemple, si vous recherchez «Pine Avenue» et que vous saisissez «Pi A», des routes telles que «Pine Street» ou «Pickwick Road» ne sont pas affichées.
- Vous pouvez également effectuer une recherche à l'aide du code postal. Si le code postal ne contient que quelques caractères, vous pouvez effectuer une recherche plus rapidement que lors de la saisie du nom de la ville.

RECHERCHE EN TROUVANT LES LIEUX

Il existe 3 méthodes pour chercher une destination avec Rechercher des lieux.

1. Affichez l'écran «Destination (Destination)». (→P.193)
2. Sélectionnez **Find Places** (Rechercher des lieux).
3. Sélectionnez la méthode de recherche de votre choix.

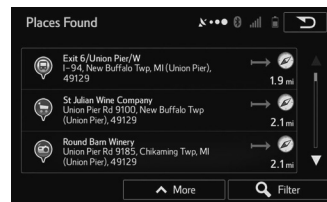


N°	Fonction	Page
1	Sélectionnez pour effectuer une recherche par nom.	198
2	Sélectionnez pour rechercher par endroit.	198
3	Sélectionnez pour effectuer une recherche par catégorie pré-réglée.	200

RECHERCHE PAR NOM

1. Sélectionnez **Quick Search Along Route** (Recherche rapide Sur l'itinéraire).
 - Lorsque aucun itinéraire n'a été défini, sélectionnez **Quick Search Around Last Known Position** (Recherche rapide Près de dernière position) (pas de signal GPS) ou **Quick Search Around Here** (Recherche rapide Près d'ici) (avec signal GPS).

2. Saisissez un nom de lieu.
 - Sélectionnez **Results** (Résultats) après avoir saisi les premiers caractères pour ouvrir une liste de noms de lieux qui contiennent les caractères que vous avez saisis.
3. Sélectionnez le lieu souhaité.



- **Filter** (Filtrer): Sélectionnez afin d'affiner la liste.
- **More** (Plus): Sélectionnez pour modifier l'ordre de tri de la liste ou pour afficher tous les lieux indiqués sur la carte.

RECHERCHE PAR LIEU

1. Sélectionnez **Custom Search** (Recherche personnalisée).

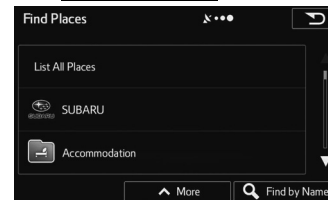
2. Sélectionnez la zone du lieu.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour rechercher des lieux en ville.
2	Sélectionnez pour effectuer des recherches sur l'itinéraire sur lequel vous naviguez, plutôt qu'autour d'un point en option.
3	Sélectionnez pour effectuer des recherches autour de la position actuelle, ou de la dernière position confirmée.
4	Sélectionnez pour rechercher des points vers la destination lors de la navigation sur l'itinéraire.

■ SÉLECTIONNER PARMIS LES CATÉGORIES

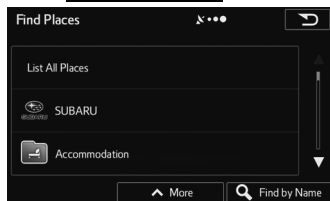
1. Sélectionnez une catégorie principale (comme le logement) ou **List All Places** (Répertoire tous lieux).



2. Sélectionnez une catégorie secondaire (comme un hôtel ou un motel) ou **List All Places** (Répertoire tous lieux).
 - Les noms de marque de services peuvent également s'afficher en fonction de la catégorie secondaire du lieu sélectionné. Sélectionnez une marque ou **List All Places** (Répertoire tous lieux).
3. Sélectionnez le lieu souhaité.
 - **More** (Plus): Sélectionnez pour modifier l'ordre de tri de la liste ou pour afficher tous les lieux indiqués sur la carte.

■ RECHERCHE PAR NOM

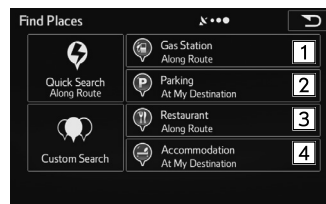
1. Sélectionnez une catégorie principale (comme les logements) ou **Find by Name** (Cherche par nom).



2. Sélectionnez une catégorie secondaire (comme les hôtels ou les motels) ou **Find by Name** (Cherche par nom).
3. Sélectionnez **Find by Name** (Cherche par nom) pour rechercher une catégorie secondaire du lieu sélectionné.
4. Saisissez un nom de lieu.
 - Sélectionnez **Results** (Résultats) après avoir saisi les premiers caractères pour ouvrir une liste de noms de lieux qui contiennent les caractères que vous avez saisis.
5. Sélectionnez le lieu souhaité.

RECHERCHE PAR CATÉGORIE PRÉRÉGLÉE

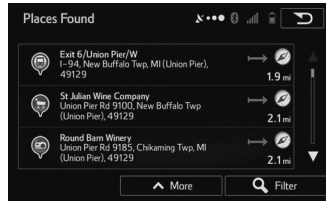
1. Sélectionnez la catégorie de recherche de votre choix.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour rechercher des stations service le long de l'itinéraire défini.
2	Sélectionnez pour rechercher des parcs de stationnement à la destination.
3	Sélectionnez pour rechercher un restaurant le long de l'itinéraire défini.
4	Sélectionnez pour rechercher un hébergement sur le lieu de destination.

- Recherche autour de la position actuelle si la navigation n'est pas effectuée (si aucune destination n'est réglée).
- Cherche la zone autour de la dernière position confirmée si la position actuelle n'est pas disponible (pas de signal GPS).

2. Sélectionnez le lieu souhaité.





- **Filter** (Filtrer): Sélectionnez afin d'affiner la liste.
- **More** (Plus): Sélectionnez pour modifier l'ordre de tri de la liste ou pour afficher tous les lieux indiqués sur la carte.

RECHERCHE EN TROUVANT SUR LA CARTE

1. Affichez l'écran «Destination (Destination)». (→P.193)
2. Sélectionnez **Find on Map** (Chercher sur carte).
3. Faites défiler la carte jusqu'au point désiré puis touchez.



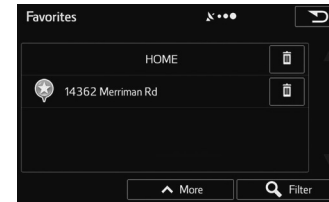
- Le curseur () s'affiche.


-  : Sélectionnez pour revenir à l'emplacement précédent lorsque la carte a été déplacée.

4. Sélectionnez **Next** (Suivant).

RECHERCHE PAR FAVORIS

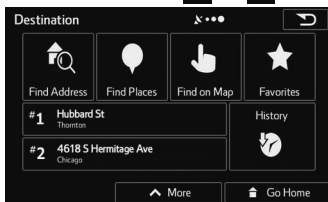
1. Affichez l'écran «Destination (Destination)». (→P.193)
2. Sélectionnez **Favorites** (Favoris).
3. Sélectionnez la destination de votre choix.



- Se reporter à «SAUVEGARDE DES DESTINATIONS» pour plus d'informations sur la manière d'enregistrer la destination. (→P.220)
- **Filter** (Filtrer): Sélectionnez afin d'affiner la liste.
-  : Sélectionnez pour supprimer les favoris.
- **More** (Plus): Sélectionnez pour modifier l'ordre de tri de la liste, pour afficher tous les lieux indiqués sur la carte ou pour supprimer tous les favoris de la liste.

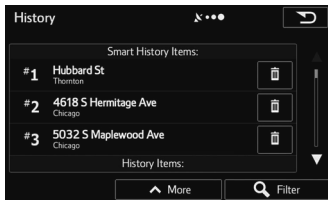
RECHERCHE DEPUIS UNE DESTINATION FRÉQUEMMENT UTILISÉE (HISTORIQUE INTELLIGENT)

1. Affichez l'écran «Destination (Destination)». (→P.193)
2. Sélectionnez la destination #1 ou #2.



RECHERCHE À PARTIR DE L'HISTORIQUE

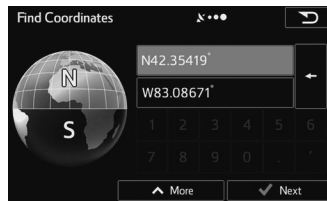
1. Affichez l'écran «Destination (Destination)». (→P.193)
2. Sélectionnez **History** (Historique).
3. Sélectionnez la destination de votre choix.



- **Filter** (Filtrer): Sélectionnez afin d'affiner la liste.
- : Sélectionnez pour supprimer la destination précédente.
- **More** (Plus): Sélectionnez pour supprimer toutes les destinations dans la liste.

RECHERCHE PAR COORDONNÉES

1. Affichez l'écran «Destination (Destination)». (→P.193)
2. Sélectionnez **More** (Plus).
3. Sélectionnez **Coordinate** (Coordonnées).
4. Sélectionnez .



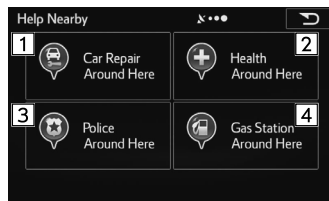
- Sélectionnez pour activer l'entrée du clavier numérique. Depuis la seconde fois pour effacer un caractère à la position du curseur.
 - Sélectionnez **More** (Plus) pour régler les coordonnées UTM.
5. Saisissez la latitude et la longitude, puis sélectionnez **Next** (Suivant).

AUTRES OPÉRATIONS DE RECHERCHE

RECHERCHE DEPUIS MA POSITION

Vous pouvez rechercher le service d'assistance le plus proche en utilisant l'écran «Where Am I? (Où suis-je?)».

1. Affichez l'écran «Where Am I? (Où suis-je?)».
(→P.188)
2. Sélectionnez **Help Nearby** (Aide proche).
3. Sélectionnez la catégorie de recherche de votre choix.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour rechercher des services de réparation du véhicule/d'aide au dépannage.
2	Sélectionnez pour rechercher les hôpitaux/services d'urgence.

N°	Fonction
3	Sélectionnez pour rechercher des postes de police.
4	Sélectionnez pour rechercher des stations service.

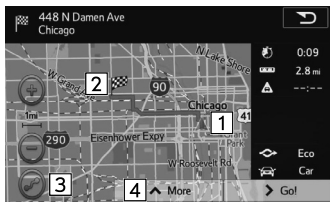
- Ce bouton cherche tout autour de votre position actuelle (ou de la dernière position confirmée si elle n'est pas disponible).
4. Sélectionnez le lieu souhaité.

DÉMARRAGE DU GUIDE D'ITINÉRAIRE

Lorsque la destination est définie, la totalité de l'itinéraire à partir de la position actuelle jusqu'à la destination est affichée.

DÉMARRAGE DU GUIDE D'ITINÉRAIRE

1. Sélectionnez **Go!** (Aller !) pour lancer le guide.



N°	Informations/fonction
1	Position actuelle
2	Point de destination
3	Sélectionnez pour afficher la carte autour de la position actuelle.
4	Sélectionnez pour afficher la liste des options de l'itinéraire.

- Lorsque le décompte s'affiche sur **Go!** (Aller !), le guidage commence automatiquement au bout de 10 secondes, même si vous ne sélectionnez pas la touche.

⚠ AVERTISSEMENT

- Veuillez à respecter la réglementation du trafic et pensez à l'état de la route lorsque vous conduisez. Si un panneau routier a changé, le guide d'itinéraire peut ne pas afficher ce type de changement d'information.

REMARQUE

- L'itinéraire de retour peut être différent de celui utilisé à l'aller.
- Le guide d'itinéraire jusqu'à la destination peut ne pas être l'itinéraire le plus court ou un itinéraire sans encombrement du trafic.
- Le guide d'itinéraire peut ne pas être disponible s'il n'y a pas de données de la route à l'emplacement spécifié.
- Si une destination qui n'est pas située sur une route est réglée, le véhicule est guidé à ce point sur la route la plus proche de la destination. La route la plus proche du point sélectionné est réglée comme destination.

AFFICHAGE D'UNE SIMULATION D'ITINÉRAIRE

Vous pouvez effectuer une simulation de l'itinéraire sur lequel vous naviguez actuellement.

1. Affichez l'écran «Change Route (Itinéraire)». (→P.211)
2. Sélectionnez **More** (Plus).

3. Sélectionnez **Simulate Navigation** (Simuler la navigation).
4. Vérifiez que la simulation d'itinéraire s'affiche.
 - La simulation commence à partir du point de départ et continue sur la totalité de l'itinéraire à la vitesse recommandée.
 - Vous pouvez utiliser les touches suivantes au cours de la simulation (bien que les touches de contrôle disparaissent après quelques secondes, vous pouvez toucher la carte pour les afficher à nouveau).



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour revenir à l'événement de l'itinéraire précédent (le changement précédent dans l'itinéraire).
2	Sélectionnez pour mettre en pause la simulation.
3	Sélectionnez pour aller à l'événement de l'itinéraire suivant (le changement suivant dans l'itinéraire).

N°	Fonction
4	Sélectionnez pour changer la vitesse de la simulation. Vous pouvez choisir parmi les vitesses 4x, 8x ou 16x. Sélectionnez à nouveau pour revenir à la vitesse normale.
5	Sélectionnez pour arrêter la simulation.

ANNULER L'ITINÉRAIRE

L'itinéraire sur lequel vous naviguez est supprimé, y compris tous les points de passage.

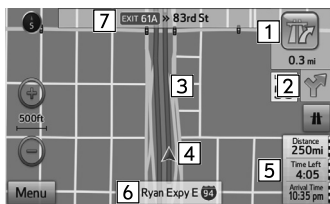
1. Sélectionnez **Menu** (Menu) sur l'écran de la carte.
2. Sélectionnez **Cancel Route** (Suppr itinér.).
 - Vous pouvez également annuler le guidage d'itinéraire en sélectionnant **Cancel Route** (Suppr itinér.) sur l'écran «Change Route (Itinéraire)». (→P.211)

GUIDE D'ITINÉRAIRE

ÉCRAN DE GUIDE D'ITINÉRAIRE

Pendant le guide d'itinéraire, différents types d'écrans de guidage peuvent être affichés en fonction des conditions.

ÉCRAN DU GUIDE D'ITINÉRAIRE



N°	Informations/fonction
1	Distance jusqu'au prochain tournant et une flèche indiquant le sens du tournant
2	Flèche indiquant le sens du tournant après le prochain tournant
3	Guide d'itinéraire
4	Position actuelle
5	Zones de données

N°	Informations/fonction
6	Nom de la rue actuelle Sélectionnez pour afficher l'écran «Where Am I? (Où suis-je?)». (→P.188)
7	Nom de la prochaine rue
















REMARQUE




- Si le véhicule quitte le guide d'itinéraire, l'itinéraire est à nouveau recherché.
- Pour certaines zones, les routes ne sont pas complètement numérisées dans notre base de données. Pour cette raison, le guide d'itinéraire peut sélectionner une route qui ne doit pas être empruntée.

ICÔNE DE CARTE STANDARD

Le tableau suivant indique les événements d'itinéraire les plus couramment affichés.

icône	Explication
	Tournez à gauche
	Tournez à droite
	Demi-tour à gauche

Icône	Explication
	Demi-tour à droite
	Restez à gauche de la fourche sur la route.
	Restez à droite de la fourche sur la route.
	Tournez à gauche et prenez une courbe prononcée.
	Tournez à droite et prenez une courbe prononcée.
	Restez sur la voie de gauche.
	Restez sur la voie de droite.
	Allez tout droit à l'intersection.
	Tournez à gauche au carrefour en T.
	Tournez à droite au carrefour en T.
	Allez à gauche au rond-point. Troisième sortie (prochain changement de direction).
	Rejoindre le rond-point (le changement d'itinéraire après le changement suivant).
	Rejoignez l'autoroute.
	Quittez l'autoroute.
	Embarquez sur le ferry.

Icône	Explication
	Quittez le ferry.
	Vous êtes à mi-chemin de votre destination.
	Vous êtes arrivé à destination.

ZONES DE DONNÉES

Lorsque le véhicule est sur l'itinéraire de guidage, les zones de données affichent la distance, le temps restant ou l'heure d'arrivée estimée jusqu'à la destination.

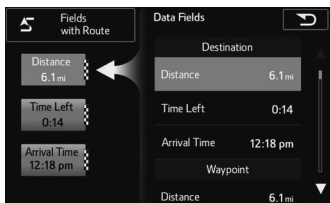
Chaque fois que des zones de données sont sélectionnées, la distance, le temps restant et l'heure d'arrivée sont affichés. Une seule zone de données peut être affichée en sélectionnant parmi les trois éléments.

CHANGEMENT DES ZONES DE DONNÉES

Si le point de passage a été défini, la distance, le temps restant et l'heure d'arrivée au point de passage peuvent être affichés.

1. Sélectionnez et maintenez enfoncées les zones de données pour changer l'affichage des zones de données.

2. Sélectionnez pour afficher l'élément de votre choix.



REMARQUE

- Lorsque le véhicule est sur le guidage d'itinéraire, la distance mesurée tout au long de l'itinéraire est affichée. Le temps de déplacement et l'heure d'arrivée sont calculés sur la base de la vitesse moyenne pour la limite de vitesse indiquée.

APERÇU D'ITINÉRAIRE

La totalité de l'itinéraire à partir de la position actuelle jusqu'à la destination est affichée pendant le guide d'itinéraire.

1. Sélectionnez **Menu** (Menu) sur l'écran de la carte.
2. Sélectionnez **Change Route** (Itinéraire).
3. Sélectionnez **Overview** (Aperçu).

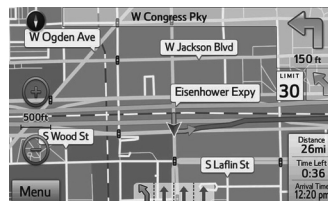
4. Vérifiez que la totalité de l'itinéraire s'affiche.



INFORMATIONS DE VOIE ET PANNEAUX

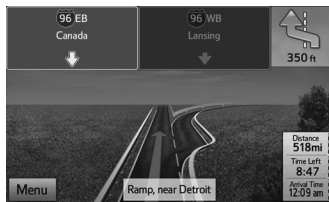
INFORMATIONS DE VOIE

Lorsque des informations de voie sont disponibles sur la carte, la voie et la direction sont indiquées en dessous de la carte avec de petites flèches. La voie sur laquelle vous devez conduire est mise en surbrillance.



PANNEAUX



Lorsque des informations détaillées sont disponibles, les flèches sont retirées et les panneaux sont affichés. Les panneaux sont affichés en haut de la carte. La couleur et l'apparence des panneaux sont identiques à celles des panneaux se trouvant sur le côté de la route ou en hauteur. Ces panneaux indiquent le district et le numéro de la route pour la direction de la voie.

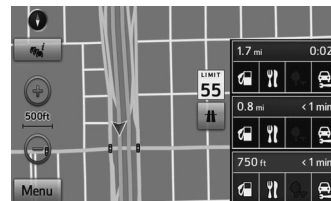


- Tous les panneaux sont affichés de la même manière, même en cas de conduite sans avoir recours au système de navigation. Pendant la navigation, seul le panneau indiquant la voie sur laquelle vous devez rouler est mis en surbrillance, les autres panneaux sont atténués.

SERVICES D'AUTOROUTE

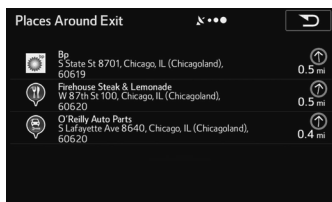
Lorsque vous conduisez sur l'autoroute, cela affiche des informations sur les trois prochaines zones de service de l'autoroute. Par défaut, «Gas Station (Station-service)», «Restaurant (Restaurant)», «Rest Area (Aire de repos)», et «Car Service (Centres de réparations automobiles)» sont affichés. Vous pouvez modifier les éléments affichés en réglant le «Visual Guidance (Guidage visuel)». (→P.227)

1. Sélectionnez  sur l'écran de la carte.
 - Lorsque des informations sont disponibles pour la zone de service de l'autoroute,  s'affiche.
2. Vérifiez que les informations de la zone de service de l'autoroute (la distance, le temps nécessaire et les services fournis) s'affichent.



- L'affichage des informations de la zone de service de l'autoroute disparaît après 15 secondes.
3. Sélectionnez les informations de la zone de service de l'autoroute de votre choix.

4. Sélectionnez-en une à partir de la liste pour afficher plus de détails.



- Vous pouvez la vérifier sur la carte et la régler comme point de passage ou en tant que destination.

AFFICHAGE DE JONCTION

Lorsque vous approchez d'une intersection compliquée ou d'une sortie d'autoroute, la carte bascule sur un affichage 3D si les informations nécessaires peuvent être affichées. Une flèche indique la voie sur laquelle vous devez conduire. Des panneaux sont également affichés si les informations sont disponibles.



MESSAGES DE GUIDE VOCAL TYPIQUES

Au fur et à mesure que le véhicule s'approche d'une intersection, ou d'un point, lorsqu'une manœuvre du véhicule est nécessaire, le système de guidage vocal fournit divers messages.

⚠ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'obéir au code de la route et de rester conscient de l'état de la route surtout lorsque vous conduisez sur des routes IPD. Le guide d'itinéraire peut ne pas avoir des informations à jours, comme le sens d'une voie à sens unique.

REMARQUE

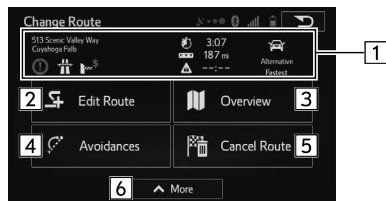
- Pour régler le volume du guidage vocal: →P.181
- Le guidage vocal peut être effectué tôt ou tard.
- Si le système n'arrive pas à déterminer la position actuelle correctement, vous pourriez ne pas entendre le guide vocal ou ne pas voir l'intersection agrandie à l'écran.

FONCTIONS LIÉES À L'ITINÉRAIRE

AFFICHAGE DU CHANGEMENT D'ITINÉRAIRE

Vous pouvez vérifier plusieurs paramètres de l'itinéraire recommandés par le logiciel.

1. Sélectionnez **Menu** (Menu) sur l'écran de la carte.
2. Sélectionnez **Change Route** (Itinéraire).
3. Vérifiez que la liste s'affiche, ou sélectionnez l'élément de votre choix.

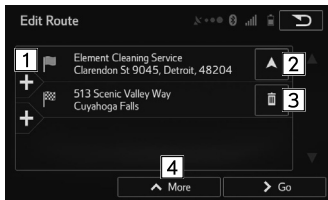


N°	Informations/fonction
1	<ul style="list-style-type: none"> • Nom/adresse de la destination • Affiche les informations détaillées (routes à péage, routes non pavées et ainsi de suite) sur les icônes d'avertissement (en fonction des conditions) pour l'itinéraire actuel. • Durée totale de l'itinéraire • Distance totale de l'itinéraire • Temps de retard estimé calculé à partir des conditions de trafic sur l'itinéraire • Méthode de calcul de l'itinéraire («Priorité au temps» et ainsi de suite)
2	Sélectionnez pour ajouter ou supprimer une destination, ou modifier l'ordre des destinations. Vous pouvez définir le point de départ de l'itinéraire, en excluant la position actuelle. Cela s'avère utile pour créer un itinéraire à l'avance et l'enregistrer pour une utilisation ultérieure. (→P.212)
3	Sélectionnez pour afficher l'itinéraire complet sur la carte. (→P.208)
4	Sélectionnez pour éviter une section de l'itinéraire. (→P.215)
5	Sélectionnez pour supprimer l'itinéraire sur lequel vous naviguez actuellement.
6	Sélectionnez pour afficher une liste des diverses options telles que la sélection d'un autre itinéraire, l'affichage de la liste d'itinéraires, la modification des paramètres de l'itinéraire, l'exécution d'une simulation de l'itinéraire, l'enregistrement de l'itinéraire sur lequel vous naviguez et la lecture d'un itinéraire précédemment enregistré.

MODIFICATION D'ITINÉRAIRE

Vous pouvez modifier la liste des destinations et éditer l'itinéraire. Vous pouvez ajouter ou supprimer des destinations, changer le point de départ ou modifier l'ordre de la liste.

1. Affichez l'écran «Change Route (Itinéraire)». (→P.211)
2. Sélectionnez **Edit Route** (Modifier itinéraire).
3. Sélectionnez l'entrée souhaitée.



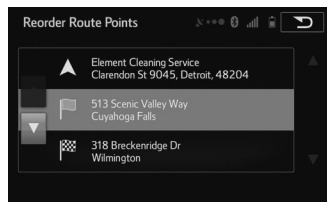
N°	Fonction	Page
1	Sélectionnez pour ajouter une destination.	212
2	Sélectionnez pour modifier le point de départ de l'itinéraire.	216
3	Sélectionnez pour supprimer une destination.	213
4	Sélectionnez pour modifier l'ordre d'affichage de la liste. Vous pouvez également sélectionner manuellement le meilleur itinéraire dans l'application.	212

AJOUT DE DESTINATIONS


1. Affichez l'écran «Edit Route (Modifier itinéraire)». (→P.212)
2. Sélectionnez **+**.
3. Recherchez une destination supplémentaire de la même manière qu'une recherche de destination. (→P.193)

RÉORGANISATION DES DESTINATIONS

1. Affichez l'écran «Edit Route (Modifier itinéraire)». (→P.212)
2. Sélectionnez **More** (Plus).
3. Sélectionnez **Reorder** (Réorganiser).
4. Sélectionnez la destination désirée puis sélectionnez ▲ ou ▼ sur le côté gauche de l'écran pour changer l'ordre d'arrivée.




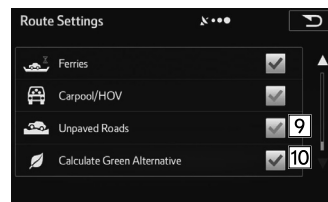
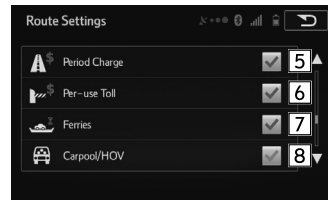
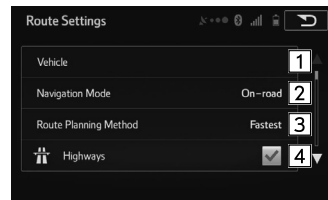
SUPPRESSION DE DESTINATIONS

1. Affichez l'écran «Edit Route (Modifier itinéraire)».
(→P.212)
2. Sélectionnez .
3. Sélectionnez **Delete** (Supprimer) lorsque l'écran de confirmation apparaît.

PARAMÈTRE DES PRÉFÉRENCES D'ITINÉRAIRES

Les conditions pour définir l'itinéraire peuvent être sélectionnées à partir de différents choix, tels que l'autoroute, une route à péage, un ferry, etc.

1. Sélectionnez **Menu** (Menu) sur l'écran de la carte.
2. Sélectionnez **More** (Plus).
3. Sélectionnez **Settings** (Paramètres).
4. Sélectionnez **Route Settings** (Paramétrage de l'itinéraire).
5. Sélectionnez les préférences souhaitées pour l'itinéraire puis sélectionnez .



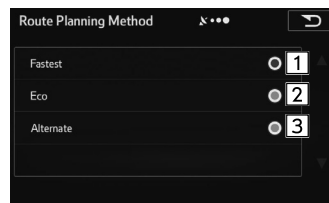
N°	Fonction
1	Permet de configurer différents facteurs à prendre en compte lors de l'exécution d'une recherche, par exemple la consommation de carburant, les coûts de carburant et la vitesse maximale.

N°	Fonction
2	Vous pouvez changer entre conduite routière et tout-terrain. Réglez sur la conduite routière pour effectuer la navigation normale, ou sur la conduite en tout-terrain pour naviguer à l'aide de l'itinéraire le plus droit possible jusqu'à la destination.
3	En modifiant la méthode de recherche d'itinéraire, vous pouvez rechercher le meilleur itinéraire pour une grande variété de situations et de types de véhicule.
4	Sélectionnez si vous voulez ou non utiliser l'autoroute lors de la création de l'itinéraire.
5	Sélectionnez si vous voulez ou non utiliser les routes à péage (coût de période) sur l'itinéraire.
6	Sélectionnez si vous voulez ou non utiliser les routes à péage (péage par utilisation) sur l'itinéraire.
7	Sélectionnez si vous voulez ou non utiliser des ferries lors de la création de l'itinéraire. (Cependant, les ferries ne sont pas toujours sélectionnés pour l'itinéraire.) Cependant, des informations sur les ferries en service temporaire peuvent ne pas s'afficher sur la carte. Il est possible que le ferry soit payant.
8	Sélectionnez si vous voulez ou non utiliser les voies de covoiturage/VMO lors de la création de l'itinéraire.
9	Sélectionnez si vous voulez ou non utiliser les routes non pavées lors de la création de l'itinéraire.
10	Sélectionnez pour rechercher la meilleure alternative verte pour l'itinéraire. Si cet itinéraire alternatif est meilleur que la méthode sélectionnée, vous pouvez rapidement passer en mode Vert.

- L'itinéraire est à nouveau recherché et le nouvel itinéraire recommandé est indiqué par une ligne bleue.

SÉLECTIONNER LE TYPE D'ITINÉRAIRE

1. Affichez l'écran «Route Settings (Paramétrage de l'itinéraire)». (→P.213)
2. Sélectionnez **Route Planning Method** (Mode de calcul de l'itinéraire).
3. Sélectionnez le type d'itinéraire désiré.



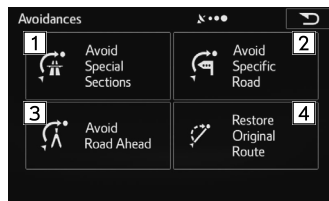
N°	Fonction
1	Sélectionnez pour rechercher toutes les routes pour l'itinéraire le plus rapide suivant les limites de vitesse de la route.
2	Sélectionnez pour rechercher un itinéraire qui conserve le plus d'énergie.

N°	Fonction
3	Sélectionnez pour rechercher l'itinéraire qui est le plus facile à conduire, avec peu de virages à droite et à gauche. À l'aide de cette option, le programme vous permet d'éviter les combinaisons de routes plus petites et de prendre l'autoroute.

PARAMÈTRE D'ÉVITEMENTS

La fonction d'évitement vous permet de supprimer n'importe quelle route ou section spéciale sur l'itinéraire prévu.

1. Affichez l'écran «Change Route (Itinéraire)». (→P.211)
2. Sélectionnez **Évitements** (Évitements).
3. Sélectionnez l'élément à régler.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour retirer tout type de route spécial (par exemple, l'autoroute ou le ferry) de votre itinéraire. Cette fonctionnalité n'est disponible que s'il y a des sections spéciales dans l'itinéraire prévu.

N°	Fonction
2	Sélectionnez pour sauter une route de votre itinéraire calculé.
3	Sélectionnez pour sauter une longueur prédéfinie sur l'itinéraire planifié (500m (ft), 1000m (ft), etc.) à venir par rapport à la position actuelle.
4	Sélectionnez pour supprimer l'itinéraire d'évitement sur lequel vous naviguez.

- Dans chaque cas, le résultat de l'évitement sélectionné s'affiche sur la carte avec une indication de la durée et de la distance supplémentaires ou économisées. L'utilisateur a la possibilité de vérifier et confirmer l'évitement sur cet écran.

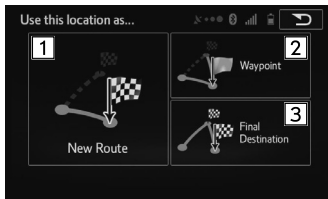
REMARQUE

- Les évitements ne sont pas permanents. Ils ne sont appliqués que pour l'itinéraire actif.

CHANGEMENT D'ITINÉRAIRE

Lorsque la navigation a déjà commencé, vous pouvez modifier l'itinéraire en cours à l'aide d'une des méthodes suivantes.

Si un itinéraire recommandé est déjà disponible, et si une nouvelle destination a été sélectionnée à l'aide de la méthode décrite dans le chapitre précédent, les touches pour le début du nouvel itinéraire, l'ajout d'une nouvelle étape (point à mi-chemin), et l'ajout de la destination sélectionnée comme destination finale s'affichent.




N°	Fonction
1	Sélectionnez pour créer un nouvel itinéraire à l'emplacement que vous avez sélectionné. Les destinations et points de passage précédents sont supprimés.
2	Sélectionnez pour ajouter la position que vous avez sélectionnée comme nouveau point de passage pour l'itinéraire actuel. D'autres destinations pour l'itinéraire sont déjà activées. Remarque: Les points de passage sont réglés de telle sorte que le meilleur itinéraire est maintenu entre les destinations. Vous pouvez utiliser la fonction d'édition de l'itinéraire pour définir la position des points de passage sur l'itinéraire.

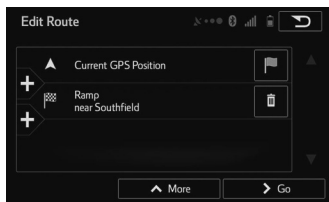
N°	Fonction
3	Sélectionnez pour ajouter la destination sélectionnée comme la destination finale de l'itinéraire actuel. D'autres destinations pour l'itinéraire sont déjà activées. Jusqu'à présent, la position marquée comme la destination finale devient l'étape finale.

PARAMÉTRER UN NOUVEAU POINT DE DÉPART

Avec la navigation standard, tous les itinéraires sont créés à partir de la position actuelle. Il est possible d'éteindre le GPS afin que vous puissiez étudier un itinéraire qui n'est pas en cours de conduite, lancer une simulation et vérifier le temps ou la distance de l'itinéraire. De cette manière, vous pouvez définir un point de départ pour l'itinéraire sans utiliser la position GPS actuelle.

1. Affichez l'écran «Change Route (Itinéraire)». (→P.211)
2. Sélectionnez **Edit Route** (Modifier itinéraire) / **Create Route** (Créer itinéraire).
 - **Edit Route** (Modifier itinéraire) s'affiche uniquement lorsqu'un itinéraire est défini. **Create Route** (Créer itinéraire) s'affiche lorsque aucun itinéraire n'est défini.

3. Sélectionnez , si un message d'avertissement s'affiche, sélectionnez quelle opération effectuer.



- La première rangée indique la position de démarrage (affiche la position actuelle) pour l'itinéraire.
4. Sélectionner le point de départ de l'itinéraire à l'aide de la même méthode que pour la sélection de la destination.
5. Réglez le nouveau point de départ, puis sélectionnez **Go!** (Aller !).
- Le marqueur de véhicule s'efface de la carte, indiquant qu'il n'y a pas de réception GPS.

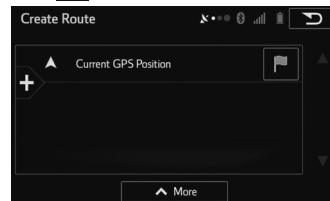


- Si un itinéraire est déjà en cours de navigation, il est recalculé à l'aide de l'emplacement sélectionné à ce moment.
- Pour revenir à la navigation standard, sélectionnez **Turn on GPS** (Allumer GPS), et si un message d'avertissement s'affiche, sélectionnez l'opération à effectuer.

CRÉATION D'UN ITINÉRAIRE

Vous pouvez créer un itinéraire pour chaque destination dans le menu d'itinéraires enregistrés.

1. Affichez l'écran «Change Route (Itinéraire)». (→P.211)
2. Sélectionnez **Create Route** (Créer itinéraire).
 - **Create Route** (Créer itinéraire) s'affiche lorsque aucun itinéraire n'est défini.
3. Sélectionnez **+** pour choisir une destination.



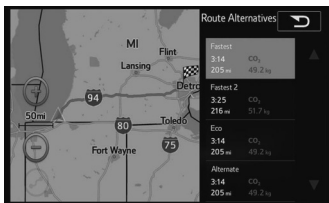
- Une seule rangée montrant le point de départ de l'itinéraire (position actuelle affichée) s'affiche dans la liste de points d'itinéraire.

4. Recherche d'une destination. (→P.193)
- Sélectionnez la destination de l'itinéraire à l'aide de la même méthode décrite précédemment.
 - Lorsque vous sélectionnez une nouvelle destination, vous revenez à la liste.
 - Pour ajouter une autre destination, sélectionnez **+** au point pour lequel vous voulez ajouter un nouveau point d'itinéraire à la liste, et répétez les étapes ci-dessus.

ALTERNATIVES D'ITINÉRAIRE

Modifiez le paramétrage de l'itinéraire pour effectuer une nouvelle recherche pour l'itinéraire sur lequel vous naviguez à l'aide d'une autre méthode. Vous pouvez même rechercher à nouveau en comparant différents itinéraires.

1. Affichez l'écran «Change Route (Itinéraire)». (→P.211)
2. Sélectionnez **More** (Plus).
3. Sélectionnez **Route Alternatives** (Autres itinéraires).
4. Sélectionnez l'itinéraire désiré.



- Avec la méthode de recherche actuelle, trois itinéraires sont affichés dans l'ordre de recommandation.
- **More Results** (Plus de résultats): Sélectionnez pour effectuer une recherche à l'aide d'une autre méthode. De même, si seule une courte distance est en train d'être utilisée pour la navigation ou si seulement quelques résultats de recherche sont trouvés, chaque méthode de recherche affiche uniquement un itinéraire.

5. Sélectionnez **↶** pour revenir à l'écran précédent.
- L'itinéraire est à nouveau recherché à l'aide de la méthode sélectionnée. Le nouvel itinéraire recommandé est indiqué par une ligne bleue.

POINTS DE MÉMOIRE

PARAMÈTRES DES POINTS DE MÉMOIRE

Les destinations de domicile et préréglées peuvent être définies comme points de mémoire. Les points enregistrés peuvent être utilisés comme destinations. (→P.193)

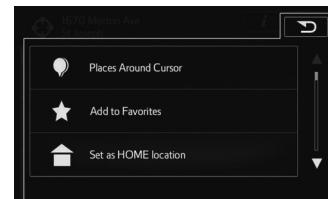
RÉGLAGE DU DOMICILE

Si le domicile a été enregistré, ces informations peuvent être rappelées en sélectionnant **Go Home** (Go Home) sur l'écran «Destination (Destination)». (→P.195)

ENREGISTREMENT DU DOMICILE

1. Sélectionnez **More** (Plus) sur l'écran de la carte.
 - Vous avez également la possibilité d'enregistrer le domicile en touchant **i** puis en sélectionnant **More** (Plus) sur l'écran des informations de lieu affiché.

2. Sélectionnez **Set as HOME location** (Set as HOME location).



- Si le domicile a déjà été enregistré, sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation d'écrasement s'affiche.
3. Sélectionnez **OK** (OK).

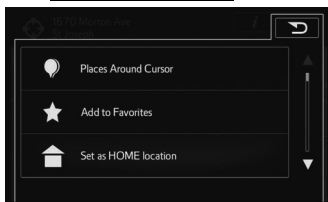
SUPPRESSION DU DOMICILE

1. Affichez l'écran «Destination (Destination)». (→P.193)
2. Sélectionnez **Favorites** (Favoris).
3. Sélectionnez **HOME** (ACCUEIL) à partir de la liste, puis sélectionnez **i**.
4. Sélectionnez **Delete** (Supprimer) lorsque l'écran de confirmation apparaît.

SAUVEGARDE DES DESTINATIONS

La liste des destinations est une liste de destinations fréquemment utilisées. Vous pouvez ajouter n'importe quelle destination dans cette liste.

1. Sélectionnez l'élément souhaité pour chercher l'emplacement. (→P.193)
 - La carte est affichée en mode plein écran avec le point sélectionné au centre.
2. Sélectionnez **More** (Plus).
3. Sélectionnez **Add to Favorites** (Ajouter aux favoris).



4. Entrez un nom et sélectionnez **OK** (OK).

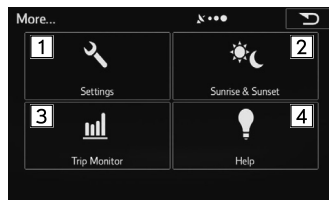
CONFIGURATION

PARAMÈTRES DE NAVIGATION

FONCTIONS OPTIONNELLES

Différentes options sont disponibles à partir du menu «More (Plus)».

1. Sélectionnez **Menu** (Menu) sur l'écran de la carte.
2. Sélectionnez **More** (Plus).
3. Sélectionnez les éléments à régler.

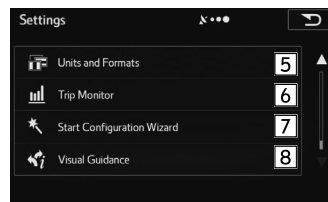
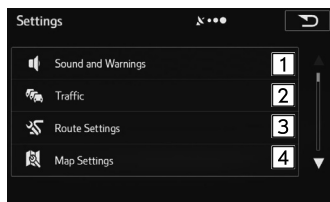


N°	Fonction
1	Sélectionnez pour configurer les programmes et modifier les modèles opérationnels pour le logiciel. Permet d'utiliser des fonctions comme le réglage précis des options de recherche d'itinéraire, le changement du design de l'écran de la carte, l'activation ou la désactivation des avertissements et le lancement de «Configuration Wizard (Assistant de configuration)».
2	Sélectionnez pour vérifier les heures mondiales de lever et de coucher du soleil. Place un repère sur la carte pour indiquer la position actuelle de l'utilisateur et les points d'itinéraire. Sélectionnez le bouton de Détails pour vérifier les heures exactes de lever et de coucher du soleil pour tous les points de l'itinéraire (position actuelle, toutes les étapes, destination finale).
3	Sélectionnez pour afficher une liste de tous les journaux de trajet, qu'ils soient enregistrés par l'utilisateur lors de l'arrivée à la destination ou qu'ils soient automatiquement enregistrés. Sélectionnez un élément à partir du trajet affiché, ce qui vous permet de vérifier les données de trajet, les vitesses, et un contenu plus détaillé. Lorsqu'un journal de chemin a été enregistré, vous pouvez l'afficher sur la carte dans la couleur sélectionnée.

N°	Fonction
4	Sélectionnez pour afficher un didacticiel permettant de comprendre rapidement les fonctions du logiciel et de lancer une démonstration montrant une simulation d'un échantillon de l'itinéraire pour vérifier les fonctions de navigation. La section des renseignements affiche des informations relatives au produit. Vous pouvez y voir les accords de licence de l'utilisateur du logiciel et de la base de données, rechercher la licence du contenu et vérifier l'ID du logiciel. Vous pouvez vérifier les données statistiques pour l'utilisation du programme.

ÉCRAN DES RÉGLAGES DE NAVIGATION

1. Affichez l'écran «More (Plus)». (→P.221)
2. Sélectionnez **Settings** (Paramètres).
3. Sélectionnez les éléments à régler.



N°	Fonction	Page
1	Sélectionnez pour changer la langue du guidage vocal. Sélectionnez pour spécifier les différents avertissements et paramètres d'avertissement.	223
2	Sélectionnez pour régler sur Marche/Arrêt l'affichage des informations sur le trafic et la méthode d'utilisation des informations reçues sur le trafic en temps réel sur la recherche d'itinéraire.	224
3	Sélectionnez pour régler la méthode de recherche d'itinéraire.	213
4	Sélectionnez pour régler précisément l'aspect de l'écran de la carte.	225
5	Sélectionnez pour régler l'affichage de la date et les unités d'affichage.	226
6	Sélectionnez pour enregistrer les journaux de trajet automatiquement par l'activation de ce réglage, ou enregistrez-les manuellement lors de l'arrivée à destination.	227

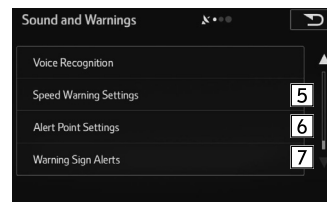
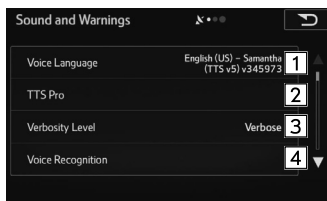
N°	Fonction	Page
7	Sélectionnez pour changer les configurations de base du logiciel définies lors du processus de configuration initiale.	34
8	Sélectionnez pour modifier les réglages relatifs au guide de l'écran de la carte.	227

SONS ET AVERTISSEMENTS

⚠ AVERTISSEMENT

- S'assurer de régler le volume de l'audio à un niveau approprié. Un mauvais réglage du volume peut entraîner des dommages auditifs ou un accident de la route.

1. Affichez l'écran «Settings (Paramètres)». (→P.222)
2. Sélectionnez **Sound and Warnings** (Sons et avertissements).
3. Sélectionnez les éléments à régler.



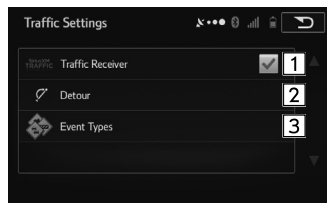
N°	Fonction
1	Cette touche permet d'afficher la langue actuellement utilisée pour le guidage vocal. Sélectionnez pour changer la langue/le narrateur nouvellement sélectionné(e) à partir de la liste des langues et des narrateurs disponibles. Lorsque vous sélectionnez un élément dans la liste, un échantillon de l'audio est lu.
2	Sélectionnez pour choisir la fréquence d'informations vocales, ainsi que l'activation ou la désactivation de diverses informations vocales telles que les informations sur les conditions de trafic.
3	Sélectionnez pour choisir le niveau de verbosité à partir de «Minimal (Bas)», «Compact (Compact)», ou «Verbose (Proluxe)».
4	Sélectionnez pour activer ou désactiver les résultats de la reconnaissance vocale de réponse, ou pour changer la méthode de reconnaissance vocale.

N°	Fonction
5	Sélectionnez pour vous avertir quand vous dépassez la limite de vitesse actuelle. Ces informations peuvent ne pas être disponibles dans votre région (demandez à votre distributeur local) ou peuvent ne pas être complètement correctes pour toutes les routes de la carte.
6	Sélectionnez pour recevoir un avertissement lors de l'approche d'autres points d'alerte, tels que des zones scolaires ou des passages à niveau. Vous pouvez régler les différentes catégories de points d'alerte individuellement.
7	Sélectionnez pour activer ou désactiver les alertes de panneau d'avertissement et pour régler la distance par rapport au danger afin de recevoir un avertissement. Ceux-ci peuvent être réglés individuellement pour les différents types d'avertissements.

TRAFIC

1. Affichez l'écran «Settings (Paramètres)». (→P.222)
2. Sélectionnez **Traffic** (Circulation).

3. Sélectionnez les éléments à régler.

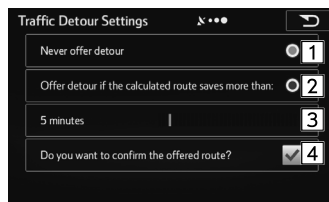


N°	Fonction
1	Sélectionnez pour activer ou désactiver l'affichage des informations sur le trafic.
2	Sélectionnez pour régler l'utilisation des informations sur le trafic en temps réel lors de la recherche d'un itinéraire. Lors de la recherche d'un nouvel itinéraire, ou lorsqu'il est nécessaire de lancer une nouvelle recherche en se basant sur les informations sur le trafic reçues, la recherche a pour but d'éviter les conditions actuelles du trafic. Régler de manière à ce que la confirmation soit nécessaire à chaque fois que vous effectuez une autre recherche en retardant le délai lors de la nouvelle recherche.
3	Sélectionnez pour ouvrir une liste des types de conditions de trafic, et sélectionnez les événements à prendre en compte lors de la recherche d'un itinéraire.

■ RÉGLAGES DE DÉTOUR

1. Affichez l'écran «Traffic Settings (Réglages de circulation)». (→P.224)

- Sélectionnez **Detour** (Détour).
- Sélectionnez les éléments à régler.

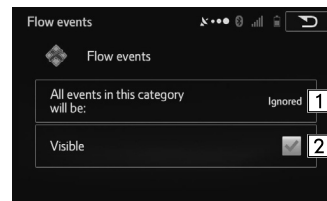


N°	Fonction
1	Lorsque cette touche est sélectionnée, les itinéraires que ne satisfait pas les conditions de trafic ne sont pas recherchés.
2	Lorsque ce bouton est enfoncé, les itinéraires qui remplissent les conditions de trafic sont recherchés.
3	Régler la synchronisation avant de démarrer une autre recherche d'itinéraire. (Vous pouvez régler de 0 à 60 toutes les 5 minutes)
4	Sélectionnez pour activer et désactiver l'affichage de la confirmation d'itinéraire pour chaque nouvelle recherche.

■ RÉGLAGES DES TYPES D'ÉVÉNEMENTS

- Affichez l'écran «Traffic Settings (Réglages de circulation)». (→P.224)
- Sélectionnez **Event Types** (Types d'événements).

- Sélectionnez un élément dans la liste des événements.
- Sélectionnez les éléments à régler.



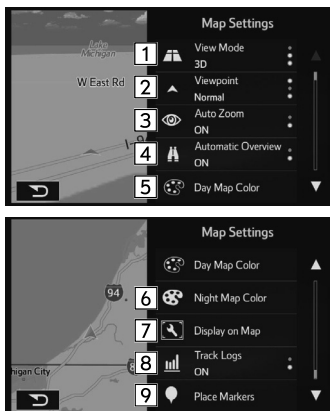
N°	Fonction
1	Sélectionnez «Considered (Considérés)» ou «Ignored (Ignorés)» lors de la recherche d'un itinéraire.
2	Sélectionnez pour activer et désactiver l'affichage de l'icône sur la carte. L'affichage de l'icône ne s'affiche pas lorsque «Considered (Considérés)» est sélectionné en «All events in this category will be: (Les évènements de la catégorie seront:)».

RÉGLAGES DE LA CARTE

Règle avec précision l'apparence de l'écran de la carte. Comme la carte s'affiche sur l'écran, vous pouvez vérifier les résultats lorsque vous changez les paramètres.

- Affichez l'écran «Settings (Paramètres)». (→P.222)
- Sélectionnez **Map Settings** (Paramètres de la carte).

3. Sélectionnez les éléments à régler.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour choisir le mode d'affichage entre 2D vers le nord, 2D vers le haut ou 3D.
2	Sélectionnez pour ajuster le zoom standard et l'angle d'inclinaison. Vous pouvez régler le niveau en trois étapes.
3	Sélectionnez pour mettre la fonction zoom auto sur marche ou arrêt.
4	Sélectionnez pour réduire automatiquement l'échelle de la carte en 2D pour afficher l'itinéraire complet.

N°	Fonction
5	Sélectionnez pour sélectionner la couleur de l'écran utilisée en mode diurne.
6	Sélectionnez pour sélectionner la couleur de l'écran utilisée en mode nocturne.
7	Sélectionnez pour choisir les commutateurs qui s'affichent sur la carte.
8	Sélectionnez pour activer ou désactiver la fonction de sauvegarde du journal de trajet (enregistre dans l'ordre de position pour chaque voyage).
9	Sélectionnez un lieu affiché sur la carte pendant la navigation. Sélectionnez la case à cocher pour afficher ou masquer la catégorie du lieu. Sélectionnez le nom de catégorie du lieu pour ouvrir une catégorie secondaire. More (Plus): Sélectionnez pour enregistrer la position du lieu actuellement affichée, ou pour voir les affichages de lieux précédemment enregistrés. Il est également possible de restaurer les réglages de l'affichage par défaut.

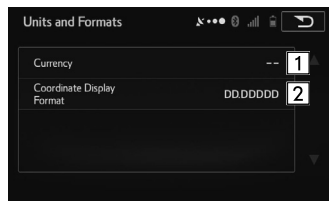
- En activant la fonction «Auto Zoom (Auto Zoom)», «Viewpoint (Point du vue)» et «Automatic Overview (Aperçu automatique)» ne peuvent pas être réglés.

UNITÉS ET FORMATS

Permet de régler les unités utilisées par le programme pour mesurer la distance. Les langues du guide vocal ne prennent pas en charge toutes les unités affichées dans la liste.

Vous pouvez choisir d'afficher l'heure dans divers formats de date internationaux.

1. Affichez l'écran «Settings (Paramètres)». (→P.222)
2. Sélectionnez **Units and Formats** (Unités et formats).
3. Sélectionnez les éléments à régler.

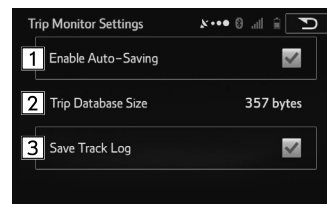


N°	Fonction
1	Sélectionnez pour saisir le nom de la devise.
2	Sélectionnez pour changer le format d'affichage des coordonnées.

MONITEUR DE TRAJET

Contient des informations utiles sur la distance de l'utilisateur déplacées dans les journaux de trajet et de chemin. Vous pouvez enregistrer les journaux de trajet automatiquement par l'activation de ce réglage, ou les enregistrer manuellement lors de l'arrivée à destination. Vous pouvez afficher tous les journaux sur le moniteur de trajet.

1. Affichez l'écran «Settings (Paramètres)». (→P.222)
2. Sélectionnez **Trip Monitor** (Moniteur trajet).
3. Sélectionnez les éléments à régler.



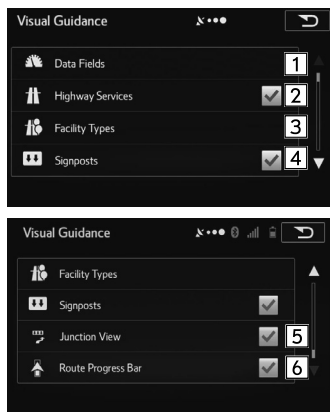
N°	Fonction
1	Sélectionnez pour enregistrer un journal automatiquement.
2	Cette ligne indique la taille actuelle de la base de données de trajet. Ceci indique le total de tous les journaux de trajet et de chemin enregistrés.
3	Sélectionnez pour enregistrer les journaux de trajet (ordre de positionnement acquis à partir du récepteur GPS) dans le journal de trajet.

GUIDE VISUEL

Permet de modifier les réglages relatifs au guide de l'écran de la carte.

1. Affichez l'écran «Settings (Paramètres)». (→P.222)
2. Sélectionnez **Visual Guidance** (Guidage visuel).

3. Sélectionnez les éléments à régler.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour régler les zones de données. Sélectionnez le guidage que vous voulez afficher. Vous pouvez sélectionner les données de l'itinéraire associées à la destination finale ou à l'étape suivante sur l'itinéraire.
2	Affiche les informations de zones de service en cas de conduite sur l'autoroute. Sélectionnez pour activer et désactiver cette fonction.
3	Sélectionnez pour choisir les éléments d'affichage des informations de zones de service.

N°	Fonction
4	Lorsque des informations sont disponibles, les informations de voie similaires aux panneaux routiers s'affichent en haut de la carte. Sélectionnez pour activer et désactiver cette fonction.
5	Lorsque vous approchez d'une intersection compliquée ou d'une sortie d'autoroute, la carte bascule sur un affichage 3D si les informations nécessaires peuvent être affichées. Sélectionnez pour activer et désactiver cette fonction.
6	Sélectionnez pour activer la barre de progression de l'itinéraire qui est affichée sous la forme d'une ligne droite à gauche de la carte. Ceci indique les progrès réalisés sur l'itinéraire actuel. Lorsqu'une flèche bleue est utilisée pour indiquer la position, la flèche continue à monter pendant que vous conduisez vers votre destination. Les étapes et les conditions de trafic s'affichent sur la ligne.

CONSEILS D'UTILISATION DU SYSTÈME DE NAVIGATION

GPS (SYSTÈME DE POSITIONNEMENT GLOBAL)

CONCERNANT LES ERREURS DANS L'AFFICHAGE DE LA POSITION ACTUELLE

Le système affiche la position actuelle du véhicule en se basant sur les informations GPS et les données à partir de différents capteurs et cartes routières. Toutefois, lorsque les signaux à ondes radio de satellites GPS sont faibles ou lorsque des signaux sont reçus depuis seulement deux satellites ou moins, des erreurs risquent de se produire au niveau de la position. Modifier ou régler le système n'empêchera pas ces erreurs.

LIMITATIONS DU SYSTÈME DE NAVIGATION

Ce système de navigation calcule la position actuelle à l'aide de signaux satellites, de divers signaux du véhicule, des données sur la carte, etc. Cependant, une position précise peut ne pas s'afficher selon les conditions satellite, la configuration de la route, l'état du véhicule ou d'autres circonstances.

Le système de positionnement global (GPS) développé et exploité par le Département de la Défense américain fournit une position actuelle précise, normalement en utilisant 4 ou plusieurs satellites, et dans certains cas 3 satellites. Le système GPS a un certain niveau d'imprécision. Même si le système de navigation compense cela la plupart du temps, des erreurs occasionnelles de positionnement allant jusqu'à 300 ft. (100 m) peuvent et doit être prévues. En général, les erreurs de position sont corrigées en quelques secondes.



Le signal GPS peut être physiquement bloqué, entraînant une position inexacte du véhicule sur l'écran de la carte. Les tunnels, les grands bâtiments, les camions, ou même l'emplacement d'objets sur le tableau de bord peuvent bloquer les signaux GPS.

Les satellites GPS peuvent ne pas envoyer de signaux en raison de réparations ou d'améliorations en cours sur ceux-ci.

Même lorsque le système de navigation reçoit des signaux GPS clairs, la position du véhicule peut ne pas s'afficher avec précision ou un guide d'itinéraire incorrect peut se produire dans certains cas.

ATTENTION

● L'installation d'une fenêtre teintée pourrait obstruer les signaux GPS. La plupart des teintures de fenêtre contiennent certaines matières métalliques qui interfèrent avec la réception du signal GPS de l'antenne sur le tableau de bord. Nous déconseillons l'utilisation d'une fenêtre teintée sur les véhicules équipés d'un système de navigation.

- La position actuelle précise peut ne pas s'afficher dans les cas suivants:
 - Lorsque vous roulez sur une route à petit angle ayant la forme d'un Y.
 - Lorsque vous roulez sur une route sinueuse.
 - Lorsque vous roulez sur une route glissante comme avec du sable, des graviers, de la neige, etc.
 - Lorsque vous roulez sur une longue route droite.
 - Lorsque l'autoroute et les axes de trafic urbain sont en parallèle.
 - Après avoir été déplacé par ferry ou transporteur de véhicule.
 - Lorsqu'un long trajet est recherché pendant la conduite à grande vitesse.
 - Après la répétition d'un changement de direction en allant vers l'avant et vers l'arrière, ou en tournant sur une table tournante dans un parc de stationnement.
 - Lorsque vous sortez d'un parc de stationnement couvert ou d'un garage.

- Lorsqu'une galerie de toit est installée.
- Lorsque vous conduisez avec des chaînes à neige installées.
- Lorsque les pneus sont usés.
- Après le remplacement d'un ou de plusieurs pneus.
- Lorsque vous utilisez des pneus plus petits ou plus grands que les spécifications d'usine.
- Lorsque la pression de gonflage d'un des 4 pneus n'est pas correcte.
- Un guide d'itinéraire inapproprié peut se produire dans les cas suivants:
 - Lorsque vous tournez à une intersection ne figurant pas sur le guide d'itinéraire désigné.
 - Si vous sélectionnez plus d'1 destination mais ignorez l'une d'elles, le changement d'itinéraire automatique affiche un itinéraire retournant à la destination sur l'itinéraire précédent.
 - Lorsque vous tournez à une intersection pour laquelle il n'y a pas de guide d'itinéraire.
 - Lorsque vous traversez une intersection pour laquelle il n'y a pas de guide d'itinéraire.
 - Lors du changement d'itinéraire automatique, le guide d'itinéraire peut ne pas être disponible pour le prochain tournant à droite ou à gauche.
 - À vitesse soutenue, il peut falloir un certain temps pour que le changement d'itinéraire automatique fonctionne. Lors du changement d'itinéraire automatique, une déviation peut s'afficher.

- Après le changement d'itinéraire automatique, l'itinéraire ne peut pas être modifié.
- Si un demi-tour inutile est affiché ou annoncé.
- Si un emplacement a plusieurs noms et le système annonce 1 ou plusieurs de ces noms.
- Lorsqu'un itinéraire ne peut être recherché.
- Si l'itinéraire jusqu'à votre destination comporte des routes avec des graviers, non pavées ou des allées, le guide d'itinéraire peut ne pas s'afficher.
- Votre point de destination peut s'afficher sur le côté opposé de la rue.
- Lorsqu'une partie de l'itinéraire a une réglementation interdisant l'entrée du véhicule qui varie selon le temps ou la saison, ou pour d'autres raisons.
- Les données de la route et de la carte enregistrées dans le système de navigation peuvent être incomplètes ou ne pas être mises à jour à la dernière version.

REMARQUE

- Ce système de navigation utilise des données liées à la rotation des pneus et a été conçu pour fonctionner avec les pneus spécifiés en usine pour le véhicule. L'installation de pneus plus grands ou plus petits que le diamètre d'origine risque de provoquer des imprécisions d'affichage de la position actuelle. La pression de gonflage des pneus influence également le diamètre des pneus, par conséquent, veillez à ce que la pression des 4 pneus soit correcte.

DONNÉES DE CARTE

EN CE QUI CONCERNE LES DONNÉES DE NOMS DE LIEUX ET DE ROUTES

Lorsque les cartes sont créées, des enquêtes géographiques sont menées et des informations sur des améliorations et des réouvertures de routes sont collectées pour fournir les informations les plus précises possibles. Toutefois, les modifications de routes, des noms de lieux et des établissements peuvent être effectuées à n'importe quel moment. Par conséquent, nous ne pouvons pas garantir que les données de la carte ne contiennent pas d'erreurs sur les positions de route, les configurations et les noms, ou quant aux noms des établissements.

9

SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE

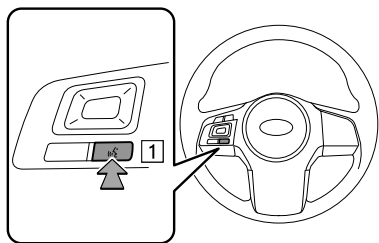
SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE

Le système de reconnaissance vocale permet au système de navigation, aux systèmes audio et mains libres, etc., d'être utilisés à l'aide des commandes vocales.

Se reporter à la liste des commandes pour les échantillons de commandes vocales. (→P.239)

UTILISATION DU SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE

COMMANDE AU VOLANT



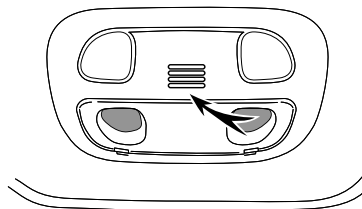
1 Commutateur d'activation vocale

- Appuyez sur le commutateur d'activation vocale pour lancer le système de reconnaissance vocale.

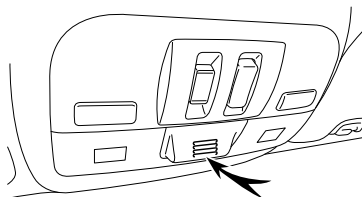
- Pour annuler la reconnaissance vocale, appuyez longuement sur la commande d'activation vocale.

MICROPHONE

► Type A



► Type B



- Il est inutile de parler directement dans le microphone quand vous donnez une commande.

REMARQUE

- Attendre le bip de confirmation avant de donner une commande.
- Les commandes vocales risquent de ne pas être reconnues si:
 - Vous parlez trop rapidement.
 - Vous parlez à faible ou fort volume.
 - Conduite avec une fenêtre ouverte.
 - Les passagers discutent tandis que vous énoncez les commandes vocales.
 - Le système de climatisation est réglé trop fort.
 - Lorsque l'air du ventilateur souffle directement sur le microphone.
- Dans les conditions suivantes, le système risque de ne pas reconnaître correctement la commande et l'utilisation des commandes vocales risque de ne pas être possible:
 - La commande est incorrecte ou n'est pas claire. Notez que certains mots, accents ou de façons de s'exprimer peuvent être difficile à reconnaître pour le système.
 - Il y a trop de bruit de fond, par exemple le bruit du vent.

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE

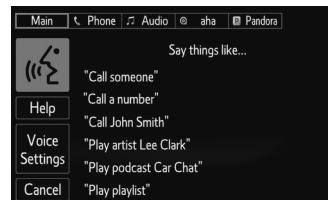
1. Appuyez sur le commutateur d'activation vocale.

- Après l'affichage de l'écran supérieur de reconnaissance vocale, le guidage vocal commence.

REMARQUE

- Un affichage d'avertissement s'affiche après avoir appuyé sur le commutateur d'activation vocale lorsqu'un appareil externe est connecté et que les données sauvegardées sont en cours de lecture. Assurez-vous de commencer l'opération seulement lorsque l'affichage d'avertissement disparaît.
- Lorsque le système de reconnaissance vocale est en mode audio mode, le guidage vocal pour le système de reconnaissance vocale peut être ignoré en appuyant sur le commutateur d'activation vocale.

2. Prononcez la commande.



- Les commandes liées à chaque fonction sont affichées sur l'écran de chaque onglet de fonction. Certaines commandes vocales utilisées couramment sont affichées sur l'écran de l'onglet principal. Même si un onglet est sélectionné, toutes les commandes peuvent être utilisées.
- La sélection de **Help** (Aide) ou prononcer «**Aide**» active le guidage vocal pour donner des exemples de commandes et de méthodes d'utilisation.

- Pour annuler la reconnaissance vocale, sélectionnez **Cancel** (Annuler), ou appuyez longuement sur le commutateur d'activation vocale.
- Avec la fonction de navigation:
Pour utiliser le système de reconnaissance vocale pour la fonction de navigation, prononcez d'abord la commande pour changer la fonction de navigation. (→P.239)
 - Cette fonction est disponible lorsque «Voice Language (Langue du guide)» est réglé sur Synthèse vocale. (→P.34)
 - La reconnaissance vocale peut être réglée sur l'écran «Voice Recognition (Reconnaissance vocale)». (→P.223)

REMARQUE

- Si le système ne répond pas ou si l'écran de confirmation ne disparaît pas, appuyez sur le commutateur d'activation vocale et essayez à nouveau.
- Sélectionner **Voice Settings** (Paramètres voix) permet d'afficher l'écran «Voice Settings (Paramètres voix)». (→P.181)
 - «Voice Recognition Prompts (Guidage de reconnaissance vocale)» peut être réglé sur l'écran «Voice Settings (Paramètres voix)».
 - Vous pouvez annuler certains guidages vocaux en désactivant les instructions vocales. Utilisez ce réglage lorsque vous souhaitez donner une commande immédiatement après avoir appuyé sur le commutateur d'activation vocale et entendu un bip sonore.
- Tournez le bouton **«POWER/VOLUME»**, ou utilisez le commutateur de volume sur le volant pour régler le volume du guide vocal.

EXEMPLE DE COMMANDE VOCALE: RECHERCHER UNE CHANSON

1. Appuyez sur le commutateur d'activation vocale.
2. Dites «*écouter la chanson <chansons>*».
 - Un écran de confirmation s'affiche, montrant les résultats de la reconnaissance, et le système commence la lecture de la musique.
 - Si plusieurs éléments correspondants sont trouvés, un écran de sélection s'affiche. Dites «*<Numéro>*» ou sélectionnez le numéro. Le système lance alors la lecture de la musique.

REMARQUE

- La base de données Gracenote n'est compatible qu'avec les modes SD*, USB ou iPod.
- *: Avec la fonction de navigation
- Une carte SD*, un iPod ou une mémoire USB doivent être connectés pour permettre la lecture et la recherche de la piste. (→P.37, 38)
 - *: Avec la fonction de navigation
- Lorsqu'une carte SD*, un dispositif de stockage USB ou un iPod est connecté, les données de reconnaissance sont créées afin que les pistes puissent être recherchées par commande vocale.
 - *: Avec la fonction de navigation
- Les données de reconnaissance sont mises à jour dans les conditions suivantes:
 - Lorsque les données de la carte SD*, de la mémoire USB ou de l'iPod ont été modifiées.
 - Lorsque la langue de reconnaissance vocale est modifiée. (→P.176)
- *: Avec la fonction de navigation

REMARQUE

- Lorsque les données de reconnaissance sont en cours de création ou de mise à jour, la recherche de piste via commande vocale est impossible.

EXEMPLE DE COMMANDE VOCALE: APPELER UN NOM

1. Appuyez sur le commutateur d'activation vocale.
2. Dites «*appeler <contacts> <types de téléphone>*».
 - Si plusieurs éléments correspondants sont trouvés, un écran de sélection s'affiche. Dites «*<Numéro>*» ou sélectionnez le numéro.


REMARQUE

- De la même manière que l'affichage à l'écran, «*Call <contacts> <phone types>*» (*appeler <contacts> <types de téléphone>*), après avoir dit «*appeler un contact*» dites le nom, ou le nom et le type de téléphone, d'un contact.
Par exemple: «*appeler un contact*», «*Adam Roy*» ou «*appeler un contact*», «*Alex Gagnon*», «*Cellulaire*»
- Il existe 4 types de téléphones: Domicile, Mobile, Travail et Autre.
- Les noms courts ou les abréviations dans la liste de contacts peuvent ne pas être reconnus. Changez les noms de la liste de contacts par des noms complets.
- Il se peut qu'un écran de confirmation du résultat de la reconnaissance vocale s'affiche. Après avoir confirmé le résultat, prononcez «*Oui*» ou «*Non*».

REMARQUE

- Si le système reconnaît plusieurs noms dans la liste de contacts, une liste des noms disponibles s'affiche à l'écran. Si le nom que vous souhaitez appeler n'apparaît pas en haut de la liste, prononcez ou sélectionnez le numéro qui correspond au nom dans la liste des possibilités (numéro 1, numéro 2) pour sélectionner un nom dans la liste des possibilités.
- Si plusieurs numéros de téléphone sont enregistrés dans la liste de contacts pour un même contact, une liste de possibilités s'affiche. Si le numéro de téléphone souhaité n'est pas affiché dans la partie supérieure de l'écran, prononcez ou sélectionnez le numéro de téléphone désiré dans la liste des possibilités (numéro 1, numéro 2, etc.) pour sélectionner un numéro de téléphone depuis la liste des possibilités.

EXEMPLE DE COMMANDE VOCALE: COMPOSER LE NUMÉRO

1. Appuyez sur le commutateur d'activation vocale.
2. Dites «**Appeler un contact**».
 - Dites le numéro de téléphone avec un chiffre à la fois. Par exemple, si le numéro de téléphone est «4251231234»: Dites «**quatre deux cinq un deux trois un deux trois quatre**»
3. Dites «**Appeler <numéro>**».
4. Lorsque l'écran de confirmation apparaît, dites «**Oui**», sélectionnez **Yes** (Oui), ou appuyez sur le commutateur  situé sur le volant.

- Étant donné que le système ne peut reconnaître d'autres numéros, prononcez l'intégralité du numéro sans interruption.

RECONNAISSANCE DE DISCOURS INFORMEL

Grâce à la technologie de reconnaissance vocale de la langue, ce système permet la reconnaissance d'une commande lorsqu'elle est énoncée naturellement. Cependant, le système ne peut pas reconnaître toutes les variations de chaque commande. Dans certaines situations, il est possible d'omettre la commande de la procédure et d'énoncer directement l'opération souhaitée. Toutes les commandes vocales ne sont pas affichées dans le menu des fonctions.

REMARQUE

- Si la commande ne peut pas être reconnue entièrement, l'écran d'insertion de commande s'affiche. (Les résultats de recherche sont affichés sur la base de la commande qui a été reconnue.)

EXEMPLES D'EXPRESSIONS POUR CHAQUE FONCTION

Commande	Exemples d'expression
Appel en spécifiant le contact	<i>(le la l') <types de téléphonede> de (<contacts> <noms de famille> <prénoms>), (<contacts> <noms de famille> <prénoms>) <types de téléphone>, appeler (<contacts> <noms de famille> <prénoms>) <types de téléphone></i>
Appel en spécifiant le numéro de téléphone	<i>appeler <numéro_de_téléphone>, [le] <numéro_de_téléphone>, (compose composer) [le] <numéro_de_téléphone></i>
Rechercher des artistes pour écouter une chanson	<i>play artist <artistes>, play me the <artistes>, [the] <artistes></i>
Rechercher des noms d'albums pour écouter une chanson	<i>[the] <albums>, [the] <albums>, play me [the] <albums>, play me [the] <albums></i>
Utiliser la fonction de navigation*	<i>aller à navigation, aller (au GPS au système de navigation), afficher ([la le système de] navigation [le] GPS [la] carte), [aller à] (une adresse [la] carte [la] navigation), ([le] système de navigation [le] GPS), [nouvelle] (adresse destination), destination récente, rechercher une adresse, naviguer, NAV [système], [aller à] NAVI, aller à destination</i>

*: Avec la fonction de navigation

LISTE DES COMMANDES

Les commandes vocales reconnaissables et leurs actions sont indiquées ci-dessous.

- Les commandes fréquemment utilisées sont indiquées dans les tableaux suivants.
- Pour les appareils qui ne sont pas installés dans le véhicule, les commandes liées ne seront pas affichées sur l'écran. De plus, selon les conditions, d'autres commandes peuvent ne pas s'afficher sur l'écran.
- Les fonctions disponibles varient en fonction du système installé.
- La langue de reconnaissance vocale peut être modifiée. (→P.176)

REMARQUE

- Les symboles utilisés dans les commandes sont comme suit.
 - [○○○]: Les commandes qui ne nécessitent pas d'être prononcées
 - <○○○>: Numéros, titres ou noms à prononcer
 - (○○|△△): Instructions pour lesquelles l'un ou l'autre de ces mots doit être énoncé

► Commandes de base

Commande vocale	Phrase	Fonction
Pause du système	pause	Mettre en pause l'actuelle interaction vocale

Commande vocale	Phrase	Fonction
Retour du système	retour	Un seul retour hiérarchie
Annulation du système	annuler	Annuler la tâche actuelle
Aide système	aide	Demandez de l'aide pour la tâche actuelle
Redémarrage du système	recommencer	Répéter l'actuelle tâche
Changement de page	première page, dernière page, page suivante, page précédente	Changement de l'affichage page

► Instructions pour changer le mode audio

Commande vocale	Phrase	Fonction
Changement de mode AM	changer pour AM	Passer en mode AM
Changement du mode FM	changer pour FM	Passer en mode FM
Changement du mode radio SiriusXM	changer pour XM	Passer en mode SiriusXM
Changement du mode CD	changer pour CD	Passer en mode CD

Commande vocale	Phrase	Fonction
Changement du mode USB	changer pour USB	Passer en mode USB
Changement du mode SD*	changer pour microSD	Passage en mode SD
Changement du mode iPod	changer pour iPod	Passer en mode iPod
Changement du mode AUX	changer pour AUX	Passer en mode AUX
Changement du mode audio off	arrêt de l'audio	Éteignez l'audio
Changement du mode audio on	mise en marche de l'audio	Activez l'audio

*: Avec la fonction de navigation

► Instructions pour le changement de mode

Commande vocale	Phrase	Fonction
Changement du mode mains libres	menu téléphone	Passer en mode HF
Changement du mode audio	menu musique	Switch to audio mode
Changement du mode aha	aller à Aha	Switch to aha mode

Commande vocale	Phrase	Fonction
Changement du mode Pandora*1	aller à Pandora	Switch to Pandora mode
Changement du mode de navigation*2	aller à navigation	Switch to the voice command on NAV system

*1: Pandora est disponible aux Etats-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

*2: Avec la fonction de navigation

► Instructions pour le mains libres

Commande vocale	Phrase	Fonction
Recomposer	recomposer	Passer un appel vers le numéro de téléphone du dernier appel sortant
Call back	rappeler	Passer un appel vers le numéro de téléphone du dernier appel entrant
Appels récents	voir mes appels récents	Affiche l'écran de l'historique d'appel
Composer le numéro de l'appel	appeler <phone_number>	Passer un appel vers ledit numéro de téléphone

Commande vocale	Phrase	Fonction
Appel par nom et type	appeler <contacts> <phonotypes>	Passer un appel téléphonique auxdits types d'un contact depuis le répertoire

► Instructions pour Pandora*

*: Pandora est disponible aux Etats-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

Commande vocale	Phrase	Fonction
Pandora mode change	Écouter une station Pandora	Switch to Pandora mode
voir les stations Pandora	voir les stations Pandora	List Pandora stations
Pouce vers le haut	j'aime	Marque «Aimer» drapeau
Pouce vers le bas	je n'aime pas	Marque «N'aime pas» drapeau et passer à la chanson suivante

► Instructions pour aha

Commande vocale	Phrase	Fonction
Changement du mode aha	écouter une station Aha	Passer en mode aha

Commande vocale	Phrase	Fonction
voir les stations aha	voir les stations aha	List aha stations
Aimer on/off	Like/Unselect like, Thumbs up/unselect thumbs up	Marque «Aimer» drapeau/Enlever le repère
N'aime pas on/off	Dislike/Unselect dislike, Thumbs down/unselect thumbs down	Marque «N'aime pas» drapeau/ Enlever le repère
Aller*	Go there, route, guidance, take me there	Lorsque la station possède des informations de localisation, l'utilisateur peut dire «Go» à la navigation.
Carte	Check in, mark location	Informations de localisation obtenues à partir du GPS mises à jour sur le serveur
Appeler	appeler	Émettre un appel à partir d'un contenu (avec des infos de téléphone)

Commande vocale	Phrase	Fonction
Actualiser	rafraîchir	Rafraîchir la station sélectionnée pour obtenir les toutes dernières informations

*: Avec la fonction de navigation

► Instructions de contrôle AM

Commande vocale	Phrase	Fonction
Syntonisation de fréquence directe	écouter le <amfrequencies> AM	Désignez la fréquence pour passer à une station de radio spécifique
Recherche de numéro présélectionné	écouter la présélection <presets>	Sélectionnez un canal pré réglé pour passer à une station de radio spécifique

► Instructions de commande FM

Commande vocale	Phrase	Fonction
Syntonisation de fréquence directe	écouter le <fmfrequencies> FM	Désignez la fréquence pour passer à une station de radio spécifique

Commande vocale	Phrase	Fonction
Recherche de numéro présélectionné	écouter la présélection <presets>	Désignez le canal pré réglé pour passer à une station de radio spécifique

► Instructions de commande pour SiriusXM Radio

Commande vocale	Phrase	Fonction
Recherche de numéro présélectionné	écouter la présélection <presets>	Désignez le canal pré réglé pour passer à une station de radio spécifique

► Instructions de commandes de la HD Radio

Commande vocale	Phrase	Fonction
Syntoniser sur la station HD Radio	écouter le <fmfrequencies*> <hdsubchannels*>	Sélectionnez une station HD Radio

*: Dire le nom de la station radio actuelle.

► Instructions pour les commandes MP3/WMA/AAC, USB, SD*

*: Avec la fonction de navigation

Commande vocale	Phrase	Fonction
Sélection de musique de l'artiste	Play artist <artists>	Sélectionnez un morceau par nom d'artiste
Sélection de musique de l'album	écouter l'album <albums>	Sélectionnez un morceau par nom d'album
Sélection d'un morceau de musique	écouter la chanson <songs>	Sélectionnez un morceau par nom de piste
Sélection d'un genre de musique	Play genre <genres>	Sélectionnez un morceau par nom de genre

► Instructions de contrôle iPod

Commande vocale	Phrase	Fonction
Sélection de musique de l'artiste	Play artist <artists>	Sélectionnez un morceau dans l'iPod par nom d'artiste
Sélection de musique de l'album	écouter l'album <albums>	Sélectionnez un morceau dans l'iPod par nom d'album

Commande vocale	Phrase	Fonction
Sélection d'un morceau de musique	écouter la chanson <songs>	Sélectionnez un morceau dans l'iPod par nom de piste
Sélection d'un genre de musique	écouter le genre <genres>	Sélectionnez un morceau de l'iPod par nom de genre
Sélection de musique d'une liste de lecture	écouter la liste de lecture <playlists>	Sélectionnez un morceau de l'iPod par nom de liste de lecture
Sélection de musique podcast	écouter le balado <podcasts>	Sélectionnez un morceau de l'iPod par nom de Podcast
Sélection de musique d'un livre audio	écouter le livre audio <audiobooks>	Sélectionnez un morceau de l'iPod par nom de livre audio

► Instructions pour le mode de navigation (Commandes rapides)*

*: Avec la fonction de navigation

Commande vocale	Phrase	Fonction
Hébergement*	Accommodation	Réduit les cibles de recherche de PDI pour le logement

Commande vocale	Phrase	Fonction
Accommodation along route	Accommodation along route	Recherche des hébergements le long de l'itinéraire
Accommodation at my destination	Accommodation at my destination	Recherche des hébergements près de la destination
Accommodation near here	Accommodation near here	Recherche des hébergements près de la position actuelle
Adresse	Adresse	Passe à l'écran qui vous permet de rechercher la destination en lisant l'adresse
Avoid	Avoid	Passe à l'écran qui vous permet de régler des déviations sur votre itinéraire
Suppr itinér.	Cancel route	Supprime l'itinéraire qui a été réglé

Commande vocale	Phrase	Fonction
Favorite	Favorite	Sélectionne les conditions pour le réglage de la destination à partir de vos lieux favoris
Destination	Destination	Passe à l'écran de recherche de destination
Aide	aide	Passe à l'écran d'assistance pour le mode de la reconnaissance vocale
Historique	History	Définit la destination à partir des résultats de l'historique de recherche
Route info	Route info	Lit les informations sur l'itinéraire qui a été défini (une fois que le système de reconnaissance vocale est désactivé)
Plus	Place	Passe à l'écran de réception de la liste d'informations

Commande vocale	Phrase	Fonction
Stationnement*	Parking	Réduit les cibles de recherche de PDI pour les parkings
Parking along route	Parking along route	Recherche des parcs de stationnement le long de l'itinéraire
Parking at my destination	Parking at my destination	Recherche des parcs de stationnement près de la destination
Parking à proximité	Parking near here	Recherche des parcs de stationnement près de la position actuelle

Commande vocale	Phrase	Fonction
Place	Place	Permet de sélectionner la recherche de PDI comme méthode de recherche de destination (la méthode de recherche de PDI recherche uniquement les stations service, les lieux d'hébergement, les parcs de stationnement et les restaurants.)
Station service*	Gas station	Réduit les cibles de recherche de PDI aux stations-service
Gas station along route	Gas station along route	Recherche des stations-service le long de l'itinéraire
Gas station at my destination	Gas station at my destination	Recherche des stations-service près de la destination

Commande vocale	Phrase	Fonction
Gas station near here	Gas station near here	Recherche des stations-service près de la position actuelle
Restaurant*	Restaurant	Réduit les cibles de recherche de PDI aux restaurants
Restaurant along route	Restaurant along route	Recherche des restaurants le long de l'itinéraire
Restaurant at my destination	Restaurant at my destination	Recherche des restaurants près de la destination
Restaurant à proximité	Restaurant near here	Recherche des restaurants près de la position actuelle
Itinéraire	Change route	Passe à l'écran d'édition de l'itinéraire
Where am I	Where am I	Affiche les informations de position du véhicule

*: Recherche des possibilités près de la position de votre véhicule.

► Instructions pour le mode de navigation (Commandes complètes)*

*: Avec la fonction de navigation

Commande vocale	Phrase	Fonction
Accepter	Accept	Accepte les questions (comme une réponse)
Accommodation along route	[Find Go, to, Search for, Look for] [a, an] Accommodation [along, around, near, on] [the] route	Recherche des hébergements le long de l'itinéraire
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a, an] Hotel [along, around, near, on] [the] route	
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a, an] Motel [along, around, near, on] [the] route	
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a, an] Guest house [along, around, near, on] [the] route	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Accommodation at my destination	[Find, Go to, Search for, Look for] [a, an] Accommodation [at, near] [my, the] destination	Recherche des hébergements près de la destination
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a, an] Hotel [at, near] [my, the] destination	
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a, an] Motel [at, near] [my, the] destination	
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a, an] Guest house [at, near] [my, the] destination	
Accommodation near here	[Find, Go to, Search for, Look for] [an] Accommodation [near] here	Recherche des hébergements près de la position actuelle
	[Find, Go to, Search for, Look for] [an] Accommodation nearby	
	[Find, Go to, Search for, Look for] [an] Accommodation around here	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Accommodation near here	[Find, Go to, Search for, Look for] [an] Accommodation in the <neighborhood, vicinity, area>	Recherche des hébergements près de la position actuelle
	[Find, Go to, Search for, Look for] [an] Hotel [near] here	
	[Find, Go to, Search for, Look for] [an] Hotel nearby	
	[Find, Go to, Search for, Look for] [an] Hotel around here	
	[Find, Go to, Search for, Look for] [an] Hotel in the <neighborhood, vicinity, area>	
	[Find, Go to, Search for, Look for] [an] Hotel around here	
	[Find, Go to, Search for, Look for] [an] Hotel in the <neighborhood, vicinity, area>	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Hébergement*	[Find, Go to, Search for, Look for] Accommodation	Réduit les cibles de recherche de PDI pour le logement
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Motel	
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Hotel	
Adresse	[Find, Go to, Search for, Look for] [an] Address	Passe à l'écran qui vous permet de rechercher la destination en lisant l'adresse
Près de l'itinéraire	Along [the] route	Réduit les possibilités de recherche de PDI sélectionnés à des endroits le long de l'itinéraire
	Around [the] route	
	Near [the] route	
À ma destination	[At, Near, Close to, Around] [my, the] Destination	Réduit les possibilités de recherche de PDI sélectionnés à des endroits autour de la destination
Avoid	Avoid	Passe à l'écran qui vous permet de régler des déviations sur votre itinéraire
	Bypass	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Back	Back	Passe à l'écran précédent
Bas	[Go, Jump, Move, Scroll] [to] [the] Bottom	Passe au bas de la liste
Annuler	annuler	Quitte le mode de reconnaissance vocale et passe à la carte, au menu principal ou à d'autres menus
Supprimer l'itinéraire	Delete [my, the] route	Supprime l'itinéraire qui a été réglé
Supprimer	Delete	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Destination	Destination	Passé à l'écran de recherche de destination
		Définit l'itinéraire sélectionné comme destination
	Down [Page, Scroll, Move] Down	Déplace la liste sur l'écran de liste vers le bas d'une page
	Favorite [Find, Select, Search for, Look for] [a] Favorite	Sélectionne les conditions pour le réglage de la destination à partir de vos lieux favoris
[Find] Favorites		
Aller sur la carte	[Go] [to] [the] Map [screen]	Passé à l'écran de la carte
	Show [me] [the] map	
Go	Go	Reflète l'itinéraire sélectionné et démarre l'aide à la navigation

Commande vocale	Phrase	Fonction
Half	Half	Réduit de moitié la distance de déviation réglée sur l'écran de déviation de l'itinéraire
Aide	aide	Passé à l'écran d'assistance pour le mode de la reconnaissance vocale
Historique	[Find] [in] History	Définit la destination à partir des résultats de l'historique de recherche
Less	Less	Réduit la distance de déviation réglée (sur l'écran de déviation de l'itinéraire)
Ligne 1	[Line] 1	Sélectionne l'élément répertorié dans la première ligne de la liste (sur l'écran où la liste est affichée)
	First [line]	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Ligne 2	[Line] 2	Sélectionne l'élément répertorié dans la deuxième ligne de la liste (sur l'écran où la liste est affichée)
	Second [line]	
Ligne 3	[Line] 3	Sélectionne l'élément répertorié dans la troisième ligne de la liste (sur l'écran où la liste est affichée)
	Third [line]	
Ligne 4	[Line] 4	Sélectionne l'élément répertorié dans la quatrième ligne de la liste (sur l'écran où la liste est affichée)
	Fourth [line]	
Milieu	[Go, Jump, Move, Scroll] [to] [the] Middle	Passé au milieu de la liste (sur l'écran où la liste est affichée)
Plus	More	Passé à l'écran de réception de la liste d'informations

Commande vocale	Phrase	Fonction
À proximité d'ici	[Near] Here	Réduit les possibilités de recherche de PDI sélectionnés à des endroits le long de l'itinéraire
	Nearby	
	Around here	
	In the neighborhood	
New route	New route	Enregistre la destination sélectionnée en tant que nouvelle destination
Suivant	Next	Passé à l'écran suivant
Non	non	Rejette les questions et d'autres contenus qui vous sont adressés
	Nope	
	Nop	
Parking along route	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Parking [lot] [along, around, near, on] [the] route	Recherche des parcs de stationnement le long de l'itinéraire
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Car park [lot] [along, around, near, on] [the] route	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Parking at my destination	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Parking [lot] [at, near] [my, the] destination	Recherche des parcs de stationnement près de la destination
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Car park [at, near] [my, the] destination	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Parking à proximité	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Parking [lot] [near] here	Recherche des parcs de stationnement près de la position actuelle
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Parking [lot] nearby	
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Parking [lot] around here	
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Parking [lot] in the <neighborhood, vicinity, area>	
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Car park [near] here	
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Car park nearby	
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Car park around here	
[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Car park in the <neighborhood, vicinity, area>		

Commande vocale	Phrase	Fonction
Stationnement*	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Parking [lot]	Réduit les cibles de recherche de PDI pour les parkings
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Car park	
Gas station along route	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Gas station [along, around, near, on] [the] route	Recherche des stations-service le long de l'itinéraire
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Petrol [station] [along, around, near, on] [the] route	
Gas station at my destination	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Gas station [at, near] [my, the] destination	Recherche des stations-service près de la destination
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Petrol [station] [at, near] [my, the] destination	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Gas station near here	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Gas station [near] here	Recherche des stations-service près de la position actuelle
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Petrol [station] [near] here	
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Petrol [station] nearby	
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Gas station nearby	
Station service*	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Petrol [station] around here	Réduit les cibles de recherche de PDI au/aux
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Petrol [station] in the <neighborhood, vicinity, area>	
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Gas station	
Station service*	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Gas station	Réduit les cibles de recherche de PDI au/aux
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Petrol [station] gas stations	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Place	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Place	Permet de sélectionner la recherche de PDI comme méthode de recherche de destination (la méthode de recherche de PDI recherche uniquement les stations service, les lieux d'hébergement, les parcs de stationnement et les restaurants.)
	[Find, Go to, Search for, Look for] Places	
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Point of interest	
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] POI	
Lecture à haute voix	Read [it] out	Lit les résultats de la recherche dans la liste affichée à l'écran
Restaurant along route	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Restaurant [along, around, near, on] [the] route	Recherche des restaurants le long de l'itinéraire
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Food [along, around, near, on] [the] route	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Restaurant at my destination	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Restaurant at [my, the] destination	Recherche des restaurants près de la destination
	[Find, Go to, Search for, Look for] Food [at, near] [my, the] destination	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Restaurant à proximité	[Find, Go to, Search for, Look for] Restaurant [near] here	Recherche des restaurants près de la position actuelle
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Food [near] here	
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Restaurant nearby	
	[Find, Go to, Search for, Look for] Food nearby	
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Restaurant around here	
	[Find, Go to, Search for, Look for] Food around here	
	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Restaurant in the <neighborhood, vicinity, area>	
	[Find, Go to, Search for, Look for] Food in the <neighborhood, vicinity , area>	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Restaurant*	[Find, Go to, Search for, Look for] [a] Restaurant	Réduit les cibles de recherche de PDI aux restaurants
	[Find, Go to, Search for, Look for] Food	
Route info	Route info	Lit les informations sur l'itinéraire qui a été défini (une fois que le système de reconnaissance vocale est désactivé)
	Route information	
	Route summary	
Infos	Info	
	Informations	
Itinéraire	[My] Route	Passé à l'écran d'édition de l'itinéraire
Haut	[Go, Jump, Move, Scroll] [to] [the] Top	Passé en haut de la liste (sur l'écran où la liste est affichée)
Vers le haut	[Page, Scroll, Mov] Up	Déplace la liste d'une page vers le haut (sur l'écran où la liste est affichée)

Commande vocale	Phrase	Fonction
Waypoint	Waypoint	Enregistre la destination sélectionnée en tant que point de relais
Where am I	Where am I	Affiche les informations sur la position du véhicule (lorsqu'il y a un self-car vers l'emplacement à côté de la route, cette fonction ne peut pas être utilisée.)
Oui	oui	Accepte les questions et d'autres contenus qui vous sont adressés
	Yep	
	Yeah	

*: Recherche des possibilités près de la position de votre véhicule.

- Les couleurs des commandes sur l'écran tactile qui ne peuvent pas être utilisées sont atténuées.

10

ANNEXE/QUE FAIRE

SI/INDEX

10

INFORMATIONS ET MISES À JOUR DE LA BASE DE DONNÉES DE LA CARTE

End User Licence Agreement

1 The contracting parties

1.1 This Agreement has been entered into by and between FUJITSU TEN LIMITED (2-28, Goshō-dori 1 Chome Hyogo-ku, Kobe, 652-8510, Japan) as Licensor (hereinafter: Licensor) and You as the User (hereinafter: User; the User and the Licensor jointly referred to as: Parties) in subject of the use of the software products specified in this Agreement.

2 Conclusion of the Agreement

2.1 The Parties hereby acknowledge that this Agreement shall be concluded by implicit conduct of the Parties without signing the Agreement.

2.2 The User hereby acknowledges that following the lawful acquisition of the software product constituting the object of this Agreement (Section 4), any degree of use, installation into a computer or other hardware, installation of such hardware into a vehicle, pressing of the "Accept" button displayed by the software during installation or use (hereinafter referred to as Use) shall mean that the User has accepted the terms and conditions of this Agreement as legally binding.

2.3 This Agreement shall by no means authorise use of the software product by those persons having unlawfully acquired the software product or having unlawfully installed it on a computer or in a vehicle.

3 Relevant laws and regulations

3.1 Any action related to this Agreement will be governed by the laws of the Republic of Hungary, with specific reference to Act IV of 1959 on the Civil Code and to Act LXXVI of 1999 on Copyrights shall apply.

3.2 The original language version of this Agreement is the Hungarian version. This Agreement has versions in other languages as well. In case of dispute the Hungarian version shall prevail.

4 Object of the Agreement and Termination

4.1 The object of this Agreement shall be the navigation guidance software product of Licensor as licensed from NNG Lic. (seated: Szepvolgyi út 35-37, Budapest 1037 Hungary, European Union) (hereinafter referred to as: the Software Product).

4.2 The Software Product shall include the operating computer program, its complete documentation, the map database pertaining thereto and any third-party contents and services accessible through the Software Product (hereinafter: Database).

4.3 Any form of display, storage, coding, including printed, electronic or graphic display, storage, source or object code, or any other as yet undefined form of display, storage, or coding, or any medium thereof shall be deemed parts of the Software Product.

4.4 Error corrections, additions, updates used by the User following the conclusion of this Agreement shall also be deemed parts of the Software Product.

4.5. Your rights under this Agreement will terminate immediately without notice from Licensor if you materially breach it or take any action in derogation of Licensor's and/or its licensors' rights to the Software Product. Licensor may terminate this Agreement should any Software Product become, or in Licensor's reasonable opinion likely to become, the subject of a claim of intellectual property infringement or trade secret misappropriation. Upon termination, you will cease use of, and destroy Software Product and confirm compliance in writing to Licensor

5 Rights under copyright

5.1 Unless otherwise provided by law or contractual provisions, NNG Lic. is the sole and exclusive owner of all material copyrights vested in the Software Product and Licensor provides You a sublicense to the Software Product.

5.2 Copyrights extend to the whole Software Product and to its parts separately as well.

5.3 The owner(s) of the copyrights of the Database forming part of the Software Product is (are) the natural person(s) or corporate entity(ies) listed in the Appendix to this Agreement or in the "About" menu item of the operating computer programme (hereinafter referred to as Database Owner). The user's manual of the Software Product includes the name of the menu option where all the owners of the Database items are listed. The Licensor hereby states that it has obtained sufficient usage and representation rights from the Database owners in order to utilise the Database, to offer it for utilisation and to transfer it for utilisation as set forth in this Agreement.

5.4 Pursuant to this Agreement, all rights vested in the Software Product shall remain in the ownership of NNG LLC., except for those to which the User is entitled under law or by virtue of this Agreement.

6 Rights of the User

6.1 The User is entitled to install the Software Product into one hardware device (desktop, handheld, portable computer, navigation device), and to run and use one copy of the Software Product or a preinstalled copy of the Software Product thereon.

6.2 The User is entitled to make one backup copy of the Software Product. However, if the Software Product operates after installation without the use of the original media copy, then the original media copy shall be deemed to be a backup copy. In all other cases, the User is only entitled to use the backup copy if the original media copy of the Software Product has been ascertainably and unequivocally rendered unsuitable for its lawful and intended use.

7 Limitations of use

7.1 The User is not entitled

7.1.1 to duplicate the Software Product (to make a copy thereof);

7.1.2 to lease, rent or lend it or to transfer it to a third person for any reason;

7.1.3 to translate the Software Product (including translation (compilation) to other programming languages);

7.1.4 to decompile the Software Product;

7.1.5 to evade the protection of the Software Product or to modify, circumvent or obviate such protection through technological or by any other means;

7.1.6 to modify, extend, transform the Software Product (in whole or in part), to separate it into parts, combine it with other products, install it in other products, utilise it in other products, not even for the purpose of achieving interoperability with other devices;

7.1.7 apart from using the computer program, to obtain information from the Database as a part of the Software Product, to decompile the Database, to use, copy, modify, extend, transform the Database in whole or in part or the group of data stored therein, or to install it in other products or otherwise, utilise it in other products or to transfer it, not even with the aim of achieving interoperability with other products.

7.2 The User may only use the content available through the Software Product and provided by third parties and the data received through the services provided by third parties (including but not limited to the traffic data received from the RDS TMC traffic information service) for his/her own personal benefit and at his/her own risk. It is strictly prohibited to store, to transfer or to distribute these data or contents or to disclose them in full or in part to the public in any format or to download them from the product.

8 No warranty, limitation of liability

8.1 The Licensor hereby informs the User that although the greatest care was taken in producing the Software Product, given the nature of the Software Product and its technical limitations, the Licensor does not provide a warranty for the Software Product being completely error-free, and the Licensor is not bound by any contractual obligation whereby the Software Product obtained by the User should be completely error-free.

8.2 The Licensor does not warrant that the Software Product is suitable for any purpose defined either by the Licensor or User, and does not warrant that the Software Product is capable of interoperating with any other system, device or product (e.g. software or hardware).

8.3 The Licensor does not assume any responsibility for damages incurred due to an error in the Software Product (including errors of the computer program, the documentation and the Database).

8.4 The Licensor does not assume any responsibility for damages incurred due to the Software Product not being applicable for any defined purpose, or due to the error or incompatibility of the Software Product with any other system, device or product (e.g. software or hardware).

8.5 The Licensor also draws the attention of the User to the fact that, when using the Software Product in any form of vehicle, observing the traffic regulations and rules (e.g. use of obligatory and/or reasonable and suitable security measures, proper and generally expected care and attention in the given situation, and special care and attention required due to the use of the Software Product) is the exclusive responsibility of the User. The Licensor shall not assume any responsibility for any damages occurred in relation to use of the Software Product in a motor vehicle.

8.6 By concluding the Agreement, the User shall, in particular, acknowledge the information stated in Section 8 above.

9 Sanctions

9.1 The Licensor hereby informs the User that, if the Licensor finds its rights under the Copyright Act to be breached, the Licensor may

9.1.1 seek judicial recognition of this breach;

9.1.2 demand that the breach cease and order the person in breach to refrain from continuing such actions;

9.1.3 demand that the person under breach give proper compensation (even by way of publicity at the expense of the person in breach);

9.1.4 claim the return of the increase of assets due to the breach;

9.1.5 demand the cease of the wrongful action and, demand restitution to its state before the breach was committed at the expense of the person in breach, and may demand the destruction of instruments and materials used to commit the breach as well as of the products created by the breach;

9.1.6 claim for damages.

9.2 The Licensor hereby also informs the User that the breach of copyrights and related rights is a crime under Act IV of 1978 on the Hungarian Criminal Code, which may be sentenced of two years in prison in basic cases and up to eight years in prison in aggravated cases.

9.3 Content and services provided by third parties

The Licensor hereby excludes any liability of its own for the Database in the Software Product and for any content or service provided by a third party by using the Database. The Licensor does not warrant the quality, suitability, accuracy, fitness for a specific purpose or territorial coverage of the product or service or the availability of the service, and it specifically excludes any liability for the suspension of the service, and any damage arising in relation to the service or for complete cancellation of the service.

The User hereby acknowledges that the contents and services provided by third parties may only be used at the risk of the User and for the personal benefit of the User.

9.4 The parties hereby agree that the courts of the Republic of Hungary will have exclusive jurisdiction to rule on any disputes arising in connection with this Agreement.

CERTIFICATION

CERTIFICATION

SiriusXM® Satellite Radio



- © 2013 SiriusXM Radio Inc. Sirius, XM et toutes les marques et logos relatifs sont des marques de SiriusXM Radio Inc. Toutes les autres marques, noms de canaux et logos sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

SERVICE DE DONNÉES SiriusXM

Ni SiriusXM ni Subaru ne sont responsables des erreurs ou inexactitudes contenues dans les services de données SiriusXM ou de leur utilisation dans le véhicule.

RADIO WAVE COMMUNICATIONS

► U.S.A.

- **FCC ID: BABFT0054A**
- This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

! AVERTISSEMENT

● FCC WARNING

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

● CAUTION: Radio Frequency Radiation Exposure

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body in normal use position.

- Co-location: This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

► **Canada**● **IC: 2024B-FT0054A**

- This device complies with Industry Canada licence exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

 **AVERTISSEMENT**
● **CAUTION: Radio Frequency Radiation Exposure**

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

ATTENTION : l'exposition aux rayonnements radiofréquence
 - Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps (à l'exception des extrémités: mains, poignets, pieds et chevilles).

Gracenote

- La technologie de reconnaissance des données audio/ vidéo et les données associées sont fournies par Gracenote®. Gracenote constitue la norme de l'industrie en matière de technologie de reconnaissance musicale et de fourniture de contenus connexes. Pour plus de détails, visitez www.gracenote.com.



- Les noms Gracenote, le logo Gracenote, le graphisme Gracenote, la mention «Powered by Gracenote», MusicID, Playlist Plus, MediaVOCS, sont des marques ou des marques déposées de Gracenote reconnues aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Gracenote® End User License Agreement

This application or device contains software from Gracenote, Inc. of Emeryville, California ("Gracenote"). The software from Gracenote (the "Gracenote Software") enables this application to perform disc and/or file identification and obtain music-related information, including name, artist, track, and title information ("Gracenote Data") from online servers or embedded databases (collectively, "Gracenote Servers") and to perform other functions. You may use Gracenote Data only by means of the intended End-User functions of this application or device.

You agree that you will use Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers for your own personal non-commercial use only. You agree not to assign, copy, transfer or transmit the Gracenote Software or any Gracenote Data to any third party. **YOU AGREE NOT TO USE OR EXPLOIT GRACENOTE DATA, THE GRACENOTE SOFTWARE, OR GRACENOTE SERVERS, EXCEPT AS EXPRESSLY PERMITTED HEREIN.**

You agree that your non-exclusive license to use the Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers will terminate if you violate these restrictions. If your license terminates, you agree to cease any and all use of the Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers. Gracenote reserves all rights in Gracenote Data, the Gracenote Software, and the Gracenote Servers, including all ownership rights. Under no circumstances will Gracenote become liable for any payment to you for any information that you provide. You agree that Gracenote, Inc. may enforce its rights under this Agreement against you directly in its own name.

The Gracenote service uses a unique identifier to track queries for statistical purposes. The purpose of a randomly assigned numeric identifier is to allow the Gracenote service to count queries without knowing anything about who you are. For more information, see the web page for the Gracenote Privacy Policy for the Gracenote service.

The Gracenote Software and each item of Gracenote Data are licensed to you "AS IS." Gracenote makes no representations or warranties, express or implied, regarding the accuracy of any Gracenote Data from in the Gracenote Servers. Gracenote reserves the right to delete data from the Gracenote Servers or to change data categories for any cause that Gracenote deems sufficient. No warranty is made that the Gracenote Software or Gracenote Servers are error-free or that functioning of Gracenote Software or Gracenote Servers will be uninterrupted. Gracenote is not obligated to provide you with new enhanced or additional data types or categories that Gracenote may provide in the future and is free to discontinue its services at any time.

GRACENOTE DISCLAIMS ALL WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE, AND NON-INFRINGEMENT. GRACENOTE DOES NOT WARRANT THE RESULTS THAT WILL BE OBTAINED BY YOUR USE OF THE GRACENOTE SOFTWARE OR ANY GRACENOTE SERVER. IN NO CASE WILL GRACENOTE BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES OR FOR ANY LOST PROFITS OR LOST REVENUES.

copyright © 2000 to present Gracenote

Bluetooth

- La marque et les logos Bluetooth® sont des marques commerciales déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et ces marques sont utilisées par Fujitsu Ten Limited sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

microSDHC

- Le logo microSDHC est une marque de SD-3C,LLC.

iPod



- «Made for iPod» et «Made for iPhone» signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour se connecter spécifiquement à l'iPod ou l'iPhone, respectivement, et a été certifié par le développeur pour répondre aux normes de performance d'Apple.
- Apple ne peut pas être tenu responsable du fonctionnement de ce dispositif ou de sa conformité aux normes de sécurité et de réglementation. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone risque d'affecter les performances sans fil.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques déposées d'Apple Inc, enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. Lightning est une marque de Apple Inc. Lightning est une marque déposée d'Apple Inc.

MirrorLink™



- MirrorLink Certified™, le logo de certification Design Only™, MirrorLink™ et le logo MirrorLink™ sont des marques de certification et des marques commerciales de Car Connectivity Consortium LLC. Toute utilisation non autorisée est strictement interdite.

Pandora



- Pandora, le logo Pandora, et l'habillage commercial Pandora sont des marques commerciales ou des marques déposées de Pandora Media, Inc. Utilisées avec permission.

COMMENT OBTENIR LE CODE SOURCE AVEC LA SOURCE OUVERTE

Ce système installe un logiciel à l'aide de la source ouverte. Pour les clients qui souhaitent obtenir le code source du logiciel, il est disponible en téléchargement depuis le site Internet de Clarion, Co., Ltd.

Pour plus d'informations, consultez le site Internet suivant.
<http://www.clarion.com/us/en/support/index.html>

QUE FAIRE SI

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO

Expérience	Cause	Action
Discordance de l'alignement temporel - un utilisateur peut entendre une courte période de programmation relue ou un écho, une cadence ou un saut.	Le volume analogique ou digital des stations radio n'est pas correctement aligné ou la station est en mode ballgame.	Aucun, problème de diffusion radio. Un utilisateur peut contacter la station radio.
Le son s'affaiblit, disparaît et réapparaît.	La radio change entre l'audio analogique et l'audio digital.	Problème de réception, peut se résoudre si le véhicule continue d'avancer. Mettre le témoin du bouton HD Radio sur arrêt peut forcer la radio en audio analogique.
La condition muette audio lorsqu'une chaîne multidiffusion HD2/HD3 a été écoutée.	La radio n'a pas accès aux signaux digitaux pour le moment.	Il s'agit d'un comportement normal, attendez le retour du signal radio. Si vous êtes en-dehors de la zone de couverture, recherchez une nouvelle station.
Délai du mode silence audio lorsque vous sélectionnez un préréglage de chaîne multicast HD2/HD3.	Le contenu de diffusion numérique n'est pas disponible jusqu'à ce que l'émission HD Radio™ puisse être décodée et que l'audio soit disponible. Cela prend jusqu'à 7 secondes.	Il s'agit d'un comportement normal, attendez que l'audio devienne disponible.
Les informations affichées ne correspondent pas à la chanson actuelle.	Problème de service de données par le diffuseur radio.	Le diffuseur devrait en être informé. Complétez le formulaire; www.ibiquity.com/automotive/report_radio_station_experiences .

Expérience	Cause	Action
Aucun texte informatif affiché pour la fréquence présentement sélectionnée.	Problème de service de données par le diffuseur radio.	Le diffuseur devrait en être informé. Complétez le formulaire; www.ibiquity.com/automotive/report_radio_station_experiences .

TÉLÉPHONE

S'il y a un problème avec le système mains libres ou un périphérique Bluetooth, vérifiez tout d'abord le tableau ci-dessous.

► Lors de l'utilisation du système mains libres avec un dispositif Bluetooth

Symptôme	Cause possible	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Le système mains libres ou un dispositif Bluetooth ne fonctionne pas.	L'appareil connecté peut ne pas être compatible avec un téléphone portable Bluetooth.	Pour consulter la liste des appareils spécifiques dont le fonctionnement a été confirmé avec ce système. Pour les clients des États-Unis, veuillez vous rendre sur www.subaru.com pour plus de détails. En dehors des clients des États-Unis, demandez à votre revendeur qu'il organise une démonstration pour confirmer si le téléphone peut être jumelé avec le véhicule.	*	167
	La version Bluetooth du téléphone portable connecté peut être antérieure à la version spécifiée.	Utilisez un téléphone portable avec la version 1.1 Bluetooth ou supérieure (recommandée: Ver. 3.0 +EDR ou supérieure).	*	167

*: Pour plus de détails, reportez-vous au manuel du propriétaire fourni avec le téléphone portable.

► Lors de l'enregistrement/la connexion d'un téléphone portable

Symptôme	Cause possible	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Un téléphone portable ne peut pas être enregistré.	Un mot de passe incorrect a été saisi dans le téléphone portable.	Saisissez le mot de passe correct dans le téléphone portable.	*	-
	L'enregistrement n'a pas été terminé du côté du téléphone portable.	Terminez l'enregistrement du téléphone portable (approuvez l'enregistrement sur le téléphone).	*	-
	Les anciennes informations d'enregistrement restent sur ce système ou sur le téléphone portable.	Supprimez les informations d'enregistrement existantes, à la fois sur ce système et sur le téléphone portable, puis enregistrez le téléphone portable que vous voulez connecter à ce système.	*	170
Une connexion Bluetooth ne peut pas être effectuée.	Un autre dispositif Bluetooth est déjà connecté.	Connectez manuellement le téléphone portable que vous souhaitez utiliser pour ce système.	-	170
	La fonction Bluetooth n'est pas activée sur le téléphone portable.	Activez la fonction Bluetooth sur le téléphone portable.	*	-
	La connexion Bluetooth automatique sur ce système est réglée sur arrêt.	Réglez la connexion Bluetooth automatique sur ce système sur marche lorsque le contacteur d'allumage est sur la position «ACC» ou «ON».	-	174

*: Pour plus de détails, reportez-vous au manuel du propriétaire fourni avec le téléphone portable.

► Lors de la création/réception d'un appel

Symptôme	Cause possible	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Un appel ne peut pas être effectué/reçu.	Votre véhicule est dans une zone «Pas de service».	Déplacez-vous dans la zone de service.	-	-

► Lors de l'utilisation du répertoire téléphonique

Symptôme	Cause possible	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Les données du répertoire téléphonique ne peuvent pas être transférées manuellement/automatiquement.	La version profil du téléphone portable connecté peut ne pas être compatible avec le transfert de données du répertoire téléphonique.	Pour consulter la liste des appareils spécifiques dont le fonctionnement a été confirmé avec ce système. Pour les clients des États-Unis, veuillez vous rendre sur www.subaru.com pour plus de détails. En dehors des clients des États-Unis, demandez à votre revendeur qu'il organise une démonstration pour confirmer si le téléphone peut être jumelé avec le véhicule.	*	167
	La fonction de transfert automatique des contacts sur ce système est réglée sur arrêt.	Réglez la fonction de transfert automatique des contacts sur ce système sur marche.	-	127
	Le transfert sur le téléphone portable n'est pas terminé.	Terminez le transfert sur le téléphone portable (acceptez le transfert sur le téléphone).	*	-

Symptôme	Cause possible	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Les données du répertoire téléphonique ne peuvent pas être modifiées.	La fonction de transfert automatique des contacts sur ce système est réglée sur marche.	Réglez la fonction de transfert automatique des contacts sur ce système sur arrêt.	-	127

*: Pour plus de détails, reportez-vous au manuel du propriétaire fourni avec le téléphone portable.

► **Lors de l'utilisation de la fonction de message Bluetooth**

Symptôme	Cause possible	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Les messages ne peuvent pas être vus.	La fonction de transfert de message n'est pas activée sur le téléphone portable.	Activez le transfert de message sur le téléphone portable (acceptez le transfert de message sur le téléphone).	*	-
	La fonction de transfert automatique sur ce système est réglée sur arrêt.	Réglez la fonction de transfert automatique sur ce système sur marche.	-	134
Les notifications d'un nouveau message ne sont pas affichées.	La notification de SMS/MMS/E-mail sur ce système est réglée sur arrêt.	Réglez la notification de réception SMS/MMS/E-mail sur ce système sur marche.	-	134
	La fonction de transfert de message automatique n'est pas activée sur le téléphone portable.	Activez la fonction de transfert automatique sur le téléphone portable.	*	-

*: Pour plus de détails, reportez-vous au manuel du propriétaire fourni avec le téléphone portable.

► En d'autres situations

Symptôme	Cause possible	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
L'état de la connexion Bluetooth s'affiche en haut de l'écran chaque fois que le contacteur d'allumage est sur la position «ACC» ou «ON».	L'affichage de confirmation de connexion sur ce système est réglé sur marche.	Pour désactiver l'affichage, réglez l'affichage de confirmation de connexion sur ce système sur arrêt.	-	173
Même si toutes les mesures ont été prises, le problème ne change pas.	Le téléphone portable n'est pas assez proche de ce système.	Amenez le téléphone portable près de ce téléphone.	-	-
	Le téléphone portable est probablement la cause du problème.	Mettez le téléphone portable hors tension, enlevez et remplacez la batterie, puis redémarrez le téléphone portable.	*	-
		Activez la connexion Bluetooth du téléphone portable.	*	-
		Arrêtez le logiciel de sécurité du téléphone portable et fermez toutes les applications.	*	-
		Avant d'utiliser une application installée sur votre téléphone portable, veuillez vérifier attentivement la source et la manière dont l'opération peut influencer ce système.	*	-

*: Pour plus de détails, reportez-vous au manuel du propriétaire fourni avec le téléphone portable.

MESSAGES D'ERREUR

Si les messages suivants apparaissent, vérifiez en vous référant à la cause et aux actions suivantes.



Mode	Message	Cause	Action
Radio FM	«No stations available. (Aucune station disponible.)»	S'affiche lorsque le signal radio FM est perdu (pendant l'accès).	Essayez à nouveau de recevoir le signal dans un endroit exempt de tout obstacle.
HD Radio	«No HD Radio signal available. (Aucun signal HD Radio disponible.)»	La réception HD Radio est faible.	Essayez à nouveau de recevoir le signal dans un endroit exempt de tout obstacle.
	«No channels available. (Aucun canal disponible.)»	S'affiche lorsque le signal HD Radio est perdu (pendant l'accès).	Essayez à nouveau de recevoir le signal dans un endroit exempt de tout obstacle.
	«Saving the HD Radio tag was unsuccessful. (Impossible d'enregistrer la balise HD Radio.)»	Échec de l'enregistrement des informations de balise.	Acquérir à nouveau les informations de balise.

Mode	Message	Cause	Action
SiriusXM®	«Check Antenna (Vérifiez l'antenne)»	L'antenne SiriusXM n'est pas connectée.	Vérifiez que le câble de l'antenne SiriusXM est correctement branché.
	«Antenna Disconnected (Antenne déconnectée)»		
	«Antenna Shorted (Antenne court-circuitée)»	L'antenne ou son câble est en court-circuit.	Consultez un concessionnaire SUBARU certifié pour obtenir de l'aide.
	«No Signal (Aucun signal)»	Le signal SiriusXM est trop faible dans la zone où vous vous trouvez.	Patiencez le temps que le véhicule atteigne une zone où le signal est plus puissant.
	«Ch Unavailable (Ch indisponible)»	Le canal sélectionné n'est plus disponible.	Patiencez pendant quelques secondes, le temps que la radio revienne au canal précédent ou sur «Ch 001». Si le canal ne change pas automatiquement, sélectionnez-en un autre.
	«Ch Unsubscribed (Désabonné du Ch)»	La station de radio en cours n'est plus disponible à cause de changements du statut du contrat.	Patiencez pendant quelques secondes, le temps que la radio revienne au canal précédent ou sur «Ch 001». Si le canal ne change pas automatiquement, sélectionnez-en un autre.

Mode	Message	Cause	Action
CD	«No music files found. (Aucun fichier musical trouvé.)»	Ceci indique qu'aucun fichier MP3/WMA/AAC n'est inclus sur le disque.	Insérez un disque sur lequel des données de musique lisibles sont enregistrées.
	«Check DISC (Vérifier le disque)»	Cela signifie que le disque est sale, endommagé ou a été inséré à l'envers.	Nettoyez le disque ou insérez-le correctement.
	«DISC Error (Erreur disque)»	Il y a un dysfonctionnement dans le système.	Éjectez le disque.
USB	«No music files found. (Aucun fichier musical trouvé.)»	Ceci indique qu'aucun fichier MP3/WMA/AAC n'est inclus dans la mémoire USB.	Connectez une mémoire USB dans laquelle des données de musique lisibles sont enregistrées.
	«No video files found. (Aucun fichier vidéo trouvé.)»	Ceci indique qu'il n'y a pas de données vidéo sur la mémoire USB.	Connectez une mémoire USB dans laquelle des données de vidéo lisibles sont enregistrées.
	«USB Error (Erreur USB)»	Parce qu'une surintensité a été détectée.	Arrêtez d'utiliser l'appareil pendant un court moment, puis réessayez.

Mode	Message	Cause	Action
iPod	«No music files found. (Aucun fichier musical trouvé.)»	Ceci indique qu'aucun fichier musical n'a été trouvé dans l'iPod.	Connectez un iPod dans lequel des données de musique lisibles sont enregistrées.
	«iPod Error. (Erreur iPod.)»	<ul style="list-style-type: none"> Échec de lecture ou dysfonctionnement de communication. Parce qu'une surintensité a été détectée. 	<ul style="list-style-type: none"> Connecter un iPod correctement. (→P.37) Arrêtez d'utiliser l'appareil pendant un court moment, puis réessayez.
	«Please check the iPod firmware version. (Vérifiez la version du micrologiciel de l'iPod.)»	Ceci indique que la version du logiciel n'est pas compatible.	Effectuez les mises à jour de l'iPod et essayez à nouveau.
	«iPod authorization has failed. (Échec d'autorisation de l'iPod.)»	Cela indique qu'il n'a pas réussi à autoriser l'iPod.	Veillez vérifier votre iPod.
	«iPod storage is full. Tags cannot be stored. (iPod plein. Impossible d'enregistrer les balises.)»	Il n'y a pas d'espace restant dans la mémoire de l'iPod.	Branchez un iPod avec un espace restant dans sa mémoire.
SD*1	«No music files found. (Aucun fichier musical trouvé.)»	Ceci indique qu'aucun fichier MP3/WMA/AAC n'est inclus sur la carte SD.	Insérez une carte SD dans laquelle des données de musique lisibles sont enregistrées.
	«No video files found. (Aucun fichier vidéo trouvé.)»	Ceci indique qu'il n'y a pas de données vidéo dans la carte SD.	Insérez une carte SD dans laquelle des données de vidéo lisibles sont enregistrées.
	«SD Error. (Erreur SD.)»	Parce qu'une surintensité a été détectée.	Arrêtez d'utiliser la carte SD pendant un court moment, puis réessayez.

Mode	Message	Cause	Action
Audio Bluetooth	«Music tracks not supported. Please check your audio player. (Pistes de musique non compatibles. Vérifiez votre lecteur audio.)»	Un dispositif qui n'est pas compatible avec la lecture audio a été connecté.	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôlez les réglages de l'appareil. • Connectez un périphérique compatible avec la lecture audio.
STARLINK	<p>Please disconnect mobile device and install the STARLINK application on your mobile device and try again.</p> <p>Bluetooth disconnected, please reconnect and try again.</p> <p>Smartphone data connection is poor, please try to connect again.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • L'application STARLINK n'a pas été installée sur votre smartphone. • L'alimentation de votre smartphone a été mise sur OFF. • La connexion Bluetooth a été perdue. • La qualité du signal est faible. • Les lignes sont saturées. 	<ul style="list-style-type: none"> • Installez l'application STARLINK. • Allumez l'alimentation de votre smartphone. • Vérifiez la connexion Bluetooth. • Déplacez le véhicule et connectez à nouveau à STARLINK. • Patientez un moment, puis connectez à nouveau à STARLINK. • Lancez l'application STARLINK sur votre smartphone, vérifiez la disponibilité du service, puis reconnectez-le.
aha	«Information acquisition error. (Erreur d'acquisition des informations.)»	Lorsque vous n'êtes pas en mesure d'obtenir des informations requises.	Veillez réessayer plus tard (Rafraîchir etc.) ou reconnectez-le.
	«Poor wireless reception. (Réception sans fil faible.)»	Lorsqu'une erreur de communication a été détectée.	Veillez essayer à nouveau dans un meilleur environnement de communication.
	«Entry not recognized. (Entrée non reconnue.)»	Lorsqu'une opération non valide a été exécutée.	Veillez réessayer plus tard (Rafraîchir etc.) ou reconnectez-le.
	«The station list cannot be acquired. (La liste des stations ne peut pas être obtenue.)»	Lorsque vous n'êtes pas en mesure d'obtenir des informations de station.	Veillez réessayer plus tard (Rafraîchir etc.) ou reconnectez-le.

Mode	Message	Cause	Action
aha	«The content cannot be acquired. (Le contenu ne peut pas être obtenu.)»	<ul style="list-style-type: none"> Lorsque vous n'êtes pas en mesure d'obtenir des informations de contenu. Lorsque vous n'êtes pas en mesure de basculer sur le contenu Supérieur en touchant . 	<ul style="list-style-type: none"> Veillez réessayer plus tard (Rafraîchir etc.) ou reconnectez-le. Sélectionnez la station de votre choix à nouveau lorsque la liste des stations s'affiche.
	«Action not available. (Action non disponible.)»	Lorsque des opérations spécifiques au contenu comme «avance rapide» ou «marche arrière» ne sont pas disponibles.	Veillez réessayer plus tard (Rafraîchir etc.) ou reconnectez-le.
	«Failed. (Échec.)»	Lorsque la transmission de données a échoué en touchant  .	Veillez réessayer plus tard.
	«aha communication error - Please check Owner's Manual. (Erreur de communication aha - Veuillez consulter le Manuel du propriétaire.)»	<ul style="list-style-type: none"> Lorsque des données non valides sont reçues en provenance de l'application aha ou s'il n'y a pas de réponse. Lorsque la connexion à l'application aha via Bluetooth n'est pas disponible. Lorsque la réception des données à partir de cette unité est rejetée. 	Veillez réessayer plus tard (Rafraîchir etc.) ou reconnectez-le. Si elle n'est toujours pas améliorée, redémarrez l'application aha.
	«Please select the type of connection in «aha Settings». (Sélectionner le type de connexion dans «Paramètres de Aha».)»	Lorsque le réglage radio aha est réglé sur USB (USB) lorsque le périphérique Android est sur le point d'être couplé via Bluetooth.	Lorsque vous voulez connecter à l'application aha avec le dispositif Android, sélectionnez Bluetooth (Bluetooth) dans le réglage radio aha à partir de l'écran de réglage.

Mode	Message	Cause	Action
Pandora*2	«No stations have been added to your list. (Aucune station n'existe.)»	Quand aucune station n'a été enregistrée.	Veillez enregistrer des stations.
	«Your ratings information was not saved. (Retour non enregistré.)»	Lorsque les information d'évaluation n'ont pas été mises à jour sur le serveur Pandora.	Veillez réessayer plus tard.
	«Bookmark not saved. (Favori non enregistré.)»	Lorsque les information d'enregistrement de signet n'ont pas été mises à jour sur le serveur Pandora.	Veillez réessayer plus tard.
	«Pandora is not available at your current location. (Pandora n'est pas disponible pour votre emplacement actuel.)»	Lorsque Pandora est utilisée dans des endroits où elle n'est pas disponible.	Essayez à nouveau à un endroit différent.
	«The selected Pandora station is no longer available. (La station Pandora sélectionnée n'est plus disponible.)»	Lorsque la station sélectionnée a été supprimée, ou a expiré.	Veillez sélectionner une autre station.
	«Pandora Error. (Erreur Pandora.)»	Lorsque le serveur Pandora est en cours d'entretien, ou une autre erreur s'est produite.	Veillez réessayer plus tard.

*1: Avec la fonction de navigation

*2: Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

REMARQUE

- Si le problème n'est pas corrigé: Confiez votre véhicule à votre concessionnaire SUBARU.

INDEX

A

Affichage de l'état	24
aha™ par HARMAN	142
Avant d'utiliser	145
Utilisation	146
Appel sur un téléphone Bluetooth	110
Avec l'écran partagé	114
Par interrupteur de décrochage	114
Par le clavier	113
Par contacts	113
Par l'historique des appels	112
Par liste de numérotation rapide	111
Audio Bluetooth	81
Connexion d'appareils Bluetooth	170
AUX	85

B

Bluetooth	164
Enregistrement d'un dispositif audio Bluetooth	166
Enregistrement d'un téléphone Bluetooth	164
Profils	167
Boutons d'aperçu	18

C

Carte SD	78
----------------	----

CD	69
Chargement/retrait d'une carte SD	38
Chargement	38
Retrait	39
Commandes au volant	87

D

Démarrage du guide d'itinéraire	204
Annulation	205
Démarrage	204
Simulation d'itinéraire	204

E

Écran «APPS (APPLIS)»	21
Écran «HOME (ACCUEIL)»	20
Écran «INFO (INFOS)»	22
Écran «SETTINGS (PARAMÈTRES)»	26
Écran de guide d'itinéraire	206
Affichage de jonction	210
Aperçu d'itinéraire	208
Écran du guide d'itinéraire	206
Icône de carte standard	206
Informations de voie/panneaux	208
Services d'autoroute	209
Zones de données	207

Écran de recherche de destination.....	193
Écran initial.....	34
Écran partagé.....	23
Enregistrement du domicile.....	27

F

Fonctionnement de l'écran de carte.....	189
Affichage de la position actuelle.....	189
Échelle de la carte.....	190
Indicateur GPS.....	187
Marqueur de position.....	191
Orientation de la carte.....	190
Voir la carte.....	189
Fonctionnement de l'écran d'infos.....	42
Réorganisation des icônes du menu.....	42
Fonctionnement de l'écran partagé.....	42
Personnalisation.....	43
Fonctionnement de l'écran tactile.....	41
Fonctions liées à l'itinéraire.....	211
Affichage du changement d'itinéraire.....	211
Ajout de destinations.....	212
Alternatives d'itinéraire.....	218
Changement d'itinéraire.....	215
Configuration d'un nouveau point de départ.....	216
Création d'un itinéraire.....	217
Modification d'itinéraire.....	212
Réglage des préférences d'itinéraire.....	213
Réglage d'évitements.....	215

Réorganisation des destinations.....	212
Suppression de destinations.....	213

G

Gestes pour l'écran tactile.....	40
GPS.....	229
Limitations.....	229
Guidage de l'itinéraire.....	28

I

Informations sur le fonctionnement.....	92
Carte SD.....	97
Informations sur le fichier.....	98
iPod.....	97
Lecteur de CD/disque.....	93
Radio.....	92
Termes.....	102
Informations routières.....	192
iPod.....	75

L

Liste des commandes.....	239
--------------------------	-----

M

Mémoire USB.....	71
Message téléphonique Bluetooth.....	119
Messages de guide vocal typiques.....	210
Messages d'erreur.....	272

MirrorLink™ 139

O

Opération de recherche.....	194
Chercher sur la carte.....	201
Coordonnées.....	202
Destinations fréquemment utilisées.....	202
Favoris.....	201
Historique.....	202
Recherche d'adresse.....	195
Rechercher des lieux.....	197
Réglage du domicile comme destination.....	195

P

Pandora.....	150
Paramètres des points de mémoire.....	219
Réglage du domicile.....	219
Sauvegarde des destinations.....	220
Paramètres généraux.....	176
Parler avec un téléphone Bluetooth.....	116
Appel entrant en attente.....	118
Envoi de tonalités.....	117
Réglage du volume de transmission.....	118

R

Radio AM.....	56
Radio FM.....	56
Réception sur un téléphone Bluetooth.....	115
Appels entrants.....	115
Réglage de l'écran.....	46
Mode diurne et nocturne.....	47
Réglage des détails Bluetooth.....	168
Connexion.....	170
Écran «Bluetooth Settings (Paramètres du Bluetooth)».....	168
Écran «System Settings (Paramètres système)».....	173
Édition.....	172
Enregistrement.....	169
Suppression.....	170
Réglage du domicile comme destination.....	30
Réglages audio.....	89
Réglages de la voix.....	181
Réglages de téléphone/message.....	125
Écran «Contact/Call History Settings (Paramètres contacts/historique des appels)».....	127
Écran «Messaging Settings (Paramètres messagerie)».....	134
Écran «Phone Display Settings (Paramètres affichage téléphone)».....	135
Écran «Phone/Message Settings (Paramètres téléphone/messages)».....	125
Écran «Sound Settings (Paramètres du son)».....	126
Résolution des problèmes.....	266

S

Saisie de lettres, de numéros/écran de liste.....	43
Fonctionnement de l'écran de liste	44
Saisie de lettres/numéros	43
Service de données SiriusXM Radio	154
Informations relatives à la météo.....	155
Informations sur le carburant.....	160
Informations sur le sport.....	154
Informations sur le stock.....	159
SiriusXM® satellite radio	65
STARLINK	138
Système de reconnaissance vocale	55



Publié en septembre 2014
Imprimé 09/14
2015A

フランス語



B1017BF-A